Limburgs Dagblad

Vliegende schotel

Woensdag 3 september 1980. 62e jaargang no. 207.

Uitgeversmij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 14, Heerlen, tel. 045-739911 – Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw. Abonnement: kwartaal ƒ 46,20, maand ƒ 15,49, per exemplaar ƒ 0,65.

VAN DE HOOFDREDACTEUR

Wat kunnen eenvoudige dingen toch gecompliceerd in elkaar zitten oftewel niets is zo simpel of je kunt er wel een wetenschap van maken. Of vindt u slapen niet iets eenvoudigs? Als je tekort komt, ga je gewoon een uurtje eerder tussen de lakens of je slaapt een gat in de dag en als dat niet helpt, slik je een pilletje en een uitgebalanceerde tuk is gegarandeerd. Wie wil het nog eenvoudiger? Vergeet het maar. Als slapen werkelijk zo eenvoudig was, zouden er op deze eigense dag in Amsterdam geen kleine 300 slaapdeskundigen uit de hele wereld bij elkaar zijn om gezamenlijk de meest perfecte manier van onder zeil gaan te bestuderen. Een van hun „ontdekkingen" is, dat de mensen veel te lang slapen en bovendien veel te hoge eisen stellen aan hun slaap. Ze moeten wat dat betreft ook tevreden leren zijn. Leren inleveren, om in termen van het kabinet te spreken. Lang slapen en dan nog niet uitgeslapen zijn, is volgens de slaapdeskundigen een kwestie van een verkeerd aangeleerde gewoonte. Mensen die met een paar uur slaap tevreden zijn, leven vaak veel gelukkiger. In elk geval wakkerder. Een paar keer per nacht wakker worden, is niets om wakker van te liggen. Dat hoort er gewoon bij. En iemand die na een paar wilde dromen wakker wordt met het idee, dat hij geen oog heeft gedicht gedaan, heeft doorgaans toch voldoende nachtrust genoten om zonder overdreven veel tegenzin knipogend de nieuwe dag tegemoet te treden. Wat in elk geval helemaal fout is, is de gewoonte elke avond voor het slapen gaan een slaappil te slikken. Voor andersoortige pillen mag deze regelmaat een voorwaarde zijn, voor slaappillen is zij funest. Vooral oudere mensen hebben deze gewoonte van het slaappil-ceremonieel aangeleerd, terwijl ze zouden moeten weten dat lichter slapen hoort bij het ouder worden. Aldus de deskundigen die van het slapen een wetenschap hebben gemaakt. Goede morgen, toch uitgeslapen jongens die zich daarin hebben gespecialiseerd.

Spanning in Polen nog niet geweken

Advocaten hekelen politieoptreden en snelrecht

Zware straffen geëist voor stenengooiers

AMSTERDAM – De snelrechtprocedure tegen 12 stenengooiers tijdens rellen op de Prins Hendrikkade in Amsterdam tijdens de ontruiming van gekraakte appartementen op 19 augustus is verscheidene advocaten in het verkeerde keelgat geschoten. Zij vroegen gisteren de Amsterdamse politierechter de voorlopige hechtenis van negen cliënten op te heffen, opdat deze zich beter op het proces konden voorbereiden. De verzoeken werden afgewezen door het openbaar ministerie en ook de politierechter voelde niets voor uitstel. Tegen vier van de 12 stenengooiers eiste officier van justitie mr. J. Craemer gevangenisstraffen van vier tot zes maanden.

Een half jaar lang is de hoogste straf die een politierechter kan uitdelen. Die werd gisteren geëist voor een 19-jarige Chileen, Bravo R., die drie jaar geleden met zijn ouders naar Nederland is gekomen. Hij was duidelijk door rechercheurs herkend door kleding en gestalte. Twee dagen na de smijtpartij werd hij aangehouden. De Chileen ontkende ter zitting elke betrokkenheid bij de rellen.

Elf verdachten werd poging tot zware lichamelijke mishandeling van politiemensen ten laste gelegd, omdat zij met stenen op mensen hadden gericht. In vier gevallen kwam het niet tot een eis, omdat politierechter, mevrouw mr. Van Erp-Taalman-Kip het noodzakelijk acht nog een aantal verbalisanten als getuigen te horen. De zaken van deze verdachten (19 en 20 jaar oud) worden op 16 oktober afgehandeld.

In de loop van de lange procesdag raakte zowel de officier van justitie als de politierechter steeds meer geïrriteerd door de uitvoerige beschouwingen, die enkele raadslieden wijdden aan speculatie, woningnood en „onnodig politiegeweld." Een paar maal onderbrak de officier een pleidooi en zei dat hij geen klachten over het politieoptreden had ontvangen. Hij vond dat onderwerp ook niet van belang. De strafbare feiten achtte hij bewezen: het gooien van stenen naar politieambtenaren.

„Het is betreurenswaardig", aldus mr. Craemer, „dat in deze stad een ware politiemacht nodig is om zo'n uitspraak te kunnen uitvoeren." De gedisciplineerde en beheerste houding van de politie stak volgens de officier navrant af tegen het geweld op straat. De unanieme sfeer van de maatschappij tegen dit soort rellen moet volgens mr. Craemer in het beleid van het ministerie zijn weerslag vinden. Hiertoe achtte hij het snelrecht en de hoogte van de strafmaat de beste en duidelijkste middelen.

Beginselakkoord in Silezië

WARSCHAU/MOSKOU – De nieuwe Poolse premier Josef Pinkowski heeft gisteravond laat verklaard dat de zondag bereikte overeenkomst met de stakende arbeiders van de scheepswerven aan de Oostzeekust voor het hele land zal gelden. Daarmee maakte hij een eind aan de, vooral bij de nog stakende mijnwerkers, bestaande onzekerheid op dit punt. Met de verklaring van Pinkowski, afgelegd na een vergadering van het Politiebureau (dagelijks bestuur) van de communistische partij, lijkt het einde van de mijnwerkersstaking in zicht.

Volgens het Franse persbureau AFP zou in het Silezische Jastrzebie al een beginselakkoord zijn bereikt tussen een overkoepelend stakingscomité en de regeringsdelegatie onder leiding van vice-premier Aleksander Kopec.

De overeenkomst zal mogelijk tot een spoedig eind van de stakingsgolf in het Silezische mijngebied leiden. Door deze werkonderbreking van de mijnwerkers dreigde de Poolse regering in een steeds moeilijker positie te komen, niet alleen in economisch opzicht maar ook op het politieke vlak. Polens bondgenoten – met de Sovjetunie uiteraard als gangmaker – uiten steeds dreigender taal aan het adres van de Poolse stakers. Daarmee wordt indirect kritiek geleverd op de Poolse partijleiding, in het bijzonder op partijleider Edward Gierek, die in de ogen van het Kremlin toch wel te ver is gegaan in de toezeggingen aan de Poolse arbeiders.

Aanval

Gisteravond werd voor de Sovjettelevisie een verklaring van het staatspersbureau Tass voorgelezen, waarin het Westen wordt beschuldigd van „inmenging in de interne aangelegenheden van Polen". De Amerikaanse president Carter en zijn Republikeinse rivaal bij de komende verkiezingen Ronald Reagan kregen ervan langs omdat zij de stakingen hadden „misbruikt voor schandelijke aanvallen op het socialisme en de leidende rol van de communistische partij van Polen". De verklaring richtte zich vooral tegen de financiële steun die aan de stakers is gegeven door „sociaal-democratische vakbonden in het Westen". Fikse geldsommen zijn gestuurd, aldus Tass, naar activisten die ijveren voor ondermijning van de sociale fundamenten van Polen. Zoals gemeld hebben verschillende westerse vakbondsleiders, onder wie de voorzitter van de in Genève zetelende Internationale Arbeids Organisatie (ILO) verklaard dat bescheiden financiële steun is verleend aan de stakers.

De stakingen werden gisteren voortgezet en breidden zich ook uit, ondanks eerdere meldingen van het Poolse persbureau PAP dat een principe-akkoord was bereikt tussen stakers en regering. Westerse bezoekers meldden dat in Silezië twintig mijnen plat liggen en 50.000 mijnwerkers staken. Volgens de officiële opgaven zijn minder dan 30.000 mijnwerkers bij het conflict betrokken. Gisteravond maakten televisie en radio uiteindelijk bekend dat de onderhandelingen werden voortgezet. De eisen van de mijnwerkers werden, net zoals zondag en maandag gebeurde, „rechtvaardig" genoemd.

De Poolse mijnindustrie biedt werkgelegenheid aan meer dan 300.000 mensen. De grootste mijnen zijn gesitueerd in de omgeving van Katowice, een stad met 40.000 inwoners.



● Tafereel voor de Lipcowy-mijn in het stadje Jastrzebie, 45 kilometer zuidelijk van Katowice in Silezië: familieleden van stakende mijnwerkers voorzien de stakers van levensmiddelen.

Beunhazerij in de bouw wordt aangepakt

DEN HAAG – De beunhazen in de bouw krijgen het binnenkort veel moeilijker om aan de slag te komen. Dat komt doordat de controle op de vestigingswetgeving onder de aannemers aanzienlijk wordt verscherpt.

Staatssecretaris Hazekamp van Economische Zaken verwacht dat de vorig jaar al aangekondigde regeringsmaatregelen ter bestrijding van de beunhazerij over circa drie maanden optimaal in de praktijk kunnen worden gebracht. Hij zei dit gisteren tijdens een debat in de Tweede Kamer over de problematiek van de beunhazerij.

Bij het aanvragen van een bouwvergunning moet de naam van de aannemer die het werk gaat uitvoeren, in een gemeentelijk openbaar register worden opgenomen. De gemeenten moeten iedere maand de bouwgegevens aan de Kamer van Koophandel doorspelen. De Kamer van Koophandel bekijkt dan of de betrokkenen aan de vestigingswetgeving voldoen. Wanneer een aannemer niet wettig is gevestigd wordt direct de Economische Controle Dienst ingeschakeld.

De verwachting is dat het samenspel tussen de gemeenten en de Kamers van Koophandel over drie maanden optimaal is. Controle op vestigingspapieren van mensen die bij een bouwwerk zijn betrokken, maakt het mogelijk te achterhalen of belasting wordt betaald en of sociale premies worden afgedragen.

Het weer

In de ochtenduren nog plaatselijk mist. Later droog en vrij zonnig met middagtemperatuur rond 23 graden. Matige wind uit zuid tot zuidwest.

VANDAAG:

zon op	: 6.53	onder: 20.20
maan op	: 0.48	onder: 16.55

Veiling

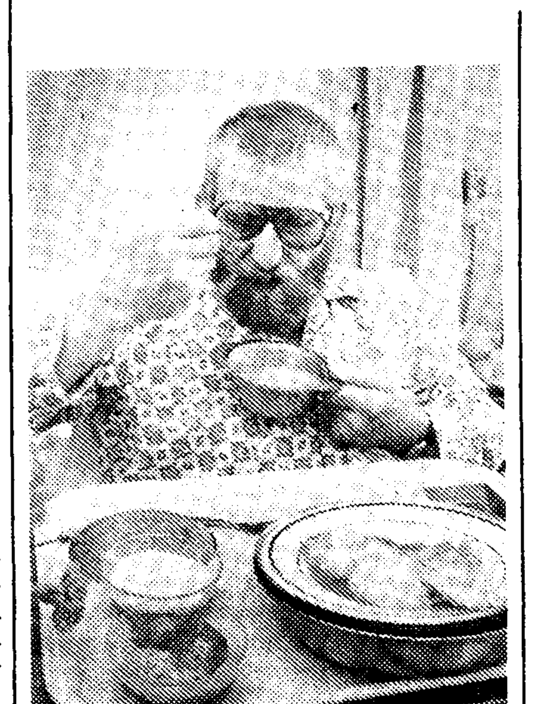
Ook koningskinderen kunnen in liquiditeitsmoeilijkheden verkeren. Om uit zijn geldzorgen te raken ziet prins Karel van Vlaanderen zich genoodzaakt zijn kostbare aardewerk-, ijzer- en koperkollektie te veilen. Het gebeurt maandag op het koninklijk domein Raversijde. De Belgische prins verzamelde in de keukens van de koninklijke paleizen honderden kommen, kannen, potten en pannen, waarin eens de maaltijden voor Albert en Leopold de Eerste werden bereid. Buiten die keukenustensilia vergaarde Karel de Verzamelaar nachtpotten in geglazuurd aardewerk of van Brussels porselein, waarop menig adellijk achterwerk was neergezegen. Zo zie je maar weer: koning, keizer, admiraal, pot en poen gebruiken ze allemaal.

Neergestoken meisje (17) overleden

DORDRECHT – De 17-jarige Sylvia Monica van Berkel uit Dordrecht is gisteren overleden aan de verwondingen, die de 31-jarige metaalbewerker Philip U. haar vorige week woensdag met een dolkmes had toegebracht.

De metaalbewerker had vorige week hart en longen van het hem onbekende meisje doorboord, toen zij bij een rek van een boetiek in een winkelstraat in Dordrecht een bloesje uitzocht. De motieven van de man waren dat vrouwen hem al jarenlang hadden afgewezen en hij nu wraak wilde nemen op een willekeurige vrouw.

De man was reeds verschillende malen verpleegd in psychiatrische inrichtingen, aldus de politiewoordvoerder van Dordrecht.



● *In het ziekenhuis kan Harrie Göbbels slechts met moeite het diner achter de pijnlijke kaken krijgen.*

WEER SPOEDIG MINIMUMPRIJS VOOR MELK

DEN HAAG – Er komt weer een minimumprijs voor melk. Staatssecretaris Hazekamp (Economische Zaken) wil nog enkele dagen aanzien of de grootwinkelbedrijven het stunten met de melkprijzen voortzetten. Op dit moment is er geen enkele reden om aan te nemen dat dit niet het geval is. Aan het eind van de week krijgt het Produktschap voor de Zuivel waarschijnlijk dan de bevoegdheid om opnieuw een minimumprijs voor een liter melk vast te stellen.

De Tweede Kamer discussieert morgen over de gisteren losgebarsten melkoorlog. De Kamer stemde in met een verzoek van de VVD'er Van Erp om minister Van Aardenne te interpelleren over de afschaffing van de minimumprijsregeling. Er vormt zich momenteel een kamermeerderheid voor herinvoering van de minimumprijs.

Staatssecretaris Hazekamp vindt het vrijgeven van de melkprijs op zich een goed besluit. De reactie van de grootwinkelbedrijven is naar zijn mening echter onverantwoord. De onderminister zei niet te hebben verwacht dat de melkprijs tegen dumpprijzen aan de man zou worden gebracht. De verkoop van de melk beneden een prijs van ƒ 1,04 per liter is ook tegen de afspraken met de grootwinkelbedrijven. De conclusie van Hazekamp is dat de bedrijfstak de vrijheid niet aan kan.

● Zie ook pagina 17
MELKOORLOG OOK IN LIMBURG ONTBRAND

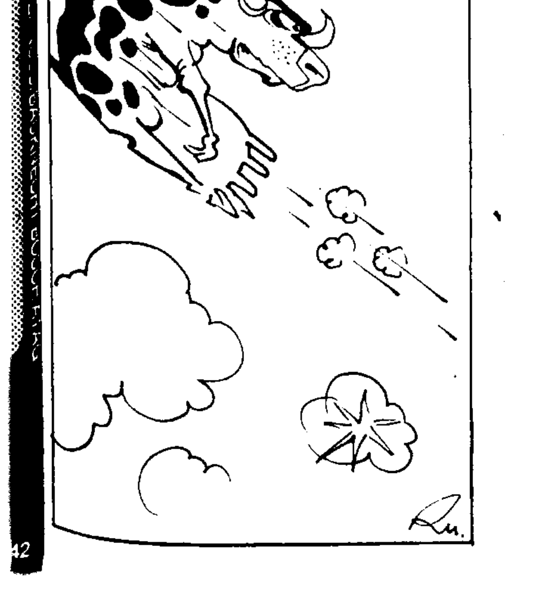
Sterke daling charterreizen binnen Europa

SCHIPHOL – In de eerste helft van dit jaar heeft de luchthaven Schiphol in totaal twee procent minder passagiers verwerkt dan in dezelfde periode van het vorig jaar. Deze daling werd vooral veroorzaakt door de sterk afgenomen belangstelling voor vliegvakanties. Zo nam het aantal passagiers op chartervluchten binnen Europa af met veertien procent. In de maand juni bedroeg de achteruitgang in deze sector zelfs achttien procent. Het aantal chartervluchten binnen Europa daalde met negentien procent.

De teruggelopen belangstelling voor vliegvakanties kwam ook tot uiting in het passagiersvervoer op de lijndiensten binnen Europa. Het aantal passagiers in deze sector nam in de eerste helft van dit jaar met één procent af. De maand juni vertoonde een teruggang van drie procent in vergelijking met juni 1979.

Op de intercontinentale vluchten nam het passagiersvervoer toe. Zowel de lijndiensten als de chartervluchten in deze sector gaven een stijging van ieder drie procent te zien. Het binnenlands passagiersvervoer steeg met tien procent ten opzichte van de eerste helft van het vorig jaar.

Melkoorlog boven Limburg



Hippe Haarie maakte duik van driehoog

Worp met koude schotel eindigt in ziekenhuis

door pierre rousseau

SITTARD – Met drie gebroken ribben, een gekneusde ruggegraat en massale bloeduitstortingen ligt de 30-jarige Sittardenaar Harrie Göbbels (bekend als diskjockey Hippe Haarie) in het ziekenhuis. De zware verwondingen zijn het gevolg van een vrije val die Harrie maakte vanaf het balkon op drie hoog aan de achterkant van zijn woning aan de Debussystraat. De diskjockey wilde vanaf zijn balkon een portie kouwe-schotel naar zijn buurvrouw die op gelijke hoogte woont, toewerpen. Daartoe was hij half over de balustrade geklommen, maar door de kracht van de worp uit zijn evenwicht gebracht, suisde Harrie omlaag en kwam met een smak op het struikgewas terecht. „Dat heeft mijn val gebroken, anders had ik het misschien niet meer kunnen navertellen", zo mompelt hij vanaf zijn ziekbed.

In het ziekenhuis „De Goddelijke Voorzienigheid" laat hij zich het eten alweer goed smaken, al doen pijnscheuten zijn gezicht vertrekken. „Het was een val van zo'n acht meter. Ik probeerde eerst mijn ledematen te bewegen en dat lukte toch nog vrij aardig. Alleen mijn rug kon ik nauwelijks bewegen. Alles deed ontiegelijk pijn. Ik zat bovendien onder het rode sap van de blauwe bessen waar ik op terecht was gekomen en dat deed de mensen die aangesneld kwamen nog meer schrikken. Ze dachten dat ik helemaal onder het bloed zat..." Harrie Göbbels meent dat het nog zeker een half jaar zal duren eer hij van zijn verwondingen helemaal hersteld zal zijn en geen pijn meer zal voelen. Overigens was bij de zwaaipartij op drie hoog de kouwe-schotel feilloos gearriveerd bij de buurvrouw. „Eerst had mijn vrouw gezegd, laat het kind het emmertje even ombrengen, maar je weet hoe ik ben, ik denk, dat mik ik wel even vanaf het balkon. Ja, ik heb het geweten", lacht hij in zijn ziekbed.

En voegt daar aan toe: „Kijk, wat ik zojuist voor prachtig spreekwoord in „Het Beste" heb gelezen. Een uitspraak van Helen Keller: „Een mens kan nooit genoegen nemen met kruipen als hij de drang tot vliegen voelt..."

Paragnoste Miets Keulen hypnotiseert LD-kettingrokers

„Al rokende kom je van de sigaret af”

MARGRATEN – Om van het roken af te komen zijn de laatste jaren de meest mogelijke en onmogelijke trucs bedacht. Dat gaat van speciale kauwgum als vervanging tot het elkaar schriftelijk beloven niet meer te zullen roken en daaraan een beloning te verbinden. Dat hypnose ook tot de mogelijkheden behoort liet de paragnoste Miets Keulen uit Margraten ons weten. Bij toeval had ze ontdekt met haar paranormale gaven mensen enige tijd en zelfs voorgoed van de sigaret te kunnen verlossen. Herhaling van dat experiment wilde ze best met enkele kettingrokers van de redactie van het Limburgs Dagblad uitvoeren.



Zo toog schrijfster van deze rubriek met collega's Jan Ros, Herman van der Meulen en fotograaf John Baan naar Margraten in de hoop dat de heren die middag hun laatste sigaret zouden roken. In hoeverre die hoop gerechtvaardigd bleek kan nu, na een twee weken, enigzins vastgesteld worden.

„Je komt al rokende van het roken af”, zo leidde Miets Keulen de middag in. De daad bij het woord voegend bood ze Jan, Herman en John een sigaret aan en stak er zelf ook een op. Terwijl het gesprek in de kamer over alle mogelijke onderwerpen rustig werd vervolgd begon Miets Keulen haar werk. Allereerst richtte ze haar aandacht op Herman van der Meulen. Terwijl deze nauwlijks in de gaten had dat hij het eerste slachtoffer was. Wat er precies gebeurde omschrijft hij als volgt: „Er kwam een gevoel van enorme rust over me. De sigaret die ik in mijn hand hield interesseerde me nauwelijks nog. Ik nam slechts een paar trekjes. Het rustgevende gevoel bleef aanhouden en ik voelde me zeer behagelijk. Later kwam Miets naast me zitten en vroeg me een foto van mezelf. Ik gaf haar mijn perskaart en ze legde de foto tussen haar handen terwijl ze me strak aankeek. Het rustige gevoel verhevigde, ik ontspande me, maar bleef toch roken. Daarna kreeg ik de neiging om onderuit te zakken. De smaak van de sigaret verflauwde en ik had pas acht uur later (niet zonder schuldgevoel) een nieuwe opgestoken. Het gekke was dat toen opnieuw dat gevoel van rust me overviel, alhoewel minder intens”.

Intussen steekt Herman weer rustig zijn sigaretjes op, maar volgens Miets Keulen duurt de behandeling nog voort. Via de foto, die ze later van hem (en ook van Jan Ros) maakte blijft ze Herman tot niet-roker bewerken.

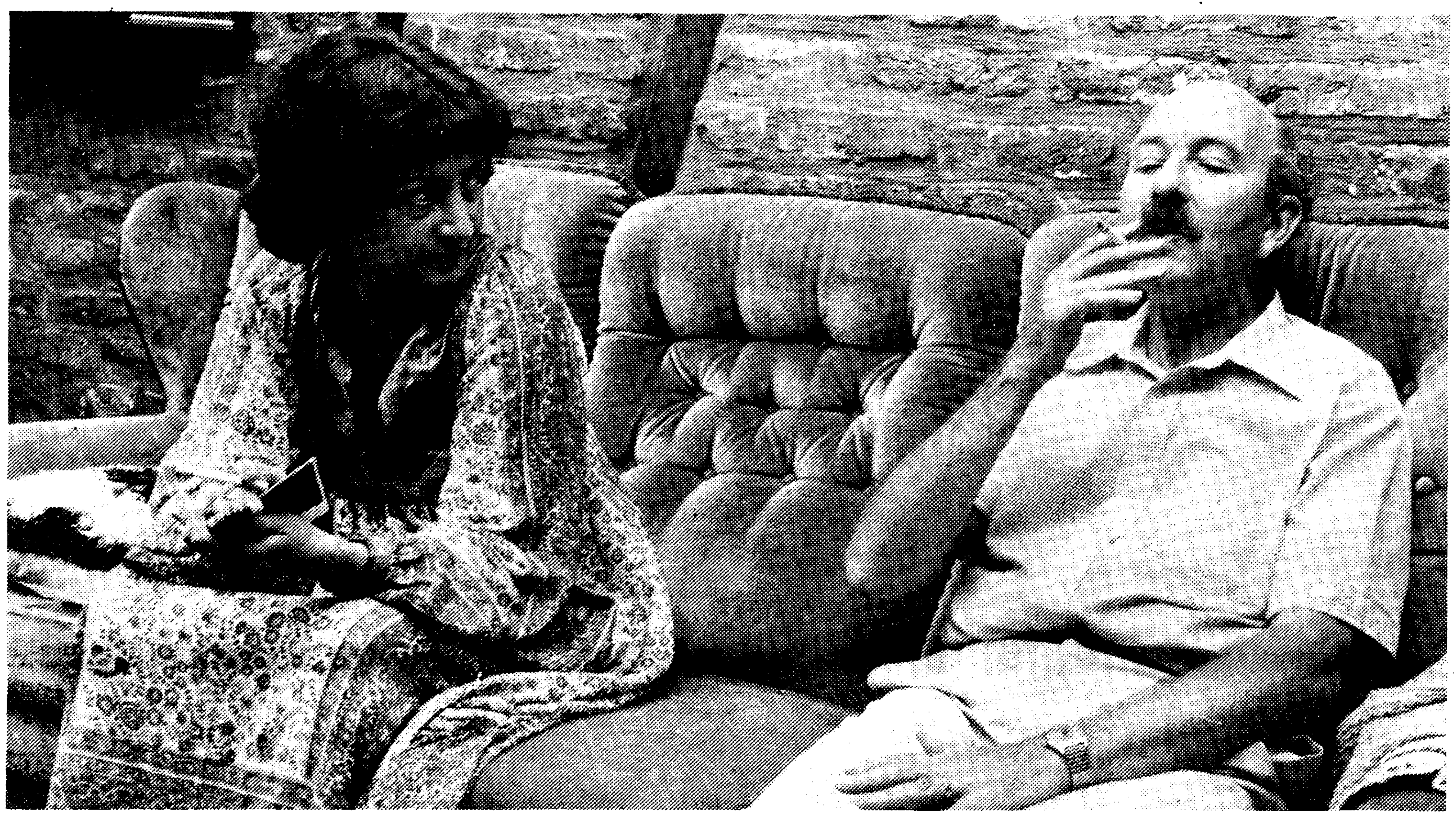
Sceptisch

Voor Jan Ros waren de gevolgen van de middag bij Miets Keulen drastischer. Op zijn beurt nam hij plaats naast de paragnoste, benieuwd naar de dingen die te gebeuren stonden. Na een veertigjarige carrière van kettingroker stond hij uiterst sceptisch tegenover de methode „hypnose”. Na een eerste sigaretje, samen met Miets, kwam hij tot de conclusie dat hij eigenlijk niets bijzonders had gevoeld. O ja, toch wel iets, het leek alsof de sigaret, met behoorlijk teergehalte, lichter van smaak werd. Ook had hij gemerkt dat hij tijdens het nemen van een trekje wat moeite had de hand naar de mond te brengen, maar dat kon volgens hem best verbeelding geweest zijn. Na een half uurtje herhaalde Miets het experiment met Jan Ros maar nu met foto in de hand.

Jan vertelt: „Miets streek over het fotootje en keek me onafgebroken aan. Het was nu helemaal anders dan de eerste keer. Ik had die sigaret in de linkerhand en realiseerde me al gauw, dat ik 'm eigelijk helemaal niet hoefde, maar ja, je wilt de zaak niet verstieren en rookte dus maar door. Twee keer lukte dat niet, mijn hand wilde met geen mogelijkheid naar boven tot aan de lippen. Ga er meer eens aan staan, als je moet roken en je hoeft niet en iedereen zit met een maximum aan vermaak naar je te loeren. Nou, aan lol geen gebrek natuurlijk”.

Een week na de seance had Jan nog steeds geen sigaret aangeraakt. Hij beschouwt het experiment in Margraten als een flinke duw in de rug om van het roken af te komen. Naast de hypnose schakelt hij zijn eigen wil als drijfveer niet uit.

Fotograaf John Baan, die ook de foto bij dit verhaal maakte, kwam eigenlijk per toeval in de seance terecht. Hij wilde wel van de gelegenheid profiteren aan het experiment deel te nemen. Zijn motivatie bleek echter te zwak om tot enig resultaat te leiden. John rookt dus gewoon door. Voor Miets Keulen zelf is haar „anti-rook” gave een verrassende ontdekking geweest. „Ik ben er eigenlijk pas te kort mee bezig om alle mogelijkheden te kennen. Maar ik weet zeker dat ik mensen die echt van het roken af willen kan helpen”, is haar stellige overtuiging.



● *Terwijl Miets Keulen Jan Ros strak aankijkt krijgt deze laatste met geen mogelijkheid de sigaret naar zijn lippen.*

Handoplegging: oudste vorm van genezen

We hebben allemaal wel eens gehoord van genezing door handoplegging. Er zijn zelfs mensen, die speciaal gevoelig zijn voor deze vorm van genezing en er hun beroep van maken. We noemen hen paranormale genezers of handopleggers. Als we minder vriendelijk of sceptisch staan tegenover een dergelijke benadering, duikt de naam kwakzalver op.

Wat ik in dit artikel duidelijk wil maken is de waarde van handoplegging voor iedereen. Handoplegging is „zo oud als de weg naar Rome”. Sinds de mensheid bestaat weten we intuïtief, dat lichamelijk contact tussen mensen genezend kan werken.

Het duidelijkst zien we dit in ons alledaagse bestaan, bijvoorbeeld tussen een moeder en een kind. Als een kind bijvoorbeeld pijn heeft, weet de moeder vaak intuïtief, dat lichamelijk contact tussen haar en het kind helpt. Soms houdt ze haar kind simpelweg in haar armen. Vaak legt ze haar hand op de pijnlijke plek en wrijft zachtjes.

Lichamelijk contact tussen ons en onze kinderen is geoorloofd. Als we echter ouder worden, dan raken we elkaar niet zo gauw meer aan. Dat is om vele redenen jammer. Als iemand het al doet, is dat „zo anders dan anders”, dat we er al gauw afwijzend op reageren.

We weten allemaal, welk een dramatisch effect intermenselijk lichamelijk contact kan hebben: een arm rond de schouders kan wonderen verrichten; hetzelfde kan gebeuren door simpelweg iemands hand vast te houden. Een dergelijk gebaar geeft vaak moed, vertrouwen of hoop. Deze gebaren zijn – zelfs al doen we ze niet zo vaak – sociaal geoorloofd. Zo kunnen we nu ook onze hand(en) zeer speciaal op een zieke pijnlijke stijve of anderszins aangedane plek van het lichaam leggen met de volle intentie het al onze aandacht en liefdevolle energie te geven. Als u het ooit geprobeerd heeft, dan zult u weten, dat het effect, vergeleken bijvoorbeeld met het gebaar van een arm rond de schouders, nog veel sterker is. Dit speciale, aandachtvolle contact kan inderdaad „wonderen” verrichten.

Ontvankelijk

Is dit zo vreemd? Nee, helemaal niet! Gaat u maar na wat er gebeurt. In de eerste plaats worden vele ziektes (zo niet alle) veroorzaakt doordat we langs elkaar heen leven, elkaar niet genoeg aandacht en liefde geven. Wij zijn hier zo aan gewend, dat het ons nauwelijks meer opvalt!!

Als dan iemand ons „het volle pond” geeft, reageert ons lichaam hier meteen op: het ontspant en opent zich; de bloedcirculatie verbetert; ons hart „veert op”; we beginnen te ademen enzovoort, enzovoort. Kortom: ons lichaam komt tot leven. Wat is een betere remedie tegen ziekten, dan leven!

Nu kan dit natuurlijk alleen gebeuren als de patiënt ontvankelijk is; hij of zij moet deze liefdevolle aandacht en dit lichamelijk contact willen ontvangen en er open voor staan. Met andere woorden: we zouden veel meer elkaars genezers kunnen zijn, zeker in het gezin en onder goede vrienden.

IN GESPREK

In deze rubriek neemt de redactie – buiten haar verantwoordelijkheid – gaarne ingezonden brieven van lezers op. Inzendingen kunnen slechts worden geplaatst, indien zij zijn voorzien van naam, adres en woonplaats. Indien dat niet het geval is, worden zij terzijde gelegd. Verzocht wordt kort en bondig te schrijven; te lange brieven kunnen worden ingekort of geretourneerd.

• Koningin 3

Even wou ik reageren op het stukje van de heer J. Struver in het LD van dinsdag 19 augustus jl., „Koningin”. Ook ik behoor tot de zogenaamde „kontekruipers” waar hij over schrijft. Hoe hij over de monarchie denkt moet hij zelf weten. Maar hij moet niet alle Limburgers over één kam scheren. Hij was zeker niet in Maastricht toen H.M. de Koningin en prins Claus er waren. Ik wel, overigens. Daar had hij kunnen zien wat een volk er op de been was en nog wel in de stromende regen. En geen wanklank werd er gehoord.

BRUNSSUM T. Schröder-Roelandt

• Pendelaars

Na al de onzin die het Limburgs Dagblad en voornamelijk het Euregio-verband te Enschede verteld hebben, wordt het de hoogste tijd dat de zaken even recht gezet worden. In uw artikel van 8 augustus jl. „Pendelaars krijgen loonbelasting terug”, werd de pendelaars medegedeeld dat zij z.g.n. speciale formulieren bij hun werkgevers konden aanvragen voor de teruggave van hun loonbelasting. Het gevolg hiervan was dat de Duitse werkgevers overspoeld werden door aanvragen voor formulieren waarvan niemand het bestaan nog kent. Wij, de V.E.G., delen alle pendelaars mede dat het minstens nog twee maanden duurt alvorens zij hun aanvrage kunnen indienen. Weliswaar heeft de Duitse Bondsraad het aanvullend protocol goedgekeurd, maar de Nederlandse regering (1e en 2e Kamer) moet haar toestemming ook nog geven. De Euregio Enschede die er altijd zo trots op gaat zoveel voor de pendelaars te doen, schijnt van de hele zaak niet veel af te weten. Als er resultaten behaald zijn is het natuurlijk heel eenvoudig met andermans veren te pronken. Ik zou de mannen uit Enschede willen adviseren eerst artikel 4 van het aanvullend protocol van 13 maart 1980 maar eens goed door te willen lezen, voor zover zij ooit van het bestaan van dit protocol gehoord hebben. (Zo niet, wij hebben nog wel een exemplaar voor jullie).

Het bewuste artikel 4 zegt nml.: het aanvullend protocol treedt in werking op de eerste dag van de tweede maand volgende op de maand waarin de Staten elkaar ervan in kennis hebben gesteld dat aan de nationaal vereiste voorwaarden voor de inwerkingtreding is voldaan.

Dit betekent dat de Nederlandse regering voor 1 oktober as. haar goedkeuring moet hebben gegeven, aangezien 31 december 1980 de termijn voor aanvraag tot terugbetaling over 1979 afloopt. De V.E.G. heeft dan ook in een gesprek met het CDA-2e Kamerlid René van der Linden op een snelle afwerking door de Nederlandse regering aangedrongen. Dhr. Van der Linden heeft beloofd hiervoor met staatssecretaris van Amelsvoort contact op te nemen, wat hij intussen ook gedaan heeft. De staatssecretaris heeft ons medegedeeld dat de brief aan de Tweede Kamer gereed ligt, maar vanwege het zomerreces nog niet verstuurd is. Het woord is dus nu aan de Tweede Kamer. Ook hier zal de heer Van der Linden zich voor de pendelaars inzetten door ook hier op een snelle afhandeling aan te dringen. Alle pendelaars kunnen zich voor inlichtingen tot de V.E.G. wenden.

NIEUWENHAGEN
W. Debets, secretaris Vereniging Europese Grenslandbewoners.

• Halbes Jahr

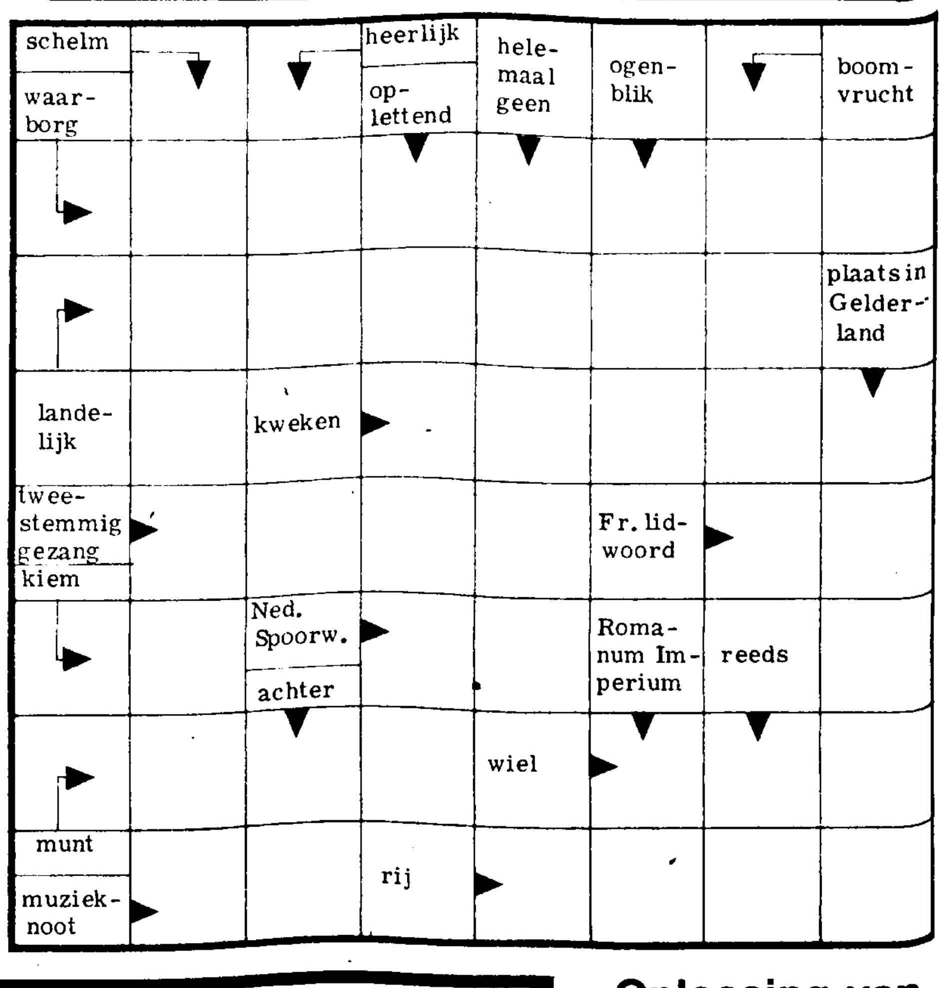
Wij lezen al een dikke vijftig jaar het Limburgs Dablad. Dit is de eerste keer dat ik u een ingezonden stuk schrijft. Twintig jaar geleden kwam ik in Welten te wonen en betaalde aan huur ƒ 165,– per maand, incl. verwarming, tv-mast en diversen. Nu betaal ik ƒ 340,–, inclusief diversen, maar zonder verwarming. Het laatste halfjaar was het ƒ 121,– per maand verwarming. Nu is een voorschot verschuldigd per maand verwarming van ƒ 160,–, voor de kleinste C-woning. Vele mensen zeggen, als je naar de verwarming kijkt, lopen je de koude rillingen over de rug. En 's zomers is de verwarming ook nog uit, wat moet het geven als je het kraantje opendraait wanneer aanstonds de blaadjes van de bomen vallen.

Ik zie het zo: als de bladeren gaan vallen, de wind huilt, de sneeuwvlokken neerdalen, zullen drommen mensen naar Heerlen gaan, groot en klein en zich een wollen deken halen in allerlei kleuren. In het midden van de deken snijden ze een rond gat en net als de Indianen hangen ze de deken om hun koude schouders. Alleen zult u geen wigwam zien staan. Alleen Weltenaren, blond en zwart, in Indiaanse kledij. De verwarming zullen ze niet durven aanraken, want dan rillen ze nog harder. Van een nieuwe ziekte die dan verwarmingskoorts heet.

Ik hoor nog die Duitse vrouw zingen 50 jaar geleden in de crisistijd, toen werkte ze 's zaterdags niet op de mijn „Wenn dass so weiter geeeeeht, ein halbes Jaaaaaaaahr a-haaaaaar, hab ich kein Hemd mehr an, A-le-lu-ja. Maar in Welten zal het nog niet zijn over een half jaar. Maar.... het gaat er wel naar toe.

HEERLEN/WELTEN H. van Heesch

puzzel van de dag



Oplossing van gisteren

- b - a - b - s
b a k b e e s t
- l a t o m i e
- d z - - e l k
m a e s t r o -
- k r e e k - e
f ij n - l e e m
- n e k - n e s

De Perenprins

DE NIEUWE AVONTUREN VAN... SUSKE & WISKE



Panda en de Meester-verjonger



Soep uit Zurich

Een stevige maaltijdsoep voor de eerste herfstige dag. Zet 250 g kippevlerkjes of nekjes en 250 g runderpoelet op met laurier, tijm, zout, peper, selderij, schijfje ui en citroen en laat de bouillon drie uur trekken. Vlees in kleine stukjes snijden en bouillon zeven. Neem het merg uit een gespleten mergpijp, snijd het in plakjes en houd deze op een schuimspaan twee minuten in de hete bouillon. Twee sneetjes brood weken in een eetlepel citroensap en een losgeklopt ei, fijnmaken en vermengen met fijngemaakte merg, zout, veel peper en een eetlepel bloem, Kneed er balletjes van. Voeg aan de bouillon toe gesnipperde prei, wortel, tomaat en eventueel kleine jonge raapjes en enkele bloemkoolroosjes. Laat deze groenten 20 minuten en de balletjes 10 minuten meekoken. Eigenlijk horen er nog cocktailworstjes (uit blik) in, maar nodig is het niet. Vlak voor het opdienen nog wat versgehakte peterselie en het fijngesneden soepvlees toevoegen.

Recept: Wina Born

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad
Direkteur:
J.J.M.H. Drehmanns
Hoofdredakteuren:
B.P.M. Romijn
G.A.M. de Rouw
Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Postbus 14
6400 AA Heerlen
Abonnementenafdeling:
telefoon 045-739881
Advertentieafdeling:
telefoon 045-739886
giro: 1035100
bank: Paribas, Heerlen

Sombere prognoses over bouw - Kwaliteit arbeid verbetert niet

Steeds meer afkeuringen

DEN HAAG – De jeugdwerkloosheid zal blijven dalen. Er zullen steeds meer mensen voor werk worden afgekeurd. De werkloosheid onder mannen gaat afenmen, maar het aantal werkloze vrouwen zal groter worden. De groei van het aantal personeelsleden in de kwartaire sector (de niet commerciële dienstverlening) zal afnemen. Dit zijn enige van de conclusies van het Sociaal en Cultureel Planbureau die vandaag aan het parlement zijn aangeboden.

Het nieuwe tweejaarlijkse rapport doet geen schokkende onthullingen over de Nederlandse samenleving. Geconstateerd wordt dat „het aantal arbeidsplaatsen op middelbaar niveau de afgelopen jaren als gevolg van de automatisering is afgenomen. Daarentegen is er meer behoefte ontstaan aan arbeidskrachten op de niveaus daaronder en daarboven." Volgens het rapport kan een knelpunt bij de deelname van Nederlanders aan het arbeidsproces zijn dat de kwaliteit van de arbeid zich over het geheel genomen niet schijnt te verbeteren. „Hoewel de lichamelijke belasting in het algemeen afneemt, neemt de psychische belasting toe, bijvoorbeeld door hogere eisen aan de nauwkeurigheid", zo zegt het Sociaal en Cultureel Planbureau. Het bureau meent dat de kwaliteit van de arbeid in de komende jaren nauwlettend moet worden gevolgd. Ook omdat de houding tegenover het werk, vooral bij de jeugd, minder traditioneel wordt.

In de kwartaire sector – de niet-commerciële dienstverlening, die goeddeels uit de algemene middelen wordt betaald – groeide de personeelssterkte de laatste jaren met gemiddeld 2,8 percent. In de andere sectoren daalde de werkgelegenheid met 0,8 percent per jaar. De nogal sterke groei van de kwartaire sector zal zich volgens het Sociaal en Cultureel Planbureau in de jaren tachtig niet voortzetten. Tot en met 1990 komt men uit op een gemiddeld jaarlijkse groei met 0,4 percent. In het onderwijs zal het arbeidsvolume dalen van 23 percent in 1977 tot 19 percent in 1990. Het aandeel van de gezondheidszorg en de maatschappelijke dienstverlening zal toenemen van 32 tot 35 percent. Daarbij spelen de daling van het geboortecijfer en de toename van het aantal bejaarden een belangrijke rol.

103.000 huizen

Niet erg optimistisch is het rapport over het wonen. „Zou de overheid het woningtekort voor 1990 willen inlopen, dan moeten er jaarlijks minimaal 103.000 woningen worden gebouwd. Maar de perspectieven daarvoor zijn somber", aldus het rapport. Er zijn vooral veel huurwoningen nodig.

Het rapport merkt voorts nog op, dat het proces van de ontzuiling na de grote veranderingen tussen 1966 en 1970 gedurende de laatste tien jaar tot stilstand is gekomen. Bij degenen die zich tot een kerkgenootschap rekenen, treedt zelfs een tendens tot herstel op met name op de terreinen van politiek en onderwijs. Het sterkst verzuild blijft het onderwijs. Van alle scholen voor basis- en voortgezet onderwijs was in 1974 64 percent verzuild.

Ombudsman ook voor gemeente en provincie

DEN HAAG – De nationale ombudsman, die vanaf 1 januari 1982 klachten van burgers over de overheid zal onderzoeken, gaat ook op het terrein van gemeenten en provincies opereren. De Tweede Kamer nam gisteren een voorstel daartoe van VVD'er Nijpels en PvdA'er Stoffels aan.

De regering had de ombudsman uitsluitend voor klachten over de rijksoverheid willen aanstellen. Met gemeenten en provincies wilde zij overleg voeren over een „ombudsfunctie" voor ook die overheidsorgaan.
Een meerderheid in de Kamer had daarin echter weinig vertrouwen. Zij meende dat gemeenten en provincies voldoende tijd hebben gehad om zelf ombudslieden aan te stellen, maar dat hebben nagelaten.
Tegen uitbreiding van de bevoegdheid van de nationale ombudsman stemden CDA, SGP, GPV en Boerenpartij, plus drie leden van de VVD (Kappeyne van de Coppello, Portheine en van Erp).

Provinciale leiders:

PPR moet als zelfstanige partij blijven

DEN HAAG – De provinciale voorzitters van de PPR willen dat hun partij het zelfstandige bestaan voortzet. Zij verwachten dat bij de komende kamerverkiezingen de PPR genoeg stemmen zal verwerven om in het parlement te blijven. De voorzitters hebben een motie van die strekking ingediend, die tijdens de vergadering van de Kerngroep van de Politieke Partij Radikalen zaterdag in behandeling wordt genomen.

De provinciale bestuurders nemen hiermee stelling tegen de uitspraken van oud-minister van Doorn. Deze heeft onlangs in een interview gezegd dat de PPR beter in de PvdA op kan gaan. Volgens hem hebben de radikalen hun boodschap overgebracht. Omdat te weinig mensen de partij steunen, vindt van Doorn dat er niets meer bereikt kan worden.

Drie gevangenen ontsnapt uit Lantin - Luik

LUIK – Door de tralies te forceren zijn maandagavond laat weer drie gevangenen uit de Lantin-gevangenis van Luik ontsnapt.

Zij werden in de psychiatrische afdeling van de gevangenis verpleegd. Het betreft Ph. Wigny en B. Warnant, die beiden wegens moord werden veroordeeld en M.R., die reeds eerder wist uit te breken.



● Bij een korte, vinnige schermutseling tussen de politie en Normandische en Bretonse vissers zijn gisteren in Parijs zes politiemannen gewond. De vissers wilden naar het ministerie van transport optrekken, maar een politiemacht wist dit met moeite te voorkomen. Op het ministerie werd onderhandeld over de eisen van de stakende zeelieden. Zoals gemeld blijven de Franse reders van mening dat de bemanning van de kotters van 50 meter van 22 naar 18 man kan worden teruggebracht. Zij zijn bereid over snelle compensaties te onderhandelen, maar de schepen moeten dan wel al met een kleinere bemanning uitvaren. De vakbonden willen echter eerst resultaat, voordat de zeelieden weer aan het werk gaan.

Reagan begint campagne met miskleun en stuntje

DETROIT – De officiële campagne voor de Amerikaanse presidentsverkiezingen is met een valse noot van start gegaan. De republikeinse kandidaat Ronald Reagan zorgde voor enige opschudding door president Carter te verwijten dat hij zijn campagne begon in de bakermat van de Ku Klux Klan, terwijl hij de werkloze arbeiders ontwijkt. Uit Reagans gehoor van fabrieksarbeiders in Detroit klonk boos geroep, zoals „Stoot onder de gordel."

Carter opende zijn campagne in Tuscumbia (Alabama), en had inderdaad enkele tientallen in lakens gehulde leden van Ku Klux Klan – berucht om zijn gewelddadige acties tegen zwarte Amerikanen – onder zijn gehoor. Maar Reagan wist niet dat Carter juist afweek van zijn voorbereide tekst om de Klanleden uit te maken voor lafaards, die zich door wanhoop en haat laten leiden. Deze mensen hebben niets begrepen van het zuiden, en niets van de Verenigde Staten, aldus Carter.

Verslaggevers in Reagans campagne-gevolg noteerden de opmerking over de Klan als een nieuwe miskleun in Reagans campagne, na eerdere misgrepen als: een grapje over ethnische minderheden, het betitelen van de oorlog in Vietnam als een „nobele zaak", het in twijfel trekken van Darwins evolutietheorie, en China in woede doen ontsteken over de suggestie dat Washington de diplomatieke betrekkingen met Taiwan zou moeten herstellen.
Zowel Carter als Reagan liet zich maandag lovend uit over het succes van de Poolse stakers. Maar Reagan wist nog een punt te scoren door de vader van stakingsleider Lech Walesa naast zich op het podium te krijgen in Jersey. Stanislaw Walesa, die al zeven jaar in de Verenigde Staten woont, wilde overigens niet zeggen of hij Reagan steunde. Zijn komst was van niet-politieke aard, zei hij. De miljoenen Amerikanen van Poolse afkomst stemmen traditioneel in grote meerderheid op de democratische partij.

Drs. De Geus: „toch verantwoord defensiebeleid"

Nederland blijft onder NAVO-norm

DEN HAAG – Nederland zal volgend jaar de defensiebegroting niet met de in NAVO-kader overeengekomen drie procent verhogen en evenmin alle, eveneens binnen de NAVO afgesproken verbeteringen van de defensie waarin het zogenaamde „long term defence program" voorziet uitvoeren. Dit heeft de nieuwe minister van defensie, drs. P. de Geus, in Den Haag tijdens een ontmoeting met journalisten meegedeeld.

De vijftien landen van de Noordatlantiche Verdragsorganisatie zijn, op achtereenvolgende topconferenties in Londen en Washington, overeengekomen de defensiebegrotingen jaarlijks met om en nabij de drie procent te verhogen, en voorts de gemeenschappelijke defensie te versterken door een aantal maatregelen op middellange en lange termijn. Bij het vaststellen van de drie-procents stijging werd weliswaar het voorbehoud gemaakt dat de financieel-economische toestand van een land dit mogelijk moest maken, maar hierbij werd in het algemeen eerder gedacht aan landen als Turkije, Portugal en in zekere mate Griekenland dan aan landen als Nederland.

Dit jaar is de defensiebegroting, aldus gezaghebbende kringen in Den Haag, met 2,9 procent gestegen. Minister De Geus verklaarde echter dat Nederland „De NAVO zal moeten zeggen dat het gedwongen is volgend jaar de drie procent reële groei niet waar te maken".
Alle ministeries, aldus minister De Geus, moeten hun aandeel leveren in de „ombuiging" waartoe het kabinet heeft besloten, „en voor defensie is geen uitzondering gemaakt. Bepaalde programma's zullen moeten worden getemporiseerd. Dit is geen goede zaak, maar onontkoombaar. Wij zullen proberen de nadelen zoveel mogelijk te beperken, en ik geloof dat de komende vijf jaar een verantwoord defensiebeleid kan worden gevoerd".

„Mea culpa" van van der Klaauw

„Ik was te snel met verhuizing van ambassade"

DEN HAAG – Minister van der Klaauw (Buitenlandse Zaken) heeft gisteren in de Tweede Kamer erkend „fout te hebben gehandeld ten opzichte van de Kamer", met de snelle verplaatsing van de Nederlandse ambassade in Israel. Maandag al verhuisde de ambassade van Jeruzalem naar Tel Aviv, hoewel de Kamer pas dinsdag over deze kwestie zou stemmen.

„Er is een oud diplomatiek adagium, dat luidt: niet te veel snelheid, niet te veel ijver", zei van der Klaauw. In het geval van de ambassadeverplaatsing was daarmee de hand gelicht, aldus de bewindsman. „Een fout ten opzichte van de Tweede Kamer, waarvoor ik ten volle de verantwoordelijkheid op mij neem."
Het was de SGP'er van Rossum die de kat de bel aanbond. Boos geworden over de snelheid waarmee de ambassade van Jeruzalem naar Tel Aviv werd verplaatst, wees hij op de door hem vorige week tijdens de Jeruzalemdebat ingediende motie, waarover de Kamer zich nog moest uitspreken.

Van Rossum diende dan ook onmiddellijk een nieuwe motie in, waarin hij stelde dat de regering met deze handelwijze inbreuk heeft gepleegd op „de goede verhouding tussen regering en Kamer."

Terwijl de fracties onderling nog kibbelden over de vraag op welk tijdstip deze motie in stemming zou moeten komen, trok minister van der Klaauw tot ieders verrassing al bij voorbaat het boetekleed aan.

De Kamer aanvaardde de motie – van Rossum – die van vorige week werd door het kamerlid ingetrokken – met algemene stemmen. VVD-woordvoerder Bolkestein noemde de handelwijze van zijn partijgenoot van der Klaauw „onelegant", maar voerde als verzachtende omstandigheid aan dat snel beslissen soms onvermijdelijk is.

Rechter: geen uitlevering voortvluchtige Belg Noel L.

DEN HAAG – De 57-jarige in Amsterdam wonende Belg Noel L. mag niet aan België worden uitgeleverd, voordat de Europese Commissie voor de Rechten van de Mens in Straatsburg zich over zijn zaak heeft uitgesproken. Zo luidde gisteren de uitspraak van de president van de rechtbank in Den Haag, mr. B. Bondam, in een kort geding dat de Belg had aangespannen tegen de Nederlandse Staat.

In zijn vaderland moet L. nog ruim acht jaar gevangenisstraf uitzitten, het restant van 25 jaar dwangarbeid, waartoe hij in 1961 werd veroordeeld wegens een poging tot doodslag op een rijkswacht. De veroordeelde vluchtte in 1977 tijdens een proefverlof naar ons land. Bij een routinecontrole in de buurt van Haarlem werd hij aangehouden. Een jaar later deed België een verzoek tot uitlevering.

Klacht

Na drie jaar verwikkeld te zijn geweest in processen en over te hebben gepleegd met de Nederlandse en Belgische autoriteiten, kreeg de Belg enkele maanden geleden van staatssecretaris Haars van justitie te horen dat hij eind juli van dit jaar zou worden uitgeleverd. Daarop spande hij een kort geding aan tegen de Nederlandse staat en diende een klacht in bij de Europese Commissie van de Rechten van de Mens. Hij verzet zich op grond van humanitaire redenen tegen zijn uitzetting. De Europese Commissie heeft zich nog niet uitgesproken over zijn klacht.

Uitwijzing zal volgens een psychiatrisch rapport fataal zijn voor L. Zijn psychische nood is zo hoog dat detentie vrijwel zeker tot een serieuze zelfmoordpoging zou leiden, aldus het rapport.

Mening Politiebond

Toelage ME'ers moet omhoog

UTRECHT – De Nederlandse Politiebond (NPB) vindt dat de toelage voor politiemannen die deel uitmaken van de Mobiele Eenheid (ME) op z'n minst moet worden verdubbeld. De bond is er verontwaardigd over dat de huidige ME-toelage van 60 gulden per maand onlangs niet is verhoogd maar daarentegen met een gulden is verlaagd in verband met de „bestekkortingen" op de ambtenarensalarissen.

NPB-bestuurder B. Franke wijst erop dat in de vorige troonrede nog werd verkondigd dat vuil en onaangenaam werk beter zou moeten worden betaald. „Als er nou iets bij uitstek onaangenaam werk is dan zijn dat wel de karweitjes die de ME'ers tegenwoordig steeds veelvuldiger moeten opknappen. Maar desondanks wordt dit soort vuil werk nu slechter betaald in plaats van beter. Dat lijkt nergens naar". In het bondsblad wijst de Politiebond erop dat dit jaar tijdens rellen (vooral in Amsterdam) al ruim 250 ME'ers werden gewond.

Reisbureau Relax over de kop

HAARLEM – De Rotterdamse reisorganisatie Relax is in financiële moeilijkheden geraakt en staakt haar activiteit. Het bedrijf heeft surseance (uitstel) van betaling gevraagd. De Algemene Nederlandse Vereniging van Reisbureaus (ANVR) heeft Relax als lid geschrapt.

De vakantie van de ongeveer 5000 passagiers die Relax dit seizoen nog moet vervoeren, komt niet in gevaar. „Iedereen die geboekt heeft, gaat op vakantie. Wanneer dat niet gaat, krijgen ze hun geld terug", aldus ANVR-directeur drs. G. Couvreur.
Met de ondergang van Relax – dat dit jaar in totaal 55.000 passagiers vervoerde – wordt de ANVR voor de tweede maal binnen een maand geconfronteerd met een bedrijfsbeëindiging. Midden augustus ging Christoffel ten onder, toen haar bankier, Slavenburg, nieuwe kredieten weigerde. Voor Relax daagde toen de eerste moeilijkheden, omdat de beide bedrijven samen vliegtuigstoelen inkochten.

Arrestatie van rechtse ultra's in W.-Duitsland

KARLSRUHE – Het openbaar ministerie in Karlsruhe heeft de arrestatie bekendgemaakt van een advocaat en vier anderen, die ervan worden verdacht betrokken te zijn geweest bij een serie aanslagen op centra voor vluchtelingen in de Bondsrepubliek. Bij een van die aanslagen kwamen in Hamburg twee Vietnamese vluchtelingen om het leven.

De advocaat, Manfred Roeder, en de andere aangehoudenen worden aangeduid als rechtse extremisten, behorend tot de „Duitse actiegroepen." Volgens de politie pleegden de leden van deze ultrarechtse beweging aanslagen met brandbommen op het opvangcentrum in Hamburg, waarbij twee doden vielen en op gebouwen in het zuidwesten van het land, waar vluchtelingen uit Ethiopië zijn ondergebracht. In een van deze centra werden twee Ethiopische vrouwen gewond.
De rechtsextremistische acties tegen immigranten houden verband met de groeiende irritatie over het feit dat de Bondsrepubliek nu ongeveer vier miljoen buitenlanders binnen zijn grenzen heeft, terwijl de werkloosheid toeneemt.
Roeder, een 51-jarige jurist uit Schwarzenborn bij Marburg, werd al enige tijd door de politie gezocht wegens laster tegen de staat.

FNV-bonden willen er 2000 NS'ers bij

ROTTERDAM – De Vervoersbonden FNV gaan zich bij de komende onderhandelingen met de directie van de NS over een nieuwe cao sterk maken om een betere compensatieregeling te krijgen voor de ongeveer 12.000 van de totaal 27.000 NS-medewerkers, die te maken hebben met onregelmatige diensten.

Volgens de voorzitter van de bedrijfsgroep spoorwegen van de Vervoersbonden, G. Gijzen, moet gestreefd worden naar een compensatie in vrije tijd van een kwartier voor elk uur dat een NS'er onregelmatig werkt in de avond-, nacht- of weekenddiensten. Volgens Gijzen zal met de invoering van zo'n tijd-compensatie-systeem een bedrag van ongeveer 100 miljoen gulden zijn gemoeid en 2000 extra arbeidsplaatsen scheppen. De FNV-bestuurder verwachtte niet dat de NS-directie deze eis al bij de onderhandelingen dit najaar zal aanvaarden. „Ik reken op lange en erg moeilijke onderhandelingen", aldus Gijzen.

Lavastroom uit Etna

ROME – Na een jaar rust is de vulkaan Etna op Sicilië in volle omvang uitgebarsten. Sinds maandag stroomt een veertig meter brede stroom lava uit zijn krater.

Op de dorpjes tegen de hellingen van de 3.263 meter hoge etna viel een dichte asregen neer. Volgens vulkanologen bestaat er echter geen gevaar voor hun veiligheid. Aan de uitbarsting was een aardbeving voorafgegaan die de derde graad op de open Richterschaal haalde. Precies een jaar geleden werden door een explosie in de hoofdkrater acht toeristen door steenmassa's gedood. Tegenwoordig mag men de hoogte van 2.700 niet overschrijden.

Kerkdieven in de ban

ISTANBOEL – In overeenstemming met de andere oosters-orthodoxe kerken heeft de synode van het patriarchaat van Konstantinopel de grote ban (Megas Aphorismos) uitgesproken over alle dieven en helers van ikonen, liturgische voorwerpen en andere sacrale kunstwerken.

Patriarch Dimitrios I van Konstantinopel heeft tot deze zeer zware kerkelijke straf besloten, omdat geen orthodoxe kerk meer veilig is. De laatste tijd zijn orthodoxe kerkgebouwen in Turkije, Griekenland, de Balkanlanden, in Oost-Europa en Klein-Azië in toenemende mate het doelwit van een kennelijk goed georganiseerd dievensyndicaat. Er zit een goede boterham in orthodoxe kunstvoorwerpen. De vraag ernaar is in West-Europa en de VS enorm gestegen.

Beslissingsrecht vrouw uitgangspunt

PvdA/D'66: nieuw abortusontwerp

DEN HAAG – De fracties van PvdA en D'66 in de Tweede Kamer hebben overeenstemming bereikt over tekst en inhoud van een nieuw, gezamenlijk initiatiefontwerp afbreking zwangerschap.

Het nieuwe abortusontwerp heeft als uitgangspunten het beslissingsrecht van de vrouw en het verwijderen uit het Wetboek van Strafrecht van abortus, verricht door een daartoe bevoegde arts. Beide fracties zullen bevorderen dat na aanvaarding abortus in het ziekenfondspakket wordt opgenomen.
De beide initiatiefnemers, Hein Roethof (PvdA) en mevrouw Elida Wessel-Tuinstra (D'66), beschouwen het nieuwe ontwerp als een „duidelijk alternatief" voor het regeringsontwerp, dat thans bij de Kamer aanhangig is. Met de indiening van het ontwerp willen beide kamerleden tevens voorkomen dat na eventuele verwerping van het regeringsontwerp ook in deze kabinetsperiode geen wettelijke regeling voor het abortusvraagstuk zou kunnen worden getroffen. Het ontwerp wordt vandaag bij de Tweede Kamer ingediend.

Aangeb. betrekkingen

Staalconstructie Schinveld BV vr. BANKWERKERS en leerling bankwerkers m. erv. inl. Jabeekstr. 20, Schinveld, tel. 045-251345.

De bekendste bar van Zuid-Limburg vraagt weg. enorme toeloop 4 BARDAMES, intern mogelijk met eigen vrije kamer, zeer hoge verdiensten. Tel. 045-459239.

Irik B.V. vraagt bitumineuze DAKDEKKERS. Ervaring vereist. Goede soc. voorz., kleding en schoeisel worden door ons verstrekt. Melden bij de heer V.d. Oever, Terweyerweg 11, Heerlen, tel. 045-221222.

Wordt RIJ-INSTRUCTEUR-(TRICE) September nieuwe dag-, avond- en zaterdagopleidingen. Duur 6 maanden. Studiebeurs mogelijk. Staatsdiploma. Volledige bevoegdheid. Ook voor eigen rijschool. Nu en straks nog een groot tekort. Uitstekende toekomstmogelijkheden. Vraag gratis en vrijblijvend de nieuwe prospectus. Kaderschool Tilburg, tel. 013-324550.

Privéhuis vr. nog leuke GASTVROUW tegen zeer interessante verdienste, tel. 043-624278 of 50522.

BARDAMES gevr. woend. en zond. vrij, tel. 04446-1960 na 20 uur, 220444.

Goede BARDAME gevr. hoge gar. mog. verv. vrij event. inw. mog. ma t/m za., tel. 045-317032 va. 14. uur. Paradiso, Brunsummerweg 158, Ubach o. Worms.

Leuke BARMEISJES gevr. onder de beste voorwaarden, tel. 04490-17363.

Weg. uitbreiding van ons verkoopteam in de buitendienst in Vlaams-België zoeken wij nog enige VERKO(O)PERS-(STERS) met goede contactuele eigenschappen, pioniersgeest en doorzettingsvermogen. Voor een doorzetter zijn bij ons toekomst en vrijwel onbeperkte verdienstmogelijkheden aanwezig, zeer goede sociale voorz., vakantiegeld 13e maand, einde jaar premie evt. ook als bijverd.. leeft. vanaf 17 jr. tot 65+. Aanmelden Burg. Slanghenstr. 6, Hoensbroek, tussen 19 en 21 uur.

2 nette MEISJES gevr., event. intern. Club „Pam-Pam", Nieuwstr. 148, Kerkrade, tel. 045-458486 of 452929.

Voor onze werkplaats in Süsterseel vragen wij met spoed DRAAIERS en fraisers met goede vakkennis Firma Crombeen GmbH Lufttechnische Anlagen 5135 Selfkant Wehr, Hoengenerweg 1A, tel. 09-492456981.

Dames en MEISJES die veel geld willen verdienen voor Privéclubs. Tel. 045-721759.

Lennertz Bau GmbH vr. m. spoed BETONTIMMERLIEDEN en metselaars. Geilenkirchenerstrasse 518, Merkstein-Herzogenrath 09-49 240663311 na 18 u. 045-317081.

Bar „La Chandelle" vraagt een MEISJE, soll. na 17.00 uur, tel. 045-214453.

Leuke BARMEISJES gevr. ook voor de middaguren, tel. 045-315038.

2 charmante BARDAMES gevr. voor de middag- en avonduren. Franky's saloon, Rijksweg 3 Nieuwstadt. tel. 04498-3070.

BUFFETHULP gevr. (vrouwelijk), voor middag of avonduren, café Bacardy, Stationstr. 116, H.broek. 045-213295 of 215876.

Dames, heren leuke JOB voor jong en oud, in onze verkoop buitendienst. Wilt u niet naar fabriek of kantoor. Belt u dan even tussen 17 en 20 uur 043-338842.

JONGEDAME tussen 20 en 30 gevraagd voor café grensstreek België. Goede verdiensten. Kost en inwoning mog. Frenk, Rijksweg 163, Dilsen, tel. 09-3211756808 na 14 uur.

Gevr. SPAKTSPUITERS en U spaktspuiters hoog loon! Soll. tus. 8.00-17.00 u. Op kantoor Buizerdweg 3, Ubach o. Worms.

Gevr. SCHILDERS en halfwas schilders, hoog loon, soll. tussen 8 en 17 uur, op kantoor Buizerdweg 3. Ubach o. Worms.

CHAUFFEUR voor tankwagen gevraagd, bij voorkeur ervaring met trekker en oplegger. Leeftijd minstens 25 jaar. Zonder goede ref. onnodig zich aan te melden. Hennen B.V., Parallelweg 47 Heerlen.

METSELAARS en betontimmerlieden gevr. voor Duitsland, tel. 045-318686.

WERKSTER gevr. voor ½ dag per week. Bellen na 18.00 uur, 045-212446.

HULP in de huishouding gevraagd v. 1 ochtend per week. Omg. Heerlen-Noord. Tel. 722715.

De ideale baan voor de gehuwde vrouw. U bepaalt zelf uw werktijden. 2 avonden per week les geven in HUIDVERZORGING en make-up met verkoop, waaraan u ƒ 150,- tot ƒ 200,- per week verdient. Gratis opleiding. Beschikking over auto. Goede promotiekansen. Evolution Cosmetics BV, 030-944086, 's avonds 03402-31477. Ref. 913.

Bouwbedrijf Lupro kan nog een OPPERMAN-STEIGERMAN plaatsen. Tel. 045-721629, na 17 uur 045-221194.

Ochtenblad De Telegraaf zoekt AGENT-BEZORGER voor het agentschap Vaals, ruime vergoeding. Tel. afspraak Tel. 045-737376 of na 18.00 uur 045-452513.

Bar zeer selekt Klienteel. Vraagt vr. DIENSTERS min 21 jr. Ook voor beginnelingen. Hoog loon gewaarborgd. Tel. 09-3211677395. Kost en inwon. Kasteeltje, Hamaalweg 10, 3800, St.-Truiden-België.

Gevr. voor direct all-round le KAPSTER, soll. na tel. afspraak 045-253237.

Amerikaans concern vraagt voor direct DAMES part-time of full-time, ƒ 30,- à ƒ 40,- per uur. Vereist auto + tel. Inl. dag. van 17.00 tot 19.00 u. tel. 045-411842.

Bistro le Pistole, Markt 113a, Geleen. Tel. 04494-45030. Zoekt MEDEWERKSTER ± 18 jaar, aanmelden voor 12 uur.

Met spoed gevr. jonge MEISJES voor het maken van sexfilms. Stationstraat 31, Sittard.

Je bent jong? je hebt doorzettingsvermogen? je wilt werken? Geen WERK? Onzin! Onze firma biedt u alle kansen. Als je meer wilt weten kom dan met ons praten op dinsdag 2/9-80 en op woensdag 3/9-80 bij café Phantomas Akerstr. 204, Hoensbroek; donderdag 4/9-80 bij herberg Ouwe Mért Dorpstraat 77, Brunssum tussen 18.00 en 20.00 uur.

Privéclub Elle. Kapoenstraat 29 te Maastricht, vraagt voor spoedig GASTVROUWEN, barmeisjes, striptease-girls. Intern mogelijk. Telefoon na 12.00 uur: 043-18884.

Gevr. BUFFETHULP voor vrij. en zaterdag. Ervaring vereist. Palma Palace Heerlen, tel. 045-716694, na 14.00 uur.

VERKOOPSTER gevr. liefst m. ervaring voor in modern ingerichte slagerij. Tel. 045-312598 na 18.00 uur.

Gevr. voor onze werkplaats en voor onze opdrachtgevers BANKWERKERS, fotolassers, pijpmonteurs tijdens kantooruren, tel. 045-316539.

Met spoed gevr. TAXICHAUFFEURS met erv. voorkeur Micro taxi. Vos. Groendaal 23, Ubach over Worms. Pers. aanmelden.

Voor 's zaterdags repr. vrouwelijke BUFFETHULP 18-20 jr. gevr. Tel. 04492-1268.

Zelfst. werkende DAMESKAPPER of -kapster gevr. Kapsalon Goddery, Kerkstr. 107, Brunssum, tel. 252397.

Gevr. part-time WINKELJUFFROUW, vr. en zat. Liefst enige erv. Slagerij Martin Arts, Dorpstr. 86, Brunssum.

Gevr. mannelijke MEDEWERKER in de vishandel. Van di. t/m zat. In bezit van rijbewijs, tel. 045-459662, Vish. Zegel.

VIVO-supermarkt H. van Oppen, Gladiolenstr. 216, Kerkrade-West vraagt met spoed zelfstandige werkende brood- en BANKETBAKKER, tevens halfwas. Tel. 045-452281, vragen naar dhr. Senden.

Computerburo zoekt voor direct junior VERKOPERS met verkoopervaring. Branche kennis niet vereist. Schr. soll. Postbus 4024, 6080 AA Haelen op enveloppe vermeld. o.r.

Vr. hulp gevr. in de HUISHOUDING 2 morgens per week. Haemers. Or. Nassaustr. 31, Hrl.

Vr. hulp gevr. voor de avonduren in onze SNACKBAR, 's zondags vrij. Haemers Or. Nassaustr. 31, Hrl.

Gevr. voor nieuw te openen discotheek in het centrum van Heerlen BUFFETJUFFROUW moet in het bezit zijn van de vereiste Horecapapieren, tel. 045-723337.

Restaurant Wimpy in Heerlen vraagt LEERLING KOK. Pers. aanmelding Promenade 149, Heerlen.

DAF dealer Charles Feyts vraagt voor directe indiensttreding le MONTEURS, voor onze afdeling bedrijfswagens. Provincialeweg N. 9, Oirsbeek, tel. 04492-1314.

DAF dealer Charles Feyts vraagt voor directe indiensttreding le MONTEURS auto electro bedrijfswagens. Provincialeweg N. 9, Oirsbeek, tel. 04492-1314.

DAF dealer Charles Feyts vraagt voor directe indiensttreding All-round BANKWERKER-LASSER voor onze afdeling bedrijfswagens. Provincialeweg N 9, Oirsbeek, tel. 04492-1314.

WERKSTER gevr. v. 3 morgens p.wk. ma-wo-vr. Kruisbergstr. 74A, Brunssum.

HULP in de huish. gevr. v. enkele dgn. in wk., 045-251952.

TIMMERMAN gevr. v. enkele dgn. bijwerk, tel. 045-213350.

Gawalo c.v.-electr. monteurs en hulpmonteurs. A en E-LASSERS, dakdekkers (pannendaken en kunststofbekl.), grondw.. isol. Voor div. werken in Limburg. Hoog loon. Zonder erv. onnodig te soll., tel. 045-258781 of 045-213605 na 17.00 uur.

TAXICHAUFFEURS gevr. voor de weekends. Tel. afspr. tussen 19 en 21 uur, 045-724426.

2 beslist goed uitz. BARMEISJES gevr. v.d. midd. en/of avonduren, bar Red Moon, tel. 045-452798, O.L. Vrouwestr. 8, Kerkrade.

Ochtendblad de telegraaf zoekt AGENT/BEZORGER voor Hoensbroek, ruime vergoeding, tel. afspraak 045-739376 of na 18.00 uur 045-452513.

Gevr. charmante GASTVROUWEN ervaring niet vereist voor onze nieuwe bar in Alsdorf Duitsland met fijne collega's. DM 300 garantieloon plus zeer hoge provicie 50% plus 20% winstaandeel. Voor een afspraak 09-49240481436 of na 18.00 uur 045-223229.

Met spoed gevr. CHAUFFEUSES of gepens. voor groepsvervoer Taxi Braakman. Op de Heugden 33, Schaesberg.

Gevr. betrekkingen

OPRITTEN, terrassen, riolering, verbouwingen, metselwerk. Concurrerende prijzen. Bel ons uw voordeel, tel. 04490-15910.

Voor al uw DAKWERKZAAMHEDEN Dakdekkersbedrijf Het Zuiden, reparaties - platte daken - singledaken, zinkwerken - dakgoten. Schriftelijke garantie, vrijblijvende prijsofferte. Tel. 045-216151 b.g.g 045-217896 tot 20.00 uur.

Kleine aann. kan nog OPDRACHTEN aannemen. Ook kleine klusjes. Tel. 04494-43098.

Let op! Erkend DAKDEKKERSBEDRIJF Peters. Wij vernieuwen alle daken en zinkwerk. Maastrichterlaan 42, Ubach over Worms. Tel. 045-312817.

OPGELET! Uw dak is ons vak. Dakdekkersbedrijf Peters, Wolfsweg 5, Eygelshoven, tel. 045-352861.

DISCJOCKEY evt. met prof. apparatuur om uw discofeest tot plezier te maken, voor heel Limburg, tel. 043-75181.

Wij REPAREREN of onderhouden grondverzetmachines, trilplaten, walsen etc. Hollanders BV, Nijverheidsstr. 20, Hoensbroek, tel. 045-214192 of 418532. Langs de Hey 20, Sittard, tel. 04490-23030.

Dakdekkersbedrijf gebr. MARKGRAAF. Schoorsteen en dakkapellenbouw. Met de langste schriftelijke garantie voor al uw: shingle, lei, pannen en platte daken, isolatie, zink- en gootwerken. Wij werken door geheel Limburg. Bel voor vrijblijvende offerte. Tel. 045-222621.

Voor c.v.- en LOODGIETERSWERK, H.J. Geurts, Echt, tel. 04754-3834.

ANTENNEPROBLEMEN? Antennebouw Kochen ook v. dakreparaties. Prijsopgave vrijblijvend, tel. 045-441693.

Voor herstel of maken van oprit, terras, tuin of afrastering, riool, METSELWERK, steenstrips, tegelvloeren enz. Bel. 045-216722.

Voor al uw OPRITTEN, terrassen en bestratingen, tevens maken wij voor u kleine metsel- en grondwerken tegen concurrerende prijzen. Tel. 04494-51889.

Alles in één hand! Bel dan Hans Lips B.V., tel. 045-453818 voor al uw timmer- en DAKWERK, Spanten, dakkapellen, dakisolatieplaten, boeiboorden, buitenbetimmering, plafonds, wanden, vloeren, kozijnen, interieurbetimmering van winkel, café enz. Alle soorten pannedaken, nieuwbouw of renovatie.

Jan Borgans DAKDEKKERSBEDRIJF voor alle daken, timmerwerk, boeiboorden, dakgoten dakkapellen, isolatiedakelementen en alle onderhoudswerken, tel. 045-457961.

Dakdekkersbedrijf M. HAAS het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en reparaties van alle soorten daken, goten en schoorstenen, dakkapellen, dakbeschot en dakisolatieplaten. Vraag vrijblijvend advies en offerte, tel. 045-455922.

Voor al uw schilder-, stuc- en TEGELWERKEN, handelsondern. Smeijsters S.A. Schelsberg 80, Heerlen, 045-720226, 723576.

Bouwbedrijf Lupro kan nog VERBOUWINGEN aannemen groot of klein. Tel. 045-721629. Na 17.00 uur 045-221194.

Uw eiken BANKSTEL weer als nieuw. Losse kussens gestoffeerd met div. exclusieve stoffen, tegen zéér aantrekkelijke prijzen. Vrijblijvend prijsopgave. 045-223167 na 19.00 uur.

Hier is uw KLUSJESMAN voor uw bin.-buiten, schilder, behang, spuit- en timmerwerk. Bel. 04494-40940.

GORDIJNENNAAISTER heeft nog enige uren vrij omg. Heerlen, na 17.00 uur, 045-723347.

Ik zoek werk als LEERLING-NAAISTER. Te bevr. tussen 17 en 19 uur. Laurentiusplein 5, Voerendaal.

OPRITTEN in klinkers of sierbestrating met of zonder grondwerk met garantie, tel. 045-216147.

STUCADOOR kan nog werk aannemen, tel. 045-459073.

Te koop aangeboden

FARBFERNSEHGERÄTE aus Sicherstellungen. 10 Farbfernsehgeräte à 390 DM, 10 Farbfernsehgeräte à 450 DM, 10 Farbfernsehgeräte 190 DM, 7 Farbfernsehgeräte à 590 DM. Auch in höheren Preislagen Geräte vorhanden. Unser autorisierter Kundendienst ist seit 20 Jahren stadtbekannt. Fernsehgeschäft Roth 51 Aachen, Seilgraben 14, tel. 22231.

KLEURENTELEVISIES nieuw 67 cm va. ƒ 1495,–; alle merken voorradig. Hoge inruil, vanaf ƒ 50,– per maand, zonder aanbetaling. Ook gebr. KTV's v.a. ƒ 250,–. Zw.wit TV vanaf ƒ 50,–. Radio-TV Van Voorst B.V., Ganzeweide 48, Heerlerheide, tel. 213879.

Te k. a. GORDIJNVERLOURS pr. soepele kwal. Div. kleuren o.a. bruin 120 cm br. van ƒ 35,– voor ƒ 19,50 p. mtr. Manders B.V., Willemstraat 109, Heerlen.

WEEGSCHALEN – Kasregisters. Roltex b.v. Winkelmachines. Industrieterrein De Horsel, 6361 HK Nuth. Tel. 04447-2880, b.g.g. 04405-2000.

WEEGSCHALEN – kasregisters. Roltex B.V. winkelmachines. Industrieterrein De Horsel, Nuth. Tel. 04447-2880, b.g.g. 04405-2000.

Ca. 1000 nieuwe FIETSEN, direkt van importeur, o.a. kleuterfiets ƒ 69,–; kinderfiets v.a. ƒ 109,–; dames- en herenfiets v.a. ƒ 179,–; met 3 versn. ƒ 229,–; racefiets met 10 versn. ƒ 269,–; oma- en opafiets ƒ 299,–; trommelremfiets met 3 versn. ƒ 399,–; lichtgewicht racefiets 10 kg met Campagnolo derailleur ƒ 499,–; Rijwiel Cash & Carry, Akerstraat 182, Hoensbroek, tel. 045-217687, ma. gesloten, koopavond geopend.

Eiken DEKENKISTEN ƒ 100,– ex. btw zolang de voorraad strekt. Past. Greijmanstr. 49, Schinveld. M. t/m vr. van 9.00-17.00 uur.

Betonfabriek gebr. CREUGERS voor: grindtegels, patioblokken, betonpalen, platen, straatklinkers e.a. sierbestrating. Bezoek ons showterrein, Economiestraat 46, Hoensbroek. Tel. 045-213877.

Te k. aangeb. Nederl. munten Juliana zilv. guld. en rijksd. zilver TIENTJES. Tev. Juliana albums muntalb. muntbladen etc. Dagel v.a. 10.30 uur, Groenstr. 109, Geleen.

KLEURENTELEVISIES, meer dan 100 stuks voorradig. Philips grootb. va. ƒ 295,– ook veel toest. in hogere prijskl., alle toest. pr. spelend, met garantie. Radio Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, tel. 045-724760, 317662.

AUTOBANDEN, grote voorraad nieuw en gebruikt. Sterk concurrerende prijzen. Uitlijnen en balanceren op modernste apparatuur. J. Rouwette, Klimmen, tel. 04405-1286.

BRANDKASTJE met cijferslot, kl. TV m. afst. Tooropstr. 10, Hrl.-Meezenbroek.

Te k. weg. omst. zwaar eiken BANKSTEL, nw.pr. ƒ 3750,– voor ƒ 1850,–. 04490-11383.

1 gulden per liter gebr. DIEPVRIEZEN z.g.a.n. met garantie. Inr. mog., zolang de voorraad strekt. LKS, kosteloos aan huis bezorgd, tel. 04409-2804.

Te k. opruiming zware eikenhouten SALONTAFELS en karrewieltafel. Halve prijs, tel. 045-213563.

Te k. zwaar eiken BANKSTEL, 2 mnd. oud, nw.pr. ƒ 3600,-, voor ƒ 1750,-, bijpassende salontafel voor ƒ 500,-, tel. 04490-21882.

Te k. wegens huwelijksomstandigh. zeer mooi zwaar eiken BANKSTEL. Nog nieuw, voor de helft van de nieuwprijs, tel. 04490-18898.

FIETS ƒ 259 kompleet startklaar, 3 versnellingen ƒ 319, Gazelle, Union, Batavus, Peugeot, Burgers, Covè, Rivel. Inruil fietsen en bromfietsen mogelijk. Renkens Dorpstraat 114-118 Brunssum, tel. 045-251225.

Gratis LAMPEKAPPEN kunnen wij niet geven. Wel uw oude overtrekken als nieuw. Tevens advies. Lichtenbergstr. 38 Schaesberg en Akerstr. 252 Hoensbroek tel. 045-311201-210407.

Te k. TWEELING-KINDERWAGEN + wandelwagenbakje. Marshallsingel 10, Hrl. Tel. 045-213838.

Grote partij VELOURSGORDIJNSTOF, restanten va. 10 m à ƒ 12,– p. m. Nieuwe collectie va. ƒ 20,95 p. m. Nobelstr. 32C Hrl., 045-716141.

Zwart-wit TELEVISIES, Philips, Blaupunkt ƒ 50,-, ƒ 75,-, ƒ 100,-. Radio TV Frank BV, Bokstraat 33, Heerlerheide, tel. 045-213432.

KLEURENTELEVISIES o.a. Philips, Blaupunkt vanaf ƒ 245,-. Radio TV Frank BV, Bokstraat 33, Heerlerheide, tel. 045-213432.

Te k. nieuwe AARDAPPELEN, 40 ct p kg, snijbonen en sperziebonen ƒ 1,75 p kg p kist, bloemkool 10 st. v. ƒ 8,50, pruimen en kersen ƒ 8,50 p. 5 kg, tomaten, andijvie, glaskoolrobi's en tuinbonen ƒ 5,50 p. kist, sla 3 st. v. ƒ 1,45, erwten, peulen en capucijners, oogstappelen ƒ 1,50 p. kg p kist, Timmermans, Julianastraat 15 Merkelbeek.

Te k. stalen ZEECONTAINERS, afm. 6 x 2.50 x 2.20 voor aannemers, opslag enz. Tel. 043-30534.

Te k. appels en peren, Reine Victoria en BAKPRUIMEN ƒ 1 p. kilo. Akersteenweg 240, M'str., tel. 043-613517.

Bontmantels - Bontmantels!! In september laatste maand zomerprijzen !! Alle mantels nu nog zeer voordelig geprijsd. Eerste keuze kollektie 1980 m. garantie. Nu kopen as. winter pas betalen. Desgew. soepele kredietservice. De BONTKONING, Hooghuisstraat 3 (zijstr. v.d. Rechtestr.), Eindhoven-C., tel. 040-447039. Bij koop reisgeld binnen geh. Ned. v. 2 pers. terug. Koopavond tot 21 uur geopend.

Te k. el. ORGEL Cosmovox (GEM) H 600, 15 mnd. oud. ƒ 5500,–, compleet. Bautseplein 5, Voerendaal. 04446-1877.

HONDEHOKKEN en pluimveehokken va. ƒ 195,–. Houtbouw Ubachs, Kerkrade-Vink, tel. 045-351252.

KTV va. ƒ 198,– Philips, Blaupunkt enz. zw.-w. va. ƒ 25,–. Tevens rep. F. Meyer, Heerlerbaan 170, Heerlen.

Te k. VLOERPLANKEN, balken, deuren, afbraakstenen, bielsen, trottoirtegels, zand, teelaarde, containers, etc. Bouwbergstr. 100, Brunssum. Tel. 045-251964.

Te k. weg. omstandigheden enkele stuks ANTIEK en oma's spulletjes, o.a. gehaakte bedsprei, tel. 045-422171, Caumerweg 45, Heerlerbaan.

OPENHAARDHOUT te koop, gratis thuisbezorgd. Tel. 04406-15562.

Te k. notehouten VITRINEKAST en eethoek, t.e.a.b. Uterweg 60 Heerlerheide.

Te k. compl. SLAAPK m. 4-drs. kleerk., koopje. Tel. 045-213563.

Te k. BETONMOLEN, als nieuw. Tel. 045-213563.

HOUTHANDEL Rinkens BV, mooie grenen schroten, reeds geschuurd ƒ 1,30 p.m.; grenen vloerpl. 22 mm dik ƒ 1,48 p.m.; vuren vloerpl. 15 mm dik ƒ 1,40 p.m.; panlatten 52 ct. p.m.; ttengels 35 ct. p.m.; kinderbalken met lijsten vanaf ƒ 6,50 p.m. eternietplaten 3,2 mm dik 250x120 cm ƒ 15,22 m.pl.; kepers 5x5 cm ƒ 1,83 p.m.; kepers 6x8 cm ƒ 3,66 p.m. Tevens spaanpl., balkhout enz. enz. Prijzen incl. BTW, Kerkstraat 149, Nieuwenhagen, tel. 045-311892. Eygelshovenerweg 48, Ubach over Worms, tel. 045-319846.

Te k. zwaar verchr. EETKAMER modern. draaistoelen. Teg. red. bod. Emmaplein 5, Hoensbroek.

Te k. GITAARVERST. + box 120 watt, studieboeken SPD 1. Koningsgrave 41, Wijnandsrade.

Te k. aangeb. witte BRUIDSJAPON maat 38/40, geheel van kant, ƒ 300,-, tel. 045-413202.

KLEURENTELEVISIES gr. sort. pr. spelend, met garantie. Grundig 8-kan. met afst.bed. ƒ 895,–; Philips K 9 z.g.a.n., Nordmende Prestige II met afst.bed. terug gen. van de bank Telefunken 66 cm grootb., ƒ 500,–; Philips 66 cm, grootb. ƒ 550,–; Blaupunkt wit 8-kan., all. trans. tiptronic zeer smal, ƒ 598,–; kleurentelevisies 59 cm, grootbeeld 8-kan. Tiptronic Philips 3 stuks ƒ 275,– en ƒ 298,– en ƒ 350,–. Zwart/wit TV v.a. ƒ 75,–. Fa. Curvers, Dr. Calsstraat 23, (station) Schaesberg. Tel. 045-312091.

Direct uit sloop: METSELSTENEN, ramen, deuren, vloerplanken, balken, keepers, golfplaten, latten, tr.tegels, enz. enz. Te bevr. op werk Dr. Schaepmansweg Brunssum of tel. 043-625557.

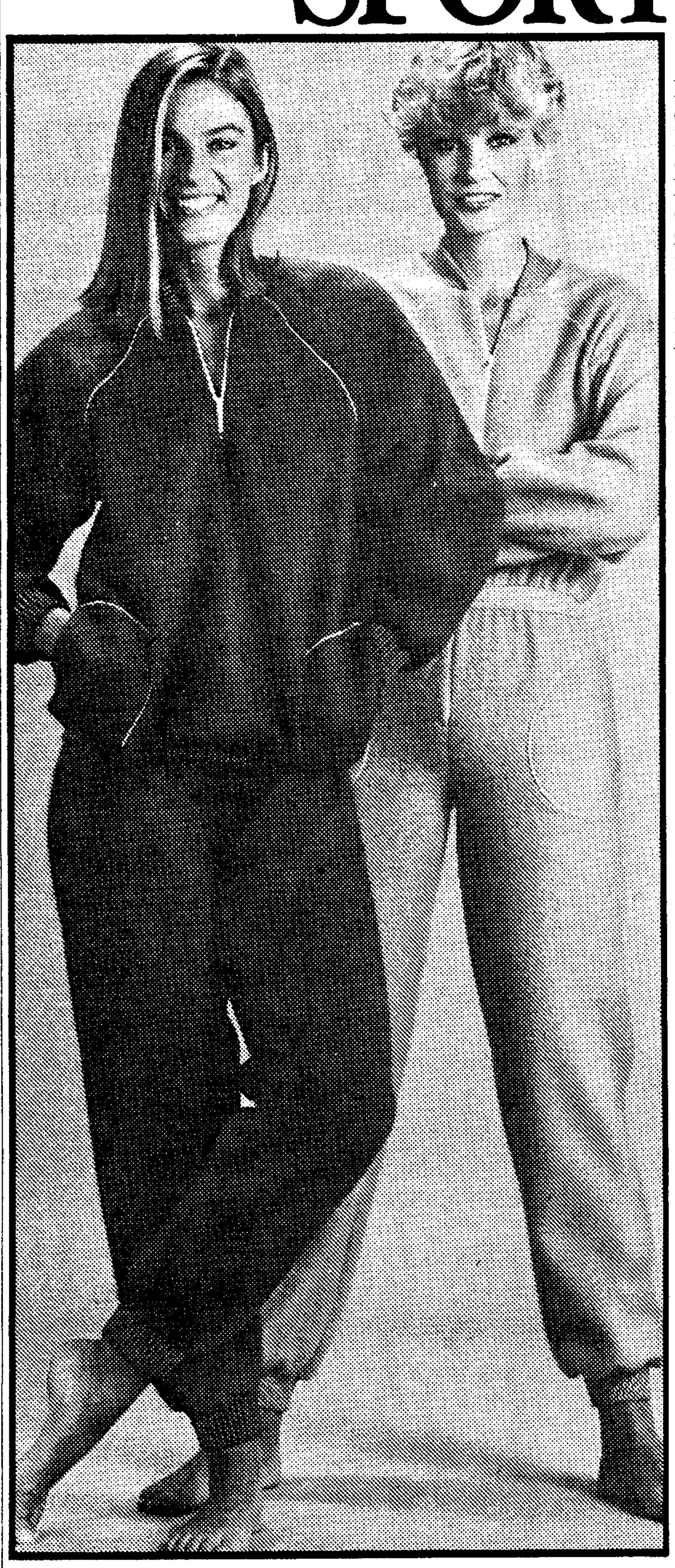
Te k. zeer mooie PIANO 100% in orde, incl. 2 pianokandelaars (antiek) pr. ƒ 975,– incl. Tel. 045-221053. Marktstr. 139, Hoensbroek.

Te k. weg. verh. H.FIETS m. handrem + versn. i.z.g.st., ƒ 175,–. Dam.fiets torpedorem, ƒ 125,–. Maanstr. 1, Treebeek-Heerlen.

Wegens verbouwing te koop 2 in goede staat verkerende C.V.-RADIATOREN van respectievelijk 102x102x14 cm (24 elementen) en 68x82x14 cm (19 elementen). Zo meenemen voor ƒ 200,– Op gen Steen 26, Schaesberg. Tel. 045-310263, na 18.00 uur.

Te k. compl. EETKAMER, skayleer, uittrektafel, Meuserstr. 199, Haanrade-Kerkrade.

SPORTIEF & LIEF



Kleding voor de late-, de vroege- en de nachtelijke uurtjes kan net zo goed modieus en leuk zijn. De Hema bewijst weer eens dat die modieuze en leuke kleding niet duur hoeft te zijn.

Neem dit 2-delige huispak in sportieve jogging stijl, van 100% acryl. In bordeaux, kobalt, turquoise, wit en zwart. Maten 36 t/m 44. Normaal 65,–

NÚ 55,-

Of deze leuke jumpsuit. Ook van 100% acryl. In bordeaux, kobalt, turquoise, wit en zwart. Maten 36 t/m 44. Gewoonlijk betaalt u 70,–

NÚ 60,-

Verder nog dit lieve nachthemd met bloemetjes of stippeltjes in diverse kleuren. 100% Katoen. Maten 38 t/m 48. Voor slechts **29,75**

Of in dezelfde dessins een 100% katoenen pyjama. Ook in diverse kleuren en in de maten 38 t/m 48. Ook voor maar **29,75**

H 80.114 – 4/9

Aanbiedingen geldig t/m 9 september.

HEMA



Te k. prachtige GASHAARD huisjesmodel + gevelkachel z.g.a.n. goedkoop, Kissel 31, Heerlen.

Te k. aangeb. WEDUWSCHAPHOKKEN 80x40x40 cm, speciale prijs p. hok ƒ 25,-. Houthandel J. Rinkens bv N'hagen, tel. 045-311892.

Te k. AANHANGWAGEN 2x1 mtr. ƒ 400,–, zeer sterke wagen. Na 12.00 uur: Rimburgerweg 54, Ubach over Worms.

Wegens vertrek naar buitenland een heel huis vol exclusief ANTIEK te koop. Inl. 045-721759.

Te k. van part. antieke eiken 2-drs. KAST ƒ 575,–, Franse comptoiseklok ƒ 1250,–, eiken hoekkast ƒ 3400,– skoperen pomp ƒ 250,–, ovale spiegel ƒ 375,–, tel. 04490-19293.

Te k. donkergroen BANKSTEL, 4-zitsbank een hoge en een lage fauteuil, i.g.st. Tev. lange zwarte damesjas maat 42 en kort tweed jasje maat 42, weinig gedragen. Tel. 04490-11309.

Phil. ideorecorder N 1502 en 22 banden met mooie interessante opnamen. Voordelig te koop. Rafaëlstr. 23, Geleen, t.b. na 18.00 uur.

Te k. BANKSTEL pl. tafeltje, klassiek. Klimopstr. 5, Passart-Zuid-Heerlen.

Dralon BANKSTEL ƒ 95,–, massief eiken oudholl. 3-2-1 bankstel ƒ 995,–, pr. eiken eethoek ƒ 495,–, Empire drsssoir noteh. zeer appart ƒ 395,–, Queen Anne bankstel ƒ 295,–, schitterend rundlederen bankstel ƒ 2695,–, groot eiken wandmeubel ƒ 695,–, groot modern wandmeubel ƒ 395,–, zeer aparte toogkast ƒ 1895,–, Op de Vey 61, Geleen, tel. 04494-44803, attentie geen winkel en Op de Vey is de straatnaam.

Wega zwaarder type STEREO-INSTALLATIE van hoge klasse, best. uit radio-versterker, draaitafel, cassettedeck en grote boxen, nieuwwaarde ± ƒ 2500,– nu alles samen ƒ 595,–, ook ruilen. Op de Vey 61, Geleen-centrum, tel. 04494-44803.

Massief eiken BANKSTELLEN va. ƒ 395,–, eiken eethoeken va. ƒ 395,–, klassieke bankstellen va. ƒ 295,–, rundlederen bankstellen eiken en moderne wandmeubels Lodewijk en barok bankstellen schitterende toogkasten en zeer mooie bijpassende rustieke eethoeken, alles spot en spot goedkoop. Inruilen mogelijk. OK-hal, Agnes Printhagenstr. 22, Geleen-centrum (vlakbij parkeerpl. Alb. Heyn).

Te k. Philips DIEPVRIESKIST halfjaar oud, sneeuwkettingen bandenm. 175x13, Dynafit skischoenen mt. 41, plastik kinderski's 90 cm pl. skischoenen mt. 28 ƒ 75,–. Te bevr. 045-259049.

Te k. 5 BIJENKASTEN met raamjes en 50 kilo suiker en nog benodigheden. Sluisdijk 51, Borgharen-M'str.

Alle soorten metalen trappen en WENTELTRAPPEN compl. m. houten treden en siersmeedijzeren leuningen alles uit voorraad leverbaar, vraag vrijblijvende informatie, tel. 04490-19970 of kom eens vrijblijvend kijken naar onze showmodellen, Trappenspecialist H. Zelissen, Dorpstr. 25, Broeksittard.

ZILVERKASTEN ƒ 595,–, echt leren clubs ƒ 395,–, Lodewijk XVI stoelen ƒ 175,–, schitterende bankstellen en rundlederen ƒ 2695,–, klassieke bankstellen werkelijk zeer apart ƒ 1995,–, massief eiken bankstellen ƒ 1595,–, kolon en toogkasten salontafels 2-zits bankjes ook in echt leer. Wij zijn niet de grootste maar wel de allergoedkoopste zaak in klassemeubels. Inruilen mogelijk. M. Boetiek, Rijksweg centrum 86, Geleen, in overdekte promenade (bushalte voor de deur en enorme parkeerpleinen op enkele meters).

Blaupunkt KLEUREN-TV, goed spelend ƒ 250,–. Grachtstr. 16, Nieuwstadt.

Te k. RACEFIETS Campagnolo afgemonteerd. H. Dunantstr. 153, Brunssum.

Te koop aangeboden

Te k. SLAAPKAMER en 4 eetk.stoelen. Tel. 045-711822.

Te k. partij oude FLAGSTONES, Donderdagstr. 11, Molenberg-Hrl.

Te k. houten KINDERSTOEL, 1 aanrechtblad RVS 1.72 lang spiegel m. engeltjes en consooltje en electr. Märklin trein compl. Dr. Schaepmansplein 16, Heerlen-Molenberg.

Te k. RACEFIETS z.g.a.n. te bevr. Kievitstr. 13, Heerlen.

Te k. dames- en HERENFIETS, z.g.a.n. Anjerstraat 8, Schinveld, tel. 045-256719.

Te k. KEUKENTAFEL met 4 stoelen + keukenkast. Kouvenderstr. 166D, Hoensbroek.

Te k. nieuwe AARDAPPELEN, klei bintjes 1e kwal. 30 ct p. kg. Veendrick Ing. Kasteel.

Dames-, heren- en MEISJESFIETS m. en zonder versn. Dr. M.L. Kinglaan 149, H'broek.

Te k. moderne SALONTAFEL; bijzettafeltjes. lamp (metaal, ƒ 150,-; acc. country-western gitaar, merk Ibanez van ƒ 1000,- voor ƒ 500,-; tevens sublieme filmuitrusting compl. t.w.v. ƒ 2700,- voor ƒ 1900,-. Inl. Op gen Steen 27, Schaesberg. Na 18 uur. Tel. 045-313189.

Te k. DAMESSPORTFIETS, Kennedystr. 24, Hoensbroek-Mariarade. Na 10.30 uur.

Te k. RACEFIETS merk Jan Janssen champion du monde. 12-versn., pr. ƒ 700,–. Alb. Thijmplein 9, Heerlen. Tel. 045-416284.

Te k. SALONKAST 2 meter hg. 2,75 mtr. lang. H. v. Veldekestr. 63, Heerlen, t.e.a.b.

Te k. 3000 VELDBRANDSTENEN ƒ 0,50 p.st. inl. na 17.00 uur, tel. 455811.

Hy-Com CB 400 met voeding compl. Sigma-antenne na 17.00 uur, Lommen Feurthstr. 69, Susteren.

Te k. AQUARIUM met alle toebehoren, tel. 04490-19958.

Te k. weg. huwelijksomst. zw. eiken EETHOEK, en bankst. Nog niet gebr. per st. ƒ 1500,–, heeft bijna het dubbele nw. gekost. Tel. 04490-18898.

Te k. weg. opheffing TEXTIELZAAK mooie toonbank L 1,62 mtr. veel glas en laadjes voor klein vak. Inl. 04497-2075.

Te k. CARAVAN pl. 8 jr. oud, zeer geschikt als bouw- en/of schaftkeet. Vr.pr. ƒ 450,–, tel. 045-721081.

Te k. origineel CAFÉVOETBALSPEL ƒ 80,–, tel. 045-721081.

Te k. AARDAPPELSCHRAPMACHINE tel. 045-720181.

Te k. eiken UITTREKTAFEL. Holzstr. 9, Kerkrade, tel. 452847.

Te k. mooi WANDMEUBEL 3 mtr. breed ƒ 200,–, salontafel m. marmerblad ƒ 100,–, tel. 045-421951.

Dames- en HERENFIETSEN, z.g.a.n. Geheel nieuw p.st. ƒ 260,–. Grond, Schaesbergerstr. 51a, Terwinselen.

Te koop gevraagd

Te k. gevr. alle Nederlandse MUNTEN, ook compl. verzamel. buitenl., zilveren goudm. Dagel. va. 10.30 uur. Groenstr. 109, Geleen.

Te k. gevr. Nederlandse MUNTEN tegen de hoogste prijzen. Gebr. v. Verseveld, Saroleastr. 80a, Heerlen, tel. 045-714666. Elisabethstr. 38, Geleen, tel. 04494-43754.

Te k. gevr. Nederlandse POSTZEGELS, postfris, tegen de hoogste prijzen. Gebr. v. Verseveld, Saroleastr. 80a, Heerlen, tel. 045-714666. Elisabethstr. 38, Geleen, tel. 04494-43754.

Electr. 4-pits KOOKPLAAT te k. gevr. 045-315907.

Inkoop van oud GOUD en zilver tegen contante betaling. Juwelier Vaessen, Markt Heerlen.

Te k. gevr. oud PAPIERGELD alle landen, tel. 04490-17647.

Heeft u een SLOOPAUTO? Bel 04494-42785 en wij komen hem ophalen.

GASHAARDEN en gevelkachels gevr. Tel. 045-455168. Na 14.00 uur.

Larousse en SPECTRUMENCYCLOPEDIE te k. gevr. Verder filmstrips, boeken, platen, ansichtkaarten, postzegels. Putstr. 6 Sittard. Geleenstr. 47 Heerlen en Brusselsestr. 59 Maastricht 045-442920.

Te k. gevr. alle GOUDEN en zilveren voorwerpen tegen hoogste dagprijs. Rijksweg Zd. 183, Geleen. Tel. 04494-49872.

Privé vraagt te k. GOUDEN- en zilveren voorwerpen. Binnen- en buitenlandse munten, sieraden, bestekken enz. Gebruiksvoorwerpen bij ant. waarde. Boven goud- en zilverprijs. Deskundig discr., cont. geld. Tel. 045-222203.

Hallo firma Bidjar koop al uw GOUD EN ZILVER onder garantie hoogste prijs en cont. betaling gevr. zilv. guldens ƒ 6,–, 63/67 ƒ 16/30, zilv. 10 g ƒ 35,–, rijksd. ƒ 13,– 63/64 ƒ 63/65, rijks. 69 v. ƒ 19,–, ook andere munten. Wij kopen iedere dag 10 tot 18 do. 10 tot 21 uur, Passage 2, Geleen, tel. 04494-41828.

Te k. gevr. SURFPAK, maat 52, tel. 045-317528, liefst Pothaststr. 12.00 uur.

Te k. gevr. dames- en HERENRIJWIELEN. Defect geen bezw. Tel. 045-250961.

Voord. te k. gevr. rechte TRAPLOPER br. 55-60 cm, keukenhangkastjes, boekenrekje, 2-3drs. kleerkast, vloerkleed, tel. 045-270232.

Te k. gevr. INMAAKGLAZEN, tel. 04490-19958.



Een blik op deze kolommen doet je meteen begrijpen wat er aan de hand is, jawel een poprubriek! Vanaf vandaag elke woensdag op dezelfde plaats. Onder redaktie van Loe Beerens houden we jullie wekelijks op de hoogte van de belangrijkste gebeurtenissen in het wereldje van de „elpee" en „live" popmuziek, waarbij we steeds in het achterhoofd zullen houden, „al is de muziek nog zo snel, het LD achterhaalt hem wel".

Limburg-pop

De Limburgse formatie „Partner" komt binnenkort op de markt met een derde elpee, het bijzondere aan deze plaat, die overigens „The sky is the limit" gaat heten, is dat ze geheel zonder producer werd opgenomen, de demo opname's die normaal altijd aan een plaatopname voorafgaan werden zo goed bevonden door de platenmaatschappij, dat ze meteen op de plaat werden geperst. „Zo goedkoop hebben we nog nooit gewerkt", was natuurlijk een eerste conclusie van de Partnerleden, hierdoor kan men echter wel een totaal nieuw geluid van de groep verwachten. Minder symphonisch getint, het verstand komt met de jaren ... zullen we daar maar op zeggen!
De andere Limburgse trots (sinds enkele weken) „The Press", die keihard in de hitparades heeft toegeslagen is ook druk bezig met de voorbereiding van hun eerste elpee. Eind september duikt de groep een „naar verwachting" Engelse Studio in. Over Engeland gesproken, de BBC heeft de single van de groep al herhaalde malen gedraaid, hetgeen zoveel betekent, dat ook daar de DJ's eieren voor hun geld kiezen.

Onzedelijk-pop

„Prostitution" heet de nieuwe Nederlandse groep, die ontstaan is uit de ruïne's van de oude Herman Brood band. Het trio Lademacher, Cavalli en Meerman wilde zich niet meer laten gebruiken door anderen. Cavalli die aanvankelijk bij de Meteors was ingelijfd heeft ook daar de brui aan gegeven omdat hij weigerde een stropdas te dragen hetgeen leider Hugo Sinzheimer verplicht had gesteld. Hij is echter wel te horen op de nieuwe Meteors elpee. Over zijn kleding tijdens de opnames doen de wildste geruchten de ronde. „Prostitution" heeft echter nog geen platenmaatschappij gevonden. Dit zal naar onze verwachting ook niet gemakkelijk zijn, want welke maatschappij wil achteraf als souteneur bestempeld worden, nou kom op welke????

Audiëntie-pop

Queen komt voor een éénmalig concert naar Nederland, op 27 november spelen de majesteiten in de Groenoordhal te Leiden. Kaarten zijn verkrijgbaar bij alle VVV-bespreekburo's. Stropdassen zijn hier niet verplicht maar worden door de leden wel op prijs gesteld.

Recht door zee-pop

„I want to be straight" is de titel van de nieuwe single van Ian Dury, die in Engeland reeds grijs gedraaid is. Nieuw in de groep van Ian Dury is Wilko Johnson. Dat lag ook in de lijn van alle verwachtingen want de vorm van het hoofd van Wilko benaderd het meest de benaming „Blockhead".

Live-pop

As. zondag in het Zuiderpark te Rotterdam „pop voor nop". Voor de prijs van een treinkaartje kun je de hele dag genieten van live popmuziek op het „new-pop festival". Op de drie podia die uiteraard alle drie gratis toegankelijk zijn, zullen aantreden New-music, The Ramones, The Undertones, Dexy's midnight runners, Ian Gomm, James White, Tutti Frutti, Lancee, en nog vele anderen. „New-pop" is in drie jaar uitgegroeld tot het grootste festival van Europa, in 1979 werden 100.000 bezoekers geteld. Ja, ja als 't voor niks is weet de gemiddelde Hollander zijn weg wel te vinden.

Tip-pop

Elke week een platentip van ons, dit betekent niet dat je ze dan maar klakkeloos moet gaan kopen, maar een plaat die hier vermeld wordt is de moeite van het beluisteren meer dan waard. Deze week viel de keus op „G-Beat" van Johnny G. Een plaat die uitblinkt door eenvoud, Johnny G. is op papier te vergelijken met Jona Lowie, een vergelijking die hij overigens zelf stelt. Het lijkt erop dat Johnny met deze elpee een definitieve doorbraak gaat forceren, hetgeen dan ook een reden voor hem was om bij deze elpee, een bonus elpee toe te voegen met daarop de beste nummers van zijn eerste twee geflopte elpee's, wat onuitgebrachte opnames en alternatieve opnames om zich op die manier zo breed mogelijk te presenteren. Na de golf van gecompliceerde en overgeproduceerde platen lijkt met G-Beat een nieuwe periode te worden ingeluid, waarin simpelheid troef is. Muziek die niet voor de oren maar aldus Johnny „voor het lijf is bedoeld". Luister en dans ... tot volgende week.



● THE PRESS
...eind september de Engelse platenstudio in

Eindredactie
Harrie Cremers
telefoon 045-739273 / 739274



Bal met orkest Hugo Strasser

AKEN/HEERLEN – Een ouderwetse balavond waarop de nieuwe herfstmode wordt voorgesteld vindt volgende week vrijdag 12 september in het zaaltheater van Hubert Ceulen in het Akense Eilendorf plaats. Het van televisie, radio en grammofoonplaat bekende orkest van HUGO STRASSER zal op deze avond de muziek verzorgen. Zoals bekend telt Duitsland nog maar weinig grote orkesten na het overlijden van Bert Kaempfert. Alleen James Last, het orkest van Paul Kuhn en (soms) Max Greger, zijn bij onze oosterburen regelmatig op TV te zien en te horen. Voor kaarten kan men dagelijks na 18.00 uur bellen Aken 0241/551250.



● HUGO STRASSER
....volgende week vrijdagavond in Eilendorf-Aken met zijn zestien leden tellend orkest....

NOS vanavond met primeur van Hermitage-museum in Leningrad

"Open" televisielijn tussen het Westen en de Sovjets

Van onze showpagina-redactie

HILVERSUM – De Russische inval in Afghanistan betekent een streep door de rekening van Lothar Bock, die erin was geslaagd een „open" televisielijn tussen het Westen en de Sovjets te leggen. Na „Bolsjoi" stond een reeks culturele programma's op schema die kunst en cultuur achter het IJzeren Gordijn voor Amerika en Europa toegankelijk zou maken.

De gewapende interventie had politieke gevolgen. Alleen de documentaire over het Hermitagemuseum in Leningrad ontsprong nog juist de dans. Vanavond van 20.00 tot 21.30 uur op Nederland I brengt de NOS deze primeur in en voor het Westen op het scherm. Een uitzending voor een groot publiek dat niet in de rij hoeft te staan langs het paleis op de oever van de Neva, waarin de ijsschollen voorbij drijven. Noch wordt de kijker bij de hand genomen door een employé van Intourist. Derek Bailey, de maker van de film, huurde de in Rusland geboren filmsterren Natalie Wood en Peter Ustinov in als museumgidsen in deze oogverblindende doolhof.

Ustinov maakte er als een weldoorvoede en trefzekere Pierre Jansen een eigen showtje van. Met subtiele grappen en understatements biedt hij tegenwicht aan de zwaarte en omvang van dit verbijsterend rijke bezit. Van de bijdrage die Natalie Wood leverde, blijven eigenlijk alleen maar haar smakelijke toiletjes in herinnering.
Als Ustinov gedurende zijn marathon door de 20 kilometer strekkende corridors bij de nadering van een geschilderd bachanaal vol vlees en drank zich zuchtend op een bank laat zakken, is dat een vermakelijk stukje theater, dat zijn collega in anderhalf uur niet op het scherm brengt.

Hoogtepunten

De Hermitage is een bolwerk en pronkpaleis in de Russische geschiedenis. Van keizerlijk winterverblijf tot schatkamer van de revolutie, die van alle kostbaarheden openbaar kunstbezit maakte. Na een uitvoerige verkenning van het gebouw in het eerste deel van de documentaire laat Bailey de camera zich verlustigen aan een aantal hoogtepunten.

Bewonderend schuift de lens naar de enige Goya, volgt de volgestapelde schappen waarop het vorstelijk Wedgwood-servies (2000 stuks) rust en volgt lang en aandachtig het mechanisme van de befaamde, vergulde pauw, die zijn gouden verenpracht alleen aan gekroonde hoofden en regeringsleiders toonde.

Rembrandt

Opwindend worden de beelden als de ploeg de Rembrandtzaal betreedt. Leningrad, het voormalige Sint Petersburg, heeft niet de minste doeken van de molenaarszoon: de erotische Danae, de H. Familie, het portret van de Oude Man, dè met een bont stilleven getooide Flora en de Terugkeer van de verloren zoon, het favoriete stuk van Hermitage-directeur prof. Petrovski.
De onafzienbare omvang en onmetelijke rijkdom van de collecties worden gemeten vanaf de pre-historische mens, via het goud van de Scythen, de kroonjuwelen van de tsaren en de ikonen-schat tot en met de tientallen Picasso's, Matisse's, Monets, Cezanne's en Gauguins.



● PETER USTINOV
... mede dank zij zijn verre, Russische afkomst, de eer van het presenteren en rondleiden in de Hermitage ...

„Gelooft u ook niet" voor Fons Jansen

HILVERSUM – Tussen de decorstukken van een radioprogramma is aan cabaretier Fons Jansen het eerste exemplaar van zijn boekje „Gelooft u ook niet" uitgereikt. In dit boekje zijn een aantal grappen uit Jansens vijfde show en tot nu toe nog niet bekende teksten verzameld.
OP EEN ANDERE manier komt de cabaretier in dit boek aan het woord door de interviewfragmenten die erin zijn opgenomen. Deze fragmenten komen uit de interviews die Gabri de Wagt met Fons Jansen maakte voor zijn serie radioprogramma's. De Vara zendt zaterdag de laatste aflevering van deze serie uit.
DAAROM WAS HET ook Vara-programmasecretaris Herman van Wijk die Jansen het eerste boekje uitreikte. „Merchandising", noemde Van Wijk dat, „een omroep wordt betrokken bij de uitgave van een boek; iets wat eigenlijk niet tot haar taken behoort".

★ televisie en radio vandaag ★ televisie en radio vandaag ★

tv

Alle uitzendingen in kleur
■ = zwart-witprogramma's

NEDERLAND I
Kanalen: 5, 51, 53 en 57

13.00 - 13.05 ■ Journaal voor slechthorenden.
15.00 - 17.30 Avro's Kinderfilmfestival. Films voor de jeugd.
18.05 **Wereldkampioenschap wielrennen.** Baankampioenschappen in Besançon (Frankrijk). Commentaar: Mart Smeets en Jean Nelissen.
18.40 **Toeristische tips.**
18.49 **Poli en Pili.** Voor de kinderen.
18.55 **Journaal.**
18.59 **Van gewest tot gewest.** Informatie uit de regio. De woontorens van Langbroek. Het landjuweel. Oirschot bestaat 1500 jaar.
19.50 **Zendtijd Gereformeerd Politiek Verbond.**
20.00 **De Hermitage.** Documentaire film over het beroemde Hermitagemuseum in Leningrad. Gidsen: Peter Ustinov en Natalie Wood.
21.37 **Journaal.**
21.55 **Den Haag Vandaag.** Actualiteitenrubriek.
22.10 **Panoramiek.** Buitenlandse politiek.
22.40 **Studio Sport.** Met onder anderen de wereldkampioenschappen wielrennen.
23.45 **Journaal.**

NEDERLAND II
Kanalen: 31, 54, 56 en 60

13.00 - 13.05 ■ Journaal voor slechthorenden.
18.00 - 18.05 ■ Journaal voor slechthorenden.
18.55 **Journaal.**
18.59 **Het paard van Troje.** Kinderen van Nederlandse politici gaan praten met de bewoners van Sri Lanka over de toekomst en confronteren na terugkomst hun ouders met hun opgedane ervaringen.
20.00 **Journaal.**
20.27 **Stichting Socutera.** „Verbetering behandeling". Een filmpje van het Koningin Wilhelmina Fonds. Verteller: Jos Brink.
20.32 **De heilige koe.** Auto- en motormagazine. Deze aflevering besteedt aandacht aan alle takken van de autosport.
21.30 **Fokus informatie.** De Stichting Fokus organiseerde een actie voor de lichamelijk gehandicapten.
21.35 **Taxi.** „Louis and the nice girl". Comedyserie.
22.00 **De man aan de beurt.** Documentaire over mannen en hun veranderde houding ten opzichte van uiterlijk, image en rol. Medewerkenden: Peter v.d. Stok, Marjolein Niesert, Paul Bresson, Jan Weduwer en Jacques van Gils. Verder een impressie uit de malle disco-striprevue Happy Girls in Amsterdam.
22.25 **Boudewijn de Groot in concert.** Muziekspecial rond deze zanger.
22.55 **Agenda.**
23.02 **Sociale verzekering.**
23.17 **Microprocessors.**
23.37 **Journaal.**

DUITSLAND I
Kanalen: 9, 24 en 46

16.10 **Journaal.**
16.15 **Top Ten New York.** Muziekshow uit 1977. Medewerkenden: Mary MacGregor, Thelma Houston, Neil Diamond, The Doobie Brothers, Kenny Nolan, Fleetwood Mac, Tavares en anderen.
17.00 **Dromen, die geen dromen bleven.** Film over de 76-jarige Konrad Lorenz, winnaar van de Nobelprijs voor fysiologie-medicijnen 1973.
17.25 **Het terracottapaardje.** „De plaats van het zegel". Kinderserie.
17.50 **Journaal.**
18.00 **Im schönsten Bildengründe steht meines Vaters Haus.**
18.30 **Heideline Weiss zingt „Ich geb auf".**
18.40 **Im schönsten Bildengründe lärmt eine Discothek.**
19.15 **Hier und Heute.** Actualiteiten.
19.45 **■ De dikke en de dunne.** Lachfilm.
20.00 **Journaal.**
20.15 **Anna, de zwarte berin.** Laatste aflevering. Na het tragische ongeluk met de springstof, dat aan Kalle bijna het leven heeft gekost, wordt het werkkamp opgebroken. Anna probeert haar barak voor de arbeiders die overwinteren te behouden. Wanneer dit niet lukt keert ze naar de Noorse plaats Rombaksbotten terug. Daar krijgt ze weer de aanbiedingen, waar ze de vorige keer voor is weggelopen.
21.45 **Geneesmiddelen voor de vuilnishoop.** Documentaire.
22.30 **Thema's van de dag.**

DUITSLAND II
Kanalen: 21, 29, 35 en 37

16.15 **Sport.** De internationale galoprenweek in Baden-Baden.
16.45 **Trickbonbons.** Voor de kinderen.
17.00 **Journaal.**
17.10 **Taxi.** „De gelofte van Louie". Comedyserie.
17.40 **De draaischijf.** Vrijetijdsmagazine. Te gast: de Poolse groep Two Plus.
18.20 **Raden maar met Rosenthal.** Spelprogramma onder leiding van Hans Rosenthal.
19.00 **Journaal.**
19.30 **Tegen de wind.** „Een hulpvaardige buurman". TV-serie.
20.15 **Balans.** Economisch magazine.
21.00 **Journaal.**
21.20 **De vossen.** „Gevaarlijke vracht". Politieserie. In Turkije vindt regelmatig diefstal van Engelse vrachtwagens plaats. Om meer duidelijkheid in deze zaak te krijgen reist de Turkse inspecteur Shebbeq naar Londen. Hij wil met de hulp van zijn Engelse collega Jack Regan de daders achtervolgen.
22.05 **Dat gaat u aan.** Consumentenrubriek.
22.10 **Kenteken D.** Nieuws uit Oost- en West-Duitsland.
22.55 **Sport.** Sportrubriek.
23.30 **Journaal.**

DUITSLAND III WDR
Kanalen: 48, 50, 55 en 58

18.00 **Sesamstraat.** Voor de kinderen.
18.30 **Telecollege: Engels.**
19.00 **Dierenrapport.** Waar vos en kraanvogel elkaar goede nacht wensen.
19.45 **Journaal 3.**
20.00 **Journaal.**
20.15 **Op woensdag in.** Gesprekken en ontmoetingen.
21.45 **Momenten.**
22.15 **Filmtip.**
22.20 **■ Chain lightning.** Amerikaanse speelfilm uit 1949 onder regie van Stuart Heisler met Humphrey Bogart, Eleanor Parker, Raymond Massey en anderen. Na de Tweede Wereldoorlog probeert Matt een privépilotenschool op te zetten, maar dit project mislukt. Daarom verhuurt hij zich als testpiloot en zijn eerste vlucht met een vliegtuig, dat aan het leger verkocht moet worden, is erg riskant. Dan belooft hij zijn vriendin niet meer te zullen vliegen.
23.55 **Journaal.**

DUITSLAND III SWF/SDR
Kanalen: 40 en 56

18.00 **Sesamstraat.** Voor de kinderen.
18.30 **Dat is Telecollege.** De taalvakken.
19.00 **Ik had me mijn leven anders voorgesteld.** Film.
19.50 **Duel.** Amerikaanse speelfilm uit 1972 onder regie van Steven Spielberg met Dennis Weaver en anderen. David Mann wordt achtervolgd door een zware vrachtwagen, die hem in de afgrond tracht te drukken.
21.15 **Kunst in Italië.** Giacomo Manzu. Portret van de Italiaanse beeldhouwer.

BELGIË (Nederlands I)
Kanalen: 10 en 44

16.30 **Tip-Top.** Jeugdprogramma.
18.15 **Paulus de boskabouter.** Voor de kinderen.
18.20 **All new Popeye.** Tekenfilm.
18.25 **Alias Smith & Jones.** „De nacht van de rode hond". Westernserie.
19.17 **Standpunten.**
19.37 **Mededelingen. Morgen.**
19.45 **Journaal en weerbericht.**
20.15 **Hollywood.** „Star treatment". Documentaire gewijd aan de periode van de Amerikaanse stomme film.
21.05 **Spel zonder grenzen.** Spelprogramma.
22.25 **Puur Cultuur.** Ludo Bekkers praat met Charles Vergeer over Lou Andreas-Salomé.
23.00 **Journaal.**
23.15 **Wereldkampioenschappen wielrennen.** Samenvatting vanuit Besançon.

BELGIË (Nederlands II)
Kanalen: 25 en 47

20.15 **Tienerklanken.** Special van de Kinks.
20.55 **De oproerlingen.** Amerikaanse thriller met Jennifer Jones, John Carfield en Ramon Novarro. De Cubaanse bankbediende China helpt de Amerikaanse revolutionair Tony Fenner met zijn plan om de bevolking van Cuba van zijn verdrukker te bevrijden. China wil zich wreken op de regering en op degenen die haar broer vermoordden.

BELGIË (Frans)
Kanalen: 3, 8, 28 en 42

17.00 **Feu vert.** Jeugdmagazine.
18.30 **La pensée des hommes.** Programma over lekenmoraal en filosofie.
19.15 **Antenne-soir.** Regionaal nieuws.
19.30 **Journaal.**
19.55 **Contacts.** Tips voor weggebruikers.
20.00 **Les sentiers du monde.**
21.05 **Spel zonder grenzen.** Spelprogramma.
22.25 **Journaal.**

radio

● Stereo

HILVERSUM I
298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: elk heel uur.
7.03 Ook goeie morgen. 9.03 Muziek terwijl u werkt. 10.02 Kletskop. 10.45 Villa-Vpro. 13.03 Welingelichte kringen. 13.30 Een klap op je kop. 14.20 Radio-Kleuterkrant. 14.45 Ronduit-extra. 15.30 Van hart tot hart. 16.02 EO-metterdaad. 16.15 Licht en uitzicht. 16.55 EO-aktief. 17.02 Tijdsein. 17.45 Theaterorgelbespeling. 18.11 Hier en Nu. 19.30 Hobbyscoop. 20.02 Langs de lijn. Sport en muziek. (20.38 Paardekoersen). 23.02 Met het oog op morgen. 0.02 Late date. 1.30 Tussen 60 plus en 70. 2.02–7.00 Nachtdienst.

HILVERSUM II
402 m
Na 17 uur ook FM-kanalen 25 en 39

Nieuws: 7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 12.30, 13.00, 17.30, 22.30 en 23.55 uur.
7.10 Ochtendgymnastiek. 7.20 De Wekkerradio. 9.00 Gymnastiek voor de vrouw. 9.10 Waterstanden. 9.15 Werkbank. 9.25 De vooruitgang. 9.50 Hoor haar! 11.05 Schoolradio. 11.35 Staphorst-Centraal. 12.16 Tekst en uitleg. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.36 Dingen van de dag. 13.11 Staphorst-centraal. Vervolg. 13.30 Oude schoolliedjes. 13.50 Kinderen een kwartje. 14.30 Leef-tijd-genoeg. 15.30 Operette. 16.00 Stiefmoeder aarde. Hoorspelserie. 16.57 Lichte grammofoonmuziek. 17.00 Een blokje Nederlands. 17.14 Mededelingen SOS- en politieberichten. 17.36 Dingen van de dag. 18.00 Brassband magazine. 18.30 Wie is de vijand? 18.00 Zendtijd PSP. 19.05 De Rode Draad. 20.00 Vara klassiek: altsaxofoon en piano. 20.25 Het zout in de pap. 21.05 Vara-klassiek: Omroeporkest. 22.40 Polen 1980. 23.25–23.55 Muziek van deze eeuw: Amerikaanse improvisatoren.

HILVERSUM III
337, 445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur.
7.02 De Engels. 9.03 Van negen tot twaalf. 12.03 De Noen show. 14.03 De Theo Stokking show. 17.03 Stampij. 18.03 De Avondspits met de Nationale Hitparade. 19.02 Rauhfaser. 22.02 Rock-Tempel. 23.02–24.00 Walhalla.

HILVERSUM IV
Kanalen: 25 en 39

Nieuws: 7.00, 9.00, 12.00, 14.00 uur.
7.02 Het Levende Woord. 7.10 Preludium. 8.30 Musica Sacra. 9.02 Divertimento. 9.15 Onder de hoogtezon. 10.00 Orkestpalet. 12.02 Tafelmuziek pianowerken uit de Romantiek. 12.30 Mechanische muziek. 13.30 Platennieuws. 13.55 Zojuist verschenen. 14.02 Marouf. Opera van Raboud. 16.55–17.00 Kunst en vliegwerk.

ROZ
FM-kanalen 13 en 28

18.00 ROZ-Aktueel; 18.10 - 19.00 Het balkon van Limburg. Aandacht voor de vestiging van City Courier B.V. op het vliegveld Beek. Limburgse politici over de hete hangijzers in het komende politieke jaar. De gevolgen voor Nederlands Limburg van de overstroming van een stortplaats op de Belgisch-Limburgse maasoever.

LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

Nieuws: 6.30 t/m 17.30 op elk half uur, 19.30, 21.30, 23.00 uur.
Duits: 5.30 Der fröhliche Wecker. 6.30 Der fröhliche Wecker. 8.30 Der Radiomann ist da. Jochen. 10.30 Da Capo. Helga. 12.00 RTL–12 Uhr mittgas. 15.00 Die Blaue Stunde. 16.00 Auto Hits täglicht frisch. 17.00 RTL-Radio-Telex. 18.50 Die 10 vor 7 Sache, Georg und Désiree. 19.00-1.00 Lichte muziek.

BRT II
555 en 199 m; FM-kanalen 22 en 39

Nieuws: 6.00 t/m 9.00 uur op elk half uur. 10.00, 13.00, 17.00, 19.00, 22,00 23.40 uur.

West-Vlaanderen: 5.30 Goede morgen, morgen. Lichte muziek en de juiste tijd. 7.33 (Splinternieuws), media-editie. 8.10 Servicetelefoon. Luchtige ochtendmuziek met dringende boodschappen van en voor luisteraars. 9.05 Prikbord agendanieuws.

Limburg: 10.03 Met de deur in huis. Musikaal allerlei en een tuinpraatje. 11.00 Kort en klein, boekennieuws. 11.05 Mixt-uur met Moors. Een programma voor thuiszitters. (12.00 Splinternieuws). 12.05 De vlag en de lading. 13.10 Siesta. (13.30 In het spionnetje).

Oost-Vlaanderen: 14.00 Vrij af, deel I. (16.00 Splinternieuws). 16.05 Vrij-af, deel II.

Antwerpen: 17.05 Piek-uur. Grammofoonplatenprogramma. 18.00 Focus. 18.15 Meer muziek. 18.50 Sport in Antwerpen (1e). 19.10 Vrij-uit. Vrijzinnige uitzending.

Brabant: 20.00 Rock Brabanconne (21.00 Splinternieus). 21.10 Muziekkrant. 22.05 Politheek-tachtig. Muziek met wortels in de sociaalpolitieke kontekst. 23.00 Kaleidofoon. Muzikaal sfeerprogramma met surreaslistische klankmontages.

Te huur aangeboden

Zelf VERHUIZEN met onze speciaal ingerichte meubelwagens voor personenautorijbewijs, tevens verhuur personenauto's en busjes. Autoverhuur Collaris, Schelsberg 45, Heerlen, tel. 045-213636.

De ideale warmwaterleverancier is: een HUUR-GASBOILER van H.E.S.I.: geen investering, geen onderhoud, altijd bedrijfsklaar! Voor inlichtingen: bel HESI: 045-442326

Zoekt u WOONRUIMTE? Laat u dan bij ons inschrijven, wij zoeken voor u de passende woonruimte. Zaken Buro ASRA Kampstraat 35, Heerlerheide. Tel. 045-224381.

1-pers. gemeub. KAMERS te h., m. gebr. v. centr. keuken en douche. Eigen park.terr. v. auto, rustig gel. Te bevr. Prov.weg 114 Zuid, Oirsbeek, tel. 04492-1260.

Te huur op goede stand te Nieuwenhagen, gem. KAMERS met gebr. van bad, keuken, w.c. tel. 04490-10652.

Te huur 2 betonnen OPSLAGLOODSEN vl. opp. ± 60 m², Trichterweg 137, Treebeek, bez. na tel. afspraak, 045-212885.

Te huur KANTOORRUIMTEN bestaande uit 2 kantoren met vrije entree of wachtruimten, toilet enz. voorzien van cv, verlichting, water, totaal vl.opp. ± 50 m² + kostenvoorzieningen, verwarming, verlichting enz. ƒ 550,– p. maand, adres; Trichterweg 137, Treebeek, te bez. na tel. afspr. 045-212885.

KAMER te huur. Nieuweweg 96 Valkenburg, tel. 04406-12875.

Te huur HOENSBROEK eigentijds woonh. met c.v. (ook gesch. als kantoorpand) m. c.v. in rust. omg. vrij uitzicht, ruime woon- en slaapvertr. m. balcon, terras en tuin. Br.o.no. HO 252 LD Hoensbroek 6431 HB.

Te huur KAMER voor 2 personen met kost. Tel. 04494-42669.

Te h. gemeub. KAMER + keuken. Te bevr. Trichterweg 175, Treebeek, v. 19-20 u.

KAMERS te h. m. gebr. van woonk., keuken e.d. te Hoensbroek. Tel. 045-220715.

1-pers. gem. KAMERS in Kerkrade-West. Gez. gebr. v. eetk., woonk., keuken en douches. ƒ 80,–, ƒ 90,– p.wk. Tel. 045-458871 tussen 16-19 uur.

Luxe KAMER te h. in centrum Sittard, voorzien van eigen keuken en gestoff. Huurpr. ƒ 346,– p.mnd. All in. Te bevr. Beugels ass. Linde 18, Sittard.

Gemeub. KAMERS te huur m. gebr. van keuken en bad. Tel. c.v. Centr. Heerlen, tel. 045-716694, na 14.00 uur.

MAASEIK (B), 3 km van de E9 mod 3- en 4-KAMERFLAT, dir. beschikbaar. Huurpr. ± ƒ 600,– p. mnd. incl. service en verw. Inl. tel. 076-653377 of 045-719233.

Gemeub. APPARTEMENTEN, te h. t/m mei '81. De Geulstroom, Meerssen, tel. 043-642943.

Modern klein APPARTEMENT te huur voor 1 pers. ƒ 500,– p. mnd. all-in. Vaste bew. app. ingang met mod. hal. Cauberg 15, Valkenburg, tel. 04406-12934.

Te h. gem. BOVENWONING keuken, kamer, 3 slpk., badk. en wc. Te bevr. Heerlerbaan 1, Hrl. Voor 12 uur.

Te h. nw. BUNGALOW, woonk., 3 slpks., badk., keuken, hal, 2 gar. m. terras, open haard, vloerverw., geh. onderkelderd., 125 m3 inh. te Duitsland-Heinsberg, tel. 09-4924524349 of 045-212215. Huurpr. 1200 DM.

Gemeubil.kamer te HUUR voor alleenstaande oudere heer, tel. 045-711683.

Kamer te HUUR met alle comfort. Burg. Lemmenstr. 279, Geleen, tel. 41140, tot 12.00 u.

Te h. woonhuis te HEERLEN. Italiëln. 68, Heerlen na 20 u.

Te huur gevraagd

Met spoed te h. gevr. WONING om en nabij centr. Hrl., tel. 045-725139.

Stichting studentenhuisvesting zoekt betaalbare ETAGES in Heerlen en omgeving, tel. 045-711600, van ma. t.m. vr. tussen 12.00-13.30 uur.

Te huur gevr. 2-pers. KAMER in Geleen. Tel. 04494-51747.

Nette j. man 17 jr. zkt. KOSTHUIS. Tel. 045-725250.

Te h. gevr. Geef ƒ 500,– beloning voor diegene die mij een eengezins won. half. of heel vr.st. HUIS of bung. bezorgt, huur tot ƒ 800,– in omgev. Hrl. of Kerkrade, tel. te bereiken 09-4924062758 of 045-411504.

Te h. gevr. dringend WOONRUIMTE in m'str. of omgev. Inl. dhr. M. van Lier, Vijverdal afd. D. Tel. 043-841777.

Te h. gevr. WONING met tuin huur tot ƒ 800,– p. mnd. tel. 457010.

Jong echtp. m. kind, 6 jr. oud, vast inkomen zkt. t.h. huis of woning (geen flat) omgev. KERKRADE, max. ƒ 750,–, p. mnd., tel. 045-352279 na 17.00 uur (geen makelaar).

Ruilen

RUILEN eengezinswoning te Spekholzerheide voor eengezinswoning of flat (gr.) in Heerlen, voor gezin met 2 kinderen. Tel. 045-415801.

Te ruil gr. HOWKWONING. Versiliënbosch ƒ 42,80 huur p. mnd. Wil ruilen tegen won. Egge of Schuttersveld, Brunssum m. gr. keuken. Tel. 045-225005.

Onroerend goed

Te k. SCHAESBERG, Eikske half.vrijst. woonhuis met garage en grote tuin, pr. ƒ 159.500,- k.k. Tel. 045-419873.

Wilt u uw huis van ca. ƒ 140.000,– snel verkopen? Bel dan: N.M.W. QUADEN, makelaar-taxateur o.g. Mairestraat 14, Munstergeleen, 04490-19644.

Voor diverse relaties zoeken wij WONINGEN te koop in Beek of omgeving in de prijsklasse tot ƒ 160.000,– k.k. Kramer Makelaardij, Elsstraat 13, Beek, tel. 04402-3601.

UBACH OVER WORMS: Hoogstr. 19, halfvrijst. woonhuis te k., vr.pr. ƒ 110.000.– k.k. Ass.kant. W.G. Gerards, St.-Pieterstr. 18 Kerkrade, tel. 045-459200.

Herenhuis te koop met aparte bovenwoning 2 onder een kap, Hommerterweg 73, HOENSBROEK, tel. 045-223555.

HOENSBROEK: Oud boerencafé met binnenplaats. Moet geheel gerenoveerd worden. Vraagprijs: ƒ 60.000,– k.k. Inl. LIVAC, Brugstraat 19 te Sittard. Tel. 04490-10855.

BOCHOLTZ, boerenwoning. Op rustig, landelijke ligging met grote tuin. Best. uit twee aparte woningen. Ind. hoofdwoning: gang, 2 woonkamers, toilet, eetkeuken. Verd.: 3 ruime slaapkamers. Zolder. Geen c.v. Ind. kleinere woning: gang, keuken, woonkamer, douchecel met toilet, 2 slaapkamers. Geen c.v. Prijs ƒ 124.000,– k.k. Inl. LIVAC, Brugstraat 19. Tel. 04490-10855. Sittard.

MERKELBEEK: Halfvrijstaand, goed gesitueerd woonhuis met garage en tuin waarin optimale privacy. Ind.: hal, toilet, keuken, woonkamer, grote tuinkamer. Verd.: 3 slaapkamers en badkamer. Zolder, c.v., prijs: ƒ 145.000,– k.k. Inl.: LIVAC, Brugstraat 19 te Sittard. Tel. 04490-10855.

Te k. a. BOUWGROND gelegen in centrum van Brunssum, oppervl. 800 m² met goedgekeurde bouwtekening van 2 woningen. Brieven onder nr. 1818 van Limburgs Dagblad te Heerlen, Postbus 14.

Te k. groot eengezinshuis m. tuin te NIEUWENHAGEN Voortstr. 7, te bevr. Voortstr. 9, tel. 312145.

BRUNSSUM Past. Hagenstraat te k. halfvrijst. woonhuis, ruime hal, grote woonk., keuken met inb. app., 3 slpks., ruime badk. met ligb. + toilet, grote zolder, garage + cv, pr.n.o.t.k., te bevr. Th. van Oppen, Kerkstr. 115, Brunssum, tel. 045-254543.

Te k. HORECAPAND compl. m. inventaris, direct klaar v. start, m. mooie gr. privéwoning, vrij v. brouwerij. Te Spek'heide, tel. 045-420750.

AMSTENRADE Trichterweg te k. prachtig halfvrijstaand woonhuis met grote tuin 566 are, woonk., keuken, 3 slpks., badk. met ligb., prijs n.o.t.k., te bevr., Th. van Oppen, Kerkstr. 115, Brunssum, tel. 254543.

BRUNSSUM Kasteelstraat te k. woonhuis met ruime keuken, woonkamer met open haard + tegelvloer, 3 slpks., tuin en garage, cv, prijs n.o.t.k., te bevr. Th. van Oppen, Kerkstr. 115, Brunssum, tel. 254543.

BRUNSSUM Bexdelleplan, 2 riante woonhuizen te k., prijs n.o.t.k., te bevr. Th. van Oppen, Kerkstraat 115, Brunssum, tel. 045-254543.

BRUNSSUM Bijvoet te k. vrijst. woonhuis op 365 m² grond, grote woonk., 7.60x4.00 tegelvloer, open haard, open keuken, 3.50x3.50 met eiken aanb. keuken, ruime hal, 3 slpks., ruime badk. met ligb. + toilet, garage, berging, c.v. en grote zolder, prijs n.o.t.k. te bevr. Th. van Oppen Kerkstr. 115 Brunssum, tel. 254543.

HYPOTHEEK. Laat u vrijblijvend informeren over onze hypotheekvormen. Bouwfonds voor Limburgse Gemeenten (BLG). Voor hypotheken kúnt u ook 's avonds terecht. Geleen dinsdag- en donderdagavond. Jos Klijnenlaan 288, tel. 04494-45678. Roermond maandag- en donderdagavond. St.-Christoffelstraat 12, tel. 04750-16555.

Te k. Hitsberg 5, OBBICHT, landelijk gel. halfvrijst. woonhuis, opp. 855 m2. gr. keuken, kelder, badk., woonk. pl. 3 slpks., c.v., gar. pl. schuur. Vr.pr. ƒ 150.500,–. Tel. 04497-1711.

Te k. gevr. voor div. relaties WOONHUIZEN in Zuid-Limburg tot een prijs van ƒ 150.000,–. Geschikte objecten worden direct aangekocht. Inl. Horstink-Brunssum B.V., bem.buro in onroerend goed. Merkelbeekerstraat 4, 6441 KL Brunssum, tel. 045-256161.

GEULLE woning te koop 2 onder een kap, zeer grote woonkamer, keuken, met eiken aanbouw, 3 slpks., douche, zolder, c.v, tel. 04447-3638 na 18.00 u. 043-641108.

HOUTSKELETBOUW, woningpakketten thans ook voor de part. bouwer, die zelf over bouwgr. beschikt. Jogeko b.v. H. v. Rodenbroeckstr. 24 Hrl. tel. 045-721160.

Brunssum, te koop vrijst. WOONHUIS met garage, kelder, open keuken, tuin, 3 sl.k., zolder, prijs ƒ 195.000,- k.k. De koper betaalt geen bemiddelingskosten. Inl. Horstink-Brunssum BV, Merkelbeekerstr. 4, Brunssum, tel. 045-256161.

Hoensbroek, te koop ½ vrijst. WOONHUIS in landhuisstijl met garage, c.v., open keuken, 3 sl.k., vraagprijs ƒ 155.000,- k.k. De koper betaalt geen bemiddelingskosten. Inl. Horstink-Brunssum BV, Merkelbeekerstr. 4 Brunssum, tel. 045-256161.

SCHINVELD: te koop halfvrijst. woonhuis met garage, c.v., kelder, open keuken, 3 slk., keurig onderhouden. Vraagprijs ƒ 149.000,– k.k. De koper betaalt geen bemiddelingskosten. Inl. Horstink-Brunssum B.V., Merkelbeekerstr. 4 Brunssum, tel. 045-256161.

Te koop gevraagd Heerlen e.o. WOONHUIS tot ca. 160.000 gulden. zuid-Limburg, vrijstaand woonhuis tot ƒ 300.000,–. Met ABAZ goed onder dank, ABAZ Bemiddelingsburo, De Doom 23, Heerlen-Welten, tel. 045-713222.

Uw taxatieopdracht wordt vandaag nog uitgevoerd. N.M.W. QUADEN, makelaartaxateur o.g. Mairestraat 14, Munstergeleen, tel. 04490-19644.

BRUNSSUM Hokkelebergstraat 44 te k. vrijst. woonhuis grote woonk. met parket, c.v., keuken met tegelvloer en aanb. keuken, 3 slpks., badk., zolder, kelder voor-, zij- en achtertuin, hele huis thermopane glas + kunststoframen, pr.n.o.t.k., te bevr. Th. van Oppen, Kerkstraat 115, Brunssum, tel. 045-254543.

SITTARD Limbrichterweg 47 te k. tussenwoning geheel gerenoveerd 3 slpks., badk. met ligb. + toilet, woonk. met tegelvloer + open haard, keuken met aanb. kelder, zolder, c.v., pr.n.o.t.k., te bevr. Th. van Oppen, Kerkstr. 115, Brunssum, tel. 045-254543.

BRUNSSUM Hertogstraat te k. prachtig halfvrijst. woonhuis, grote woonk., keuken met aanbouw, tegelvloer, open haard, 3 slpks., zolder, garage, 2 kelders, c.v., event. z. aanbet. pr.n.o.t.k. te bevr. Th. van Oppen, Kerkstraat 115, tel. 045-254543, Brunssum.

Te k. v. part. centr. HEERLEN woning met aparte bovenwoning, beide panden apart te k. en vrij te aanv. inl. 043-14411.

Wij kunnen u helpen bij de verkoop van uw woning. MAKELAARDIJ Lindelauf, Voerendaal, tel. 04446-1579.

HUIS te k. opp. 80 m², voor verbouwing, zich wenden aan Visesteenweg 276, Z. Zussen België.

Te k. 2 BOUWPLAATSEN gelegen Grachtstr. Kerkrade, inl. tel. 04493-1200.

Vrijst. HUIS op 418 m2 gr. r, gar., vrij uitzicht. L-kamer 39 m2, bj. '73, vaste prijs ƒ 198.000,–. Tel. 04406-15020 na 15.00 uur.

Te k. tegen huurw. of flat hoekw. Ind.: woonk., keuken m. thermopane begl., badk. m. w.c. 3 slpks., kelder, berging. Gar. en grote tuin. Vr.pr. ƒ 95.000,– k.k. Postbus 32021 UBACH OVER WORMS.

Alleenstaand WOONHUIS te k. nabij ziekenhuis te Geleen. Te bevragen 04406-40996.

UBACH OVER WORMS: Herderstasje, leuke gesch. woning met ruime woonk., 3 slpks., garage en c.v., tuin met veel privacy. Aanv. in overleg. Vr.pr. ƒ 163.000,– k.k. De koper betaalt geen makelaarscourt. Inl. Bovass B.V. Assur. en mak. O.G. Kerkrade, tel. 045-414242 en 04402-3427.

KERKRADE: Vroenstraat, riante benedenwoning met leuke tuin, met veel privacy, c.v.-gas, etc. Terstond te aanv. Kooppr. ƒ 100.000,– vrij op naam. De koper betaalt geen makelaarscourtage. Bovass B.V. assur. en mak. OG, Kerkrade, tel. 045-414242 en 04402-3427.

Te k. 2 afgebrande huizen in HRL. m. stallen en grond 710 m² grond, Onderstestr. 45 en 47. Melden bij Hitjesweg 38, Heerlerheide. Tel. 045-223919.

HEERLEN: Jongmansweg, luxe appartement met o.a. L-vormige woonk. (ca. 47 m2) met plavuizenvl. en open keuken met luxe install., ruime hal, berging inpandige en op beg. grond. badk. en twee slaapk., twee balcons en eigen c.v. Kooppr. ƒ 150.000,– k.k. De koper betaalt geen makelaarscourtage. Inl. Bovass B.V. Ass. en Mak. OG, Kerkrade, tel. 045-414242 en 04402-3427.

Te k. ruime hoekwoning in EIJSDEN, Beezepool 1. Tel. 04409-2312. Pr.n.o.t.k.

HEERLEN halfvrijst. woning prijs en aanv. nader overeen te komen, tel. 045-725755.

NIEUWENHAGEN, rust. ligg. vlakbij Bruns.heide, halfvrijst. woonh. woonk. open keuken en bar, serre m. schuifd., gar., tuin, 1e verd.: 4 slpk. m. muurkast + 2e toilet, pr.n.o.t.k. tel. 045-315287.

Te k. v. part. halfvrijst. woonh. m. tuin en c.v.-gas, woonk. m. parketvloer en open haard, m. open eiken keuken, 3 slpks., vr.pr. ƒ 120.000,–. Huurwon. of flat moet aanw. zijn. Ridderhoenstraat 152, HOENSBROEK.

UBACH OVER WORMS: te k. vrijst. woonh. met loods van 100 m2 voor vele doeleinden gesch. perceelopp. 1000 m2, bj '76 pr. n.o.t.k. Reeweg 100, industrieterrein Abdissenbosch, inl. tel. 045-313956.

Te k. in ITTERVOORT geschakeld luxe herenhuis ind.: gr. woonkamer m. open haard, balkenplaf., dubb. begl., eik. keuken m. inbouwapp. berging en inpandige garage, hele ben. verdieping luxe tegelvloer, 1e verd. 3 gr. slpks., m. vloerbed. en daarvan is 25 m² terras, luxe badk. 9 m² ligb. en aparte douche, gekl. sanitair, grote zolder, mooi aangel. tuin m. 40 m² terras op het zuiden. Tot. 430 m² grondopp. pr. ƒ 189.000,– k.k. aanv. direkt of later, tel. 04756-5768.

Bouwvak

Wij verhuren alle MACHINES en hulpgereedschappen voor de bouw, verbouw, bestratingen, grondverdichting enz. Bouwmachines Damoiseaux BV. Ind.terrein De Beitel 108, Heerlen, tel. 045-411930.

MACHINES Bosch boor- en breekhamers, ELU houtbewerkingsmachines, IMET zaagmachines, RIDGID draadsnij- en ontstoppingsmachines van Dooren, In de Cramer 17 Heerlen, tel. 045-711778.

LASSEN electronisch en autogene lasapparatuur leveren wij in diverse merken en uitvoeringen, CO 2 apparatuur ook voor licht carrosseriewerk. Vraag vrijblijvend inlichtingen, van Dooren In de Cramer 17 Heerlen, tel. 045-711778.

Open week VLOERTEGELS wandtegels. Vloertegels, div. soorten uit voorraad leverbaar. Bezoek onze open week. Korting tijdens open week: 10%. Van Hees BV., Buizerdweg, industrieterrein Abdissenbosch Ubach over Worms, tel. 045-310511 of 312013.

Open week OPEN HAARDEN, bezoek vrijblijvend onze open haardshow. Inbouw open haarden 25% korting voorzet open haarden 10% korting. Franklin open haarden nu ƒ 499,-. Van Hees BV., Buizerdweg, industrieterrein Abdissenbosch, Ubach over Worms, tel. 045-310511 of 312013.

ROLSTEIGERS verhuur/verkoop. Hollanders BV, Nijverheidstr. 20, Hoensbroek, tel. 045-214192 of 418532. Langs de Hey 20, Sittard, tel. 04490-23030.

Wij verhuren: bouwmat., steigers, trilplaten en walsen, kompressoren, stroom- en lasagregaten, schaftwagens, bouw- en pannenliften, transportbanden, betonmolens, waterpompen, gevelreinigingsmachines, voegkaphamers, heftrucks, motorjapanners etc. Tevens verkoop, onderhoud en reparatie. HOLLANDERS BV, Nijverheidsstr. 20, Hoensbroek, tel. 045-214192 of 418532. Langs de Hey 20, Sittard, tel. 04490-23030.

Economie Vandaag

Effectenbeurs

AMSTERDAM – Voor de Amsterdamse effectenbeurs is augustus een maand van matiging geweest. De effectieve omzet bedroeg 3.924,8 mln gulden (aandelen 1.582 mln. gulden en obligaties 2.342,8 mln. gulden), wat 1.187,9 mln. gulden minder was dan in juli met een recordomzet van 5.112,7 mln. gulden. De omzet over de eerste acht maanden kwam hiermee op 30.947,2 mln. gulden tegen 25.858,9 mln. gulden in dezelfde periode van 1979, aldus het maandoverzicht van de Vereniging van de Effectenhandel.

Goederenvervoer

DEN HAAG – Staatssecretaris mevrouw Smit-Kroes (Verkeer en Waterstaat) zal een onderzoek laten instellen naar het goederenvervoer in de binnensteden van Amersfoort, Arnhem, Delft, Leeuwarden en Tilburg. Dit om een inzicht te krijgen in de omvang en de samenstelling van het goederenverkeer en de goederenvervoerstromen en in de samenhang daarvan met de diverse bedrijvigheden in de Nederlandse binnensteden. Dat inzicht is van belang om na te gaan welke verkeersmaatregelen nodig kunnen zijn voor een doelmatige afwikkeling van het vrachtverkeer met het oog op een goed functioneren van de binnensteden.

Personeelstekort

DEN HAAG – Het Rijkscomputercentrum Apeldoorn kampt met een flink personeelstekort. Eind vorig jaar waren er 460 medewerkers in dienst, terwijl er 48 moeilijk vervulbare vacatures waren. Het jaarverslag over 1979 van het Rijkscomputercentrum, dat hiervan melding maakt, noemt als oorzaak van het personeelstekort het ontbreken van een goede opleiding op het terrein van de informatieverwerking.
Het Rijkscomputercentrum moet zich momenteel bij het werven van personeel richten op kandidaten uit andere beroepsinrichtingen en op schoolverlaters. Door middel van bedrijfsopleidingen moeten deze mensen zich bekwamen voor diverse automatiseringsfuncties.

Belastingplichtig

PEKING – Voor het eerst zullen individuele burgers en ondernemingen dit jaar in China belasting moeten gaan betalen, zo blijkt uit voorstellen die de Chinese minister van financiën, Wang Binggian, aan het Vijfde Nationale Volkscongres in Peking heeft voorgelegd. Over de voorstellen die deel uitmaken van een pakket financiële hervormingen zijn geen nadere bijzonderheden meegedeeld. Zo is onduidelijk welke burgers in China voortaan belastingplichtig zullen zijn.

Extra heffing

BRUSSEL – Er komt voorlopig een extra heffing op Amerikaanse polyester garens die in de EG worden geïmporteerd, zo heeft de Europese Commissie besloten. De Amerikaanse producenten moeten een heffing betalen van 9,6 procent voor getextureerde garens en van 15,6 procent voor niet-getextureerde garens.
De maatregel is bedoeld om de goedkope garenimport uit de VS in te dammen. Vorig jaar leverden de Verenigde Staten 27.878 ton garens; zij hadden hierdoor tien procent van de Europese markt in handen. In 1978 werd er ruim 9800 ton geleverd, vier procent van de markt. Groot-Brittannië had het meest onder de import van Amerikaanse garens te lijden. Het marktaandeel ging van 5,9 naar 14,9 procent. In Italië wisten de Amerikaanse garenproducenten hun marktaandeel te vergroten van 1,6 tot 9,9 procent.

Duitse economie

BONN – De Westduitse regering zal vasthouden aan het pakket belastingverlagingen voor het volgend jaar, maar zij is gekant tegen elke verdere uitbreiding van het bestedingsprogramma ter stimulering van de economie.
In zijn jongste maandelijkse uitgave schrijft het ministerie van economische zaken dat extra bestedingsprogramma's weinig bijdragen tot de groei op middellange termijn en zelfs een negatieve invloed kunnen uitoefenen op de verwachtingen van investeerders en consumenten. Bovendien zouden er nieuwe gevaren voor de prijsontwikkeling kunnen ontstaan.

Methanolproject

JOHANNESBURG – Shell South Africa (Proprietary) Ltd (Zuidafrikaanse dochteronderneming van de Koninklijke Shell Groep), Aeci Ltd en de Anglo American Coal Corporation Ltd bestuderen de mogelijkheid van oprichting van een gezamenlijke onderneming voor de uitvoering van een groot project voor productie en verkoop van methanol in Zuid-Afrika. Dat hebben de drie maatschappijen tezamen meegedeeld.

Goud en zilver

GOUD EN ZILVER

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen:

GOUD: onbew. 39020-39720; vorige 38700-39400; bew. 37060-41310; vorige 36760-40980.

ZILVER: onbew. 930-1033; vorige 922-1025; bew. 880-1080; vorige 870-1070.

AMF-bestuur: bestaande situatie is correct

WAO'ers beneden 65 jaar krijgen geen AMF-pensioen

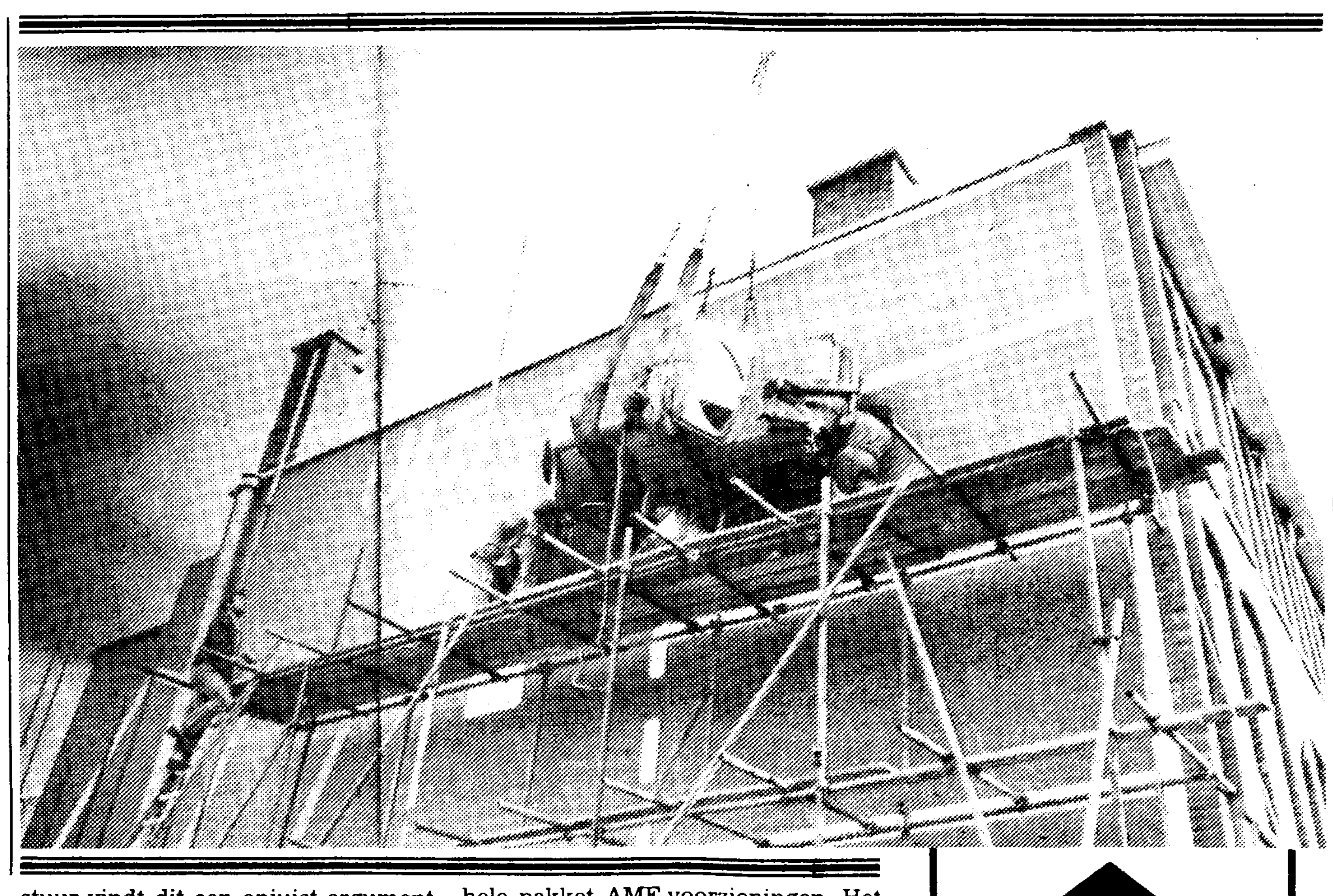
HEERLEN – De zogenaamde „samenloopbepalingen" van het AMF-reglement, die moeten voorkomen dat gepensioneerden beneden de 65 jaar met al een volledige invaliditeitsuitkering uit hoofde van de WAO nog eens een pensioeninkomen van het AMF krijgen, zullen niet worden gewijzigd of worden opgeheven.

Dit werd gisteren tijdens een persbijeenkomst in het AMF-gebouw te Heerlen bekendgemaakt.
Enige tijd geleden kwam het probleem van de samenloop van de WAO- en AMF-uitkeringen in het nieuws doordat bureau's voor rechtshulp namens hun cliënten (een aantal oud-mijnwerkers) aandrongen op een wijziging van de samenloopbepalingen (het zogenaamde artikel 51, lid 1 van het AMF-reglement).
In de correspondentie met het AMF hierover stelde men dat de bestaande regeling niet correct was omdat WAO'ers vanuit het mijnbedrijf in tegenstelling tot degenen die de mijnen zonder WAO verlieten, tot hun 65e jaar geen AMF-pensioeninkomen konden claimen, terwijl andere groepen van oud-mijnwerkers (degenen die hun WAO-inkomen uit een andere werkkring dan het mijnbedrijf verkregen) wel beide inkomens in de wacht sleepten. Men vond derhalve dan ook de WAO'ers die wettelijk arbeidsongeschikt werden verklaard door hun activiteiten in de mijnen recht hadden op het AMF-pensioen, al waren zij dan nog geen 65 jaar.

Niet achtergesteld

Het AMF-bestuur heeft dit probleem zorgvuldig bestudeerd en is tot de conclusie gekomen dat de bestaande regeling volkomen correct is en dat daarom geen wijzigingen behoeven te worden aangebracht in de zgn. „samenloopbepalingen."

„Ten eerste", zo stelt het AMF-bestuur „zijn de samenloopbepalingen van het AMF niet uniek in het pensioenwezen. Ook andere pensioenfondsen die uitkeringsgerechtigden beneden de 65 jaar kennen hebben dergelijke bepalingen." Verder is het bestuur van mening dat door deze bepaling in het geheel niet sprake is van een onrechtvaardige situatie. „Het AMF-bestuur heeft de samenloopregeling nog eens heel zorgvuldig van alle kanten bekeken. Daarbij werden de inkomens van degenen die zich niet juist behandeld voelen, vergeleken met de inkomens van andere gepensioneerden. Daaruit is gebleken dat de mensen met een WAO-uitkering van 80 pct van het in de mijnindustrie verdiende loon, dat nog voortdurend aan de loonontwikkeling wordt aangepast, zeker niet zijn achtergesteld bij de andere gepensioneerden beneden de 65 jaar. In tegendeel, deze laatsten, die geen WAO-uitkering krijgen maar alleen een AMF-pensioen halen slechts 70 pct van het aangepaste mijnloon en komen er dus nog slechter vanaf. Het is dus heel redelijk, dat de samenloopregeling het inkomen beneden de 65 jaar niet zomaar boven de 80 pct van het laatste mijnloon laat samenlopen want dat zou tegenover de andere gepensioneerden niet billijk zijn", zo zei de AMF-voorzitter Hub Reynders. „Bovendien", zo werd van de zijde van de heer Daemen (AMF-bestuurslid) opgemerkt „bevinden de mensen die een WAO-uitkering ontvangen uit een andere werkkring dan het mijnbedrijf doordat zij na het sluiten van de mijnen elders zijn gaan werken, niet zo bevoordeeld als op het eerste gezicht lijkt. Deze mensen genieten wel een WAO-inkomen en een AMF-pensioen, maar het pensioenfonds waarbij zij aangesloten waren tijdens hun nieuwe werkkring houdt ook rekening met het feit dat zij een WAO-uitkering ontvangen.
Sommige WAO'ers menen nu dat zij destijds hun pensioenpremie voor niets betaald hebben. Het AMF-bestuur vindt dit een onjuist argument, aangezien de WAO-uitkering op 65-jarige leeftijd stopt en daarna het AMF-pensioen in werking treedt. Voor de hoogte van dat pensioen tellen dan bovendien de jaren van WAO-uitkering tot de pensioenleeftijd premievrij mee. De premie is afgestemd op het hele pakket AMF-voorzieningen. Het is niet juist één aspect daaruit te lichten", zo concludeert het AMF.
Tot slot verklaarde het AMF dat de AMF-middelen zo eerlijk mogelijk over de rechthebbenden verdeeld dienen te worden. Derhalve vindt het bestuur het onrechtvaardig om mensen met 80 pct WAO van het laatste welvaartvaste mijnloon nog van meer inkomen te voorzien door de samenloopbepalingen te veranderen ten koste van anderen die nog niet eens aan dat inkomen toe zijn. Deze laatsten dienen naar de mening van het AMF-bestuur het eerst aan de beurt te komen als er financiële ruimte is om de pensioenen te verbeteren. De wijziging van de samenloopbepalingen ten gunste van de WAO'ers zou zoveel geld kosten dat deze financiële ruimte niet meer haalbaar is. In de herfst van dit jaar zal het AMF-bestuur zich beraden over de besteding van de financiële ruimte voor verdere pensioenverbeteringen.



● U mag er van denken wat u wilt maar datgene wat u op deze foto ziet is een kunstwerk en niet een auto die tegen een muur is aangeplakt. Het „kunstwerk", dat zich in ieder geval mag verheugen op veel bekijks, werd ontworpen door de Haagse kunstenaar van Laar en stelt voor: „De heilige koe anno 1980 op een parkeerplaats." Het kunstwerk is te bezichtigen in de Haagse van Miereveldtstraat en vormt een onderdeel van een renovatieproject.

VERMOGENSOVERSCHOT 400 MILJOEN UIT DE LUCHT GEGREPEN

AMF: Extra middelen bestemd voor pensioenverbetering

HEERLEN – Het AMF-bestuur is diep geschokt over het artikel dat begin augustus in „Vrij Nederland" verscheen en waarin gesteld werd dat er bij het AMF een vermogensoverschot van ƒ 400 mln. zou zijn en waarin de uitvoerende macht van het AMF werd beticht van „slecht koopmanschap". Geschokt niet alleen omdat het AMF-bestuur en de directie in een kwaad daglicht is komen te staan maar ook omdat er bij de AMF-pensioengerechtigden valse hoop is gewekt om de doodeenvoudige reden dat het zogenaamde „vermogensoverschot" van ƒ 400 mln. volkomen uit de lucht is gegrepen.

Dit werd gisteren tijdens een persconferentie verklaard door de heer Hub Reynders, de voorzitter van het AMF-bestuur.

Begin augustus publiceerde „Vrij Nederland" een artikel waarin de pensioenadviseur en actuaris L. Middelbos van het adviesbureau Heynis en Koelman berekende dat het AMF in het jaar 2025 – als er geen pensioenverplichtingen meer bestaan – blijft zitten met een vermogensoverschot van minimaal 400 mln. gulden. Dien tengevolge zouden de mijnwerkerspensioenen drastisch verhoogd kunnen worden, ter inmiddels laten weten deze uitspraken niet voor zijn rekening te willen nemen. De minister van economische zaken heeft in antwoord op vragen van het Limburgse kamerlid Th. Wöltgens hierop gewezen en hij vond derhalve geen enkele aanleiding aanwezig om een onderzoek te laten instellen naar de financiële positie van het AMF, waarom Wöltgens gevraagd had.

Alhoewel dit laatste intussen algemeen bekend is betreurt het AMF-bestuur het toch dat er door „zulke ongemotiveerde" uitspraken twijfels kunnen ontstaan over het AMF-beleid, zo zei men gisteren. Het AMF-bestuur benadrukte nog eens dat ernaar gestreefd wordt het vermogen van het AMF aan het einde van zijn bestaan op nul te laten uitkomen. „Alle ruimte, welke het AMF-vermogen als gevolg van opbrengstverbeteringen biedt, wordt steeds onmiddellijk in de balans zichtbaar en voor pensioenverbeteringen gebruikt", aldus het AMF-bestuur. Het merkt daarbij op dat er in de afgelopen vijf jaar ca. 900 miljoen gulden door het AMF werden aangewend om de pensioenverbeteringen tot stand te brengen. Dit geld was afkomstig uit opbrengstverbeteringen met name in de jaren 1978 en 1977 ten gevolge van de gunstige verkoop van onroerend goed. „We zullen ernaar blijven streven de pensioenverbetering die in het bestaande vermogen ligt opgesloten, steeds ten goede te laten komen zowel aan de gepensioneerden van vandaag als aan de gepensioneerden van de toekomst. Deze juiste verdeling van de middelen over de tijd voorkomt, dat er geen aanzienlijk restvermogen zal zijn tegen de tijd dat er geen verzekerde meer zal zijn. Er hebben zich nooit extra middelen van zulke omvang zoals in „Vrij Nederland" gesteld wordt, kunnen opstapelen", aldus het AMF.

Beursoverzicht

Nedlloyd: volle kracht vooruit

AMSTERDAM – Op het Damrak stond dinsdag bij hervatting van de handel voor Nedlloyd het sein op volle kracht vooruit. De goede gang van zaken bij het scheepvaartconcern, de commentaren in de pers, die spreken van relatief goedkope Nederlandse scheepvaartaandelen, lokte kopers aan, zodat tegen twaalf uur de koers van Nedlloyd verder was gestegen tot ƒ 103,20, wat een winst betekende van bijna ƒ 3,k–. Ook de ƒ 3,– van Van Ommeren liep licht op.

Belangstelling was er ook voor Gist Brocades, die snel ƒ 1,– oprukte naar ƒ 30,60, en voor Amev, die eveneens een gulden omhoog ging naar ƒ 88,–, maar daarna licht begon af te brokkelen. Elsevier NDU verloor ƒ 2,20 op ƒ 202,–.
Voor de rest was het maar een kalme bedoening op het Damrak. Wall Street was gesloten in verband met Labor Day, zodat ook van de andere kant van de oceaan geen impulsen konden uitgaan. De markt kon zich echter meestal vrij goed handhaven. Zo was Unilever ƒ 0,30 hoger op ƒ 119,30 en Koninklijke Olie een zelfde gedrag op ƒ 169,20. Hoogovens was ƒ 0,20 lager op ƒ 14,40, terwijl Akzo, Philips en KLM onveranderde koersen te zien gaven. De koersen van de bankaandelen bewogen zich dicht rond het slot van maandag. Westland Utrecht Hypotheekbank was rond het middaguur ƒ 1,50 lager op ƒ 250,50 een ook college Friesch Groningsche moest terug. VNU, die een iets hogere winst heeft gemeld, lag iets boven het vorig slot., De bouwaandelen lagen licht verdeeld in de markt. Ahold was een halve gulden duurder op ƒ 71,50. De staatsfondsenmarkt was zeer licht verdeeld.

Op een kalme lokale markt hadden de verliezen de neiging de overhand te nemen. Holex zakte nog eens ƒ 3,– naar ƒ 55,–. Opnieuw kwam het niet tot handel in de aandelen van snoepfabrikant Klene. Werden maandag tevergeefs de stukken op ƒ 248,– aangeboden, nu werd ƒ 240,– geboden waar tegenover aanbod op ƒ 245,– stond. Voor Internatio Muller kwam het eerst eveneens niet verder dan een onveranderde advieskoers van ƒ 25,–. Wyers klapte ƒ 3,– naar beneden en noteerde ƒ 28,–, terwijl Amfas een rijksdaalder moest prijsgeven. Braat Bouw was ƒ 7,– in reactie en IBB Kondor ƒ 1,50. Zwak lagen ook in de markt Borsumij Wehry, Van Dorp en Otra.

Avondkoersen

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen gisteravond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de laatste notering van dezelfde dag):
Akzo 22.30-22.40 (22.40)
Kon. Olie 170.00-170.90 gl (170.00)
Philips 17.30 (17.20)
Unilever 120.00 (120.00)
KLM 65.80-66.30 (65.50)

Advieskoersen

Valuta		
Amerikaanse dollar	1,89	1,99
Engelse pond	4,54	4,84
Belgische frank (100)	6,53	6,83
Duitse mark (100)	107,50	110,50
Italiaanse lire (10.000)	21,00	24,00
Portugese escudo (100)	3,70	4,30
Canadese dollar	1,62	1,72
Franse franc (100)	45,50	48,50
Zwitserse franc (100)	117,00	120,00
Zweedse kroon (100)	45,25	48,25
Noorse kroon (100)	38,75	41,75
Deense kroon (100)	33,75	36,75
Oostenr. schilling (100)	15,27	15,57
Spaanse peseta (100)	2,54	2,84
Griekse drachme (100)	4,35	5,15
Finse mark (100)	51,25	54,25
Joegoslav. dinar (100)	5,90	7,30
Ierse pond	3,95	4,25

beurs van amsterdam

Binnenlandse aandelen

Fonds		
Ahold	71,00	72,50
Akzo	22,30	22,40
ABN	308,50	308,00
Amev	86,80d	87,40
Amro-bank	65,20f	64,80
Bos Kalis	94,00	93,80
Dordtsche Pr.	213,30	213,10
idem (pref)	208,00	208,20
Elsevier-NDU	204,20	199,00
Ennia	134,50	135,00
Fr-Gro Hyp	71,70	71,10
Gist Brocades	29,50	30,50
Heineken	54,50	55,50
Heineken Hld.	48,50	49,80
holl Betongroep	70,30	70,10
Hoogovens	14,70	14,50e
KLM	65,60	65,30
Kon. Olie	168,80	169,30
Nat. Ned.	116,30f	116,40
Nedlloyd groep	100,00	101,00
Ned. M. Bank	235,00	236,20
Ogem Holding	8,70	8;90f
Pakhoed Holding	41,60	41,70e
Pakhoed (cert.)	39,00	38,50
Philips	17,20f	17,20e
Robeco	181,20	181,00
Rodamco	104,90	105,20
Rolinco	173,70e	173,00
Rorento	113,90e	114,10
Unilever	119,00	119,40
Ver Bezit VNU	80,50	81,80
Volker Stevin	48,00	48,00
Westland U.H.	252,00	251,10e

Binnenlandse obligaties

Fonds		
11.50 Ned. 80–90	106,10	105,90
10.50 Ned. 74	101,40	101,40
10.50 id. 80	102,20	101,50
10.00 id. 80	100,20	99,80
9.75 id. 74	99,50	99,50
9.50 id. 76-1	99,60	99,20
9.50 id. 76-2	98,30	98,30
9.50 id. 80-95	96,80	96,50
9.25 id. 79-89	97,00	96,80
9.00 id. 75-1	94,00	94,00
9.00 id. 79-94	94,30	94,30
8.75 id. 75-1	95,80	95,60
8.75 id. 75-2	95,60	95,50
8.75 id. 76-96	93,50	93,50
8.75 id. 79-94	94,20	94,00
8.75 id. 79-89	94,20	94,00
8.50 id. 75-1	94,40	94,30
8.50 id. 75-2	94,50	94,40
8.50 id. 78-93	91,50	91,50
8.50 id. 78-89	95,50	95,20
8.50 id. 79-89	95,20	95,20
8.25 id. 76-96	91,30	91,30
8.25 id. 77-92	93,00	93,00
8.25 id. 77-93	92,80	92,80
8.25 id. 79-89	92,90	92,40
8.00 id. 69	91,00	90,80
8.00 id. 70-95	91,00	90,80
8.00 id. 71-96	89,50	89,30
8.00 id. 70-1	96,80	96,80
8.00 id. 70-2	96,50	96,50
8.00 id. 70-3	95,40	95,40
8.00 id. 76-91	92,00	92,00
8.00 id. 77-97	89,60	89,60
8.00 id. 77-87	94,80	94,80
800 id. 78-88	91,80	91,60
7.75 id. 71-96	88,00	87,80
7.75 id. 73-98	86,70	86,50
7.75 id. 77-97	88,90	88,70
7.75 id. 77-92	90,30	90,30
7.50 id. 69-94	89,00	88,80
7.50 id. 71-96	87,70	87,50
7.50 id. 72-97	85,70	85,50
7.50 id. 78-93	89,20	89,20
7.50 id. 78-88	90,50	90,10
750 id. 78-88-2	90,20	89,90
7.50 id. 71-81	98,20	98,20
7.20 id. 72-97	85,10	84,90
7.00 id. 66-1-91	88,60	88,20
7.00 id. 66-2	88,00	87,80
7.00 id. 69-94	86,50	86,30
675 id. 78-98	83,20	83,10
6.50 id. 68-1-93	85,40	85,40
6.50 id. 68-2	84,80	84,80
6.50 id. 68-3	85,10	85,10
6.50 id. 68-4	84,90	84,90
6.25 id. 66-91	86,00	86,00
6.25 id. 67-92	84,50	84,50
6.00 id. 67-92	84,00	84,00
5.75 id. 65-1-90	85,40	85,40
5.75 id. 65-2	86,10	86,10
5.25 id. 64-1-89	84,90	84,90
5.25 id. 64-2	86,40b	86,70
5.00 id. 64-94	80,00	79,80
4.50 id. 58-83	93,50	93,80
4.50 id. 59-89	86,10	86,10
4.50 id. 60-1-85	91,80	92,30
4.5 id. 60-2	84,30	84,30
4.50 id. 63-93	81,20	81,30
4.25 id. 59-84	91,80	91,80
4.25 id. 60-90	84,90	84,90
4.25 id. 61-91	84,00	84,50
4.25 id. 63-1	81,00	81,30
4.25 id. 63-2	80,50	80,30
4.00 id. 61-86	91,00	91,00
4.00 id. 62-92	82,20	82,40
3.75 id. 53-93	80,50	80,00
3.50 id. gr.boek	44,60	44,60
3.50 id. st. 47	76,90	77,00
3.50 id. 53-83	94,00b	94,50b

Converteerbare obligaties

Fonds		
4.75 Akzo	77,00e	—
8.75 ABN	105,00	104,00
6.75 Amro 73	95,80	95,70
5.50 Amro 8.25	262,00	262,00
8.50 Bos Kal.	101,40	101,40
6.25 Buhr T	97,50	97,00
4.00 Elaion	93,00	93,50
8.75 Elsev.-NDU	95,60	90,00
7.25 Furn. 73	83,50	84,00
5.75 Gist-Br.	80,80	81,00
5.25 Hoogovens	—	—
7.25 Kappa 73	84,20	84,20
8.75 KNSM	93,70	93,60
8.75 KBB	—	—
7.75 K.N. Pap.	88,50	88,50
7.25 M'intosh	80,90	80,90
9.00 Meneba	86,70	86,70
7.00 NBM-B	84,20	84,20
7.25 Nederh.	1,40	1,40
6.50 NBM	579,00	582,00
7.75 Nutricia	71,50	71,50
8.00 Nijverd.	86,10	86,10
6.50 Océ-Gr.	104,00	104,00
4.75 Philips	83,25	83,50
10.00 Pont	92,00	92,00
7.50 Proost B.	84,50	84,50
6.50 Rolinco	64,00	64,00
6.50 id. 1000	66,50	66,50
8.00 Sanders	91,20	91,00
8.75 Schuitema	—	—
7.00 Skol Br.	90,00	91,00
7.00 Slav. Bk.	90,20	90,00
8.75 Stev. Gr.	85,50	85,50
9.00 VMF-St.	64,10	63,80
8.25 Vih. But	—	—
8.50 Volk. Stev. '78	75,00a	75,00
7.00 W'have	96,00	94,00
7.00 W'sanen	87,00	87,50b
8.75 W.U. Hyp.	95,50	95,50e

Binnenlandse aandelen

Fonds		
ACF	71,20	71,10
ADM-Beheer	220,00	218,00
Amas	7,60	7,60
Amfas	106,50	103,00
Asd. Rubber	3,22	3,40b
Asd. Rijtuig	154,00	154,00
Ant. Brouw.	—	—
Ant. Verf.	174,00	175,00
Asselberg	164,00	164,00
Ass. St. R'dam	73,20e	72,50
Audet	111,00	110,50
Aut. Ind. Rt.	1020,00	1025,00
Ballast-N.	85,00e	85,00
Bam	60,50e	60,00e
Batenburg	430,00	430,00
Beek van	47,50	47,50
Beers	107,50	107,50
Begemann	60,00	61,00
Belindo	277,00	275,50
Bergoss	37,50	37,50
Berkl.P	88,50	88,50
Blydenst. C.	345,00b	—
BOER Druk	102,00	102,00
Bols	57,50	58,50
Borsumij W.	241,00	235,00
Braat Bouw	159,00	152,00f
Bredero VG	206,00e	205,00e
id. cert.	206,00e	205,00e
Bredero VB	194,90	197,30e
id. cert.	194,50e	196,50e
Buhrm. Tett.	68,80	68,20
Cal. hold. NV	24,70	24,80
Calvé-D. cert.	160,50	161,50
id. 6 pct. cert.	1306,00	1306,00
Centr. Suik.	55,50	56,40
id. cert.	54,10	54,10
Ceteco	132,50	131,10
id. cert.	131,00	131,10
Chamotte	10,50e	10,50e
Cindu-Key	20,70	20,70
Claimindo	273,00	272,00
Deli mij.	90,50	88,50
Dressaux	44,50	44,00
Dikkers	18,00	18,10
Dorp en co.	174,50	170,50
Duiker App.	135,00e	135,00e
Econosto	27,50	27,30
Emba	151,00	151,00
Eriks	76,00	76,20
Fokker	28,50	28,20
Ford Auto	277,00	277,00
Furness	33,50	34,00
Gamma H.	26,00	26,10
id. 5 pct.	14,50	14,30
Gel. Delft c.	377,00	376,00
Gelder cert.	11,10	11,20
Geld. Tram	1170,00	1170,00
Gerofabr.	41,50	41,50
Giessen	151,00	151,00
Goudsmit	52,50	51,00e
Grasso	76,50	76,50
Hagemeijer	37,70	39,00e
Hero Cons.	—	95,00e
Hoek's Mach.	44,40	44,20e
NV Holdoh.	299,00	298,00
Holec	58,00	56,00
HAL Trust	87,60	92,00b
Holl. Kloos	127,00	126,00
Hunter Douglas	15,50	15,50
HVA Mijen crt.	37,80	37,50e
ICV	76,30	76,30
Ind. Maatsch.	271,00	265,00
IBB Kondor	86,00	84,00
Internat. M.	25,00	24,00a
Inventum	695,00	696,00
Kempen B.	60,00	60,50
Klene S.	248,00a	243,00
Kluwer	95,50	95,00
KBB	—	57,50
id. cert.	56,50	56,00e
id. 6 cum.	—	11,20
KNP	30,90	30,80
KNSM	71,00	72,50
Krasnap.	69,00	69,00
Kwatta	10,30	10,30
Landre Gl.	151,00	151,50
Leids Wol.	161,00e	162,50e
Macintosh	32,60	33,00
Maxw. Petr.	195,10	195,10
Meneba	36,00	35,50
Metaverpa	1830,00	1830,00
MHV A'dam	26,00	26,00
Moeara En.	343,00	344,20
id. 1-10	4420,00	4520,00
id. 1-4	940,00	950,00
Mulder	740,00	740,00
Mijnb. W.	627,00	630,00
Naarden	15,60	15,90
Naeff	91,00	91,00
Nagron	37,00	37,00
NBM-Bouw	16,50	16,50
Nedap	175,00	170,00
Ned. Crediet	57,30	57,30
NEFIT	1130 00f	1130,00f
Ned. SHB	218,50	219,00
Ned. Springst.	4560,00	4550,00
Nierstrasz	725,00	725,00
Norit	65,50	67,00
Nutricia GB	24,00	23,70
Nijverdal	32,50	32,20
Océ-Gr.	120,80	119,50
van Ommeren	28,50d	28,40e
Orenstein	166,00	167,00
Otra	76,00	73,50
Palembang	125,00	125,00
Palthe	38,50	38,50
Pont Hout	93,00	93,00
Porcel Fles	245,00	245,00
Proost en Br.	91,00	91,00
Rademakers	285,00e	287,00
Ravast NV	18,60	18,60
Reesink	206,00	205,00
Reeuwijk	—	—
Riva	270,00	270,00
id. cert.	245,00	245,00
Rohte en Jisk	47,50	47,50
Rommenholl.	281,00	282,00
Rijn-Schelde	48,30	48,00
Sanders	117,00	117,50
Sarakreek	59,50	59,50
Schev. Expl.	1,26	1,25
Schlumberger	1280,00	1295,00d
Schokbeton	438,00	438,00
Schuitema	100,10	100,10
Schuppen	147,30	145,20
Schuttersv.	57,80	57,60
Slavenb. Bnk.	213,20	213,20
Smit Intern.	36,20e	36,60e
Telegraaf	68,00	66,50
Textiel Tw.	48,50	48,10
Tilb. Hyp. Bk.	138,00	137,00e
Tilb. Waterl.	—	—
Tw. Kabelf.	216,50	216,50
Ubbink	112,00	112,50
Unikap	117,60	118,00
V.d. Vliet-W.	41,10	41,10
Ver. Glasf.	81,00	82,20
VMF-Stork	38,00	38,00e
Verto cert.	19,20	19,00
Vihamij Butt	35,20	35,00
VRG-GBZ	35,00e	35,70
Wegener cert.	60,50	62,50
Wessanen	46,00	45,00
Wyers	30,20e	30,00
Wijk en Her	134,00	134,20

a = laten
b = bieden
d = ex dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

Buitenlandse aandelen

Fonds		
All. Brew.	385,00	380,00
Br. Petrol	640,00	630,00
Gevaert Ph.	88,00	86,00
Hoechst	122,00	122,00
Hoesch	27,00	26,00
Imp. Chem.	160,00b	160,00b
Petrofina	325,00	310,00
Solvay	172,00	172,00
Un. Miniere	500,00	510,00
Akzona	21,50	21,40
Alcan	61,50	60,00
Am. Cyanam	—	54,20
Am. Express	68,50	68,50
Am. Motors	10,00	10,30a
Am. Standard	126,50	126,00
Am. Tel & Tel	105,00	105,80
Ampex Corp.	51,90	50,80
Bell Teleph.	30,50	30,50
Bethl. Steel	48,50	48,20
Boeing Corp.	75,00	75,00
Burroughs	129,00	128,50
Can. Pacific	79,00d	78,80
CBS	96,00d	96,00
Celanese	104,10	104,10
Chrysler	17,00	16,30
Citicorp.	42,00	41,80
Cities Serv.	250,50	250,00
Colgae	29,10	29,70
Columb. Gas	75,00	75,20
Cons. Edison	47,00	47,00
Control D.	134,50	134,50
Curtiss W.	44,50	44,50
Dow. Chem.	66,30	66,40
Du Pont	85,50	85,50
East Airl.	17,50	17,50
Eastm. Kod.	123,70	123,40
Exxon (10)	138,00	137,50
Ford Motor.	53,50	54,00f
Gen. Electric	105,60	105,70
Gen. Foods	60,00	59,70
Gen. Motors	102,60	102,80
Gilette	56,70	57,00
Goodrich	41,00	41,00
Goodyear	30,10	30,10
Gulf Oil	254,00	256,00
Husky Oil	205,00	203,50
Imperial Oil	70,50	70,20
Inco	46,80	46,40
IBM	131,50	131,50
Int. Flavors	44,00	44,00
Int. Tel. en T.	58,50	58,50
Kennecott	54,50	53,80
Litton Ind.	119,00	117,60
Lockheed	63,00	63,00
Mc. Donnell	66,00	66,00
Merck Co.	145,30	145,30
Minnesota	110,70	110,50
Mobil	140,50	139,70
National Can.	39,20	39,20
Nat. Dist & C.	56,20	56,00
NCR Corp.	—	134,50
N.A. Philips	57,90	58,00
Occidental	52,50	52,10
Pepsi Co	50,00	50,00
Ph. Morris	85,50	85,50
Philips P.	85,20	84,70
Polaroid	50,20	49,80
Procter & C.	153,00	151,70
RCA Corp.	50,00	50,20
Rep. Steel	44,00	43,70
Reynolds I	76,10	76,10
Sears	32,80	32,80
Shell Can.	51,10	51,50
Shell Oil	143,50a	142,50
Sperry Rand	105,00	105,00
Standard Br.	58,20	58,00
Standard Oil	146,00	145,00
Sterling Dr.	41,70	41,40
Sun Oil C.	139,50	139,50
Tandy Corp.	135,50	135,50
Texaco	74,30	74,20
Texas Instr.	232,00	232,00
Transam C.	33,60	33,60
Un. Carbide	88,00	87,60
Un. Pacific	184,00	183,50
U. Brands.	27,00	27,00
U.S. Steel	43,00	43,00
Warner L.	39,00	39,00
Westingh.	49,80	49,80
Woolworth	50,30	49,80
Xerox	110,50	110,00
Dai-Ichi K.	345,00	345,00
Nippon Elec.	—	—
Pioneer El.	182,00	182,00
Sanyo Electr.	168,00	168,00
Sony Corp.	420,00	420,00



DE ALOMBEKENDE SCHUNCK
DESSERTKOFFIE
250 gram
géén 395 of 349
KNALPRIJS
298
ZOLANG DE VOORRAAD STREKT!

GOUDSE KAAS JONG VOLVET
per kilo
695

VERSE MELK
„halfvol"
hele liter
79

FIJNPROEVERS SLAGERIJ

MALSE BIEFSTUK	250 gram	595
RUNDERGEHAKT	500 gram	545
DOORREGEN RUNDERLAPPEN	500 gram	595
SOEPVLEES met been	500 gram	295
VERSE GRILLHAAN	per kilo	578
VERSE BRAADWORST	500 gram	295
LIMB. CERVELAAT „Zwan"	100 gram	139
ROOKVLEES BOVENBIL	100 gram	289
CHAMPIGNONSPASTEI	150 gram	158
GEKOOKTE ACHTERHAM	100 gram	159
BOERENMETWORST	ring ± 340 gr. p/st.	349

KIJK WAT DAT SCHEELT

DIEPVRIES SPINAZIE	600 gr.pak van 119 voor	89
GOUDBRUINBROOD	800 gram van 186 voor	159
ROZIJNENBROOD	Uit eigen bakkerij! Van 275 voor	229
BOTERHAMZAKJES	50 stuks per pakje van 85 voor	69
ARKS KOFFIEKOEK	400 gram van 169 voor	145
NEGERZOENEN	9 stuks van 160 voor	129
LUXE BIERPUL FRANSE MOSTERD	Van 139 voor	98
VANILLE VLA	Campina ½ liter van 99 voor	79
LA VENEZIANA IJS	Grote 2 literbox van 695 voor	595
KIPPEVLEES IN BOUILLON	van 185 voor 340, gr.pot	145
DELMONTE TOMATENPUREE	150 gr.blik van 79 voor	55
MAKREELFILETS	In olie, 125 gr.blik van 145 voor	125
GILLETTE G.II	5 mesjes van 510 voor	350
DOMEX TISJOE KEUKENROLLEN	2 stuks van 269 voor	229
LIMB. CANDYKOEK	500 gram van 225 voor	189
HUISVUILZAKKEN	20 st. per pak, van 375 voor	298

PATISSERIE PARTERRE
APPELTOESLAG Van 750 voor **625**

CHOCOLATERIE PARTERRE

CHOCOLAADJES	150 gr. van 240 voor	190
CHOC. PINDAROTSJES	200 gr. van 232 voor	190
ZACHTE MUNTENDROP	250 gr. van 195 voor	155
DIKKE ADVOCAATREPEN	3 st. van 170 voor	135

ARKS ROOMBOTER SPEKULAASPOPJES
12 st. per pak
van 189 voor
159



2 KILO KOFFER
van 695 voor
545
Zolang de voorraad strekt

MARS 4-PACK
van 240 voor
178

KIJK WAT DAT SCHEELT



250 gram
geen 76 of 69
SCHUNCKPRIJS
61

Schunck
HET SCHEELT TE VÉEL... OOK IN KWALITEIT

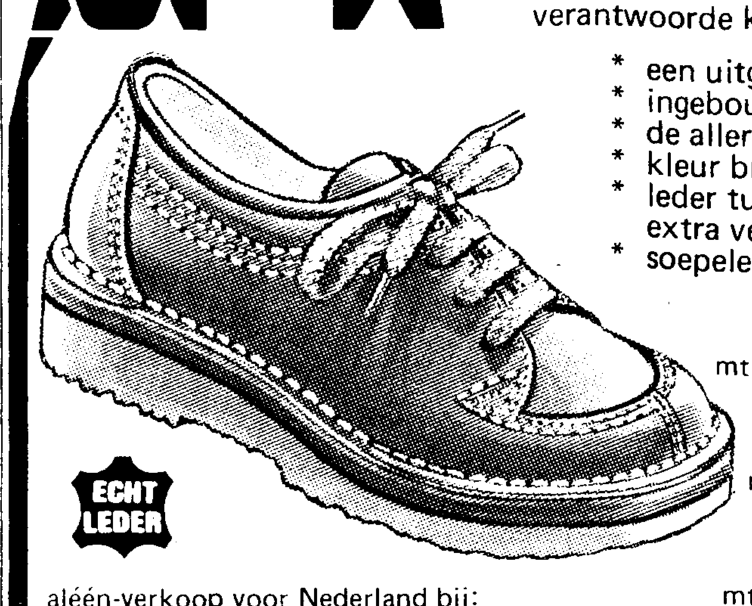


DE WERELDBEROEMDE
OSBORNE SHERRY
Medium dry - pale dry - cream
0,7 fles van 695 voor
595

KWALITEIT WINT ALTIJD

PERZIKEN	7 of 12 stuks	250
REINE CLAUDE PRUIMEN	kg	250
GRAPE-FRUIT	7 stuks	250
EXPORT TOMATEN	kg	249
PRACHTIGE SPERZIEBOONTJES	500 gram	198
GESNEDEN PREI	500 gram	79

orti fit — sterke stappers voor groeiende stoeiers
verantwoorde kinderschoenen door



* een uitgekiende pasvorm
* ingebouwde voetholtesteun
* de allerbeste leersoorten
* kleur bruin
* leder tussenzool voor extra ventilatie
* soepele rubber profielzool

mt. 23-27 **49.95**
mt. 28-31 **52.95**
mt. 32-33 **54.95**

ECHT LEDER
aléén-verkoop voor Nederland bij:
Bervoets Heerlen : Saroleastraat 38 winkelcentrum Het Loon
Geleen : Gravenhof 4

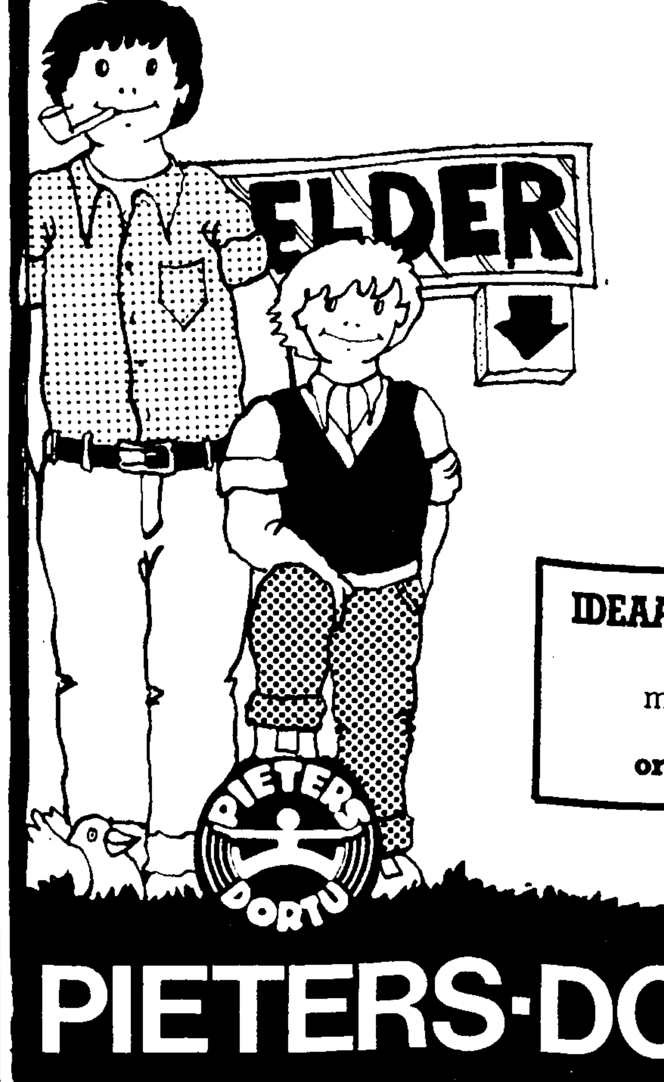
ALFA BIERBROUWERIJ BV
SLIJTERS GEZOCHT
voor het exploiteren van nieuwe of bestaande slijterijen.
Schriftelijke sollicitaties te richten aan:
ALFA BIERBROUWERIJ
THULL 15-19
6365 AC
SCHINNEN
t.a.v. de heer W. de Beer,
slijterijexploitatie

Rademakers BONT
Engelenkampstraat 55
t.o. Postkantoor **SITTARD**

De zaak voor uw betere bontmantel

RUIME KEUZE IN DIVERSE BONTSOORTEN
Alléén donderdag 4-9 braderiekorting 10%

welkom in onze trend-kelder
want wij hebben dit najaar een uitgebreide sportieve collectie voor vader en zoon



o.a.
Levi's
Lee
New Man
Pooh
Corduroy pantalons
Shirts
Truien
Sweaters

IDEAAL VOOR SCHOOL!
Monty coats
mar/zwart/camel
Parka's
org. loden jassen

PIETERS-DORTU
HEERLEN
MAASTRICHT
jonge mode voor alle leeftijden

GELD NODIG?

Overname lopende leningen mogelijk:
- Vrije aflossing; geen onderpand nodig
- Aflossingen zijn inklusief rente en kwijtschelding bij overlijden
- Desgewenst dezelfde dag geregeld en thuisbezorgd, geen bijkomende kosten

netto in handen	PERSOONLIJKE LENINGEN 96x	60x	48x	KONTINU KREDIET
5.000	98,-	129,-	150,-	100,-
10.000	184,-	247,-	289,-	200,-
15.000	269,-	364,-	427,-	300,-
20.000	355,-	481,-	565,-	400,-
25.000	441,-	598,-	703,-	500,-
30.000	527,-	716,-	841,-	600,-

2e EN 3e HYPOTHEKEN
ZONDER NOTARIS- EN TAXATIEKOSTEN

netto in handen min 1% afsluitkosten	240x	180x	120x	72x
15.000,-		196,-	238,-	322,-
20.000,-	229,-	257,-	313,-	425,-
25.000,-	284,-	319,-	388,-	528,-
30.000,-	338,-	380,-	464,-	632,-
35.000,-	392,-	441,-	539,-	735,-
40.000,-	446,-	502,-	614,-	838,-

Ook hogere en tussenliggende bedragen mogelijk

Bel afdeling financiële bemiddeling.
Tel. 04754-3535 10 lijnen

Financieringskantoor
WOLTHERS
Nieuwe Markt 22, 6101 CT Echt
Geopend van maandag tot en met vrijdag van 8.30-19.00 uur. Zaterdag van 10.00-12.00 uur.

Automaterialenhandel vraagt voor direct
vertegenwoordiger/ balieverkoper
Minimaal 5 jr. ervaring in automaterialenhandel vereist.
Het werk bestaat afwisselend uit vertegenwoordigerswerk en verkopen aan de balie. Wij bieden een goed salaris.

Eigenhandig geschreven sollicitaties te richten aan br.ond.nr. P 173 LD Heerlen.

Voor direct gevraagd
CHAUFFEUR MET GROOT RIJBEWIJS
voor tijdelijke dienst.
DRANKENHANDEL KLEIJNEN
Langheckweg 19, Kerkrade,
tel. 045-454747.

KREDIET
Krediet op langere looptijd mogelijk. Overlijdensrisico gedekt tot ƒ 25.000,– à ƒ 40.000,–. Geen bijkomende kosten, PL en CC. **Overname goedlopende leningen mogelijk.** Leningen worden door ons meestal dezelfde dag thuisbezorgd.

PERSOONLIJKE LENINGEN Bedrag	96x	60x	48x	DOORL.KR. per. mnd.
5.000	98,–	129,–	150,–	100,–
10.000	184,–	247,–	289,–	200,–
15.000	269,–	364,–	427,–	300,–
20.000	355,–	481,–	565,–	400,–
25.000	441,–	598,–	703,–	500,–
30.000	527,–	716,–	841,–	600,–

2e HYPOTHEKEN Bedrag	240x	180x
15.000,–	175,–	196,–
20.000,–	229,–	257,–
25.000,–	284,–	319,–
30.000,–	338,–	380,–
35.000,–	392,–	441,–
40.000,–	446,–	502,–

Bedragen zijn rente incl. afl.   Hogere en tussenliggende bedragen ook mogelijk

Bel: 04494-51359
SCHMIDT's
Schmidt's financieringen - assurantiën
Gespecialiseerd credietbemiddelaar
Narcissensingel 18, 6163 EC Geleen
Kantoortijden van 9.00 tot 21.00 uur.

Auto's en motoren

Diverse Alfa Romeo occasions in voorraad waaronder: ALFETTA 2000; Alfetta 1.6; Alfetta GTV's; Alfasud's; AMC Jeep '79; Opel Manta 1600 S '77, nieuwe motor; Ford Taunus 1600 L '77; Ford Taunus 1600 L '77, gas; R4 TL '77 groen, 50.000 km; Peugeot 504 GL automaat, gas; Opel Ascona 16 '74. Bovaggar., inr. en financ. mog. Auto Sport BV, sub dealer Alfa Romeo, Schelsberg 175, Heerlen. Tel. 045-725507.

Te k. MERCEDES diesel 220 bwj. eind '70, i.g.st. Past. Brounsstraat 29, Schinveld.

Te k. 2 FIATS 128. Vrpr. f 500,-. Te bevr. Salviaplein 50, Kerkrade-West.

AUTO'S te k. gevr. Beslist hoogste prijs, tel. 045-456164.

Koopje: RENAULT 4 (5-drs.) geh. i.g.st. f 875,-. Provincialeweg Zd. 83, Oirsbeek.

Te k. MUSTANG Ghia 8 T Mach I Coupé automaat '76, 3-drs. met radio, trekh. enz. f 6500,–. Auto verk. i.st. v.nw. evt. inr. mog. 043-17246.

Wij kopen en halen uw oude AUTO. Tevens alle nieuwe en gebruikte auto-onderdelen. Verboom BV, Leemkampsweg 2, Palemig-Heerlen. Tel. 045-720654 b.g.g. 723487.

Te k. MITSUBISHI type '77, nieuw gespoten, Fr. Halsstr. 83, Haanrade, na 18.00 uur.

American Cars Schimmert. Keuze uit 85 nieuwe en 24 gebruikte USA-CARS. Service en onderhoud in onze modern ingerichte werkplaats. Groot Haasdal 6, Schimmert, tel. 04404-1888.

Te k. MINI 850 bwj. '72, i.g.st. vrpr. f 950,-. Koekoekstr. 25, Versiliënbosch, tel. 045-210733.

Te k. CITROËN CX Pallas 2500 diesel bwj. '80, tel. 717667, kmst. 20.000.

Te k. SPITFIRE, bj. '78, z. en w. kap pl. acces., kmst. 30.000, ANWB t.i. f 13.000,–. Arnhemstr. 8, Heerlen.

Te k. GOLF, bj. '75, met gasinstall. Amsterdamstr. 79, Heerlen.

Te k. DATSUN Sunny 1400 GL coupé '79, 3-drs., met wisser, radio pl. mistl. en siervelgen. Kl. groen met 10.000 km gelopen, pr. f 11.650,–. Westbroek 48, Geulle.

Te k. snelle DATSUN 2400 GT met mag. velgen en veel extra's. Pr. f 3300,–. Rietbeek 38, Geleen, na 18.00 uur.

VW GOLF '76 groen f 6800,–, VW Golf '75 geel f 5800,–, Mazda 1000 '77 f 5200,–, Simca 1100 automatic 5-drs. '77 f 6800,–, Simca '74 1100 cc 5-drs. f 2400,–, Kadett City '76 blauw, Kadett automaat '73 f 2500,–, i.g.st. Ascona '74 f 2750,–, Ford 1600 L type '74 f 2950,–, Toyota Corolla 30 '75 f 4900,–, VW 1303 '74 Br. o. no. f 3900,–, Datsun Cherry nov. '73, 4-drs. f 2250,–, Kadett coupé nw. model '73 f 3600,–, Capri '72 f 950,–. Gar. fin. inruil. Bert Aretz, Barbarastr. 10.

Te k. ALFA Romeo Spider 1600, bj. dec. '76, Weijenweg 338, Treebeek, tel. 210708.

Te k. CAMARO, type LT '74, autom. air. inr. mog. Na 19.00 uur of zat. en zon. Morgenstr. 39, Sittard.

Te k. weg. omst. CITROËN CX 2200, electr. ram., schuifd., bj. dec. '75, tel. 045-223411.

Te k. type OPEL Kadett '78, pr. f 5750,–. i.z.g.st. Renault 12TL, type '76, ied. keur. toegest. Bernhardstr. 12, Munstergeleen.

Te k. SIMCA 1000 bj. '71, te bevr. na 18.00 uur. J. Müller, Scheelenstr. 168, Simpelveld.

OPEL Kadett bwj. eind '71, in uitzonderlijke goede staat, f 1000,–. Tel. 043-641478.

Te k. weg. vertrek buitenland. RENAULT 12 bwj. '75, i.z.g.st. Te bevr. Schellingruwe 81, M'str. Tel. 043-30163.

Te k. weg. omst. FORD Fiësta bwj. '78, Bokstr. 28, Heerlerheide-Hrl., pr. f 8.000,–.

Te k. HONDA 350 Four bwj. '74 De Vossekuil 190, Heerlen.

Te TREKHAAK, V. Opel Rekord, Lada, Renault, Citroën CV, Vauxhall Viva, tel. 045-312756.

Te koop aangeboden PEUGEOT 504 GL, bwj. 1972. Motor in goede staat. Tel. na 19.00 u. 045-319952. Weekend gehele dag.

Te k. auto BIANCHI i.z.g.st., tel. 045-457221.

Te k. TAUNUS 1600L bwj. '78, t.e.a.b. Suttnerstr. 31, Stein.

Te k. CHEVROLET Malibu, 6 cyl. met LPG-gasinstall. aut. radio, kl. blauw metall. bwj. nov. '78, pr. f 9200,– Meidoornstr. 21, Lindenheuvel-Geleen.

Te k. ROVER 2200 TC bwj. '77 getint glas, 50.000 km, kl. bruin als nw. f 7600,– Meidoornstr. 21, Lindenheuvel-Geleen.

Te k. CAPRI 2300S, bwj. '77, kl. oranje, leren dank, 40.000 km, 6 cyl., als nw. f 9200,–, Meidoornstr. 21, Lindenheuvel-Geleen.

Te k. PONTIAC Firebird 8 automatic, formula, type nw. banden f 5750,–, doornstr. 21, Lindenheuvel-Geleen.

Te k, zeer goed onderh. RENAULT 4 TL, bwj. '75, vr. f 2650,–, te bevr. 045-722782.

Te koop CITROËN 2200 type '76 f 4750,–, Opel Rekord 2,0S 4-drs. 1978 f 10.500,–, Opel Commodore 2500S 4-drs. 1974 f 2250,–, Fiat 128 sport coupé 1974 f 1850,–, Fiat 127 special 3pdrs. 1978 f 4850,–, Mazda coupé sportvelgen 19.. f 5750,–, Ford 1600 GL type km.st. 36.000 f 8750,–. Alle auto's in topconditie goedkope prijzen, Leliestr. 4, Sittard.

AUTOVOORRUIT kapot? ...terautoglas zowel voorruit als achterruiten dag en nacht snel service 04490-11235 b.g.g. 12985 F. Wolters Leliestr. Sittard-Sanderbout.

Limburgs agblad voor ostelijk uidlimburg

Woensdag 3 september 1980 ● Pagina 13

T LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: JO JEURISSEN.
OFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6411 EM HEERLEN, NOBELSTRAAT 12, TEL. 045-719317; 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HB HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 91, TEL. 045-218555;
43 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719; 6466 HN SPEKHOLZERHEIDE, AKERSTRAAT 124, TEL. 045-411044.



tuderen

Gouverneur Sjeng Kremers, opbaas van het Limburgse land, rd zondag in Nieuwenhagen huldigd door de harmonie St.-ecilia, waar hij als oud-lid van korps de erepenning ontving. arbij kon de gouverneur in n dankwoord niet nalaten te nken met zijn kwaliteiten als ste bugelspeler bij dit korps. t winnen van de eerste prijs in derde afdeling op een concours Huls-Simpelveld, waar zijn somet 82 punten werd gewaarrd, lag hem nog vers in het gegen. Op het diploma stond n „flink doorstuderen". „Nou, t heb ik gedaan", zei de heer emers, „en nu ben ik dus gouneur van Limburg geworden".

temmen tellen

In Voerendaal werd een afdeg van het CDA opgericht en de tiatiefnemers tot die belangrijstap voor Voerendaal hadden or de oprichtingsvergadering k vertegenwoordigers van ahre denkrichtingen uitgenodigd. als Ger Voogt, die in Voerenal kopman is van de VVD, en m Uiterhoeven, secretaris van Voerendaalse tak van de dA. Nou, die hebben wel geweh dat ze bij het CDA te gast wan. Ze werden prompt aan het rk gezet om stemmen te tellen e moesten uitmaken wie de verhillende bestuurszetels van het DA Voerendaal zouden gaan betten. Hetgeen, dat moet gezegd, alle eerlijkheid geschiedde.

Jitstapje (1)

Nadat vorig jaar de Rolls Royals vervoermiddel werd gekon voor het jaarlijkse uitstapje m de Heerlense kegelclub Moed Vertrouwen naar het Duitse kel hebben de acht leden van EV ook dit jaar weer een ludiemanier bedacht om het wijndje te bereiken. Onder het mot„Wir haben unseren Rolls Royce rsoffen" maken zij zaterdag n entree in Unkel per tandem.

Jitstapje (2)

Om genoeg tandems te bemachen heeft de kegelclub verschilde brieven verzonden naar Nelandse rijwielfabrieken. Aln de rijwielfabriek Sparta kon n verzoek inwilligen en liet dit en via de volgende brief. „Wij len uw verzoek gaarne honore omdat wij menen dat onze dem de „Rolls Royce" onder de ewielers is. Wij hebben de ed om vier tandems aan u ter chikking te stellen en het Veruwen dat u ze in nuchtere en eschonden staat zult kunnen ugbezorgen". Of dat vertroun niet geschonden wordt moewe maar afwachten.

ruiwagens

De Mei-jongens en oud-Mei-jons van Abdissenbosch gaan het dag weer eens tegen elkaar opnen in een kruiwagenrace. sen 11 en 17 uur wordt dan dom het gemeenschapshuis de dentie weer hard gedraafd de snelste tijd op de stopwatch kunnen zetten. Liefhebbers van soort wedstrijden kunnen zich ndag nog opgeven om mee te en. En wie niet zo van die innnende toestanden houdt, ar toch wil meedoen, kan welht inschrijven voor het frühoppen, dat al om 10 uur begint.

eminiksme

Van heinde en verre komen de inisten naar Sittard. Daar at in het Kritzraedthuis tot en t 21 september de expositie eministische kunst internatioal". Het zijn echter niet alleen echte feministen (wat dat ook gen zijn) maar ook andere begstellende dames en heren, die h naar de Rosmolenstraat eden om nader kennis te man met wat feministische kunst elst en beoogt te zijn. Zo geurde het dat twee inwoonsters n Nieuwenhagen in het weekde besloten om niet langer te chten en meteen op maandagrgen naar Sittard af te reizen. daar kwamen ze klokke tien het Kritzraedthuis aan. De ort was echter nog op slot. Vange de kermis zullen ze wel wat n de late kant zijn, zo dachten vrouwen, die gelaten op het nkje bij de Hema gingen zitten chten. Maar helaas, de poort ef dicht. Terwijl toch duidelijk het affiche stond: maandag tot met vrijdag van 10-12 en van 18 uur.... Het was dus gisteren n feminisme, maar feminiksen dat had toch wel aangekonnd mogen worden...

Ter bestrijding van wateroverlast

Nieuw waterkanaal in Kleine Stegel

EYGELSHOVEN – De Kleine Stegel in Eygelshoven is sinds kort „verfraaid" met een waterkanaal, dat bij enorme onweersbuien het overtollige water rechtstreeks naar de Anselderbeek moet leiden. De laatste maanden is gebleken dat de provisorisch gegraven gleuf door de tuinen van de bewoners niet het juiste resultaat oplevert. De bewoners van de Kleine Stegel bleven bij het gemeentebestuur aandringen op een permanente en afdoende maatregel.

Gisteren werd door de gemeentearbeiders de laatste hand gelegd aan het betegelen en verbreden van het waterkanaal. Voorheen moest het water zich op het einde van de gleuf een weg zoeken door een buis van zestig centimeter om in de Anselderbeek terecht te komen. De buis is er nog wel, maar de voorziening is uitgebreid met een directe afvoer van het overtollige water naar de beek toe. Het kanaal is breder en hoger en de inham is vergroot.

Of deze oplossing uiteindelijk afdoende is, moet blijken tijdens een onweersbui waarbij het water in de Kleine Stegel naar beneden stroomt en een zodanige hoogte bereikt dat het over de stoepranden een weg naar de woningen baant.

De bewoners uit de Kleine Stegel zijn dit jaar al diverse malen getroffen door een enorme wateroverlast. Kelders, tuinen en woonkamers kwamen blank te staan. Bij het zien van het nieuwe kanaal merkte een van de bewoners op: „Ik heb al jaren niets meer in mijn tuin gedaan, het had toch geen zin. Nu ik dit zie, krijg ik echter moed om mijn tuin weer te beplanten."



● *Zo ziet het nieuwe betegelde waterkanaal er uit in de Kleine Stegel in Eygelshoven.*

Praat 'ns met die krant...

Morgen komt de krant dus naar Schuttersveld. Van 10 tot 14 uur staat de supergele LD-caravan bij de entree van het Schutterspark en een ieder die iets op zijn of haar lever heeft en vindt dat een en ander geschikt is voor de krant, is van harte welkom om met één van de aanwezige journalisten te praten. Per slot van rekening heet de campagne „Praat 'ns met die krant". De meest belangrijke zinsnede die in bovenstaand vetgedrukt stukje staat is: „en vindt, dat een en ander geschikt is voor de krant". Want natuurlijk is niet alles geschikt voor de krant, al lijkt het daar af en toe wel op.

Dat de kraan bij mevrouw Pietersen lekt, is iets dat de woningvereniging moet weten om het te kunnen verhelpen, maar dat de stoep tientallen meters schots en scheef ligt zodat de mensen bijna de nek breken, dat mag rustig eens gezegd (en geschreven) worden. Dat mevrouw Janssen problemen heeft met haar man, hoort niet in de krant, maar dat de kinderen in de wijk geen speelruimte hebben, wél. We hebben maar even twee willekeurige voorbeelden gegeven van wat wél en niét kan. We hopen dat u aanvoelt wat we morgen hopen te horen; zaken die in de algemene sfeer liggen en uw mening daaromtrent. En zo hopen we dat er morgen heel wat afgepraat zal worden in of rondom onze caravan, zodat we een goed beeld krijgen van wat er gaande is in uw wijk. Tot morgen dan,

de redactie.

Opposite in beroep tegen locatie nieuw gemeenschapshuis

B en W Hoensbroek van onzorgvuldig beleid beticht

Van onze verslaggever

HOENSBROEK – De Hoensbroekse raadsfracties Vrije Arbeiderslijst, Aktiegroep 70 en de Hoensbroekse Democraten gaan bij de Kroon in beroep tegen het raadsbesluit en de daaraan door GS gehechte goedkeuring om het nieuwe gemeenschapshuis in de wijk De Dem naast het bejaardentehuis De Schutse te localiseren. Zij willen de Kroon vragen het besluit te vernietigen omdat „er door B en W een onzorgvuldig beleid is gevoerd en omdat GS eenzijdig hebben geoordeeld", aldus raadslid Lei Grein namens de fracties.

Op 8 mei van dit jaar heeft de Hoensbroekse raad na een tumultueuze discussie het voorstel van B en W aangenomen om het wijkgebouw naast het bejaardenhuis te bouwen. Uit een aantal bouwplaatsen bleek de gekozen plaats juridisch het meest aanvaardbaar, doch – vonden de tegenstemmers – „de overlast voor de bejaarden het meest onaanvaardbaar". Ook was volgens B en W uit een brief van de Stichting Avondvrede, die het tehuis beheert, gebleken dat er van de kant van de bejaarden geen bezwaren tegen het gemeenschapshuis bestonden. „Die brief was de laatste van een briefwisseling met de gemeente waarin wij hebben getracht de grond naast het tehuis aan te kopen", vertelt stichtingssecretaris Arts. „De prijs was voor ons echter te hoog en toen hebben we geschreven dat we wel graag in het overleg werden betrokken als zou blijken dat het gemeenschapshuis naast De Schutse kwam. Maar we zijn er nooit blij mee geweest".

B en W hebben de raad gewoon de best klinkende brief voorgehouden", voert Lei Grein aan. „En door het aanvoeren van slechts één zinnige bouwplaats heeft het college de raad een besluit afgedwongen. Daardoor gaat de raad gewoon voorbij aan het welzijn van de ouderen". Volgens de oppositiefracties is de locatie van het huidige gemeenschapshuis aan de Demstraat ideaal. „Het ligt aan de rand van de wijk waar niemand er overlast van kan hebben", vertelt Hein Geurts, fractievoorzitter van de Hoensbroekse Democraten. „Het terrein is in handen van de OGON. Maar op de vraag aan wethouder Hummel of hij heeft onderhandeld met de OGON, geeft hij helemaal geen antwoord. En de gemeente kan heel goed onderhandelen met de OGON, want op grond van artikel 19 kan de gemeente eenvoudig onteigenen. Maar het is gewoon idiotisme, ze zijn gewoon niet van goede wil".

Tegen het raadsbesluit zijn de plaatselijke fracties bij GS in beroep gegaan. GS hebben hen echter niet ontvankelijk verklaard in dat beroep, omdat het onderhavige bestemmingsplan een gemeenschapshuis naast De Schutse toestaat.

„De gemiddelde leeftijd van de bewoners van De Schutse is 86 jaar", vertelt directrice De Boer. „En van de mensen in de bejaardenwoningen eromheen 72. Voor hen betekent een gemeenschapshuis naast de deur overlast. Lawaai van cafébezoekers, van muziek, van auto's enzovoorts. De parkeerplaats zou tegenover het huis komen te liggen. Voor hoogbejaarden moet het na tien uur rustig zijn".

„Een gemeenschapshuis hier betekent een volledige afgang voor de bejaarden", voegt Lei Grein daaraan toe. „CDA en PvdA voeren altijd in hun vaandel dat het welzijn van de mens voorop staat, maar hier valt dat toch vies tegen".



● *In de Rodahal wordt momenteel koortsachtig gewerkt om voor de opening van de eerste Limburgse Groenbeurs alles pico bello in orde te hebben.*

Automobilist met broodmes bedreigd

HEERLEN – Een 30-jarige automobilist uit Heerlen heeft zich gisteren snel uit de voeten moeten maken voor een andere automobilist die hem met een broodmes bedreigde. De Heerlense chauffeur wilde vanuit de Venlostraat in Heerlen een zijstraat in. Deze weg werd geblokkeerd door een andere auto. Op het verzoek of de wagen even verplaatst kon worden, kreeg hij als antwoord dat hij er maar omheen moest rijden. Toen ontstond er een korte woordenwisseling, waarbij de chauffeur van de auto die de weg versperde de Heerlenaar bij de keel greep en hem enkele malen met de vuist in het gezicht sloeg. De bedreigde chauffeur wist de dader echter van zich af te duwen, doch deze griste een broodmes uit de auto en liep op de andere automobilist af. Die stapte snel in de auto en maakte zich uit de voeten. De politie stelt een onderzoek in.

Personenauto uitgebrand

KERKRADE – De 35-jarige P.L. uit Kerkrade deed bij de Kerkraadse politie aangifte van brandstichting van zijn auto, die geparkeerd stond op de hoek Klein Graverstraat Kasperenstraat. De auto brandde geheel uit. De schade was „nihil."

Stichting Kerkrade-W. staat buiten kijf

Spekholzerheide ontevreden over jeugd/jongerenwerk

van onze verslaggever

KERKRADE – Uit een enquête die gelijktijdig met de verkiezing van de buurtraad Spekholzerheide onder de bewoners van die buurt is gehouden, is gebleken dat heel wat bewoners ontevreden zijn over het jeugd- en jongerenwerk in hun omgeving. Van de 300 reacties die binnenkwamen waren er zo'n 275 die dat ongenoegen kenbaar maakten. De officiële buurtraad Spekholzerheide heeft daarop contact opgenomen met de stichting Jeugd- en Jongerenwerk Kerkrade-West om over het jeugdwerk in Spekhei te praten. Dat gesprek heeft onlangs plaatsgevonden.

Volgens de voorzitter van de buurtraad de heer F. Mijnes, is dat gesprek positief verlopen: „De stichting Jeugd- en Jongerenwerk Kerkrade-West, heeft hier een vijftal buurten onder haar hoede. In de Gracht, Kaalheide en Terwinselen is men volop bezig: Heilust en Spekholzerheide vormen inderdaad witte plekken op de activiteitenkaart van de stichting. Maar dat heeft een oorzaak: te weinig beroepskrachten kunnen zich momenteel met het jeugdwerk bezighouden, er is binnen de stichting een nijpend gebrek aan mankracht." Verder blijkt dat er plannen worden ontwikkeld om het totale jeugdwerk in Kerkrade te structureren. Het zou dus vooruitlopend zijn op nieuwe ontwikkelingen, als in Kerkrade-West op eigen initiatief nu iets gedaan zou worden.

„Toch vinden we dat aan die situatie voor de jongeren in onze buurt iets gedaan moet worden", vindt Leon Genders, secretaris van de buurtraad. „De buurtraad zal zich daarom blijven bezighouden met deze zaak, in goed overleg met de stichting Jeugd- en Jongerenwerk Kerkrade-West."

C.A.I.

Ook over het centrale Antenne Systeem in de omgeving Elbereveld en met name de aangekondigde verhoging van 4,50 gulden per maand heeft de buurtraad zo haar idee. Door de woningvereniging Spekholzerheide werd die verhoging gemeld, naar aanleiding van het feit, dat het aantal te ontvangen zenders wordt uitgebreid van zes naar acht. Door de bewoners is noga bezwaar gemaakt tegen die verhoging en de buurtraad heeft het op zich genomen die bezwaren te inventariseren. Daar is men op het ogenblik door middel van enquêteformulieren mee bezig.

Spreekuur

Verder zal de buurtraad bezien of de mogelijkheid bestaat dat leden van de buurtraad spreekuur houden, zodat bewoners van de buurt direct met hun problemen ergens terecht kunnen. In een volgende vergadering zal de buurtraad daaromtrent een beslissing nemen.

Automobiliste had black-out

RIMBURG – De 19-jarige automobiliste M.L. uit Rimburg is gisternacht met haar auto tegen de gevel van een woonhuis aan de Broekhuizenstraat in Rimburg gereden. Het ongeval gebeurde circa honderd meter voor haar eigen woning. De juiste oorzaak van het gebeuren is nog niet bekend. Vermoedelijk heeft het meisje een black-out gehad. Zij liep een gebroken enkel en pols op en de auto was total-loss.

Rodahal Kerkrade vier dagen tuinparadijs

Limburgse Groenbeurs wordt uniek gebeuren

Van onze verslaggeefster

KERKRADE – Honderdvijftig kubieke meter zand, hopen stenen, hout en andere bouwmaterialen zijn de afgelopen dagen de Rodahal in Kerkrade binnengebracht. Zelfs binnengeréden met vrachtwagens.

Straks wordt daar nog eens een zee van bloemen en planten toegevoegd en krijgt de Groenbeurs, die van 4 tot en met 7 september wordt gehouden, echt gestalte. Dan is de Rodahal vier dagen „Limburgs-grootste-tuin-onder-dak".

„Dit evenement zal een bredere presentatie worden van al datgene dat met tuininrichting en tuinaankleding enerzijds en het „groen in huis" anderzijds te maken heeft, zowel met integratie van levende als van dode elementen. Verder zal het aspect voorlichting ruime aandacht krijgen", aldus de doelstelling van de beurs zoals de organisatie die omschrijft.

Het idee voor de Groenbeurs Zuid-Limburg is afkomstig van het bestuur van de Rodahal en de Cultuur Technische Dienst van de gemeente Kerkrade. Technisch leider van de beurs Pie Peters: „De mensen van de technische dienst van de gemeente worden bij de aanleg van sierbestratingen en plantsoenen regelmatig geconfronteerd met mensen die wilden weten waar de materialen vandaan komen. Het blijkt dat de mensen best hun tuinen met veel fantasie willen inrichten, maar dat ze niet weten waar ze de benodigde materialen vandaan moeten halen. Tuincentra hebben meestal wel een assortiment stenen en houten vlonders, maar er bestaat veel meer op dit gebied dan daar te krijgen is. Daarom willen we hier laten zien wát er te koop is en wáár het te koop is".

Rondom de Rodahal komen kassen te staan waarin bijna alles dat groeit en bloeit te zien zal zijn. In de foyer zet de Botanische Tuin Kerkrade een stand neer, terwijl in de hal zelf een grote maquette van het groengebeuren in Kerkrade het middelpunt vormt. Daar omheen staan de Kerkraadse bloemisten, een hoveniersbedrijf, een betonfabriek, de ZOL-bedrijven, een orchideeën-, een cactussen- en een bloemkwekersvereniging, het IVN en een boekhandelaar met uitsluitend tuinboeken. „Bosachtig" wordt het zelfs omdat de Limburgse Boomkwekersvereniging enkele meters hoge bomen in de Rodahal wil planten. Een kinderboerderij maakt de flora en fauna compleet.

Zo'n tweehonderd mensen zijn bezig met de realisatie van de Groenbeurs die een uniek gebeuren belooft te worden. „Na de beurs kunnen de mensen meteen aan de slag met de herinrichting van hun tuin, want het is er nu de tijd voor", vertelt Pie Peters. „Als het dode materiaal, steen en hout, wordt aangebracht, kunnen in oktober de planten erin. We hopen dan ook op twintigduizend bezoekers". De beurs gaat donderdag om twee uur open en duurt dan tot tien uur. Vrijdag en zaterdag is de Rodahal open van twee tot tien uur en zondag van elf tot zes uur.

BIOSCOPEN

HEERLEN

Royal
„Hardly working", 5e week, a.l. dag. 14.30 en 20.30 uur.

Rivoli
„Ten", 8e week, 16 jr., dag. 15.30 en 20.00 uur.
„Sjors en Sjimmie en het zwaard van Krijn", a.l., wo. 13.30 uur.

Passage
„Een schat van een hoertje", 18 jr., dag. 14.00, 16.00, 18.00, 20.00 en 22.00 uur.

H5
„The fog", 16 jr., dag., 14.30 en 20.30 uur.
„Cruising", 2e week, 16 jr., dag. 16.00 en 20.00 uur.
„De sheriff ziet ze vliegen", 5e week, a.l., dag. 14.00, 16.00, 19.00 en 21.00 uur.
„Bel ami", 16 jr., dag. 13.45. 15.45 18.45 en 20.45 uur.
„De losbol", 5e week, a.l., dag. 14.15, 16.15, 19.15 en 21.15 uur.
„All star cartoon festival", 5e week, a.l., wo. 14.oo uur.

KERKRADE

Wijngrachttheater
„Escortservice op z'n Deens", 16 jr., wo. 20.00 uur.

THEATER

HEERLEN

Stadsschouwburg
Jazz-ochtendconcert door Circus Square Jazz Band. Aanvang 11.00 uur, zondag 7 september.

KERKRADE

Hof van Erenstein
Oud Erensteinerweg 10
Try-out van cabaret Rommedoe uit Maastricht. Aanvang 20.00 uur. Zondag 7 september.

BRUNSSUM

D'r Brikke-oave
Lindeplein
Klassiek koffieconcert door het West-Deutsches Streichquartet. Aanvang 11.30 uur. Zondag 7 september.

EXPOSITIE

HEERLEN

Galerie De Vlieger
Kruisstraat 36
Olieverven van Raph. Open wo. t/m vr. 10.00 tot 18.00 uur; za. 10.00 tot 17.00 uur; zo. 14.00 tot 17.00 uur. Tot en met 29 september.

Galerie Stadhouders
Potgieterstraat 90
Beeldhouwwerken en schilderijen van Alfons Stadhouders. Elke zaterdag van 10.00 tot 14.00 uur.

HOENSBROEK

Kasteel
Archeologisch museum. Open dag. 10.00 tot 12.00 uur en 13.30 tot 17.30 uur.

Expositiezolder
Schilderijen, gouaches en etsen van Ans Wortel. Open dag. 10.00 tot 12.00 uur en 13.30 tot 17.30 uur. Tot en met 7 september.

Fotogalerie 68
Poortgebouw
Fotoportretten van de Zuid-Afrikaanse fotograaf David Goldblatt. Open ma. t/m vr. 10.00 tot 12.00 en 13.30 tot 17.00 uur; za. en zo. 13.30 tot 17.00 uur. Tot en met 9 oktober.

BRUNSSUM

D'r Brikke-oave
Lindeplein
Groepstentoonstelling met glas van Felicitas Engels, foto's van Hans Morren en Herman Wijler en keramiek van Sjaak Ottenheim. Open ma. t/m vr. 14.00 tot 17.00 en 19.00 tot 21.00 uur; zo. 14.00 tot 17.00 uur. Tot en met 28 september.

UBACH O. WORMS

Galerie Binnenhof
Grensstraat 87
Schilderijen van Joos Damen. Elke donderdag van 10.00 tot 22.00 uur.

KERKRADE

Mijnmuseum Klein Roldue
Tal van facetten uit de Limburgse mijnbouw. Open di. t/m vr. 9.00 tot 17.00 uur; elke zaterdag van 13.00 tot 17.00 uur.

SLENAKEN

Gemeentehuis
Werken van leden van de Limburgse Kunstkring. Open ma. t/m vr. 9.00-12.00 uur en 14.00-17.00 uur; za. en zo. 11.00-17.00 uur. Tot en met 26 september.

ST.-GEERTRUID

Gemeentehuis
„Kunst uit de streek", werken van Beelenkamp, Brouwers, Vos, Hameleers, Creyghton, Van Dijk, Hutschemakers en Schuyren. Open dag. 10.00-18.00 uur; za. en zo. 14.00-19.00 uur. Tot en met 31 augustus.

MAASTRICHT

Bonnefantenmuseum
Een collectie moderne kunst. Open ma. t/m vr. 12.00-17.00 uur; za. en zo. 14.00-17.00 uur. Tot en met 7 september.

Glasmuseum, Brusselsestraat 77.
Glas en keramiek. Open za. 10.00-17.00 uur; zo. 14.00-17.00 uur.

Deze maand start nieuwe VOS-cursussen in Heerlen

„Vrouw en Maatschappij" meest gevraagde onderwerp

HEERLEN – Welke effecten het volgen van een VOS-cursus (Vrouwen Oriënteren zich in de Samenleving) op de deelnemende vrouw heeft werd door de leidsters in de regio Heerlen onderzocht. In de vorm van een enquête probeerden ze vast te stellen welke onderwerpen als praatstof het meest in de smaak vielen en hoe men in allerlei opzichten de VOS-cursus verwerkt heeft. Op de vraag of men na afloop van de cursus een andere kijk heeft op eigen situaties kwamen antwoorden als: „Ik ben vrijer gaan praten en denken, ik ben nog bewuster gaan leven, ik heb nu meer zelfvertrouwen en ik heb ontdekt dat ik met bepaalde problemen niet de enige ben.

Met vrouwen in een groep zitten ervoer men als gezellig en leerzaam. Saamhorigheid en solidariteit doken op bij de vraag: wat heb je aan elkaar gehad gedurende de cursus? Een aantal antwoorden: het gevoel dat we allemaal hetzelfde waren en over veel dingen hetzelfde dachten, morele steun, leuk naar elkaar luisteren en zelf ook iets mogen zeggen.
Als interessantste onderwerpen die werden behandeld kwamen „Vrouw en maatschappij" en „Vrouw en sexualiteit" naar voren. Deze onderwerpen hadden voor de cursisten iets meer tijd mogen kosten en men wil er nog graag op terug komen. Minder belangwekkend vond men de onderwerpen „Vrouw en reclame" en „Vrouw en huishouden".

Aanvragen

De uitslag van deze enquête zal door de leidsters van VOS-cursussen gebruikt worden bij het samenstellen van nieuwe programma's. Afgelopen seizoen is men in Heerlen gestart met drie groepen: twee op Heerlerbaan en een in Heerlerheide. Deze maand wil men, bij voldoende deelname, een nieuwe VOS-cursus van de grond brengen in wijkgebouw 't schuurtje in Meezenbroek. Nog niet zeker is of men in Heerlerheide opnieuw de VOS-cursus aanzwengelt. Daarnaast bestaat de mogelijkheid om uit spontane aanvragen voor cursussen in andere wijken groepen samen te stellen. Zo'n groep zal telkens uit vijftien vrouwen bestaan die samen met de kursusleidsters hun programma gaan samenstellen uit een aantal keuze-onderwerpen. Iedere cursus bestaat uit twaalf bijeenkomsten en kost ƒ 25,–. Deelname is mogelijk voor iedere belangstellende maar vooral voor vrouwen die de lager school of één of twee jaar vervolgonderwijs hebben genoten. De leeftijd doet er niet toe.

Voor verdere gegevens kan men terecht bij Els Rexwinkel, Ploeghof 38, Heerlerbaan, tel. 045-421197 en Anita Deckers, Ambachtstraat 17, Heerlen, tel. 045-710096.

CURSUSSEN

Koken

NIEUWENHAGEN/KERKRADE – In de maand september start VJV Sjoes met een kookcursus voor vrouwen en mannen, die het leuk vinden om lekker en gevarieerd te koken. Naast het zelf klaarmaken van allerlei gerechten, wordt ook aandacht besteed aan verantwoorde voeding. De cursus bevat 14 lessen op de dinsdagavonden vanaf half acht en vindt plaats in het sociaal centrum De Beute in Nieuwenhagen. Het lesgeld bedraagt 35 gulden, exclusief de gebruikte ingrediënten per avond. In verband met de subsidievoorwaarden kunnen alleen mensen tussen 17 en 30 jaar aan de cursus deelnemen. Belangstellenden kunnen zich opgeven bij VJV Sjoes te Kerkrade (tel. 453791).

Lichaam

In het Sjoes-gebouw in Kerkrade start 16 september een curus: Je lichaam, je leven. De cursus duurt 15 weken en kost 30 gulden en is eveneens alleen toegankelijk voor vrouwen tussen 17 en 30 jaar. In de cursus komen onderwerpen aan de orde zoals zwangerschap, geboorte, voorbehoedsmiddelen, geneesmiddelen, kanker, verkrachting, relatie en arts-patiënt. De bedoeling van de cursus is verder om vrouwen meer vertrouwd te mét hun lichaam, waardoor men beter in staat is voor de gezondheid van het lichaam te zorgen. Opgave bij VJV Sjoes Kerkrade (tel. 453791).

Keramiek

BRUNSSUM – In het Irenehuis aan de Heugerstraat worden de volgende cursussen gegeven: donderdag 11 september wordt begonnen van 13.30 tot 16.00 uur met een cursus keramiek, waaronder handvormen en pottendraaien. Op 16 september wordt een begin gemaakt met een cursus poppen maken bestaande uit 10 lessen. Verder staat er een conversatiecursus Frans op het programma bestaande uit 25 lessen van anderhalf uur. In de eerste week van oktober gaat een conversatiecursus Engels voor beginners van start. Deze cursus bestaat uit 25 lessen. Voor inlichtingen kan men terecht in het Irenehuis tel. 250025.



● *De oude marechausseekazerne van Heerlen die zal verdwijnen.*

Donderdag opening nieuw brigadegebouw

Kazerne Heerlen wordt afgebroken

HEERLEN – De voormalige marechausseekazerne aan de Sittarderweg in Heerlen zal worden gesloopt. De vrijkomende ruimte zal worden gebruikt voor woningbouw en voor de reconstruktie van de kruising Sittarderweg-Kloosterweg. De gemeente Heerlen kan het gebouw voor een bedrag van 550.000 gulden van de Staat der Nederlanden aankopen. Dat komt neer op een vierkantemeterprijs van ongeveer 115 gulden.

Onderzocht is nog of de vier woningen in het gebouw tijdelijk voor bewoning geschikt waren te maken en of voor de rest van het gebouw een andere bestemming te vinden was. Maar de kosten van tijdelijke voorzieningen waren zo hoog, dat men dit plan heeft laten varen.

Opening

Het nieuwe brigadegebouw van de Koninklijke Marechaussee, dat sedert sepgember van het vorig jaar in gebruik is aan de Weltertuynstraat in Heerlen, zal donderdag as. om 13.30 uur door burgemeester J. Reijnen van Heerlen officieel worden geopend.

Missieclub Blantyre houdt weer feesten

HEERLERHEIDE – De Heerlerheidse missieclub Blantyre houdt vrijdag, zaterdag en zondag de jaarlijkse missiefeesten in het Corneliushuis aan de Kerkstraat. Het feest begint vrijdag om 20.00 uur met een kwajongconcours om de pastoor Kerckhoffs wisselbeker. Zaterdag is er om 20.00 uur een gala-avond met medewerking van Frans Hendrix, parodist en zanger, de buuttereedner Jorna uit Roermond, de Mouchachos Pim Pom Polos uit Heerlen, de Rodazangers, De Greun Jonge, het bedrijfszangkoor van de ZOL en het orkest De Montevideos. Zondag is er vanaf 11.00 uur frühschoppen opgeluisterd door de koninklijke fanfare St.-Jozef, de koninklijke schutterij St.-Sebastiaan, de harmonie St.-Gerardus van de Heksenberg en de karnavalsvereniging De Bokkeriejesj.

Jeugdhuis Sheltur vraagt medewerkers

BRUNSSUM – Jeugdhuis Sheltur in Brunssum van de stichting Jeugd- en Jongerenwerk Brunssum vraagt enkele vrijwillige krachten voor de begeleiding van een groep gehandicapten en een groep jongeren. Voor de groep gehandicapten het liefst oudere mensen met enige ervaring in de omgang met gehandicapten, voor de groep jongeren komen ook jongeren vanaf 18 jaar in aanmerking. Niet alleen voor deze twee bestaande groepen worden medewerkers gevraagd, ook voor de nieuwe kinderclub. Mensen die enkele uren per week vrij zijn, zijn van harte welkom. Nadere inlichtingen zijn te verkrijgen bij de stichting Jeugd- en Jongerenwerk Brunssum, Merkelbeekerstraat 3, tel. 253846.

SP wil opnieuw diskussie over legerdepot

EYGELSHOVEN – In een brief aan de raad van Eygelshoven heeft de SP Hulp- en informatiedienst zijn verbazing uitgesproken over het feit, dat het bestemmingsplan de bouw van loodsen op de terreinen rond de fabriek van Laura Metaal BV toelaat, maar dat men zich niet kan verzetten tegen wat er in die loodsen komt. De SP Hulp- en informatiedienst vraagt zich af of de raad niet het recht heeft te weten wat er in de depots zal worden opgeslagen. Ook is het onduidelijk waarom er tot nu toe nog geen uitgebreide diskussie gekomen is, gelet op het verzet vanuit de bevolking en op de gevaren die zo'n depot met zich meebrengt. In het bedrijf Laura Metaal BV zijn de werknemers, volgens de SP Hulp- en informatiedienst, nogal ongerust over hun toekomst. Vandaar de vraag of het bedrijf zal worden opgeheven of een onderdeel zal gaan worden van het legerdepot. Dit laatste is ook in een brief aan de Ondernemingsraad van Laura Metaal BV gevraagd. De SP Hulp- en informatiedienst verzoekt de raad om in de eerstvolgende vergadering opnieuw aandacht aan de kwestie rond het legerdepot te geven.

In kader feesten Wilhelmina

Bondsconcours in Schinveld

SCHINVELD – Onder auspiciën van de Federatie van Katholieke Muziekbonden in Nederland organiseert het trom- en fluit- en trompetterkorps Wilhelmina in Schinveld zondag een bondsconcours in het sportpark aan de Mariabergstraat. Om 14.00 uur starten de deelnemende verenigingen met hun presentaties die worden beoordeeld door een jury bestaande uit de heren J. Conjaerts uit Eys, A. Janssen uit Koudekerke aan de Rijn en A. Thissen uit Grevenbicht. Op de vooravond van dit bondsconcours wordt een Schinveldse korenavond gehouden. Hieraan werken mee: De Grenslandzangertjes, het Ouderenkoor en het dameskoor. De fanfare St.-Jozef van Heerlerheide zal aansluitend een populair concert verzorgen. De avond begint om 19.30 uur in de feesttent in het sportpark. De feesten worden gehouden in het kader van het 35-jarig bestaan van het korps.

Wereldwinkel Brunssum zelfstandig

BRUNSSUM – Na enkele jaren een van de groepen van VJV Vosum geweest te zijn, wordt de Wereldwinkel Brunssum met ingang van vrijdag zelfstandig. De vrijdagavonden worden dan informatieavonden, waarbij onderwerpen als de Derde Wereld, vrouwenemancipatie, militarisme en Polen aan de orde zullen komen. Tijdens de zaterdagen is de winkel geopend en kan er koffie, thee enz. uit de Derde Wereld gekocht worden. Enkele zondagen in het jaar zullen er hele dagen worden georganiseerd, zoals de Chilidag op 14 september.

Op de openingsdag, vrijdag aanstaande, wordt informatie gegeven over Chili, een voorbeeld van de problemen in Zuid-Amerika. Die avond zullen twee sprekers komen, Alfredo Estrada, een vluchteling uit Chili en Chris Janssen van het FNV. Verder wordt er die avond Chileense muziek gedraaid en is er informatiemateriaal verkrijgbaar. Alle activiteiten van de Brunssumse Wereldwinkel vinden plaats in het nieuwe gedeelte van VJV Vosum, Raadhuisstraat 12 in Brunssum.

Jaarmarkt in Voerendaal

VOERENDAAL – De Vereniging van Zelfstandige Ondernemers Voerendaal houdt – in navolging van een succesvolle markt enkele jaren geleden – zondag een Voerendaalse Jaarmarkt. Op het Kerkplein richten de ondernemers vijftig stands in terwijl de verenigingen het geheel feestelijk omlijsten. Er is een optreden van van harmonie St.-David, een ballonnenwedstrijd en een berenparade voor de jeugd.

Nieuw seizoen WAO/AAW-groep start met film

HOENSBROEK – De WAO/AAW-Belangengroep Hoensbroek e.o. start donderdag 11 september om twee uur in het gemeenschapshuis Ons Trefcentrum aan het Pius XII haar nieuwe programma voor '80-'81.

Donderdag wordt de film Het Zere Been vertoond. De film gaat over de vele misverstanden die nog bestaan over het toenemende ziekteverzuim. Het verhaal gaat over een zekere Jacobs – controleur in een fabriek – die door omstandigheden thuis en op het werk veel spanningen ondergaat. Na de film is het mogelijk te discussiëren met een forum bestaande uit vertegenwoordigers van het Maatschappelijk Werk, de Arbeidsongeschikten Samenwerkingsorganisaties in Limburg, het Landelijk WAO-beraad, en het Buro Sociaal Belang in Sittard.

Eerste steen uitbreiding bibliotheek Nieuwenhagen

NIEUWENHAGEN – Burgemeester Jongen zal vrijdag 15.00 uur met enig feestvertoon de eerste steen leggen voor een uitbreiding van de openbare bibliotheek. In het nieuwe gedeelte aan de achterkant van het gebouw zullen onder meer worden ondergebracht de jeugdbibliotheek, een audio-visuele ruimte, een voorleesruimte en dames- en herentoiletten. Ook de toegang tot de bibliotheek zal worden verplaatst. Deze gaat van de Raadhuisstraat naar de Wilhelminastraat. In het voorjaar van 1981 hoopt men met de werkzaamheden klaar te zijn.
In verband met de eerste-steenlegging zal de bibliotheek op die dag voor de jeugd en volwassenen geopend zijn van 17.45 tot 19.45 uur.

Ettelbrück-Amstenrade met vies weer

Michel Visser wint monsterrit

Van onze verslaggever

AMSTENRADE – Michel Visser heeft de 170 kilometer lange monsterrit Ettelbrück-Amstenrade gewonnen. Zaterdagmiddag kwam hij als eerste over de finish, gevolgd door Arie Santegoeds, Henk Potma, Wiel Crijns en Sjack Pustjens. In tegenstelling tot het voorgaande jaar moesten de renners dit maal barre weersomstandigheden trotseren om uiteindelijk via Barraque Michelle naar Zuid Limburg te komen.
In een volle feesttent werden zaterdagavond, tijdens een hevige weersbui, de prijzen uitgereikt door Rita Corita en rondemis Gertie Jacobs.

Hoffeesten op kasteel Rivieren

KLIMMEN – In en rond kasteel Rivieren te Klimmen-Retersbeek vinden er zaterdag en zondag hoffeesten plaats. Hieraan werken mee het zangduo Marc en Dave, de volksdansgroep Syrela, de koninklijke harmonie De Berggalm uit Klimmen en haar Big Band. Er is voorts een varken aan het spit en demonstraties van enkele oude ambachten.
Van vrijdag tot en met maandag vindt er tevens een grote antiekbeurs plaats. Deze is te bezoeken in de zalen van het kasteel. Er zal een ruim sortiment aan klokken, schilderijen, bronzen beelden, zilver, porselein, koper en tin door tal van erkende handelaren uit het hele land te koop worden aangeboden. De openingstijden zijn: vrijdag van 18.00-22.00 uur, zaterdag van 14.00-22.00 uur, zondag van 10.00-18.00 uur en maandag van 15.00-20.00 uur.

Wandelfestijn in Brunssum

BRUNSSUM – Als onderdeel van de viering van het zilveren parochiefeest van de St.-Josephparochie Egge-Brunssum zal tussen 8 en [illegible] september een avond-wandelvierdaagse worden gehouden. Iedere avond om 18.00 uur wordt dan bij gemeenschapshuis De Kepper vertrokken op de 5 en 10 kilometer afstand. Inschrijven kan men vooraf op de adressen Heemskerkstraat 10 en Steenbergstraat 13 te Brunssum of op de startavond in het gemeenschapshuis.

Info-avond opname in ziekenhuis

HOENSBROEK – De patiëntenvereniging Hoensbroek houdt donderdag 11 september om 20.00 uur een avond over de opname van een patiënt in het ziekenhuis in het gebouw van het gezondheidscentrum aan de Akerstraat. Eerst wordt in de film „Er gebeurt helemaal niets" gedraaid, waarna de mogelijkheid bestaat tot een discussie met de spelleidsters van het De Weverziekenhuis.

Acht woningen in plaats van school

HOENSBROEK – Op de plaats van de O.L. Vrouweschool in Hoensbroek-Zuid wil het college van B. en W. bouwkavels reserveren voor woningen in de premie B of vrije sector. De O.L. Vrouweschool wordt afgebroken, nadat de leerlingen zijn verhuisd naar het multifunktioneel centrum, alwaar zij integreren in één gebouw met de leerlingen van de M[illegible] fortschool. Bij de berekening van de kostprijs van de bouwgrond is rekening gehouden met de bouw van woningen.

KLEIN JOURNAAL

redactie wiel lankes tel. 045-739282

Treebeek

● **CONCOURS**
In het verenigingsgebouw Odeon wordt morgen, donderdag, om 13.30 uur een kwajongmiddag gehouden. De organisatie is in handen van de showband Antonius.

Ransdaal

● **REPETITIE**
De wekelijkse repetitie van de fanfare Les Amis Reunis wordt gehouden donderdag om 18.30 uur. De repetitie van zondag komt te vervallen.

Brunssum

● **NIEUWE LEDEN**
Het zangkoor Cresendo dat volgend jaar het 10-jarig bestaan gaat vieren kan nog enkele leden gebruiken. Belangstellenden vanaf 50 jaar kunnen zich aanmelden in het Irenehuis aan de Heugerstraat tel. 250025.

● **KWAJONGEN**
In het Irenehuis wordt vandaag om 14.00 uur een kwajongconcours gehouden.

● **BIJEENKOMST**
De videogroep houdt vandaag woensdag om 13.30 uur in het Irenehuis een bijeenkomst.

Schaesberg

● **DAGTOCHT**
De werkgroep Schaesberg houdt dinsdag 9 september een dagtocht naar Delft. In de bus zijn nog enkele plaatsen vrij liefhebbers kunnen zich zo spoedig mogelijk melden bij de heer W. van Kuyk, Hoofdstraat 403, tel. 314911.

Simpelveld

● **REPETITIE**
Het gemengd zangkoor Harmonia is weer begonnen met de repetitie. Deze wordt gehouden op de donderdag van 20.00 tot 22.00 uur. Degenen die interesse hebben om eens een kijkje te komen nemen zijn welkom. Het koor is tevens bereidt om huwelijken en jubilea op te luisteren.

Bocholtz

● **VERLOTING**
De prijzen van de loterij gehouden door HV Olympia zijn gevallen op de lotnummers 2363, 207, 26 en 2829. De prijzen zijn verkrijgbaar bij de heer J. Hadiamont, Vlengendaal 62, tel. 440210.

Bocholtz

● **GIFT**
De inwoners van Bocholtz hebben aan missiezuster Gerta Possen, werkzaam in Ayawasi een bedrag geschonken van ƒ 6.263,–.

Kienagenda

VANDAAG
Heerlen: Heerlen: 20.00 uur in het parochiehuis Beersdal door c.v. de Vikingers. 20.00 uur in het speeltuingebouw Meezenbroek door speeltuinvereniging. 20.00 uur in het gemeenschapshuis Caumerbron door het uniformencomité Prinses Marijke. 20.00 uur in café Royal Meezenbroek door c.v. de Batrave. 19.45 uur in parochiehuis Sittarderweg door de buurtvereniging.
Kerkrade: 19.45 uur in club 208 door damescomité judoclub Nippon. [illegible] uur in café 't Wolfje door tamboerkorps Ons Genoegen. 19.45 uur in gemeenschapshuis Terwinselen door de gezamenlijke verenigingen. [illegible] uur in zaal Krings Spekholzerheide door zangvereniging Crescendo.
Brunssum: 14.00 uur in het Open [illegible] door de bejaarden. 20.00 uur in Oberye door v.v. De Leeuw.
Hoensbroek: 19.30 uur in café [illegible] ambachten door de speeltuinvereniging. 19.45 uur in Ons Trefcentrum door f.c. Hoensbroek. 19.15 uur in Schiffers door harmonie St.-Cecilia.
Nieuw-Einde: 20.00 uur in het gemeenschapshuis Romantica door de gezamenlijke verenigingen.
Heksenberg: 19.30 in zaal 't Karr[illegible] door spaarclub Ons Genoegen.
Ubach over Worms: 20.00 uur in gemeenschapshuis 't Stroätje door de gezamenlijke verenigingen.
Bocholtz: 20.00 uur in de Wilhel[illegible] zaal door gymnastiekvereniging. [illegible] uur in de bejaardenruimte door de [illegible] jaardenvereniging.
Treebeek: 20.00 uur in het jeugd[illegible] door de gezamenlijke verenigingen.
Nieuwenhagen: 20.00 uur in Spaans Kentje door S.V.N.

"MACINFORM" LEGT ACHILLESPEES BLOOT

Verlies van Macintosh groeit: 90 ontslagen

STEIN – Door de zeer moeilijke marktsituatie enerzijds en door het nog onvoldoende doorwerken van de getroffen efficiency-maatregelen anderzijds, zal het verlies van Macintosh Confectie NV dit jaar groter uitvallen dan in 1979.

Dientengevolge tengevolge heeft de raad van bestuur van dit concern vastgesteld, dat terwille van de verbetering van de verzwakte concurrentiepositie, niet te ontkomen valt aan een verdere besparing op de arbeidskosten. Concreet betekent dit dat het personeelsbestand van de Nederlandse Macintosh-vestigingen opnieuw moet worden ingekrompen. Indien de Centrale Ondernemingsraad van Macintosh zich met dit voornemen akkoord verklaart zal het bestand van de leidinggevenden en de indirecten met 136 functies worden verminderd. Daarbij zal het aantal gedwongen ontslagen tot 90 beperkt worden. Door deze ingreep zullen de verwachte negatieve resultaten van het concern met ƒ 5 miljoen verbeteren.

Dit blijkt uit „Macinform", het tweemaandelijks verschijnend personeelsblad van het Macintosh-concern.
Macintosh heeft in de achterliggende jaren al een aantal fikse reorganisaties doorgevoerd, die voor een deel gepaard gingen met gedwongen ontslagen en voor een ander deel met het niet opvullen van het natuurlijk verloop. Na deze reorganisatieperiode maakte de raad van bestuur in november 1978 bekend, dat de werkgelegenheid bij het concern tot midden 1981 gehandhaafd zou blijven. Deze garantie kan de raad van bestuur, zoals nu blijkt, niet nakomen.
De raad van bestuur heeft echter uitdrukkelijk gesteld, dat men de in 1978 gesloten arbeidsplaatsenovereenkomst niet eenzijdig wil openbreken en dat daarvoor de akkoordverklaring van de ondernemingsraad nodig is.

Voorwaarden

Inmiddels heeft de Centrale Ondernemingsraad (COR) de kwestie in behandeling genomen en een aantal voorwaarden aan het voornemen van de raad van bestuur gesteld. Wordt aan deze voorwaarden voldaan en blijkt dat het door de raad van bestuur gelanceerde nieuwe inkrimpingsplan noodzakelijkerwijs voltrokken moet worden, dan zal de COR zich in deze kwestie constructief opstellen. Dat wil dus zeggen dat de COR met het voornemen akkoord gaat.

Op 11 september aanstaande zal de COR opnieuw bijeenkomen om het definitieve standpunt in deze problematiek vast te stellen, aldus „Macinform". Ook de vakbonden zijn reeds op de hoogte gebracht van het voornemen. Zij hebben nog geen definitief standpunt vastgesteld. Wel hebben zij aangedrongen om in de komende jaren nieuwe activiteiten binnen het concern te ontplooien, om de vermindering van arbeidsplaatsen te compenseren. Gedacht wordt aan innoverende activiteiten.

Anderhalf jaar geëist wegens heroïnehandel

MAASTRICHT – De officier van justitie in Maastricht heeft dinsdagmiddag anderhalf jaar gevangenisstraf geëist tegen de 28-jarige Willibrord W. uit Rotterdam wegens handel in heroïne.

Willibrord W. had in de periode van januari 1978 tot juli 1980 heroïne verhandeld in Hoensbroek en Heerlen. De rechtbank zal op dinsdag 16 september uitspraak doen.

Duitsers stalen benzine uit auto's

VAALS – De rijkspolitie van Vaals heeft in de nacht van maandag op dinsdag twee Duitse mannen, de 21-jarige F. uit Berlijn en de 23-jarige H. zonder vaste verblijfplaats op heterdaad betrapt bij het stelen van benzine uit personenauto's bij de Ceresflat in Vaals. Het Duitse duo had al twintig liter benzine uit auto's gestolen. Na het proces-verbaal zijn ze het land uitgezet.

Na val in trappegat overleden

ROERMOND – Ten gevolge van de letsels die hij afgelopen zondag tijdens een val door een trappegat in de Veeladingstraat in Roermond had opgelopen, is de 25-jarige Hendrikus Kingma uit Veenendaal dinsdagmiddag overleden. De man viel zes meter omlaag toen hij door een hardboardplaat zakte die boven een oud trappegat lag.

Oplichter van oma (99) gepakt

SUSTEREN – De rijkspolitie van Susteren heeft gisteren een linke opa in de kraag gegrepen, nadat hij geprobeerd had de bijna 100-jarige mevrouw van Reijn uit het bejaardentehuis Op de Wallen in Susteren op te lichten. De 70-jarige V. struint zonder vaste verblijfplaats door het land, zo bleek bij zijn aanhouding en voorziet via kleine oplichterijen in zijn levensonderhoud. Hij is al 31 keer eerder met de justitie in aanraking geweest en had nog een voorwaardelijke straf lopen. Hij is overgebracht naar het huis van bewaring in Amsterdam.

P.v.d.A-fractie in Maastricht wil onderzoek naar spaanplaat

MAASTRICHT – De fractie van de Partij van de Arbeid van de Maastrichtse gemeenteraad vindt het noodzakelijk in panden in Maastricht na te gaan of er bij de restauratie spaanplaat is gebruikt. In deze panden moet volgens de P.v.d.A een onderzoek worden ingesteld naar het voorkomen van concentraties formaldehyde (spaanplaatgas.

In een brief aan het gemeentebestuur van Maastricht stelt de fractie een aantal vragen naar aanleiding van de tijdelijke sluiting van het City Centrum in de Capucijnenstraat. In dit gerestaureerde pand werd onlangs een hoge concentratie formaldehyde gemeten hetgeen weer aanleiding gaf tot hinderlijke krachten van de gebruikers.
De P.v.d.A meent verder dat de ongeveer twintig groepen die gebruik maakten van het City Centrum, en die nu op straat staan, door de gemeente elders ondergebracht moeten worden. Verder raadt men het college van B. en W. aan alle instanties die met bouw te maken hebben te informeren over de gevaren van spaanplaat en eventueel het gebruik ervan te verbieden.

Koningin Beatrix beschermvrouwe van „De Staar"



MAASTRICHT – In navolging van haar moeder heeft koningin Beatrix als regerend vorstin het beschermvrouwschap aanvaard van de koninklijke zangvereniging „Mastreechter Staar".

In een schrijven dat staarpraeses Schreurs van particulier secretaresse J. Prinsen mocht ontvangen, wordt van koninklijke zijde gerefereerd aan de reeds lang bestaande banden tussen het Oranjehuis en het Maastrichtse koor, dat over twee jaar zijn honderdjarig bestaan herdenkt.

Op haar beurt heeft prinses Juliana het beschermvrouwschap neergelegd en toegestemd in het buitengewoon erelidmaatschap van de Staar.

Rechtbank laat poging tot doodslag vallen

VRIJTHOFSCHUTTER 'GROOT KIND'

MAASTRICHT – De nog kinderlijk lijkende 19-jarige Maastrichtenaar J. R. en zijn in de rechtszaal aanwezige ouders hebben gistermiddag met toenemende spanning het moment afgewacht waarop de Maastrichtse rechtbank, na een beraad van twee volle uren, vonnis zou wijzen tegen de jongeman. Zowel tijdens de eerste behandeling op 24 juli als bij de heropening van het proces gistermiddag had officier van justitie mr. J. Reijntjes zeer pertinent bewijzen aangevoerd voor poging tot doodslag en daarvoor zonder enig pardon twee jaar gevangenisstraf geëist. De rechtbank dacht daar anders over. Zij sprak de jeugdige verdachte vrij van de hem primair verweten poging tot doodslag, maar veroordeelde hem wel voor bewezen geachte mishandeling (mitsgaders vuurwapenbezit en poging tot inbraak) tot een gevangenisstraf van 12 maanden waarvan 3 voorwaardelijk.

Bij het bepalen van de strafmaat had de rechtbank enerzijds rekening gehouden met de leeftijd van verdachte en diens nagenoeg onbeschreven strafblad, maar bovenal met de gebleken dringende noodzaak hem af te helpen van zijn ernstig alcoholprobleem. Om die reden werd hem ook toezicht opgelegd van het Consultatiebureau voor Alcohol en Drugs.
De feiten waarvoor R. zich had te verantwoorden, hadden zich afgespeeld in de avonduren van 12 april op een drukbezet Vrijthofterras. In de daarmee corresponderende café-dancing was het eerder die avond tot schermutselingen gekomen tussen bezoekers van verschillende nationaliteit. De gemoederen werden gesust en de raddraaiers dropen af.

Na enige tijd kwam een groepje Limburgse jongeren echter op de plaats terug. Tot hen behoorden de 22-jarige Schaesbergenaar F. van H. en de 19-jarige Maastrichtenaar J. R., die in een verderafgelegen café een diezelfde dag gekocht geweer had opgehaald. Eerstgenoemde droeg een stukgeslagen limonadefles bij zich waarmee hij zich prompt teweer stelde tegen de op hem toesnellende dancingportier. R. op zijn beurt zette even later het geweer aan de schouder, vuurde af en raakte de in gevecht zijnde portier in beide schouders, op slechts enkele centimeters vitale lichaamsdelen ontwijkend. Zelf beweerde de jongen zich niets van het gebeurde te herinneren.
Zijn raadsman, mr. M. Moszkowics sr., schreef dit toe aan een volslagen desoriëntatie, als gevolg van een eerder die avond opgelopen bloedende hoofdwonde als van overmatig alcoholgebruik. Volgens aanvullende getuigenverklaringen zou de jongen enige tijd tevoren door de bewuste portier met het hoofd tegen een pilaar zijn geslagen en had het erop geleken alsof „een emmer bloed over zijn hoofd was uitgestort". Naar de stellige overtuiging van mr. Reintjes was R. wel bewust naar het café teruggekeerd om verhaal te halen voor de hem toegediende klappen. „Een duidelijke wraakexpeditie", oordeelde de officier. Opzet en poging tot doodslag lagen onwrikbaar in het verlengde van zijn opvatting.

Met deze kwalificaties maar – meer nog – met zijn daarop geënte strafeis vond de vertegenwoordiger van het openbaar ministerie een verontwaardigd lijkende raadsman tegenover zich. „Ik ben altijd zo verschrikkelijk jaloers op officieren van justitie. Die weten alles zo zeker, terwijl ikzelf zo vaak twijfel", gispte mr. Moszkowicz. In dat verband meende hij te kunnen aantonen dat de officier een volmaakte ommezwaai had gemaakt in het beoordelen van het motief van R.'s „wraakneming". Hij memoreerde voorts de toestand waarin verdachte volgens getuigen die avond had verkeerd („verwezen en niet aanspreekbaar"), mede als gevolg van opgelopen verwondingen aan het hoofd.

De verdediger liet zijn pleidooi uitmonden in een verzoek om vrijspraak of ontslag van rechtsvervolging. In het andere geval vroeg hij om een straf die het mogelijk zou maken „dit groot kind" te hulp te komen in plaats van „middeleeuws" te straffen.
De door mr. F. Eliëns gepresideerde rechtbank besloot nog diezelfde dag te vonnissen. Conform de eis veroordeelde de rechtbnak de Schaesbergenaar F. van H. wegens bedreiging van de portier met een stukgeslagen fles tot 3 maanden gevangenisstraf.

Woonwagenbewoners slaan winkelklant

STEIN – Drie jongens uit het woonwagenkamp in Stein hebben gistermiddag in een winkel nabij het woonwagenkamp flink amok gemaakt. Het drietal richtte niet alleen behoorlijk wat vernielingen aan maar sloeg ook een klant in elkaar. De drie vluchtten vervolgens weer het kamp in.

Even later werden ze door zeven politieagenten in de kraag gevat en voor een proces-verbaal naar het bureau gebracht. Na het opmaken van het proces-verbal wegens openlijke geweldpleging en mishandeling werden ze weer op vrije voeten gesteld.



● *Burgemeester Reijnen van Heerlen overhandigt de scheidende voorzitter van de Kamer van Koophandel, Bart van Slobbe, de zilveren erepenning van de stad*

Zilveren erepenning voor Bart v. Slobbe

HEERLEN – Tijdens een buitengewone bijeenkomst van de Kamer van Koophandel in de Heerlense stadsschouwburg heeft burgemeester Reijnen gistermiddag de erepenning in zilver der gemeente Heerlen aan de scheidende voorzitter van de Kamer, de heer Bart van Slobbe, uitgereikt.

De heer van Slobbe, die na 12 jaar het voorzitterschap van de Kamer van Koophandel neerlegt, wordt opgevolgd door de heer mr. J.A. Janssen, voorzitter der direktie van DSM Limburg BV en sinds oktober 1978 ondervoorzitter van de Kamer.

Naast de erepenning, die de heer van Slobbe ontving voor zijn inzet, zowel bij de Kamer van Koophandel, alsook in zijn hoedanigheid als directeur van een mijnonderneming, voor zijn streven naar een goede coördinatie van de activiteiten van de Kamer van Koophandel met andere instellingen en voor zijn streven naar een goede samenwerking met het bestuur van de gemeente Heerlen, bood de nieuwe voorzitter de heer Janssen hem namens de Kamer, de leden en de commissieleden en het personeel een schilderij van de bekende Limburgse schilder Creyghton aan.

Na de officiële hameroverdracht, waarbij een groot aantal genodigden aanwezig was, recipieerden de scheidende en komende voorzitter in de foyer van de stadsschouwburg.

Voor de vele blijken van belangstelling bij ons 40-jarig huwelijksfeest zeggen wij u onze oprechte dank.

W. Evers
H.J. Evers-Dekker

Rie - Ton en Luc

GEBOREN

Hub, zoon van Dré en Liesbeth Kerckhofs-Rekko, Maastricht, Veulenerbank 50.
Kelly, dochter van Ger en Marianne van Duurling-Knipsael, 6224 EL Maastricht, Voltastraat 22.
Nicole, dochter van Jacques en Finy Tillie-Essers, 6227 RX Maastricht, Langwaterstraat 29.

HUWELIJKEN

Odette Knols en Lex van Turenhout trouwen zaterdag 6 september om 13.30 uur in de kapittelkapel van St.-Servaas te Maastricht.

Enige en algemene kennisgeving

† In liefde en dankbaarheid namen wij afscheid van onze lieve moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, schoonzuster, tante en nicht

Maria Jozefa Koonen

weduwe van
JOZEF PLUM
Zij werd 83 jaar.

Wij bevelen haar in uw gebed aan

Kerkrade: **Wed. J. Plum-Rutar**
kinderen en kleinkinderen.
Arnold en Tilla Plum-Salobir
kinderen en kleinkind.
Casper en Maria Haas-Plum
kinderen en kleinkind.
Familie Koonen
Familie Plum

Kerkrade-Haanrade 1 september 1980
Jan Steenstraat 98.
Corr.adres 6463 AP Kerkrade,
Pr. Beatrixstraat 13.

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op vrijdag 5 september as. om 10.30 uur in de parochiekerk van het H. Hart te Haanrade, waarna de begrafenis op de alg. begraafplaats Schifferheide.
Bijeenkomst in de kerk, geen condoleren.
De overledene wordt bijzonder herdacht in de avondmis van donderdag 4 september as. om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.
Moeder is opgebaard in de rouwkapel van het St.-Jozefziekenhuis te Kerkrade, gelegenheid tot bezoek van 17.00 tot 18.00 uur.

Voor vervoer is gezorgd.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

† Terwijl wij wisten dat dit stond te gebeuren, is toch nog vrij onverwacht, voor altijd ingeslapen, onze lieve vader en opa

Dirk Willem Lippens

weduwnaar van
AGNES SIMONET
in de leeftijd van 77 jaar.

In dankbare herinnering:
Hoensbroek: **Carla, Jan en kinderen**
Ell: **Hans en Annie**
Gio, Inez en Petra

Brunssum, 2 september 1980
Verpleegkliniek Schuttershof
Corr.adres: Oranjestraat 17,
6433 JM Hoensbroek

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op vrijdag 5 september as. om 11.00 uur in de kapel van het St.-Gregoriusziekenhuis te Brunssum, waarna de begrafenis op de r.k. begraafplaats Passart aan de Verl. Wilhelminastraat te Hoensbroek.
Avondwake donderdag 4 september as. om 19.00 uur in voornoemde kapel.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

† Heden overleed tot onze droefheid, na een langdurig met geduld gedragen lijden, voorzien van het h. sacrament in de Verpleegkliniek te Heerlen, in de ouderdom van 79 jaar, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Cornelia Remmerswaal

geboren TILLEMANS

Zwijndrecht: **M.J.E. Remmerswaal**
C.J.M. Remmerswaal-van Poll
Jolande, René
Jayapura: **J.H.E. Remmerswaal O.S.C.**
Voerendaal: **P.A. Loop-Remmerswaal**
E.J.G. Loop
Eugène, Carlo

6367 AG Voerendaal, 2 september 1980.
Heerlerweg 86.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op zaterdag 6 september as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Heerlerbaan. Bijeenkomst in de kerk. Geen condoléances. Avondwake vrijdag 5 september as. om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Met grote verslagenheid namen wij kennis van het plotseling overlijden van onze fijne en onvergetelijke medebewoner

Heinz Helebrand

Hij was voor ons een prettige medebewoner.

Bewoners en personeel „Drieluik". St.-Rochusstraat Spekholzerheide.

Met verslagenheid geven wij kennis van het overlijden van ons erebestuurslid

Stef Swinkels

Erebestuur,
bestuur en leden
Cv. de Brikkebekkesch
Brunssum

OVERLEDEN

† **Wilhelmina Leunissen**, eerder weduwe van Charles Nicolaes, oud 90 jaar, Maastricht, huize campagne Medoclaan 70. De uitvaartdienst vindt plaats op donderdag 4 september om 10.30 uur in de kapel van het bejaardencentrum Campagne te Maastricht.

† **Rosy van Aalst**, echtgenote van Th. Ansems, oud 53 jaar, 6216 PJ Maastricht, Peymeestersdreef 32. De uitvaartdienst vindt plaats op donderdag 4 september om 13.30 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Belfort-Maastricht.

† **Peter Neutelings**, echtgenoot van wijlen Maria Merkx, oud 86 jaar, 6227 TN Heer-Maastricht, Max Planckstraat 9. De uitvaartdienst vindt plaats op donderdag 4 september om 11.00 uur in de parochiekerk van St-Petrus Bandén te Heer-Maastricht.

† **Maria van Bleef**, echtgenote van Hubertus Hofman, oud 77 jaar, 6214 XZ Maastricht, Javastraat 27. De uitvaartdienst vindt plaats op donderdag 4 september om 14.00 uur in de parochiekerk van het Onbevlekt Hart van Maria, Mariaberg, Maastricht.

† Bedroefd, maar met grote dankbaarheid voor wat hij voor ons is geweest, berichten wij dat God heden tot Zich genomen heeft, onze inniggeliefde vader en schoonvader, broer, schoonbroer, oom en neef

Mathieu Meulenberg

echtgenoot van wijlen
ANNIE SCHOLTISSEN

Hij overleed in de leeftijd van 62 jaar na voorzien te zijn van de h. sacramenten

Dilsen: **Fred en Lieve**
Meulenberg-Bauwens
Familie Meulenberg
Familie Scholtissen

6129 EM Urmond, 1 september 1980
Mauritslaan 20

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben op zaterdag 6 september as. om 10.30 uur in de St.-Martinuskerk te Urmond.
Vrijdagavond om 19.00 uur avondmis in de kerk van de H. Antonius van Padua te Urmond-Oost.
Bezoek rouwkapel ziekenhuis Sittard, dagelijks van 17.30-19.00 uur.
Geen condoleren.

Met grote droefheid namen wij kennis van het overlijden van onze mede-directeur, de heer

M.L. Meulenberg

zijn inzet en eenvoud zal voor ons altijd een lichtend voorbeeld blijven

Namens directie en gezamenlijk personeel Meulenberg Urmond B.V.

Wegens familieomstandigheden is ons bedrijf zaterdag 6 september gesloten

Meulenberg Urmond B.V.

† Met droefheid geven wij kennis, dat heden tengevolge van een noodlottig ongeval is overleden, mijn lieve vader en zoon, broer, zwager, kleinzoon, oom en neef

Willem Hundscheidt

voorzien van de sacramenten der h. kerk, overleed hij in de leeftijd van 37 jaar.
Wij bevelen zijn ziel in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:
Ricky Hundscheidt
Familie Hundscheidt
Familie Ritterbecks-Vreuls
Familie Kuhar
Familie Vreuls

6463 VT Kerkrade, 30 augustus 1980
Dir. Cortenstraat 114

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op vrijdag 5 sept. a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de Blijde Boodschap te Kerkrade-Rolduckerveld, gevolgd door de begrafenis op de r.k. begraafplaats Schifferheide.
Voor vervoer naar de begraafplaats is gezorgd.
Bijeenkomst in bovengenoemde kerk.
Geen condoléance.
Donderdagavond tijdens de eucharistieviering van 19.00 uur in voornoemde kerk, zal de overledene bijzonder herdacht worden.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Geheel onverwacht, stierf door een vliegtuigongeluk, mijn toekomstige man

Wilhelm Joseph Hundscheidt

op 37-jarige leeftijd.
Maar het is een grote troost, voor mij en al onze vrienden, dat hij in zijn hobby, als piloot, zonder lijden mocht sterven.

Zijn toekomstige vrouw
Resi Lafleur

Markt 35
Kerkrade

Met grote verslagenheid hebben wij vernomen van het plotseling overlijden, door een vliegtuigongeluk, van onze toekomstige zwager en schoonzoon

Wilhelm Joseph Hundscheidt

oud 37 jaar.
In gedachten zal hij bij ons blijven.

Mevr. Ellie Lafleur
Martine Lafleur
Arno Bogaerts

Spekholzerheide

De plechtige eerste jaardienst voor mijn onvergetelijke echtgenoot en onze vader en grootvader

Gerrit van Kleef

zal gehouden worden op zondag 7 september as. om 11.15 uur in de Fatimakerk te Brunssum.

Mevr. M.M. van Kleef-Voutz
Kinderen en kleinkinderen

Brunssum, september 1980
Hokkelenbergstr. 42.

In plaats van kaarten

Voor de blijken van deelneming, condoléances, bloemen en h. missen en de begeleiding naar haar laatste rustplaats van mijn lieve vrouw, dochter, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Elly Bouwmans

betuigen wij aan allen onze oprechte dank.

Ger Janssen
Familie Bouwmans
Familie Janssen

Schaesberg, september 1980,
Kochstraat 12.

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 6 september as. om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Michael te Schaesberg-Eikske.

Voor de vele blijken van deelneming ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van mijn dierbare echtgenoot en onze goede vader

Piet van de Velden

betuigen wij aan allen onze oprechte dank

Mevr. M.K. van de Velden-Gördemann en kinderen

Hoensbroek, september 1980
Markt 8.

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 7 september as. om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Jan Evangelist te Hoensbroek.

†

Heden overleed tot onze diepe droefheid, in de leeftijd van 76 jaar, mijn lieve zus en onze tante

Gerty Derrez

Sittard: **Anny Jansen-Derrez**
Geilenkirchen (Dld.): **Maggy Mladen-Jansen**
Vlado Mladen
Markus, Saskia
Sittard: **Harry Jansen**

6137 AH Sittard, 1 september 1980
Ceciliastraat 17

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op vrijdag 5 september as. om 9.45 uur in de parochiekerk van de H. Petrus te Sittard, waarna crematie in het crematorium te Heerlen om 11.30 uur.
Geen condoleren.
Donderdag as. om 19.00 uur avondmis in bovengenoemde kerk.
Bezoek mortuarium ziekenhuis Sittard tot en met woensdag van 17.30 tot 19.00 uur.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn onvergetelijke man, onze vader, schoonvader en opa

Ben Oostrum

zal plaatsvinden op zaterdag 6 september as. om 19.00 uur in de parochiekerk van St.-Jozef te Hoensbroek-Passart

Mevr. Oostrum-Jacobs
kinderen en kleinkinderen

Passart, september 1980
Passartweg 22.

DANKBETUIGING

Een woord van dank wil ik richten aan de wederzijdse familie, vrienden en bekenden, van wie ik het medeleven mocht ontvangen bij het overlijden en de begrafenis van mijn dierbare, onvergetelijke echtgenoot, zwager, oom en neef

Paulus Senden

Leontine Senden-Hennen

De plechtige zeswekendienst voor Paulus zal worden gehouden op zaterdag 6 september as. om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Doenrade.

Dankbetuiging

Voor de vele blijken van medeleven ons betoond bij het overlijden en de crematie van mijn lieve man

Gotfried Stienen

betuigen wij u onze welgemeende dank voor uw aanwezigheid, bloemen en h. missen.
Bijzonder danken wij de doktoren en het personeel van afd. 4 v.h. St.-Jozefziekenhuis te Kerkrade, de zeer eerwaarde geestelijken alsook de bejaardensociëteit te Chèvremont.

Mevr. K. Stienen-Offergeld

Chèvremont, september 1980

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 6 september as. om 19.00 uur in de St.-Petrus-Maria ten Hemelopneming te Chèvremont.

Het blijft moeilijk te begrijpen en te aanvaarden, dat het een jaar geleden is dat wij afscheid moesten nemen van onze dierbare echtgenoot, vader en opa

Giuseppe Bresa

Mevr. M. Bresa-Sumberazzi
Kinderen en kleinkinderen

Heerlen-Heksenberg, september 1980

De plechtige eerste jaardienst zal gehouden worden op zaterdag 6 september as. om 19.00 uur in de parochiekerk van St.-Gerardus Majella te Heksenberg Heerlen.



● *Op de foto het recipiërend bestuur van tennisvereniging Oranje Nassau. Van rechts naar links: voorzitter F. de Rouw, secretaresse A. van Paridon, vice-voorzitter en penningmeester R. Mertens, lid technische zaken P. Franken, commissaris gemeentebestuur Heerlen F. Hol.*

Foto: 3-POOT

Voorzitter TVON bij jubileum:

„Ik hoop dat kankermoeheid optreedt!"

HEERLEN – Nadat de tennisvereniging O.N. vrijdag ter ere van het 50-jarig bestaan een zeer drukke receptie in het clubhuis had afgesloten, vond 's daags daarna in het Pancratiushoes een gezellige feestavond plaats. Tijdens deze avond hield de nog niet zo lang functionerende voorzitter F. de Rouw zijn openingstoespraak waarin hij enkele „recht-op-de-man gerichte ballen" plaatste, die van durf en „spel"inzicht getuigden.

De TVON-voorzitter (14 jaar lid) die er geen geheim van maakt een nieuw licht te laten schijnen op de „verwaterde" clubgeest, stelde voor het gordijn van de eerste akte (50 jaar) te laten zakken en een tweede akte ten tonele te voeren onder een andere regie. Hij richtte dan ook het verzoek tot alle aanwezigen: „Laten wij in eendracht in goed vertrouwen op en in overleg met elkaar, de goede dingen van TVON maximaliseren; laten wij beseffen dat niet het vele goed is, maar dat het goede veel is. Zoals de topsporter sport- en een arts verschijnselen van voorjaarsmoeheid kent, hoop ik als voorzitter dat er (wat ik noem) kankermoeheid gaat optreden. Ik heb namelijk het gevoel dat men tegenwoordig ongelukkig is als men niet negatief kan kritiseren". Om de feestvreugde niet al te zeer te verstoren, liet hij weten zichzelf de mond te snoeren met het koord waarmee het gordijn naar de onvoorspelbare toekomst wordt opgetrokken.

De avond had vervolgens een gezellig verloop met sketches van leden die menig verenigingsgebeuren de revue lieten passeren, terwijl de Blue Walkers voor het lichtvoetige werk op de dansvloer zorgde, waarmee 50 jaar TVON-historie tot het verleden hoorde.

In Poortgebouw kasteel Hoensbroek
Foto's van Zuidafrikaan

HOENSBROEK – De Zuidafrikaanse fotograaf David Goldblatt exposeert momenteel werk in Fotogalerie '68 in het Poortgebouw van Kasteel Hoensbroek. David Goldblatt groeide op in het kleine provinciestadje Randfontein. Hij is conservator van het fotografisch museum Ben-Susan-Museum. Een groot deel van zijn werk heeft hij [illegible] „Some Afrikaners photographed". De geportretteerden vond hij voornamelijk onder de landelijke, arme en eenvoudige boerenbevolking. Het boek is in een gelimiteerde oplage van 1000 exemplaren gedrukt. Ieder exemplaar is door de fotograaf gesigneerd. Men kan het boek tijdens de tentoonstelling kopen. Men kan de collectie van 40 foto's bekijken van maandag tot en met vrijdag van 10.00-12.00 uur en van 13.30-17.00 uur; zaterdag en zondag van 13.30-17.00 uur.

Buikdanscursus weer van start

MAASTRICHT – Vandaag en morgen start Oriëntale Dansschool Samyra uit Vaals met een beginnerscursus buikdansen. De cursus wordt gegeven in gemeenschapshuis De Koepel naast Koepelkerk bij het station in Maastricht.

Zij bestaat uit 10 lessen en zal gevolgd worden door verdere cursussen. De kosten bedragen 65 gulden voor 10 lessen á 1 uur, die een keer per week naar keuze op woensdag of donderdag gevolgd kunnen worden. Beide avonden zijn de lessen van 20 tot 21 uur. De leeftijd is van 7 tot 75 jaar. De kleding kan een balletpakje, gumpakje maar ook een T-shirt met een maillot zonder voeten zijn. Meer inlichtingen zijn telefonisch te krijgen onder 04454-3980. 04454-3980. Volgens de organisatie dansschool is buikdansen een gracieuze dans met sierlijke en vloeiende bewegingen die niets te maken hebben met de buikdansstriptease zoals die nog steeds bekend staat in West-Europa. „Bovendien is het de meest intensieve gymnastiek die een mens kan doen. Er is geen spier die niet gebruikt wordt. Het is tevens een uitstekende manier om de slanke lijn te behouden of te herkrijgen. Verslapte spieren, vooral buikspieren, worden verstevigd waardoor het uitzakken van de buik (bijvoorbeeld na zwangerschap) met succes bestreden kan worden. Er zijn dan ook veel oudere dames die om deze redenen buikdansen leren. Eveneens heeft het een gunstige invloed op de spijsvertering en verschillen klachten verdwijnen", aldus de organisatie die het ook een goede gymnastiek voor mannen vindt.

Auto van talud

Chauffeur werd onwel

Van onze verslaggever

WESSEM – Een 49-jarige automobilist op de autoweg E-9 nabij het viaduct van Maasbracht werd dinsdagmorgen onwel. Hij trachtte de auto nog op de vluchtstrook van de afrit Maasbracht veilig tot stilstand te brengen maar buitelde toch het talud van de afrit af en kwam met zijn auto tegen een boom terecht. De auto werd een hoop verwrongen staal. De man, D.M. uit Amsterdam liep een hersenschudding op. Hij kan zich van de precieze toedracht niets herinneren.

Moord op Spaanse legergeneraal

MADRID – In Barcelona is gisteren een generaal van het Spaanse leger op straat doodgeschoten. Een soldaat die hem begeleidde raakte gewond. Het slachtoffer Enrique Bris Armengol, was hoofd van een legerafdeling in het district Barcelona.

De dood van Armengol brengt het totale aantal slachtoffers van terroristische aanslagen tot dusverre dit jaar in Spanje op 85, van wie 39 militairen en politiemensen.

Winkeldief ontsnapt

HEERLEN – Een jongeman, in gezelschap van een meisje, is maandagmiddag op een onbewaakt ogenblik ontsnapt nadat hij was gepakt voor het stelen van een citruspers (waarde ƒ 50,-) in een winkel aan de Promenade in Heerlen. De jongeman, ongeveer 1,80 m, had wit achterovergekamd haar, droeg een wit met blauw gestreept T-shirt en een blauwe spijkerbroek.

In een andere winkel aan de Promenade werden een 18-jarige Brunssummer en een 23-jarige Heerlenaar aangehouden nadat zij samen waren betrapt op diefstal van kinderondergoed ter waarde van ruim 125 gulden. Eveneens in een winkel aan de Promenade werd een 21-jarige Brunssumse aangehouden wegens diefstal van een [illegible] pantalon. Niet werd aangehouden een man, die zijn militair battle-dress verwisselde voor een bordeaux-rood jasje en vervolgens met achterlating van zijn battle-dress de zaak uitrende. Toen hij zich door het winkelpersoneel zag achtervolgd, trok hij het jasje uit en gooide het weg. Hij kon niet meer worden ingehaald.

Twee illegale plakkers gepakt

KERKRADE – De Kerkraadse politie heeft gistermiddag twee „plakkers" tijdens hun werkzaamheden op heterdaad betrapt.

De twee mannen, de 23-jarige P.T. en de 21-jarige J.D. uit Kerkrade, versierden gevels, ramen en gebouwen in het centrum van Kerkrade met pamfletten. Via de pamfletten met de tekst „Geen standbeelden, maar woningen", werd duidelijk gemaakt dat zij het niet eens zijn met het woningbeleid in hun gemeente.

Door rood licht

Ambulance tegen auto

KERKRADE – Een ambulancewagen, bestuurd door de 31-jarige W. uit Heerlen, is maandagnacht op de kruising Akerstraat-Heerlenersteenweg-Schaesbergerstraat-Kaalheidersteenweg in Kerkrade door het rode stoplicht gereden en in botsing gekomen met een personenauto van de [illegible]-jarige W.L. uit Kerkrade.

W.L. had, zoals later uit een onderzoek bleek, teveel aan Bacchus geofferd en hield zodoende geen rekening met het feit dat een ambulancewagen in [illegible] geval wél door het rode stoplicht mag rijden.

Pastoor B. Haazevoet veertig jaar priester

BRUNSSUM – Pastoor G. Haazevoet van de Sint-Vincentiusparochie Rumpen-Brunssum viert zondag het 40-jarig priesterjubileum. Ter gelegenheid hiervan wordt hem een receptie vanaf 17.30 uur aangeboden in de aula van de Technische School, ingang Prins Hendriklaan. In de St.-Vincentiuskerk is om 10.30 uur een eucharistieviering waarbij na afloop de jubilaris uit handen van de heer J. Daemen, voorzitter van het feestcomité, een parochiegeschenk krijgt aangeboden.

De jubilerende pastoor begon zijn priesteropleiding aan het Klein Seminarie te Wernhoutsburg en zette zijn studie voort aan het Groot Seminarie te Panningen bij de heren Lazeristen. Na zijn priesterwijding studeerde hij Nederlandse taal en letteren in Nijmegen. Hierna volgde zijn benoeming in het rectoraat Mariaveld te Susteren. In 1943 kwam de zogenoemde pater Haazevoet naar het rectoraat Rumpen. In 1955 deed zich voor deze orde het zeldzame geval voor dat de assistent benoemd werd tot rector. Toen in 1968 de kerk van Rumpen verheven werd tot parochiekerk was het rector Haazevoet die als eerste geïnstaleerd werd tot pastoor.

In zijn loopbaan heeft de pastoor zich altijd ingezet voor de jeugdbeweging. Hij heeft zich in Brunssum bijzonder populair gemaakt door humoristisch getinte preken en niet in het minst door zijn "epistels" in het parochieblaadje. Door dit alles was hij de eerste persoon in Brunssum die de Parelorde mocht ontvangen. De zielzorg staat bij hem hoog in het vaandel, waarbij hij veel aandacht besteedt aan de eredienst en zeer zeker aan zijn geliefd kerkgebouw.



● Pastoor B. Haazevoet

Opdracht naar Centrum voor Maatschappelijk Werk

Projekt niet-aktieven Nuth kan beginnen

NUTH – B. en W. van Nuth hebben maandag besloten de uitvoering van het „Projekt niet-aktieven" in handen te geven van mejuffrouw Tielemans van het Centrum voor Maatschappelijk Werk. Haar is gevraagd het projekt op te zetten met de hulp van de aanwezige krachten: Frans Janssen en Frans van Damme van het Buro Opbouwwerk en de welzijnswerker van de stichting Welzijnswerk voor Ouderen en Gepensioneerden. Gisteren had mejuffrouw Tielemans nog niet laten weten of zij de opdracht aanvaardt.

Door in de opdracht te omschrijven dat het projekt moet worden uitgevoerd met de in Nuth al aanwezige welzijnswerkers hebben B. en W. een negatief antwoord gegeven op het verzoek van de ad hoc commissie „Projekt niet-aktieven Nuth" om bij het DACW in Den Bosch een aanvraag in te dienen voor een beroepskracht. De ad hoc commissie heeft vorige week, alvorens zichzelf te ontbinden, een eindrapport opgesteld waarin die wens was omschreven. Ook heeft de commissie in het eindrapport een model aangegeven waarbinnen met de concrete uitvoering van het projekt gestart kan worden.

Mejuffrouw Tielemans kon gisteren nog niet vertellen of en hoe zij de opdracht wil gaan uitvoeren. „Ik moet nog diverse gesprekken voeren met de opbouwwerkers en ik heb het zo al erg druk. Door er nu al iets over te zeggen komen er alleen maar onduidelijke verhalen in de wereld", aldus mejuffrouw Tielemans.

SOS-DIRECTEUR JAN MARTENS BEZORGD:

"Is het welzijnswerk wel op de goede weg?"



● Steeds meer mensen grijpen naar de telefoon omdat zij het niet meer zien zitten.

HEERLEN – „We zullen ons in het Welzijnswerk toch moeten gaan afvragen waar we mee bezig zijn. Ondanks alle inspanningen, alle deskundigheid, ondanks nieuwe instellingen en nieuwe hulp biedende groepen blijkt, dat de telefonische hulpdienst SOS in Heerlen in het afgelopen jaar 37% meer telefoontjes te verwerken heeft gekregen dan het jaar daarvoor. Voor mij een indikatie dat veel hulpverlenende instanties op het verkeerde spoor zitten". Dat zegt Jan Martens, directeur van de telefonische hulpdienst SOS te Heerlen. Deze dienst bestrijkt Limburg ten zuiden van Roermond, met uitzondering van de regio Maastricht.

„We hebben bijna een dagtaak voor één persoon aan het bijhouden van onze „sociale kaart". Het bijhouden welke instellingen waar gevestigd zijn en wat ze doen. Bijhouden van nieuwe instanties die ontstaan, nieuwe taken die opgenomen worden, nieuwe adressen waarheen we mensen in nood kunnen verwijzen. Het is niet meer te overzien. Je ziet door de bomen het welzijnsbos niet meer", aldus Jan Martens.

Welzijnsbos

„Voor ieder nieuw probleem komt wel een nieuw instituut, inplaats dat de bestaande instellingen zo optimaal mogelijk gaan functioneren. Het is niet zeldzaam dat men voor het probleem van één patiënt met tien man rond de tafel gaat zitten om daar eens flink over te debatteren. De tijd die daarmee verloren gaat is niet te becijferen. En voor de mensen die een beroep doen op welzijnsinstellingen wordt het helemaal ondoorzichtig. Men weet niet meer waar men moet zijn. Ze worden van de ene hulpverlener naar de andere gestuur omdat iedereen zijn eigen specifiek terrein heeft. En dat terwijl veel mensen met moeilijkheden niet weten wat hun probleem in feite is". Kritiek van Jan Martens op collega's in de „zachte" sector.

Maar ook kritiek op de dienst waar hij zelf de leiding van heeft, de SOS-telefoondienst. „Ook wij moeten ons bezinnen in hoeverre wij de mensen die opbellen werkelijk helpen en in hoeverre wij hen alleen maar helpen patiënt te blijven. Ook wij zullen ons moeten bezinnen op die toename van het aantal telefoontjes en op de hulpverlening die wij zo graag willen bieden".

Eenzaamheid

Uit de cijfers over 1979 blijkt dat eenzaamheid nog steeds de belangrijkste drijfveer is om de SOS-Hulpdienst te bellen. Luisteren en troosten is voor de vrijwilligers(sters), die de telefoon van de SOS bemannen, nog steeds de belangrijkste taak.

Zorgelijk wordt in het jaarverslag van de telefonische hulpdienst SOS de toename van het aantal bellers met drug- en vooral alcoholproblemen genoemd. Tegen 117 telefoontjes over deze problemen in 1978 stonden er 505 in het afgelopen jaar.

In totaal kwamen bij de SOS Heerlen in 1979 8920 telefoontjes binnen. De depressieve voorjaars- en najaarstijd betekenen voor de SOS extra drukke maanden. De woensdag blijkt uit de gepubliceerde cijfers de drukste dag te zijn. 61% van de gesprekken worden buiten de kantooruren gevoerd. Voor het eerst was in 1979 het aantal mannen dat belde 7% meer dan het aantal vrouwen.

Vraagtekens zet Jan Martens van de SOS Heerlen bij de ontwikkelingen van telefoonhulpdiensten voor bepaalde categoriën, zoals de kindertelefoon, vrouwen bellen vrouwen, de „mannenlijn" en dergelijke. Naast vragen over continuïteit en doelstellingen roepen deze nieuwe telefoondiensten ook allerlei verwachtingen bij de bellers. Ook kan men gaan denken dat, omdat men bij een bepaalde groep hoort, men ook problemen moet hebben", aldus Jan Martens.

Een probleem apart voor de telefonische hulpdiensten zijn de zogenaamde sex-bellers. Niet de mensen met sexuele problemen maar mensen die menen, dat de hulpdienst er is voor sexuele bevrediging per telefoon. „Maar ook bij deze groep mensen moet men zich afvragen in hoeverre zij problemen hebben door het ontbreken van normale relatie en hoe die mensen geholpen kunnen worden", meent Jan Martens.

Obbichtse Boys

OBBICHT – In een verslag over een zaak van mishandeling van een scheidsrechter, die op 19 augustus diende voor de Maastrichtse politierechter, is als naam van de betrokken club Scheeren Accountant genoemd. Dit stond ook in het proces-verbaal, dat van deze affaire was opgemaakt. Een bestuurslid van de voetbalvereniging Obbichtse Boys maakt ons erop attent, dat de volledige naam Scheeren Accountant Obbichtse Boys is. „Scheeren Accountant is de sponsor van onze zaalvoetbalafdeling", aldus de heer Heffels. Hij zei verder, dat de betrokken zondaars, die de scheidsrechter en tijdwaarnemer hadden geattaqueerd, ook door Obbichtse Boys ernstig zijn gestraft. „Het geeft geen pas een scheidsrechter aan te vallen, als men het niet eens is met zijn beleid", besloot de heer Heffels.

Expositie blindenwezen

HEERLEN – In het gemeentehuis te Heerlen is er op dinsdag 23 september een expositie te bezichtigen georganiseerd door De Vereniging het Nederlandse Blindenwezen. Door middel van de tentoonstelling probeert de vereniging duidelijkheid te verschaffen over de nieuwe mogelijkheden die de elektronika geeft om het dagelijks leven van blinden, slechtzienden en 'ouder wordende mensen' te vergemakkelijken. De tentoonstelling is te bezoeken in het gemeentehuis op 23 september van 10.00 tot 19.30 uur.



● Jan Vossen
...een Limburger blijft een Limburger...

Chef-kok Vossen terug in Limburg

door
paul vijgen

HEERLEN – Heerlenaar Jan Vossen, een van Nederlands vermaardste chef-koks en tevens voorzitter van de NCCK (Nederlandse Club van Chef-Koks) afdeling Limburg heeft zich weer in Limburg gevestigd. Begin deze maand zal chef-kok Vossen in het exclusieve restaurant Richelieu van het nieuwe Geleense hotel Riche alvast orde op zaken stellen, om, als dit tweede Limburgse 5-sterrenhotel op 10 oktober officieel zijn deuren opent, zijn gasten van her en der weer van zijn voortreffelijke kookkunst te laten genieten. Hotelhouder Vermeer en echtgenote zijn trots op hun aanwinst en beschouwen zijn komst naar hun familiebedrijf dan ook als een kroon op hun werk.

Jan Vossen, die vanaf 1974 vier jaar als chef-kok werkzaam was op kasteel Wittem en daar door zijn kookkunst voor hotelier Ritzen een Michelinster vergaarde, stapte daarna in 1978 over naar het 5-sterrenhotel Babylon in Den Haag, dat hij als een uitdaging voor zijn eigen-ik beschouwde en waar hij in twee jaar tijds opklom tot super-visor over vijf keukens met dertig koks en vijftien personeelsleden in algemene dienst.

De heer Vossen startte op veertienjarige leeftijd zijn koksloopbaan in een bakkerij en bij V & D in Heerlen. Alvorens hij bij de Commando's zijn dienstplicht vervulde, was hij eerst nog een jaar werkzaam in hotel Bellevue in Vaals. Na het groene pak weer voor het witte te hebben verwisseld, was hij drie jaar werkzaam in hostellerie De Hamert in Wellerlooi, samen met de bekende chef-kok H. van Ham; daarna ging hij één jaar ervaring opdoen in Cocagne in Eindhoven. Internationale ervaring vergaarde de intussen bekende Limburgse kok onder andere bij Intercontinental in Düsseldorf, waarna hij steeds meer naam maakte door werkzaamheden in bekende sterrenrestaurants zoals de Echoput in Apeldoorn en Kaatje bij de Sluis in Blokzijl.

Zijn komst naar Wittem leverde bovengenoemd resultaat op, waarna de aantrekkelijke aanbieding in het 5-sterrenhotel Babylon voor Jean, zoals hij in Den Haag bekendheid genoot, te aanlokkelijk was. Maar zoals wij uit de mond van de heer Vossen optekenden „Een Limburger blijft een Limburger". Wij nemen aan dat de Limburgse smulpapen nog lang van zijn culinaire kunsten kunnen genieten.

Talentenjacht in Schaesberg

SCHAESBERG – De Schaesbergse sportvereniging „De Tikkers" houdt zaterdag in het gemeenschapshuis D'r Sjeet aan de Hoofdstraat in Schaesberg een grote talentenjacht. Zesentwintig inschrijvingen waaronder bekende orkesten en artiesten zijn al binnen. Uitschieters zijn hierbij de Carribean Jet Stars Steelband van de Nederlandse Antillen, de zangeres Sandra, de Valentino's, de popformaties Dobbelsteen, Publisher, Teagles en Blow.

Naast de vele prijzen is er ook een publieksprijs en krijgen alle deelnemers een juryrapport.

De voorselectie begint om 10.00 uur en duurt tot 17.00 uur, waarna de 10 finalisten worden bekendgemaakt. De finale begint om 20.00 uur met medewerking van de Koning van de Lach, W. Ticheler uit Geleen en het orkest De Ri-Jo's. De prijzen worden uitgereikt door de wethouders Gulpers en Mulders. Na afloop geeft de Antilliaanse steelband een wervelende show. Kaarten zijn in voorverkoop verkrijgbaar in het gemeenschapshuis D'r Sjeet.

Bezoek uit Senegal

MAASTRICHT – Medio oktober brengt de heer André Guillabert, eerste vice-president van de Assemblee Nationale du Senegal, voorzitter van de socialistische partij in Senegal, burgemeester van St.-Louis, de tweede stad van het land en oud-ambassadeur van Senegal in Parijs een bezoek aan Limburg. Hij zal daarbij de gast zijn van het Ingenieursbureau Grabowsky en Poort te Maastricht, waarvan een der directeuren, de heer Kleinman, hoofd is van het consortium, dat de ontwikkelingsmogelijkheden in Senegal onderzoekt. Tijdens dit oriënteringsbezoek zal de heer Guillabert belangstelling tonen voor het vliegveld Zuid-Limburg, havens, mijnbouw, de Enci en wegenaanleg. Hij zal tijdens zijn verblijf een bezoek brengen aan de gouverneur, dr. J. Kremers en een ontmoeting hebben met mr. Baeten, de burgemeester van Maastricht.

VERBOUWING WEVERTJE

HEERLEN – Het restaurant van ziekenhuis De Wever „Het Wevertje" wordt verbouwd. Deze verbouwing zal enkele weken duren en betreft hoofdzakelijk de werkruimte van Het Wevertje. In de eerste week van oktober wordt de balie vergroot en de automatenruimte verkleind, de verkoop gaat normaal door.

Geleen halveerde tarieven OGB

door
rené van zandvoort

GELEEN – Als over een maand of twee de diverse aanlagen voor de onroerendgoedbelasting in de Geleense brievenbussen glijden, is het wachten voor de gemeente op de klachten van degenen die menen onrechtvaardig hoge bedragen te moeten neertellen. De hertaxatie is al enkele maanden geleden afgerond door bureau Ruijters waarbij op voorspraak van de gemeente de grootst mogelijke zorgvuldigheid in acht is genomen om te komen tot een reële waardeschatting van elk afzonderlijk pand in Geleen. De taxatie leidde uiteindelijk tot het verlagen van de tarieven ten opzichte van vijf jaar terug met bijna de helft. Een gevolg van de buitensporige waardevermeerdering in de afgelopen vijf jaar van het onroerend goed. In Geleen verdubbelde de waarde zelfs.

Hoofd van de afdeling financiën van Geleen, J. Gorissen, heeft constant te maken met de misvattingen die er bij de leek bestaan over de onroerendgoedbelasting. Hij wijst nadrukkelijk op het feit dat het er de gemeente niet om te doen is om maar zoveel mogelijk geld via de OGB in de wacht te slepen, aangezien er aan het begin van het begrotingsjaar nooit van wordt uitgegaan dat de opbrengst van de OGB als sluitpost op de gemeentebegroting moet fungeren. Van overheidswege is er namelijk een drempel van 27% ingesteld, gekoppeld aan de uitkering vanuit het Gemeentefonds, zodat de opvatting dat de gemeente maar kan doen en laten wat ze wil volkomen misplaatst is. Gorissen: „In 1974 heeft in Geleen de eerste taxatie plaatsgevonden. Er waren toen nog weinig bureau's die zo'n taxatie aankonden. Er zijn toen uitsluitend geveltaxaties verricht. Nu is er veel intensiever getaxeerd. Met alle mogelijke denkbare factoren is daarbij rekening gehouden. In 1974 is de taxatie doelbewust aan de lage kant gehouden. Nu is de taxatie veel hoger uitgevallen, gezien de immense waardestijging. Maar feitelijk maakt het niets uit of je nou laag of hoog taxeert. Een lagere schatting betekent een hoger tarief en een hoge schatting betekent een laag tarief want je bent toch ongeveer op hetzelfde ????? Dat laatste is nou in Geleen gebeurd. Het tarief is bijna met de helft omlaag gegaan. Maar dat vergeten veel mensen. Zij kijken slechts naar de hoogte van hun aanslag in vergelijking met die van hun buurman".

Zolang de gemeente met haar taxaties niet boven de verkoopprijs van veel panden komt, zit ze toch nog vrij goed met haar waardeberekening, zo vindt Gorissen. De waarde van het DSM-complex voorzover het op het gebied van Geleen ligt, maakt toch een behoorlijk gedeelte van de totale opbrengst aan OGB uit. Met name de bouw van de NAK IV compenseert de mindere opbrengst van de oude slooprijpe Mauritsgebouwen die nog slechts overeind staan omdat DSM nog geen bestemming heeft voor de gronden waarop ze staan. Tijdens de hertaxatie is er uitvoerig overleg geweest tussen DSM en gemeente waarbij bijna op alle punten overeenstemming werd bereikt. Slechts bij NAK IV waren er enige problemen, die naar verwachting zullen uitmonden in een bezwaarschrift van DSM-zijde als de uiteindelijke aanslag bekend wordt.

In Spaubeek: 'Vriendenkoor' organiseert koffieconcerten

SPAUBEEK – Voor de derde opeenvolgende keer organiseert de Spaubeekse gemengde zangvereniging Vriendenkoor een reeks koffieconcerten op zondagmorgen in de kantine van het WGO-bedrijf aan de Raadhuislaan.

Het Vriendenkoor heeft diverse verenigingen en instanties bereid gevonden om aan de concerten deel te nemen. Het eerste koffieconcert vindt plaats op zondag 12 oktober. Medewerkers hieraan zijn de zangvereniging St.-Caecilia uit Neerbeek en het Spaubeeks kinderkoor de Kwakkertjes. Zij zullen het eerste koffieconcert in het nieuwe seizoen afsluiten met een musical. Vervolgens staan op het programa op zondag 9 november een uitvoering van Beeker Liedertafel, op zondag 7 december een kinder-vioolorkest uit Duitsland en de accordeonvereniging van de muziekschool in Geleen. Op zondag 1 februari is er een optreden van de muziekschool Beek.

Bestrating Kotenplein

GREVENBICHT – De toplaag van het burgemeester Kotenplein in Grevenbicht – de 'markt' van het Maasdorp – krijgt uiteindelijk toch een afdoende behandeling. Na vele mislukte preparaten, waardoor het centrumplein telkens in een doorweekte modderpoel veranderde, heeft de gemeenteraad nu dan toch de knoop doorgehakt en bijna twee ton gevoteerd voor een afdoende bestrating van rode en grijze klinkers. De 'palenmarkering' die bij vele inwoners een doorn in het oog is, zal ook onder de loupe worden genomen terwijl de 'aperots' en de zandbak zullen verdwijnen omdat zij niet aan de verwachtingen voldoen. Ook worden parkeeraanduidingen op het vernieuwde plein aangebracht dat volgens burgemeester Loefen in de toekomst een milieu-vriendelijk karakter zal krijgen.

Beek te streng voor mestvaalt

DEN HAAG/BEEK – De directeur-generaal voor de milieuhygiëne vindt dat Burgemeester en Wethouders van Beek mevr. M.T.Ph. Crombag in de in november vorig jaar verstrekte hinderwetvergunning voor haar veehouderij aan Stegen 3 te zware voorwaarden heeft opgelegd. In zijn advies naar aanleiding van het beroep dat mevrouw Crombag bij de Kroon heeft ingediend, merkt hij op dat het niet nodig is de mestplaats te verplaatsen. De buren hebben er geen last van omdat er alleen 's winters mest wordt opgeslagen, die bovendien wordt afgedekt. De voorwaarde dat mest en gier alleen bij regen mag worden afgevoerd heeft een verwaarloosbare invloed op eventuele stankhinder. Volgens de DGM hoeven aan de afvoer van mest en gier geen beperkingen te worden opgelegd. Volgende week vrijdag dient het Kroonberoep ter advies bij de Raad van State. Adviezen van de DGM worden meestal overgenomen.

Opening LOF-gebouw

HEERLEN – De Stichting Opleiding voor Fysiotherapie te Heerlen opent 19 september om 15.30 uur het nieuw schoolgebouw. Op deze dag wordt tevens het zesde lustrum van de opleiding en de tiende verjaardag van het tot stand komen van de stichting gevierd. Tijdens de open dag op zaterdag 20 september van 14.00-17.00 uur wordt de gelegenheid geboden het nieuwe LOF-gebouw te bezichtigen en informatie te krijgen omtrent de opleiding voor paramedische beroepen.

Postzegelveiling in Heerlen

HEERLEN – De afdeling Limburg van de Nederlandse vereniging De Verzamelaar houdt zaterdag om 13.00 uur een grote postzegelveiling. Deze vindt plaats in het HKB-gebouw aan de Pater Beatusstraat te Heerlen. Vanaf 10.00 uur is er gelegenheid om de ingezonden kavels te bezichtigen. De toegang is voor alle belangstellenden gratis. Zondag is er van 13.00 tot 17.00 uur in het HKB-gebouw een ruilbeurs voor allerhande verzamelobjekten, waaronder postzegels, munten en ansichtkaarten. Deze beurs is vrij toegankelijk.

Tweede fotoboek Bocholtz

BOCHOLTZ – Het tweede fotoboek over Bocholtz komt binnenkort uit. Twee jaar geleden kwam het eerste fotoboek in de handel, dat was een boek met foto's tot 1945, het fotoboek dat binnenkort van de persen rolt is gevuld met foto's uit de periode 1945-1980, in totaal zo'n 350 stuk. Het boek is ook dit keer samengesteld onder leiding van de heren Jos Crott en Jo Hoen. Eventuele belangstellenden kunnen zich laten inschrijven om een exemplaar te verkrijgen. Die inschrijving kan geschieden in het gemeentehuis.

Raad wijzigt oud-standpunt

GREVENBICHT – Inwoners van de gemeente Born krijgen in de toekomst ook de kans om in het Grevenbichtse een bouwkavel te kopen. De Grevenbichtse raad besloot namelijk om het eerder ingenomen standpunt te verlaten, omdat de eigen inwoners niet 'in de rij' staan voor bouwterreinen. „Gelet op de herindeling is het college van mening dat zulks mogelijk moet zijn", aldus raadsvoorzitter Loefen die verder mededeelde dat nog een vijftal terreinen voor eventuele kandidaten uit Grevenbicht in depot zullen blijven. Op de hoek Kerkstraat-Raadhuisstraat zullen voorts een tiental wooneenheden voor kleine gezinnen gebouwd worden tegen betaalbare prijzen. „Wij hopen hiermee tegemoet te komen aan de wensen van inwoners en tevens één van de drie vieze plekken in het centrum van het dorp op te ruimen", aldus de burgemeester die verder doelde op de krotwoning Diris en het oude gemeentehuis.

Broeder De Jonge viert gouden kloosterjubileum

TREEBEEK – Broeder Adriaan de Jonge van de Congregatie van de priesters van het H. Hart, viert zondag zijn gouden kloosterfeest. Vijfendertig jaar lang heeft broeder De Jonge gewerkt in Zuid-Amerika (Argentinië en Chili) en nu is hij al enkele jaren als hulpkoster en in de pastorie van de Rozenkranskerk te Treebeek, werkzaam. Zijn vele ziekenbezoeken en bezoekjes aan bejaarden hebben hem vooral bij deze parochianen bekendgemaakt. Om elf uur is er een h. mis van dankbaarheid in de Rozenkranskerk en aansluitend een receptie in het Chalet naast de kerk.

Auto's en motoren

Wij kopen en halen uw oude AUTO. Tevens alle nieuwe en gebruikte auto-onderdelen. Verboom BV, Leemkampsweg 2, Palemig-Heerlen. Tel. 045-720654 b.g.g. 723487.

Te k. MITSUBISHI type '77, nieuw gespoten, Fr. Halsstr. 83, Haanrade, na 18.00 uur.

HONDA Accord, '77, 47.000 km met. grijs, nw. banden, cass. rec., schadevrij, vraagpr. ƒ 8.600,–, Erensteinerstr. 41, Kerkrade, tel. 045-458904.

Ger Lukassen biedt te koop onder volle garantie, MINI Cooper type '80, 18.000 km gel., rood-zwart, Golf LS type '80, blauw metal., Golf LS '76, geel, passat '79, rood, Mercedes 350 SLE, goudkl. als nieuw, spotprijs, BMW 320 '79, BMW 525, '77 rood, BMW 633 CS, '78, Mercedes 220 diesel '78, Diesel 200, '76, Chevrolette Corvette type '80, groen wit leren bekleding alle access. Porsche turbo uitvoering, koopje, Volvo 242 DL, '78, Opel automaat, gasinstall. als nieuw, Ford Taunus GXL, 2000 wit koopje, bwj. '76, Ford 1600 L, '79, groen, Fiat 128 coupé, '78, blauw, Peugeot 504 GL '79 goudkl., Honda Accord, '79, zilver autom., Manta '77, rood, diverse motoren, oldtimers o.a. 3x Mercedes cabriolet ook 4 deurs, inr. en financ. direct, Lukassen, automob., Holzstr. 67, Kerkrade.

Te k. MINI 850 bwj. '72, i.g.st. vrpr. ƒ 950,-. Koekoekstr. 25, Versiliënbosch, tel. 045-210733.

Te k. CITROËN CX Pallas 2500 diesel bwj. '80, tel. 717667, kmst. 20.000.

Te k. SPITFIRE, bj. '78, z. en w. kap pl. acces., kmst. 30.000, ANWB t.i. ƒ 13.000,–. Arnhemstr. 8, Heerlen.

VW GOLF '76 groen ƒ 6800,–, VW Golf '75 geel ƒ 5800,–, Mazda 1000 '77 ƒ 5200,–, Simca 1100 automatic 5-drs. '77 ƒ 6800,–, Simca '74 1100 cc 5-drs. ƒ 2400,–, Kadett City '76 blauw, Kadett automaat '73 ƒ 2500,–, i.g.st. Ascona '74 ƒ 2750,–, Ford 1600 L type '74 ƒ 2950,–, Toyota Corolla 30 '75 ƒ 4900,–, VW 1303 '74 Br. o. no. ƒ 3900,–, Datsun Cherry nov. '73, 4-drs. ƒ 2250,–, Kadett coupé nw. model '73 ƒ 3600,–, Capri '72 ƒ 950,–. Gar. fin. inruil. Bert Aretz, Barbarastr. 10.

Te k. ALFA Romeo Spider 1600, bj. dec. '76, Weijenweg 338, Treebeek, tel. 210708.

Te k. CAMARO, type LT '74, autom. air. inr. mog. Na 19.00 uur of zat. en zon. Morgenstr. 39, Sittard.

Te k. weg. omst. CITROËN CX 2200, electr. ram., schuifd., bj. dec. '75, tel. 045-223411.

American Cars Schimmert. Keuze uit 85 nieuwe en 24 gebruikte USA-CARS. Service en onderhoud in onze modern ingerichte werkplaats. Groot Haasdal 6, Schimmert, tel. 04404-1888.

Te k. GOLF, bj. '75, met gasinstall. Amsterdamstr. 79, Heerlen.

Te k. DATSUN Sunny 1400 GL coupé '79, 3-drs., met wissêr, radio pl. mistl. en siervelgen. Kl. groen met 10.000 km gelopen, pr. ƒ 11.650,–. Westbroek 48, Geulle.

Te k. snelle DATSUN 2400 GT met mag. velgen en veel extra's. Pr. ƒ 3300,–. Rietbeek 38, Geleen, na 18.00 uur.

Te k. type OPEL Kadett '78, pr. ƒ 5750,–. i.z.g.st. Renault 12TL, type '76, ied. keur. toegest. Bernhardstr. 12, Munstergeleen.

Te k. SIMCA 1000 bj. '71, te bevr. na 18.00 uur. J. Müller, Scheelenstr. 168, Simpelveld.

OPEL Kadett bwj. eind '71, in uitzonderlijke goede staat, ƒ 1000,–. Tel. 043-641478.

Te k. weg. vertrek buitenland. RENAULT 12 bwj. '75, i.z.g.st. Te bevr. Schellingruwe 81, M'str. Tel. 043-30163.

Te k. weg. omst. FORD Fiësta bwj. '78, Bokstr. 28, Heerlerheide-Hrl., pr. ƒ 8.000,–.

Te TREKHAAK, V. Opel Rekord, Lada, Renault, Citroën CV, Vauxhall Viva, tel. 045-312756.

Te koop aangeboden PEUGEOT 504 GL, bwj. 1972. Motor in goede staat. Tel. na 19.00 u. 045-319952. Weekend gehele dag.

Te k. auto BIANCHI i.z.g.st., tel. 045-457221.

Te k. TAUNUS 1600L bwj. '78, t.e.a.b. Suttnerstr. 31, Stein.

Te k. CHEVROLET Malibu, 6 cyl. met LPG-gasinstall. aut. radio, kl. blauw metall. bwj. nov. '78, pr. ƒ 9200,– Meidoornstr. 21, Lindenheuvel-Geleen.

Te k. ROVER 2200 TC bwj. '77 getint glas, 50.000 km, kl. bruin als nw. ƒ 7600,– Meidoornstr. 21, Lindenheuvel-Geleen.

Te k. CAPRI 2300S, bwj. '77, kl. oranje, leren dank, 40.000 km, 6 cyl., als nw. ƒ 9200,–, Meidoornstr. 21, Lindenheuvel-Geleen.

Te k. PONTIAC Firebird 8 cyl. automatic, formula, type '75, nw. banden ƒ 5750,–, Meidoornstr. 21, Lindenheuvel-Geleen.

Te k, zeer goed onderh. RENAULT 4 TL, bwj. '75, vr.pr. ƒ 2650,–, te bevr. 045-722782.

Te koop CITROËN 2200 CX type '76 ƒ 4750,–, Opel Rekord 2,0S 4-drs. 1978 ƒ 10.500,–, Opel Commodore 2500S 4-drs. 1973 ƒ 2250,–, Fiat 128 sport coupé 1974 ƒ 1850,–, Fiat 127 speciaal 3pdrs. 1978 ƒ 4850,–, Mazda 929 coupé sportvelgen 1977 ƒ 5750,–, Ford 1600 GL type '78 km.st. 36.000 ƒ 8750,–. Alle auto's in topconditie goedkope prijzen, Leliestr. 4, Sittard.

MAZDA 929 de luxe coupé, '77, als nieuw, tel. 045-457777.

Te k. ALFA Romeo Alfetta 1.8 ltr., '74, tel. 045-457777.

Koopje exclusief mooie PONTIAC Lemans 4-drs., '76 m. stereo radio enz. als nieuw na 18.00 uur, 045-457777.

1e klas occasions, Opel Ascons 1600, '78, Opel Kadett 1200 spec. '78, Mazda 323, 5-drs. 1300 '78, Ford Fiesta 1100 luxe '77, VW DERBY 1100 luxe '77, Honda Civic 1200 luxe '75, Auto's met garantie inr., financ. Autobedr. Martin, tel. 04447-2412, Pastorijstr. 106, Nuth.

Te k. FIAT 127 bwj. '75, i.z.g.st., Koningsgraven 42, Wijnandsrade, tel. 04447-1959.

Te k. RENAULT 4, luxe met open dak, '75, tel. 045-457777.

Bij Donny kijken en kopen. Inruil, directe financiering, ook zonder eigen geld. Diverse bussen, bestelauto's, diesel, open laadbakken, stationcars, luxe auto's enz. VOLVO 343 automatic, '78; Kadett aut., '76; Renault R14 TS, '79; R 30 TS, '77; Mercedes 200 D, '75; Mercedes 230-4, Benz., '76; Alfasud 1300 TI, '78; Honda Accord, '77; Opel Manta coupé, '76; 2x Opel Kadett, '76; Ford 1600 L, '77; Escort 1300 L, '76; Golf Diesel, '77; Golf, '75; Mazda 929 coupé, '78. Diverse stationcars: Ford, Opel Kadett enz. Bedrijfsauto's en bussen, combibussen met ruiten en gesloten bestel, 3x VW Pick-ups, open laadbakken, VW LT meubelauto, LT diesel bestel, '78, diverse Ford Transit bestel, Mercedes 206/306 D bestel enz. Let op adres: Donny Klassen BV., Meerssenerweg 219, tel. 043-627354 en 11569 Maastricht.

Autobedrijf M. Hogenhout biedt te koop aan: VOLVO 244 DL, bj. '78, 30.000 km, 4-drs., m. leren bekleding, 1e eig.; Opel Ascona, '78; Opel Ascona Berlinetta, '76, 24.000 km, blauw metallic, zwart leren dak, 4-drs.; Opel Rekord II 1700, 4-drs., '75; Mercedes 240 D, '76; Daf 66 Marathon 1300 coupé, autom., '76; Golf extra, '75, kl. groen. Inruil, gar. en finc. mog. Wilhelminastr. 146, Hoensbroek.

Nieuwe MERCEDESSEN: alle types, diesel en benzine uit voorraad of op zeer korte termijn leverbaar. Gebruikte auto's met Bovaggarantie. Mercedes 200 D '80, 13.000 km, extra's, rood; Mercedes 300 D '79, zilver metallic, airconditioning, 62.000 km; Mercedes 250 benzine, '78, groen, 38.000 km; Mercedes 230 benzine, automaat, '78, 32.000 km; Mercedes 240 D, nov. '79, bruin, 29.000 km; Mercedes 300 D type '78, 32.000 km, geel; Mercedes 240 TD (combi) type '78, 48.000 km, geel; Mercedes 240 D 3.0 '75, beige; Mercedes 240 D '75, ruilmotor, zwart; BMW 1502, '76, rood, sportwielen enz.; Peugeot 505 TI autom. 9 mnd. oud, 7.000 km; Peugeot 504 L '78, 33.000 km, 1ste eig.; Opel Ascona 19S, '79, 18.000 km, blauwmetall.; Renault 12 TS, '76, groen. Automobielbedrijf Jurgen BV, Kerkrade, Langheckweg 40, Industrieterrein Dentgenbach, tel. 045-452570.

Te k. SIMCA Crysler 180 bj. '74. I.g.st. Na 17.00 uur Rijksweg 112, Gulpen, tel. 04450-2874.

Te koop aangeboden BMW 518 bouwjaar 1975, kleur wit, mooie auto. Vr.pr. ƒ 8500,– Rob van Ham auto's, de Koumen 7 (nieuwe industrieterrein) Hoensbroek. Tel. 045-222455. Zaterdag de gehele dag geopend.

Talbot-dealer Rob van Ham auto's b.v., de Koumen 7, (nieuwe industrieterrein) te Hoenbroek. Tel. 045-222455. Biedt met garantie te koop aan: TALBOT 1510 GLS 1979; Simca 1308 GT 1979 en '78; Simca 1308 S 1979 en '78; Simca 1308 GLS 1978 en '77; Horizon 1.5 GLS 1979; Horizon 1.3 GL 1978; Simca 1100 TI '77; Simca 1100 Special 1978; Sumbeam 1600 1978 en '77; Ford Escort 1977; Toyota 1976; Peugeot 204 1974; Opel Record diesel 1978; Daf 66 1973; Mazda 818 Coupé 1977. Inruil en financiering mogelijk. Zaterdag de gehele dag geopend.

Zeer zeldzame, werkelijk van 1e eigen., 1e lak, deze 4-drs. OPEL Record II T 1900 S '74 ƒ 2950,– Auto Roda Heiveldstr. 19 Kerkrade-West.

Te k. aangeb. FORD Granada 2300 L, bwj. '78, tel. 045-412362.

Te k. FORD Taunus 1300, bwj. 1971, pr. ƒ 400,–, Corisbergweg 38, Heerlen.

Autohandel CORRECT een begrip voor kwaliteit en lage prijzen biedt een collecte gebruikte auto's aan voor zeer lage prijzen. Wij geven u 6 maanden garantie of 20.000 km schriftelijke garantie. Financiering mogelijk met ƒ 200,– klaar terwijl u wacht. Volvo 144 GL gasinstall. nieuw type, radio en trekhaak '75 ƒ 6950,–, Peugeot 504 L '76 ƒ 4400,–, Opel Admiraal 2800 S automatic, trekhaak, radio '76 ƒ 5400,–. 2x Opel Record 1700 '75 ƒ 3400,–. Opel 1900 GT sportwagen '72 ƒ 5700,–. 2x Opel Manta 16S '74 ƒ 2750,–. Opel Ascona 16S '74 ƒ 2750,–. Ford Granada 2300XL coupé '74 ƒ 2900,–. Ford Taunus 100XL combi 5-deurs '75 ƒ 3450,–. Ford Taunus 1600 XL '75 ƒ 3450,–. Ford Capri XL '71 ƒ 1600,–. †x Fiat 127 special '77 ƒ 3400,–. Daf 66 '74 ƒ 2400,–. Mini 1275 GT Clubman, sportwielen '74 ƒ 2500,–. Austin 2200 sportwielen '75 ƒ 1950,–. Simca 1000 special spring '77 ƒ 2900,–. Toyota 1000 de luxe '76 ƒ 3200,–. VW Buggy ƒ 2700,–. 2x VW-bus nieuw type '74 ƒ 2900,–. VW Scirocco L '76 ƒ 5950,–. Alfasud TI '76 ƒ 2700,–. Mazda 929 hardtop coupé '75 ƒ 4250,–. Mazda 818 hardtop coupé '75 ƒ 3900,–. Mazda 929 4-deurs '76 ƒ 3950,–. Lancia 1800 coupé '75 ƒ 1500,–. Brunssummerweg 81, Ubach over Worms, bij Heerlen. Tel. 045-315024.

Te k. SAAB 99 GL TM 3 bj. '78. Tel. 045-715988.

Let op, let op. Inruilers van zeer gerenom. zaak te koop voor weggeefpr. Let op; kijk en vergelijk. PONTIAC Firebird '77 ƒ 8500,–; Mercedes 280 S '74 ƒ 10.750,–; Mazda 818 '77 ƒ 4250,–; BMW 1502 '76 ƒ 5750,–; Audi 100 LS Coupé '75 ƒ 4750,–; Toyota Corolla '74 ƒ 1750,–; Mazda 1300 '74 ƒ 1650,–; Opel Ascona 16 S '75 ƒ 2950,–; Mazda 818 '76 ƒ 3450,–; Ford 2 L GXL Coupé '74 ƒ 1750,–; Toyota Carina '75 ƒ 2450,–; Renault 16 1e eig. '74 ƒ 1650,–; Simca 1501 Spec. '75 ƒ 1750,–; VW Golf '75 ƒ 3250,–; Audi 100 LS op gas '74 ƒ 1450,–; Opel Commodore GS Coupé '74 ƒ 2350,–; Peugeot 504 '74 aut. ƒ 2350,–; Ford 2 L '74 op gas ƒ 2250,–. Inruil mog. Crombacherstr. 7 Kerkrade (Gracht), laatste str. links voor grensoverg. Locht.

Te k. FORD Capri, bj. 71. ƒ 250,–. Brunssummerweg 12 Waubach.

Te k. gevr. alle merk. SLOOP-AUTO'S, tel. 045-214929.

Te k. EEND, i.z.g.st., ƒ 3800,-, Proff. Asserstraat 13, H.broek, na 18.00 uur.

Te koop VOLVO 343 DL zilvermetalic met gasinst., km.st. 20.000, bwj. sept '79, pr.n.o.t.k. Milleveld 36, Voerendaal. Tel. 04446-2828.

Te k. DAF 44, bwj. '72, i.z.g.st. ƒ 450,–, Bern. Pothastr. 58, Vink Chévremont, tel. 045-453368.

Te k. MERCEDES 200 D, okt. '77, km 82.000 extra's, tel. 045-442268.

Te k. VOLVO 142S, '72, m. trekh. en radio vraagpr. ƒ 2.800,–, Bosweg 23, Eygelshoven, tel. 045-353234.

Te k. BMW 518, bj. '75, pr. ƒ 5950,-, Uterwg. 129, Heerlen. Tel. 045-213350.

TAUNUS 1.6L, bwj. '78, kmst. 41.000 met LPG-inst. v. 1e eigenaar ƒ 7.900,–, Baanstr. 46, Schaesberg.

Te k. VOLVO 244 DL bwj. '75, i.g.st., tel. 045-218602.

INRUILAUTO'S. Volvo 244 GL automaat, zilver, '78; Volvo 244 GL automaat, groen, '78; Volvo 244 DL, blauw, '76; Volvo 343 DL, zilver, '79; Volvo 343 DL, blauw, '79; Volvo 343 L, geel, '79; Volvo 343 DL automaat, zilver, '78; Volvo 343 DL automaat, geel, '78; Volvo 343 DL automaat, oranje, '78; Volvo 343 DL automaat met LPG, groen, '78; Volvo 343 DL automaat, blauw, '78; Volvo 343 DL automaat met LPG, blauw, '77; Volvo 343 DL automaat, blauw, '77; Volvo 66 DL stationcar, wit, '78; Volvo 66 DL met LPG, rood, '77; Daf 66 SE station, geel, '75; Daf 66 SL, rood, '74; Datsun 160 J, oker, '74; Opel Record 2000, blauw, '77; Ford Granada 2300 GL, rood, '77; Taunus 1.6 L, beige, '78; Taunus 1.6 L, zilver, '77; Taunus 2000 Ghia, zilver, '77; Taunus 1.6, bruin, '76; Taunus 1.6, wit, '76; Simca 1308 GLS, grijs, '77; 1307 S, geel, '76; Chrysler 2000 automaat, blauw, '74. Ook nog diverse goedkopere inruilauto's. Bovenstaande auto's worden met een V.V.-inspectierapport en 3 maanden Bovaggarantiebewijs afgelverd. Inruil en financiering mogelijk. Uw Volvodealer Charles Feyts BV., Provincialeweg-N. 9, Oirsbeek, tel. 04492-1314.

Te k. FORD Taunus 1600 S bwj. '76 100% iedere keuring toegest. Bosbeek 23, Geleen.

Te k. mooie RENAULT type 17 TS, '73, sportcoupé, 4 nwe. banden, toerenteller, achterruitjalouzieën, radio, pr. ƒ 1750,-, Pancratiusstr. 23, Bleyerheide.

Te k. BMW touring 1600, bwj. '72, i.z.g.st. Pr. Irenestr. 77, Kerkrade, tel. 045-457129.

Te k. PONTIAC Firebird sport i.nw.st., formule 400 stuurbek. overdr. op gas, autom., 4 nwe. raceband., 8 cil. m. kl. wit leder kuip fauteuilles, bwj. '75, ƒ 6500,- vaste prijs. Event. inruil kleinere auto m. autom. en gas mogel., tel. 045-453851.

FIAT 127 bwj. '73, rood met sierbiezen, siervelgen, Philips radio, i.z.g.st. ƒ 1200,-. Na 18.00 uur Clercstr. 18, Brunssum, 254013.

Te k. MERCEDES 280 SE, bwj. '70, motorisch 100%, t.e.a.b. Na 16.00 uur tel. 04492-3895.

Te k. HONDA 750 cc met sterwielen, z.g.a.n. weg. aansch. auto, t.e.a.b. Markt 6, Treebeek, bij Marebos.

Te k. SAAB 99 DL bwj. '73, rood, zeer gaaf, ƒ 2450,-. Thull 42, Schinnen, tel. 04447-1438.

Te k. MINI spec., bwj. dec. '77, zeer luxe uitv. Schachtstr. 23, Hoensbroek.

Te k. GOLF bwj. eind '75, z.g.a.n. Prijs n.o.t.k. Na 17.00 uur Burg. Willemstr. 25, Hoensbroek.

ALFETTA GT '77 1e eig. kl. rood zeer mooi ƒ 8250,-; BMW 320 '76 kl. met.grijs i.z.g.st. ƒ 10.000,-; Opel Manta 16 S '76 kl. blauw i.z.g.st. ƒ 6900,-; Ford Taunus 1600 '77 gas kl. met.blauw ƒ 6300,-; Mitsubishi Celeste ST '77 kl. met.blauw ƒ 6500,-; Mazda 929 coupé '75 kl. rood aparte uitv. ƒ 4500,-; BMW 520 '73 kl. met.rood schuifd. ƒ 4750,-; Citroën CX '75 gas kl. met.grijs ƒ 5000,-; BMW 30 SI '75 kl. blauw i.z.g.st. ƒ 6750,-; BMW 2002 '74 kl. met.bruin ƒ 4750,-; Peugeot 504 dec. '76 kl. rood stereo ƒ 5500,-; Renault 20 TL autom. '76 gas kl. met.groen ƒ 6500,-; Toyota Celica ST '75 kl. met.bruin ƒ 5250,-; Fiat 131 Mirafiori stationcar '77 kl. geel ƒ 5000,-; Toyota Corona 5-bak '75 kl. groen ƒ 3250,-; Peugeot 204 GL '74 kl. wit i.z.g.st. ƒ 2000,-; Ford Escort '75 kl. oranje ƒ 1750,-; Matra Bagheera '75 kl. geel ƒ 4750,-; Mini 1100 special '76 kl. groen ƒ 3750,-; Ford Taunus GXL '73 kl. groen ƒ 1500,-; Opel Ascona '73 kl. groen ƒ 1400,-; Opel Manta '71 kl. rood ƒ 750,-; Ford Capri 1600 kl. groen ƒ 1500,-. Bovag-bedrijf BP-garage Parallelweg 1, Spaubeek, direct aan afrit snelweg.

V. liefhebb. te k. FORD Thunderbird Landau Hardtop. '65, i.g.st. Tel. 045-211071.

PLYMOUTH Grand Sedan bwj. '73 in st.v.nw., event. inr. mog. Tel. 045-211071.

MERCEDES 200 D te k. bwj. '74, vr.pr. ƒ 7000,– Tel. 045-441944.

Te k. SIMCA 1307 GLS 5-drs., bwj. 15-4-'77, km.st. 43.000, auto is beslist als nw. ƒ 5750,–. Tel. 043-17246.

Te k. DODGE Dart Coupé, bwj. '75, bruinmetallic, creme leren dak, i.st.v.nw. Vr.pr. ƒ 7900,–. Tel. 043-642591.

HONDA Accord, '77, 47.000 km met. grijs, nw. banden, cass. rec., schadevrij, vraagpr. ƒ 8.600,–, Erensteinerstr. 41, Kerkrade, tel. 045-458904.

WA en All risks honderden guldens goedkoper, bel 045-317982 ook motoren en financ.

Ger Lukassen biedt te koop onder volle garantie, MINI Cooper type '80, 18.000 km gel., rood-zwart, Golf LS type '80, blauw metal., Golf LS '76, geel, passat '79, rood, Mercedes 350 SLE, goudkl. als nieuw, spotprijs, BMW 320 '79, BMW 525, '77 rood, BMW 633 CS, '78, Mercedes 220 diesel '78, Diesel 200, '76, Chevrolette Corvette type '80, groen wit leren bekleding alle access. Porsche turbo uitvoering, koopje, Volvo 242 DL, '78, Opel automaat, gasinstall. als nieuw, Ford Taunus GXL, 2000 wit koopje, bwj. '76, Ford 1600 L, '79, groen, Fiat 128 coupé, '78, blauw, Peugeot 504 GL '79 goudkl., Honda Accord, '79, zilver autom., Manta '77, rood, diverse motoren, oldtimers o.a. 3x Mercedes cabriolet ook 4 deurs, inr. en financ. direct, Lukassen, automob., Holzstr. 67, Kerkrade.

NIEUWE MINUMUMPRIJS OP KOMST

Melkoorlog ook in Limburg ontbrand



● *Bij de Miro's arriveerden gisteren grote affiches om de melkprijs van 79 cent bekendheid te geven.*

Van onze verslaggever

HEERLEN/EINDHOVEN – Ook in Limburg is gisteren de afleveringsprijs van verpakte volle melk in beweging gekomen. Bij de Miro in Beek duikelde de literprijs naar ƒ 0,79; Hermans' Prijsslag rekende ƒ 0,88 en de Massamarkt afficheerde ƒ 0,99. Maar de COOP, de Edah en Albert Heyn handhaafden nog de oude minimumprijs: ƒ 1,04, zij het dat Albert Heyn aankondigde nog tot verlaging te zullen overgaan en de COOP in vergadering bleek over prijsaanpassing.

Kleinere melkhandelaren bleken gisteren in hoofdzaak nog buiten alle beroering te staan en onveranderd ƒ 1,25 te noteren. Verreweg de meeste melk in Limburg is Campinamelk. De directiewoordvoerder van dit bedrijf zei gistermiddag, dat men zeker niet mee zal doen aan het stunten met de melkprijs. „Wij hopen, dat het gezond verstand zal zegevieren en het stunten snel voorbij is", zo verklaarde hij.

Campina hanteert voor de wederverkopers een bindende algemene prijs die rond de ƒ 0,95 per liter volle gepasteuriseerde melk geldt. „En dan is de marge bij een verkoopprijs van ƒ 1,04 klein", aldus de woordvoerder, „Eigenlijk altijd al te laag geweest". Campina hoopt dan ook op een verlenging van de minimumprijsregeling, waarvan de geldingsduur op 1 september jongstleden was afgelopen.

Daar begon het gisteren trouwens al op te lijken. Het ministerie van Economische Zaken dreigde het Produktschap voor Zuivel te machtigen opnieuw een minimumprijs in te stellen wanneer het stunten met een prijs lager dan ƒ 1,04 voortduurt. Dat kan met een paar dagen zijn beslag hebben gekregen. Intussen heeft de Nederlandse Vereniging van Huisvrouwen gisteren telegrafisch aan minister Van Aardenne om een minimumprijs gevraagd: „om de kleine melkwinkels en de bezorging aan huis te beschermen"; de NVH vreest dat bij het verdwijnen van deze service-verlenende branches de huisvrouwen ernstig zullen worden gedupeerd. In de Tweede Kamer komt aanstaande donderdag een VVD-interpellatie over de melkprijs.

Detaillist waarschuwt voor daling kwaliteit

door huub paulissen

SPAUBEEK – „Wij willen geen klaaglied aanheffen, daar de service en de uitstekende kwaliteit van onze melk van doorslaggevende betekenis zullen zijn voor het voortbestaan van de melkdetaillist. Keert minister Van Aardenne echter niet ras op zijn schreden terug, dan bestaat het gevaar dat handelaren met goede melk zich economisch genoodzaakt zien naar minder goede te grijpen. Met als gevolg dat het vertrouwen van de consument wordt verspeeld; hetgeen zeer te betreuren zou zijn".

Voorzitter Jan Delarue uit Spaubeek van de SRV in Zuid- en Midden-Limburg vindt dat het loslaten van de minimumprijs voor verpakte volle melk stuntprijzen van met name de grootwinkelbedrijven uitlokt. Hij wil de topmensen in de Limburgse melkindustrie en de veehouders ertoe bewegen, samen met de melkhandelaren een front te maken tegen het besluit van minister Van Aardenne van economische zaken.

„Er staat namelijk een chaotische prijzenslag op stapel, waarbij geen enkele partij gebaat is; zelfs niet de grootwinkelbedrijven. Een nobel iets als de melk dreigt een stapelprodukt te worden. Als het ene grootwinkelbedrijf ver onder de inkoopprijs gaat zitten, om de aandacht van de consument te trekken, kan het andere niet achterblijven; of het wil of niet", licht Jan Delarue toe.

De voorzitter van de SRV in Zuid- en Midden-Limburg vertelt dat het ministerieel besluit is ingeslagen als een bom. „Ik verwachtte dat een „bodemverkoopprijs" – inkoopprijs plus handelingskosten plus aantoonbare winst – de minimumprijs zou vervangen.

Daling al tot 79 ct

Melkprijs weer vrij

DEN HAAG – De prijs van melk bij verkoop aan de consument is weer vrij. De minimumprijs voor verpakte volle melk die reeds geruime tijd ƒ 1,04 per liter bedroeg, geldt niet meer. Het Koninklijk Besluit waarbij het bestuur van het Produktscha[p] voor Zuivel de bevoegdheid kreeg t[ot] vaststelling van een minimumpri[js] [h]eeft per 1 september zijn geldigh[eid] [ve]rloren.

[A]ls gevolg van de nu ingetreden sit[uatie] [d]e gaat met ingang van morgen bij [de] Miro-winkels verse volle melk 79 ce[nt] per liter kosten. De Miro-winkels be[horen] tot het Ahold-concern. Voor de Albert Heijn-winkels die ook deel uitmaken van dit concern, wordt een prijsverlaging op het ogenblik no[g] niet overwogen.

Het grootwinkelconcern Edah vi[ndt] niet dat het een startsein moet ge[ven] voor een melkprijsoorlog. Breekt [er] echter toch uit – en dat verwacht [het] concern, dan acht het zich „aan z[ijn] stand verplicht" de consument te b[e]dienen tegen de laagst mogelijke prij[s]. Het wil daarom zijn prijs niet hoge[r] stellen dan de laagste aanbieder.

Het winkelbedrijf Jac. Hermans heeft meegedeeld dat het met ingang van gisteren 88 cent per liter berekent. Bi[j] de besprekingen met het minister[ie] van Economisch Zaken heeft het Pr[o]duktschap gepleit voor verlenging v[an] de minimumprijsmaatregel. Het m[i]nisterie heeft dit geweigerd, maar w[el] beloofd met een regeling te komen, al[s] de vrije prijs tot moeilijkheden aanleiding zou geven.

● *Uit het LD van 2 september jl.*

Wie kon vermoeden dat in deze tijd van „ups en downs" in het bedrijfsleven, een besluit zou worden genomen die het economische verkeer in het slop brengt. Het gelag moeten de veehouders en de melkhandelaren betalen. De grootwinkelbedrijven zullen een enorme druk op de melkindustrie uitoefenen, om grotere kortingen te krijgen bij afname van grote hoeveelheden. Dit wordt op de veehouders verhaald, terwijl de melkindustrie op haar beurt efficiënter moet gaan werken en de werkgelegenheid in gevaar komt", zet Spaubeekenaar Delarue uiteen. Zijn grootste wens is dat het op de melkmarkt zo gaat onweren, dat minister Van Aardenne zijn ongelijk inziet en een maatregel invoert, die de zon aan de melkhemel doet schijnen.

Personenauto uitgebrand

KERKRADE – De 35-jarige P.L. uit Kerkrade deed bij de Kerkraadse politie aangifte van brandstichting van zijn auto, die geparkeerd stond op de hoek Klein Graverstraat Kasperenstraat. De auto brandde geheel uit. De schade was „nihil."

Jaarmarkt in Meerssen

MEERSSEN – Zaterdag 13 september houdt het Oranjecomité Meerssen voor de achtste maal een jaarmarkt rondom het Meerssense marktplein.

Ook nu slaan uit het hele land afkomstige handelaren hun kraampjes op in Meerssen. Er zijn onder andere schilderijen, speelgoed, boeken, munten, antiek, postzegels en suikerwaren te zien. Ook valt een grote partij klokken te bewonderen. De jaarmarkt begint om 9 uur.

De markt, Kruisstraat, Kerkstraat, Kerksteeg en het gedeelte van de Gansbaan tot aan de Kerksteeg zal voor het verkeer, niet voor voetgangers, afgesloten zijn van vrijdag 18 uur tot zaterdag 13 september 21 uur.

Douaniers grepen cocaïnesmokkelaar

Van onze verslaggever

POSTERHOLT – Een Duitser die een kleine hoeveelheid zuivere cocaïne ter waarde van bijna tweehonderd gulden in Roermond had gekocht en daarmee de grens bij Posterholt over wilde, werd daar door een douanepatrouille aangehouden.

De man werd een poosje in een cel van de rijkspolitie in Herkenbosch opgesloten en verhoord. Nadat proces-verbaal tegen hem was opgemaakt, werd hij weer op vrije voeten gesteld. De Roermondse politie heeft desgevraagd meegedeeld, dat de handel in cocaïne en andere harddrugs in de stad nog niet geheel uitgebannen kon worden en derhalve nog steeds op kleine schaal doorgaat.

Wielrijdster gewond

HEERLEN – Op de kruising Locht-Imstenraderweg vond maandagavond een aanrijding plaats tussen een auto bestuurd door een 49-jarige man uit Simpelveld en een 44-jarige wielrijdster uit Heerlen. De aanrijding ontstond toen de automobilist, die over de Locht in de richting van het centrum reed, bij de nadering van de fietser linksaf de Imstenraderweg wilde inrijden. De fietser liep een linkerpolsfractuur op, terwijl de auto en de fiets werden beschadigd.

„VAN WEIGERING GEEN SPRAKE"

Ambassadeur van Israël had geen tijd

DEN HAAG/MAASTRICHT – Er is geen sprake van dat de ambassadeur van Israël in Nederland, Eytan Ronn, heeft geweigerd een Israëlische culturele expositie in Maastricht te openen in verband met het besluit van de Nederlandse regering de ambassade van Jeruzalem naar Tel Aviv te verplaatsen.

De persattaché van de ambassade heeft dit namens de ambassadeur dinsdag meegedeeld. Volgens de woorvoerder is er sprake van een misverstand. De ambassade is nauw betrokken geweest bij de voorbereiding van de tentoonstelling in de Maastrichtse Stadsschouwburg, maar de ambassadeur kreeg drie dagen voor de opening een gedrukte kaart waarop stond dat hij de expositie zou openen. Hij had toen echter nog niet zijn fiat gegeven. Op het tijdstip dat zondagavond de tentoonstelling geopend zou worden had hij reeds een lang tevoren vastgestelde ontvangst van Israëlische parlementariers die in Nederland op bezoek waren en andere genodigden. De ambassadeur heeft zich toen zondagavond in Maastricht laten vertegenwoordigen door de culturele attaché.

Adjudant Geurts nieuwe commandant

UBACH OVER WORMS – Bij de groep Ubach over Worms is gistermorgen adjudant P.G.S.M. Geurts geïnstalleerd tot nieuwe groepscommandant. De installatie werd verricht door districtscommandant Schaafsma en waarnemend burgemeester P. Spiertz. Adjudant Geurts volgt adjudant Koopman op die verleden week afscheid heeft genomen.

Gedurende drie weken in Heerlen en Maastricht

Tentoonstelling van vrijetijds-kunstenaars

HEERLEN – Op zaterdag 6 september start in de zaken van Vroom & Dreesmann te Heerlen en Maastricht een groots opgezette tentoonstelling van werken van vrijetijds-kunstenaars. Het betreft hier olieverfschilderijen, wandkleden, beeldhouwwerk, constructies van oude flessen, scheepsmodellen en diverse anderen hobby-uitingen. In principe heeft de organisatie elke aanmelding voor deze expositie geaccepteerd. De officiële opening gebeurt zaterdag in beide plaatsen om 11.00 uur. In Maastricht wordt de opening verricht door Bert Dronkert, hoofd sector cultuur van de gemeente Maastricht en in Heerlen door de kunstredactrice Mya Maas.

Aan deze vrijetijdsexpositie is een fotowedstrijd voor kinderen verbonden. Het motto is „kinderen fotograferen kinderen". Kinderen worden in de gelegenheid gesteld om een foto van elkaar te maken al dan niet voorzien van allerlei attributen en kledingstukken. De meest originele foto, waarvoor het winkelpubliek als jury optreedt, wordt beloond met een fototoestel.

Deze fotowedstrijd wordt in Maastricht op zaterdag 13 september en in Heerlen op zaterdag 20 september gehouden.

De expositie blijft tot en met 27 september in de twee warenhuizen. Gedurende deze periode geven diverse amateur-kunstenaars demonstraties van hun hobby.



● *De intocht in Jeruzalem, een werk van de Balische schilder Ketut Lasia.*

Zendingskalender met Balische schilderkunst

HEERLEN – De eerste kunstkalender is al weer uit. De primeur heeft het Centraal Missie Commissariaat te Den Haag. In tegenstelling tot het verleden heeft men thans de uitgave van zendingskalender en missiekalender samengevoegd. Daaruit is een zeer interessante kalender ontstaan. Voor het eerst heeft men werk van een kunstenaar uit de ontwikkelingslanden gebruikt. Het zijn schilderijen van de 35-jarige Balische schilder Ketut Lasia, die van het hindoeïsme naar het christendom is overgegaan.

Voor zijn schilderijen gebruikt hij veel thema's uit de bijbel, vooral met betrekking tot het leven van Jezus Christus. In de kalender zijn twaalf reproducties opgenomen, die het levensverhaal van Jezus in de typische Balische kleuren vertelt. Een dertiende reproductie toont het leven op Bali. Dit werk is van de schilder Nyoman Tulus, een broer van Ketut Lasia. De kalender kost ƒ 6,–. Hij wordt door vrijwilligers in kerken en aan huis aangeboden. Hij kan ook besteld worden bij de Nederlandse Zendingsraad, Prins Hendriklaan 37 te Amsterdam.



● *Een werk van Riekje Offermans, waarin het circusleven tot uiting komt.*

Het circusleven van Riekje Offermans

ELSLOO – Op 6 september wordt om 20.00 uur in het Elsloose Maaslandcentrum een tentoonstelling geopend van werk van Riekje Offermans. De heer Alberigs, directeur van het Cultureel Centrum in Venlo zal een inleiding houden. De kunstenares werd in Ede (Gelderland) geboren, volgde een schilderopleiding aan de kunstacademie te Arnhem en kreeg in 1961 bij haar examen de docentenprijs toegekend. Vanaf 1973 tot 1979 woonde zij in Margraten. Contacten van toen hebben tot de huidige expositie geleid. De tentoonstelling toont olieverven, tekeningen en aquarellen waarvan er vele betrekking hebben op het circusleven.

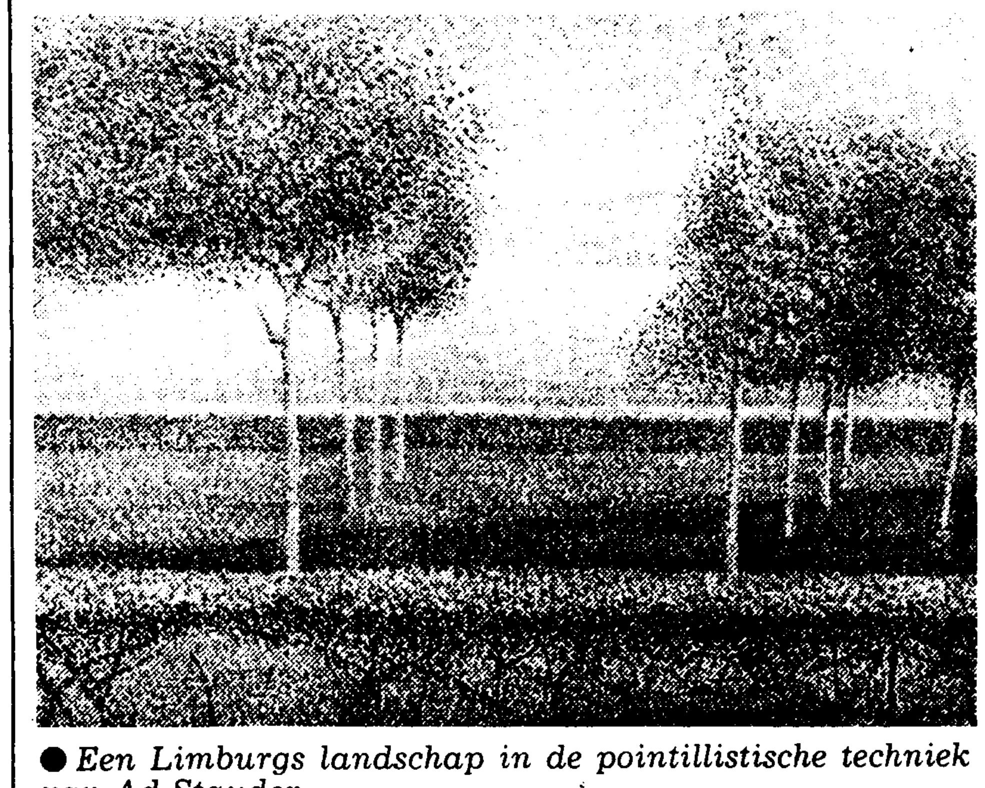
Eerder exposeerde Riekje Offermans in Bennekom, in Velp, in Maastricht, Bergen op Zoom en in Duitsland.

Tijdens de opening zorgt het Limburgs Saxofoon Kwartet voor de muzikale omlijsting.

De expositie loopt tot 28 september. Het Maaslandcentrum is geopend van maandag tot en met vrijdag en 's zondags van 14.00 tot 16.00 uur.

Ad Stauder exposeert in Maastricht

MAASTRICHT – Momenteel zijn er pastels en aquarellen van de Grevenbichtse kunstenaar Ad Stauder in Hotel Maastricht te Maastricht te zien. In 1977 maakte deze jonge kunstenaar zijn debuut. Zijn vroegere werken werden gekenmerkt door een romantische sfeerschepping met zware luchten en donkere partijen. Geleidelijk kwam er versobering in zijn stijl. Stilaan evolueerde hij naar een pasteltechniek, die nog het best met pointillisme omschreven kan worden. Het resultaat is een omvangrijke reeks van verfijnde, soms bijna etherische prenten met overwegend het typische Limburgse (Maas)landschap als onderwerp. De tentoonstelling blijft tot en met 25 september in Hotel Maastricht.



● *Een Limburgs landschap in de pointillistische techniek van Ad Stauder.*

1000 GLD

nee 1500, ja soms wel 2000 gulden spaart U in een jaar uit

ALS U BLIJFT KOMEN

OMO 4kg + GRATIS 1kg — West alle wassen door en door schoon

5 KILO 10.00

Literpak **VANILLE VLA** houdbaar pak 170 gr.	99
THEEBISKWIE	49
UNOX LEVERPASTEI 3 blikjes à 56 gr.	149
BOTERHAMKORRELS melk of puur 300 gr.	129
RESI FRITUURVET 500 gr.	179
VAN DE BEUKELAER ROL PRINCE FOURRÉ vanille of chocolade	99
3 GROTE STUKKEN MARS	139
ZOUTE PINDA'S zak 350 gr.	149
Grote tube **PRODENT** tandpasta	89
TOM POES BROKJES blik 405 gr.	89
80 FILTERZAKJES no. 2	129
BADSCHUIM 2½ ltr.	299
DELMONTE TOMATENPUREE 150 gr.	59
BAMBIX pak 500 gr.	99
SUIKERKLONTJES kilo	239
Bierpul **FRANSE MOSTERD** 250 gr.	99
W.C.-AUTOMAAT	99

JAC. HERMANS VINDT:
'Ja kijk eens: Duizend gulden in grote dikke letters. Dat staat er heel mooi. Maar de werkelijkheid is wel dat u daarvoor moet blijven komen. Nagenoeg elke week. Een heel jaar lang. Dàn kunt u duizend gulden besparen. Wat zegt u? Twee tientjes per week, of dat bij een ander ook kan? Soms... meestal niet.'

ROGGEBROOD 440 gram licht of donker **49**

KILO DIEPVRIES **PATAT FRITES** **1.39**

300 ml. **JIF** VLOEIBAAR **SCHUURMIDDEL** **1.29**

CINZANO VERMOUTH 0,75 liter rood of wit **3.99**

ELSÈVE SHAMPOO 200 ml. voor vet of normaal haar **2.99**

CLUB PILS krat 24 pijpjes à 0.3 liter da's 29 cent per flesje **6.96**

PINDAKAAS pot 370 ml. **99**

KILO jong belegen **GOUDSE KAAS** **7.39**

MINI PANTY's 20 denier **5 voor 3.99**

VOLLE KOFFIEMELK fles 530 gram **1.09**

laatste nieuws!

~~MINIMUMPRIJS~~

VOLLE MELK *PER LITER* **88**



Mevrouw Wilma Verhaert (23) zorgt voorlopig alleen nog voor haar man en zichzelf. Besteedt honderd gulden per week aan levensmiddelen bij de Prijsslag. Bijna iedere week opnieuw. Soms, 'n héél enkele keer, wil ze ook nog wel eens bij een ander kijken. Om prijsbewust te blijven. Maar meestal valt het in ons voordeel uit, vergoelijkt ze meteen. Haar moeder was al vaste klant sinds de opening van de winkel in Hoogerheide. En zij dus eigenlijk ook. We vroegen haar of die 1000 gulden per jaar besparing er wel inzit. 'Nou en of', luidde haar subiete antwoord. Wij net doen alsof we niet kleurden. Want eerlijk is eerlijk, als je klanten je prijzen en dàn nog wel om je lage prijzen... daar was het toch allemaal om begonnen? We boden Wilma een leuke attentie aan en vroegen haar uitspraak te mogen publiceren. 'Zet m'n naam en adres er maar bij', bood ze ons toen aan. (De bedrijfsleider van filiaal Hoogerheide heeft haar adres.)

ROOKWORST *Goed nieuws voor de rookworstenclub!* **99**

ZUURKOOL pak 500 gram **49**

vrije rozebottelsiroop - 0,6 liter **2.19**

vrije spinazie - pak 450 gram **59**

2 vrije tissue keukenrollen **1.99**

vrije melba toast - 5 pakjes à 6 stuks **79**

4 rollen à 200 vel vrije tissue toiletpapier **1.99**

vrije margarine - 250 gram **46**

JAC. HERMANS WEET PRECIES HOE GOED ZIJN PRODUKTEN IN DE WITTE PAKKEN MET DE ORANJE BLOKJES ZIJN. MAAR HIJ VINDT HET VEEL BELANGRIJKER DAT U HET OOK WEET, MEVROUW! U HOEFT ZE MAAR ÉÉN KEER TE PROBEREN.

36

JAC. HERMANS — PRIJS-SLAG — JAC. HERMANS

HEERLEN, winkelcentrum Het Loon, Apollolaan 22. HOENSBROEK, Akerstraat 282-286.
HEER-MAASTRICHT, Burg. Cortenstraat 8. VAALS, Sneeuwberglaan 20.
KERKRADE, Hoofdstraat 91. SITTARD, Leyenbroekerweg 1. ROERMOND, Wilhelminaplein 10.

Diversen

Vries-, koel- of tapinstallatie defect? „L.K.S." komt direkt, tel. 04409-2804.

Defect. Bel direct „Arton" technische dienst voor een snelle reparatie v. alle merken WASAUTOMATEN. Tel. 045-224698.

Achtung KARNEVALSVEREINE! Exquisite Orden nach gegebenen u. eigenen Entwürfen in Bronze - preiswert. Anfragen unter Chiffre 1812 an Limburgs Dagblad postbus 14, 6400 AA Heerlen.

TV DEFECT? We komen direct rep. met service en garantie tot 21.00 uur, tevens uw adres voor gebr. kleurentelevisies. RTV Spreutels. Schelsberg 41. Heerlen, tel. 045-720024.

HELDERZIENDE dame geeft raad in huwelijks- en zakelijke problemen, toekomstvoorspellingen, droomverklaringen, getallensymboliek. Alleen op afspraak. Telefonisch te bereiken tussen 12 en 14 uur. Tel. 043-73309.

Micron uw specialist voor alle WASAUTOMATENONDERDELEN. Tevens reparatie van wasautomaten, koelkasten en diepvriezers. Hommerterweg 6, Hoensbroek, tel. 045-221588, 's maandags gesloten.

Geïnteresseerd in KONTAKTLENZEN?? Vraag dan gratis en vrijblijvend toezending van folders en prijzen, schriftelijk of telefonisch: Zuid-Ned. Kontaktlens-centrum, Oranjelaan 23a, Roermond, tel. 04750-12627, b.g.g. 04936-2070.

Bij vonnis van de arrondissements-rechtbank te Maastricht d.d. 26 augustus 1980 is in staat van faillissement verklaard **Guillaume Maria Jozef Schoonbroodt**, wonende aan de Hamerstraat no. 3 te Eys-Wittem. Met benoeming van mevrouw mr. G.M.C.J. Gemmeke-van Delft tot rechter-commissaris en ondergetekende tot curator.
Mr. O.J.H.M. van Eijndhoven, advocaat en procureur. Alexander Battalaan no. 40. Maastricht.

Jüngerer Bäcker oder Konditor gesucht
Bäckerei Drouven, Büchel 27, 5100 Aachen.

Voor diverse relaties in Maastricht en Sittard zoeken wij:
een ervaren **boekhoudmachiniste**
Het betreft werk voor ongeveer 4 weken.
De werktijden zijn van 9.00 tot 18.00 uur.
Enkele ervaren **data-typistes** en **ponstypistes**
Belangstelling? Wij verwachten u vandaag nog voor meer informatie!
KESER UITZENDGROEP VOOR ELK BEROEP
MAASTRICHT, Stationsstraat 35, tel. 043-18151*
HEERLEN, Dr. Poelsstraat 16, tel. 045-713120*
SITTARD, Rosmolenstraat 9, tel. 04490-22279*

NEDERLANDS BESTE SORTERING
Beter dan de zon bruinen van Uden's zonnebanken en zonnehemels!
fl. 55,- p.m. zonder aanbetaling via p.l.
zonne bank gratis thuisbezorgd volle garantie Stuntprijs
1198
VAN UDEN
Hoofdstraat 12 Hoensbroek telefoon 045-212655 donderdag koopavond

Snel per telefoon

Persoonlijke leningen:
f 10.000,- = 96 x f 184,-
f 15.000,- = 96 x f 269,-
f 20.000,- = 96 x f 355,-
f 25.000,- = 96 x f 441,-
f 30.000,- = 96 x f 527,-

2e Hypotheken:
f 15.000,- vanaf f 176,-
f 25.000,- vanaf f 280,-
f 30.000,- vanaf f 332,-

Doorlopend krediet:
f 15.000,- vanaf f 205,-
f 20.000,- vanaf f 268,-
f 25.000,- vanaf f 330,-

Caravan en pleziervaart.:
f 15.000,- = 120 x f 233,-
f 20.000,- = 120 x f 308,-
f 25.000,- = 120 x f 382,-

1e Hypotheken v.a. 9,3%
Uw intermediair
Smets Money shops
Akerstr. 210 a, Hoensbroek
045-218218

Limburgs Dagblad

sport

Woensdag 3 september 1980 ● Pagina 21

WK-wielrennen op baan start vandaag

Oosterbosch kan blazoen oppoetsen voor Nederland

door peter de jonge

BESANÇON – De Nederlandse deelnemers aan het wereldkampioenschap wielrennen op de baan staan vandaag tot en met zondag voor de zware opgave het debacle van Sallanches enigszins goed te maken.

Vorig jaar kon de wereldtitelstrijd voor Nederland al niet meer stuk na de titels van Jan Raas en Petra de Bruyn op de weg, maar na de volstrekte flop van met name de wedstrijd voor de beroepsrenners liggen de zaken nu duidelijk anders. Hoewel de baankampioenschappen van aanzienlijk geringe publicitaire waarde zijn, is het voor de Nederlandse wielersport de enige mogelijkheid nog wat te sleutelen aan het imago. Een van de grootste kanshebbers op een gouden medaille is Bert Oosterbosch, de 23-jarige regerend wereldkampioen op de achtervolging. Vorig jaar verpletterde hij op een speelse manier illusies van gerenommeerde deelnemers als bijvoorbeeld Francesco Moser. Ongetraind kwam de neo-prof toen de baan op. Zijn enige voorbereiding bestond uit een ritje van zestig kilometer achter de auto van Peter Post, maar dat was ruim voldoende om te imponeren op de Amsterdamse wielerbaan.

De dreun die Oosterbosch uitdeelde is hard aangekomen. Erkende achtervolgers hebben besloten dit jaar maar niet van start te gaan. „Ze durven niet meer omdat ze bang zijn geklopt te worden", weet Oosterbosch. „Neem nu Moser vorig jaar. Die werd door een eerstejaars-profcoureur verslagen. Dat is voor zijn naam natuurlijk niet al te best." De Italiaan zal in Besançon dan ook ontbreken. Zijn reputatie is in de loop van dit seizoen toch al flink aangevreten. Eerst moest hij in de Ronde van Italië de strijd staken en in het wereldkampioenschap verdween hij eveneens roemloos van het toneel.

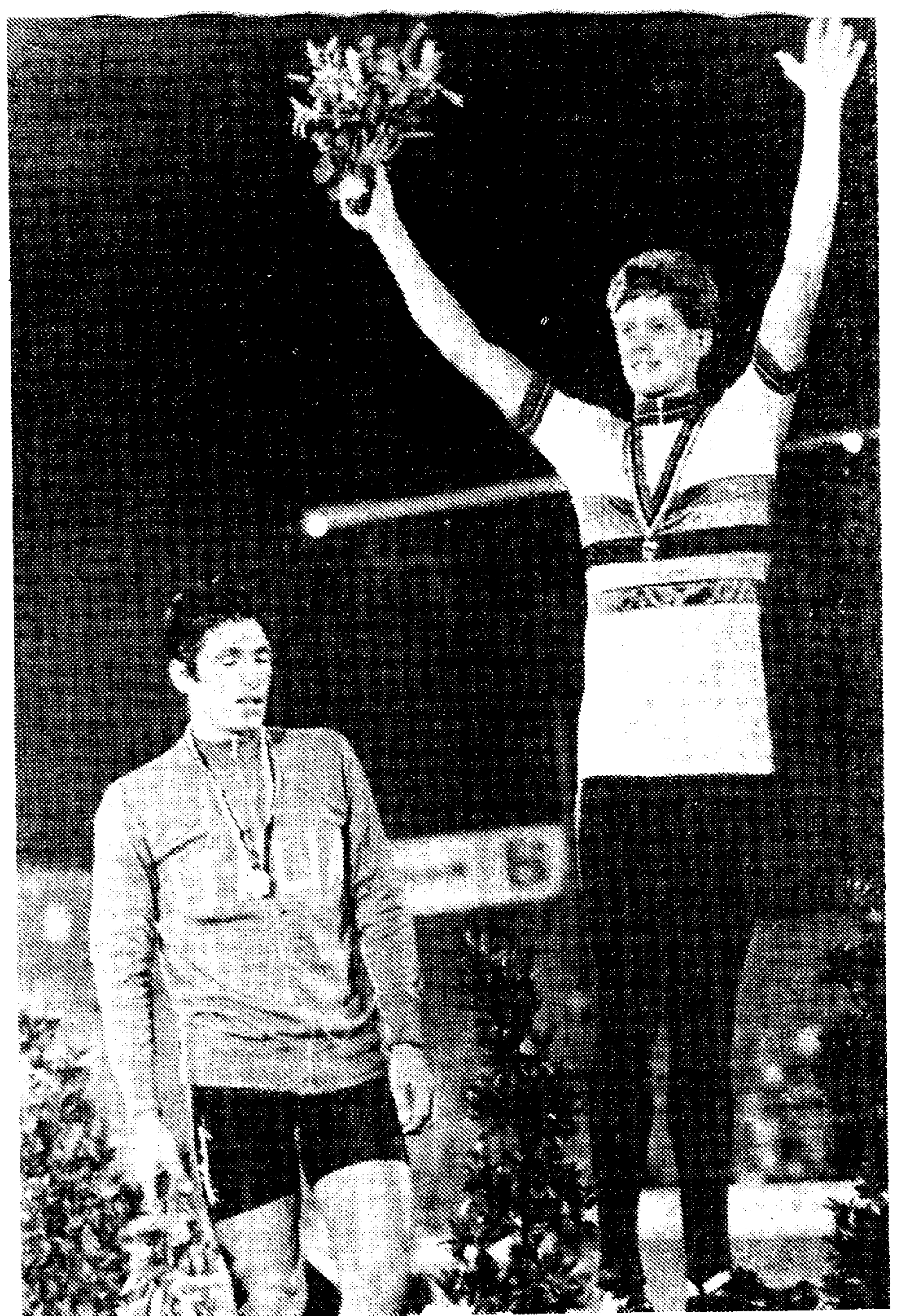
Kanshebber

Oosterbosch, die vandaag in actie komt tijdens de kwalificatieritten, zou normaal gesproken dus opnieuw wereldkampioen op dat onderdeel moeten kunnen worden. „Ik zie tegen niemand op", meldt de „rooie neger" (zoals de roodharige prof, sinds hij een keurig permanentje in zijn haar heeft, door zijn ploeggenoten wordt genoemd), „maar je moet er ook weer niet te gemakkelijk over denken. Jongens als Roy Schuiten en Herman Ponsteen kunnen ook goed achtervolgen en van nieuwelingen als Hans-Hendrik Oersted en Alain Bondue is niet zo veel bekend."

Oosterbosch ligt er overigens niet wakker van. Hij heeft niet het gevoel dat zijn naam geschaad zal worden wanneer hij wordt verslagen. De strijd om de regenboogtrui is min of meer een geintje voor hem. „Ik wil in de eerste plaats een goede profrenner op de weg worden. Als je dan zo'n titel op de baan kunt meepakken is dat alleen maar leuk. Het geeft je net een beetje meer moraal. Zo ging ik toch altijd met plezier naar de criteriums, want elke keer werd ik toch gehuldigd vanwege de wereldtitel." De trui die Oosterbosch vorig jaar veroverde ligt overigens nog vrijwel ongebruikt in de kast. Die mag namelijk alleen gedragen worden tijdens een wedstrijd op het bewuste onderdeel en slechts drie keer heeft de Brabander zo'n koers gereden. Financieel leverde het hem ook niet bijzonder veel op, al werd zijn contract bij Peter Post wel bijgesteld na zijn triomf in Amsterdam.

Van zenuwen is niets te bespeuren. „Zenuwachtig ben ik helemaal niet.

Als ik eenmaal op de baan sta zie ik natuurlijk wel weer zo wit als een lijk, maar je kunt toch niet meer doen dan hard trappen. Bovendien heb ik dit jaar al acht wedstrijden gewonnen, waarvan een rit in de Tour en het eindklassement van de Ronde van Luxemburg. Dus wat er ook gebeurt, mijn seizoen is toch al gemaakt."



● *Bert Oosterbosch vorig jaar wereldkampioen achtervolging in Amsterdam. Naast hem Francesco Moser, die toen tweede werd.*

Roda JC - FC Twente / Fortuna Sittard - Amersfoort

Belangrijke voetbalavond voor 4 Limburgse profclubs

Van onze sportredactie

KERKRADE/SITTARD – De vier Limburgse betaalde voetbalclubs hebben vanavond een belangrijke avond voor de boeg. Belangrijk omdat de verwachte competitiepunten tot nu toe niet zijn binnengehaald. Verlies betekent onherroepelijk een terugval op de ranglijst en het zal weken duren voordat de teams terug in de race zijn en het publiek weer in groten getale naar de stadions komt.

Dé topwedstrijd in onze provincie is vanavond Roda JC-Twente. De Enschedese formatie staat na drie wedstrijden op kop in de eredivisie. De ploeg van Piet de Visser heeft na drie ontmoetingen pas twee winstpunten op zak, hoewel het spelpeil beduidend hoger ligt dan verleden seizoen. Gisteren na de middagtraining was de stemming in de groep desondanks goed. „Winnen voor eigen publiek", luidde het parool. Leo Degens ontbreekt, zoals bekend, vanwege een knieblessure in de ploeg. Kees Bregman zal, ondanks een lichte blessure van de partij zijn. Vraagteken is echter het meespelen van Leo Ehlen. Hij trainde gisteren niet mee vanwege griep. „Als ik me vandaag voel zoals gisteren, ben ik er niet bij", zei de middenvelder gisteren somber.

Studio Sport is aanwezig op Kaalheide om later die avond een TV-samenvatting uit te zenden. Ook het NOS-radioprogramma „Langs de Lijn" is middels verslaggever Evert ten Napel present in Kerkrade. Manager Hans Coerver: „Afgelopen zaterdag tegen MVV speelden we tegen een defensief ingestelde tegenstander. Ik hoop dat de kijkers vanavond een open partij zien. Aan ons zal het niet liggen." Roda JC-FC Twente begint om 19.30 uur.

Fortuna Sittard

Fortuna Sittard speelt vanavond de eerste thuiswedstrijd van het seizoen tegen SC Amersfoort (aanvang 19.30 uur). De formatie van trainer Frans Körver treedt niet compleet binnen de lijnen, omdat Wim Koevermans in militaire dienst zit en Jaap van de Berg geschorst is. bij het optreden van Bram Geilman staat nog een vraagteken vanwege een ontsteking in zijn rechterbovenbeen.

Toch wanhoopt de trainer van de Sittardse ploeg niet. „De motivatie is bij de spelers aanwezig. Dat was beslist ook het geval in de uitwedstrijd tegen Vlaardingen, maar er waren er bij ons enkelen die de kluts kwijt raakten. Opeens vielen we helemaal weg. De ploeg wil ontzettend graag, maar het lukt nog niet zoals het hoort. Op die manier zakt het vertrouwen weg", aldus Körver.

Engbersen

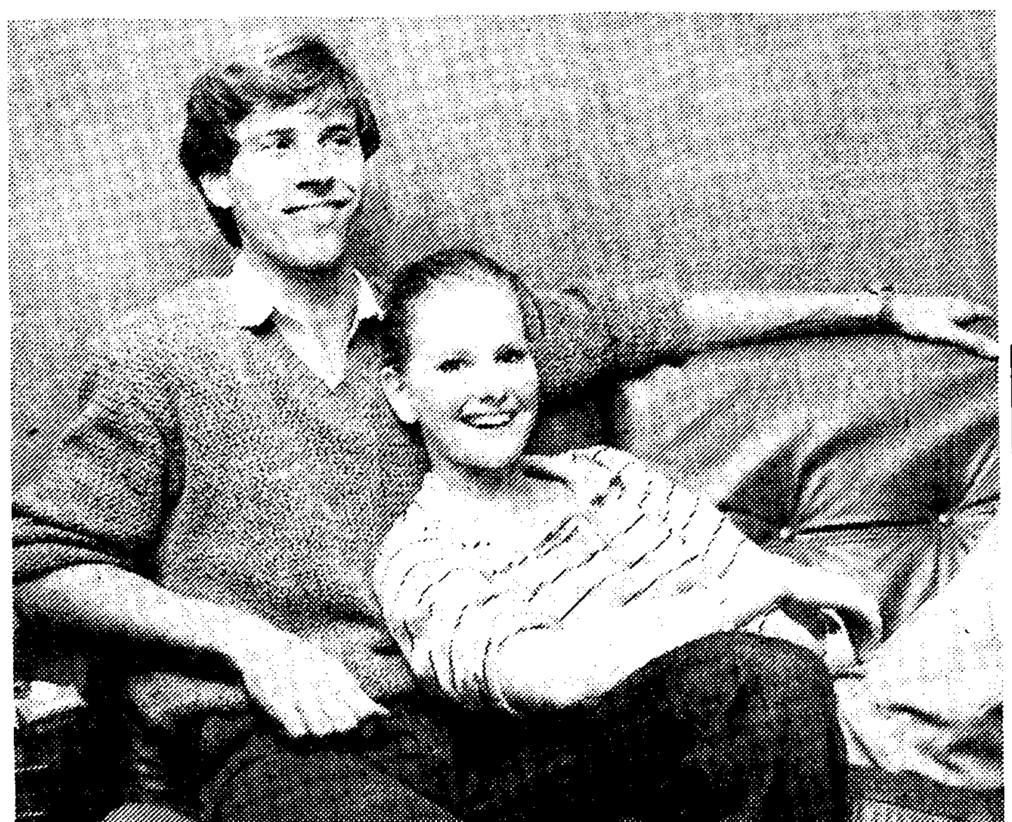
Mocht Geilman niet meespelen, dan staat Nico Hanssen in het doel. De opstelling van Fortuna S. ziet er verder als volgt uit: Pfennings, Maas, Bux, Schrijnemakers, Van de Ven, Hutting, Titaley, Zuidersma, Engbersen en Ruys. Hans Engbersen speelt na een jaar afwezigheid weer de eerste competitiewedstrijd voor eigen publiek.

MVV

MVV gaat vanavond (aanvang 18.30 uur) bij Wageningen op bezoek. De ploeg die afgelopen weekend Ajax verrassend klopte met 2–4. De formatie van Leo Steegman is niet compleet. Manager Jongen: „Busk en Erkens zijn beiden geblesseerd. En dat het op de Wageningse Berg voor elke tegenstander moeilijk is, hoeven we niet meer te zeggen."

FC VVV

FC VVV ontvangt vanavond SVV om half zeven in stadion De Koel. Morsing laat weer een jeugdige debutant opdraven: rechtsback Hans Billekens. Ook Jos Strijkers krijgt een nieuwe kans in het doel ondanks zijn weinig gelukkige première in Veendam. Morsing: „We moeten blijven geloven in eigen kwaliteit. Het ligt puur op het mentale vlak, want we hebben heus niet zo slecht gespeeld in Heerenveen en Veendam. We hebben niets te verliezen, dus de rem kan los." FC VVV: Strijkers, Billekens, Mostert, Coort, Schreurs, Bothmer, Van Rosmalen, Bours, Kurcinac, Verlijsdonk en Janssen.



● *Wim Koevermans met verloofde Marga. De Fortunees is er vanavond niet bij vanwege zijn militaire verplichtingen.*
Foto: COR VOS



● *De voetbaloogst van Roda JC is op dit moment nog lang niet zo rijk als deze foto doet vermoeden. De stemming blijft desondanks goed bij Leo Degens (rechts) die vanavond afwezig is en Leo Ehlen die kampt met een griepaanval.*
Foto: DRIES LINSSEN

PROGRAMMA BETAALD VOETBAL VANAVOND

EREDIVISIE:
FC Utrecht-Willem II
Go Ahead Eagles-Feyenoord
Roda JC-FC Twente (19.30 uur)
Wageningen-MVV (18.30 uur)
NAC-Ajax
PSV-NEC
Excelsior-PEC Zwolle
FC Groningen-AZ'67
Sparta-FC Den Haag

EERSTE DIVISIE:
FC VVV-SVV (18.30 uur)
Volendam-Veendam
De Graafschap-Heerenveen
Haarlem-Helmond Sport
FC Amsterdam-Eindhoven
Heracles-FC Den Bosch
DS'79-Telstar
SC Cambuur-Vitesse
Fortuna Sittard-SC Amersfoort (19.30 uur)
FC Vlaardingen is vrij.

Zege Raas

LEKKERKERK – Jan Raas is gisteren winnaar geworden van de profronde van Lekkerkerk. In de eindsprint versloeg hij Roelof Groen. Joop Zoetemelk werd derde. In de juniorenkoers werd Roermondenaar M. Verschuur vierde.

Bundesliga

BONN – Gisteravond werden vier wedstrijden voor de Bundesliga gespeeld. Voor vandaag staan vijf wedstrijden in de hoogste afdeling van de Westduitse voetbalcompetitie op het programma.
Uitslagen:
Borussia Mönchengladbach-Bayer Leverkusen 1-0
MSV Duisburg-Karlsruher SC 2-2
Borussia Dortmund-Fortuna Düsseldorf 2-1
FC Kaiserslautern-München 1860 3-2.

Thurau biedt excuses aan

TIELEN – Dietrich Thurau heeft zijn vroegere werkgever IJsboerke zijn verontschuldigingen aangeboden. De contractbreuk van de Westduitse wielrenner met zijn Belgische sponsor ligt aan de basis van het conflict van IJsboerke met de internationale wielerbond voor profs en het besluit van IJsboerke zich uit de wielersport terug te trekken.

Dinsdag bood Thurau in het Belgische plaatsje Tielen Staf Janssens, één van de ploegleiders van IJsboerke, zijn excuses aan. Door deze stap en via persoonlijke bemiddeling probeert Thurau een bijdrage te leveren aan het behoud van deze wielerploeg. Namens IJsboerke werd na afloop van het gesprek verklaard, dat men niet op de beslissing terug komt.

Uitslagen koersen

HILVERSUM – De uitslagen van de dinsdagavond in Hilversum gehouden koersen zijn:
Bastionprijs, 2000 meter met autostart: 1. Trudy Marijke J. Wagenaar 2.28.4 1.24.2, 2. Turner, 3. South Pacific. Toto winnend ƒ 4,10, plaats ƒ 2,10, 2,50 1,80, koppel ƒ 20,50, trio ƒ 393,50.
Valkeveenprijs, 2000 meter, met autostart: 1. Suschette Dear T.H. Kooyman 2.45.9 1.23.0, 2. Stainley Strike, 3. Samba du Bois. Toto winnend ƒ 54,90, plaats ƒ 3,90 1,30 1,30, koppel ƒ 102,90, trio ƒ 603,10.
Comeniusprijs, 1540 meter met autostart: 1. Ukkie Supreme C. Wortel 2.07.8 1.22.9, 2. Udet Westfrisia, 3. Udino Albo. Niet gestart: Uncle Hazelaar. Toto winnend ƒ 1,90, plaats ƒ 1,60 1,80 2,70, koppel ƒ 4,–.
Vestingprijs, 2440 meter met autostart: 1. Sjaak Hanover A. Suykerbuyk 3.24.6 1.23.9, 2. Tonny Pepper, 3. Ramijke. Niet gestart: Sylvia de Leur. Toto winnend ƒ 13,70, plaats ƒ 2,20 1,30 1,90, koppel ƒ 10,10, trio ƒ 306,10.
Keverdijkprijs, 2440 meter: 1. Top Rotary J. de Boer 3.29.6 1.26.6, 2. Tojo Rehoboth, 3. Sprinter. Toto winnend ƒ 4,20, plaats ƒ 2,00 1,40 3,50, koppel ƒ 9.70.
Turfpoortprijs, 1609 meter met autostart: 1. Super Boy Laren G. van Eykelenborg 2.09.3 1.20.4, 2. Reine Fortuna, 3. Speedy Pepper. Toto winnend ƒ 10,40, plaats ƒ 2,50 1,90 1,70, koppel ƒ 18,60, trio ƒ 277,10.
Ravelijnprijs, 2020 meter: 1. Trianka E. L. Dooper 2.49.6 1.24.0, 2. Torro Ashton, 3. Rolanda Faune. Niet gestart: Orlow Eberhof. Toto winnend ƒ 1,10, plaats ƒ 1,10 1,40 1,40, koppel ƒ 3,20.
Langeheulprijs, 2440 meter: 1. Rio Tinto C. van der Heyde 3.17.6 1.21.0, 2. Perry Anjo, 3. Pancreas. Toto winnend ƒ 11,80, plaats ƒ 2,10 1,60 2,10, koppel ƒ 8,70, trio ƒ 196,70.
Franse kampprijs, 2000 meter met autostart: 1. Pourquoi L. Dooper 2.40.3 1.20.2, 2. Matchless, 3. Orpheus. Toto winnend ƒ 1,10, plaats ƒ 1,30 2,90 4,40, koppel ƒ 65,50.
Bantamprijs, 2000 meter met autostart: 1. Peter Gregor J. Wagenaar 2.40.8 1.20.4, 2. Rembrandt, 3. Onno Duke. Niet gestart: Our Again, Ralph Spencer en Reindert. Toto winnend ƒ 3,40, plaats ƒ 1,60 1,50 3,20, koppel ƒ 3,00, trio ƒ 2428,50.
Bastionprijs (tweede afdeling): 1. Tilpy R. L. Pools 2.42.5 1.21.3, 2. Siron Hagheweyde, 3. Sharleen G. Teo Rodney. Toto winnend ƒ 2,10, plaats ƒ 2,60 2,30 3,20, koppel ƒ 15,20. De totale totalisatoromzet bedroeg ƒ 414.300,–.

Huldiging voor Van der Kuylen

EINDHOVEN – Voordat vanavond de ontmoeting tussen PSV en NEC in het Philipsstadion begint, wordt Willy van der Kuylen gehuldigd omdat hij zijn 500e wedstrijd voor PSV speelt. De 33-jarige Helmondenaar komt al vanaf 1964 voor PSV uit en scoorde meer dan 300 doelpunten voor zijn ploeg.

Trainer Thijs Libregts, die zijn selectie aan zware trainingen onderwerpt, heeft Michel Valke voor de wedstrijd tegen NEC uit de basisopstelling gelaten. Daarin komt wel voor de Koreaan Yung Moo Huh.

Chèvremont bekert verder

KERKRADE – Voor rust gaf Heilust het bezoekende Chèvremont goed partij. In de tweede helft drukten de gasten echter stevig door en behaalden een verdiende zege en kunnen dus verder bekeren.
Habets 1-0; Dautzenberg 1-1; Huynen 1-2; Dautzenberg 1-3. Toeschouwers 300. Scheidsrechter: Noortman.

EHC wint van SVK

SVK-EHC 1-3 (0-0). 51. Krul 0-1; 87. Steenbakkers 0–2; 88. Strüver 1–2; 89. Steenbakkers 1–3. Scheidsrechter: Huntjens. Toeschouwers: 200.

KAALHEIDE – Het bekerduel gisteravond tussen eersteklasser SVK en hoofdklasser EHC was voor de toeschouwers een slaapwekkende vertoning. Vooral de eerste helft lieten beide ploegen het afweten. Er waren welgeteld vier reële scoringskansen, maar geen enkele werd benut.

Na de thee zette trainer Bauling twee nieuwe mensen in en zie, het was meteen al raak. Reeds in de zesde minuut wist het team, dat het maar met drie basisspelers moest doen, de stand op 0–1 te brengen. Na een pass van Corduwener was het Krul die de gasten uit Hoensbroek op voorsprong zette. In de 26e minuut kreeg Geurten nog een kans, vrij voor de SVK-goalie, echter hij faalde. In de slotfase kregen de toeschouwers nog drie doelpunten te zien. Allereerst was het Steenbakkers die na een voorzet van Corduwener de stand op 0–2 bracht. Daarna was het Strüver die SVK opnieuw terugbracht tot 1–2. Maar in de op een na laatste minuut maakte wederom de in de tweede helft ingevallen Steenbakkers een eind aan alle illusies en bracht EHC daardoor naar de volgende ronde.

Jan Peters twee duels geschorst

DEN HAAG – Jan Peters zal vanavond niet voor AZ '67 uitkomen in de competitiewedstrijd tegen FC Groningen. De tuchtcommissie van de KNVB heeft de middenvelder voor twee wedstrijden geschorst en een geldboete van 400 gulden opgelegd. In de wedstrijd AZ '67-PSV, waarin Peters uitblonk en zijn selectie voor het Nederlands elftal afdwong, toonde scheidsrechter Thomas hem zijn derde gele kaart.

De tuchtcommissie schorste Roger Albertsen van FC Den Haag voor drie wedstrijden. De commissie overweegt bovendien een schorsing voor een voorwaardelijke wedstrijd om te zetten in een onvoorwaardelijke. Albertsen mag hiertegen verweer voeren. De Noor moet in ieder geval wel een geldboete van 400 gulden betalen. Albertsen kreeg in de wedstrijd tegen Excelsior zijn derde gele kaart.
De tuchtcomissie bestrafte voorts:
F. van Leen (Haarlem), twee wedstrijden en een geldboete van 200 gulden, plus een eerste registratie wegens een rode kaart. R. Tiktak (Sparta), drie wedstrijden en een geldboete van 250 gulden wegens derde gele kaart.

● In een radio-interview heeft de tennisser Victor Pecci gisteren verklaard dat hij Yannick Noah voor het gerecht zal dagen, als deze zijn uitlatingen over het dopinggebruik van de Zuidamerikaan niet terugneemt. „Noah neemt zijn beweringen terug, of ik daag hem voor een Franse rechtbank", aldus Pecci.

Leidinggevende verkoopster damesafdeling Kreymborg

Wij bedoelen een verkoopster dameskonfektie met brede belangstelling, dynamiek en aktiviteit.

Zij zal in het Kreymborg filiaal Heerlen de leidinggevende en stuwende figuur worden op de damesafdeling. Zij zal kansen te over krijgen haar verkooptalent, gevoel voor presentatie, tact en organisatorische kwaliteiten tot ontplooiing te brengen.

De vrouw, die denkt over de nodige kapaciteiten te beschikken om met een grote mate van zelfstandigheid een damesafdeling te „runnen" moet maar snel op deze uitnodiging reageren. Daarbij weet ze reeds, dat Kreymborg een levendig en sfeervol bedrijf is, vol aktie, vernieuwing en expansie.

Dat bij deze dynamische baan, met perspektief voor de toekomst, een evenredig salaris past spreekt vanzelf. Ook de secundaire arbeidsvoorwaarden zijn zonder meer uitstekend te noemen.

Doe nu direkt de eerste stap en bel of schrijf aan de bedrijfsleider Kreymborg, De heer Nillesen, Saroleastraat 8, 6411 LT Heerlen, tel. 045-712444.

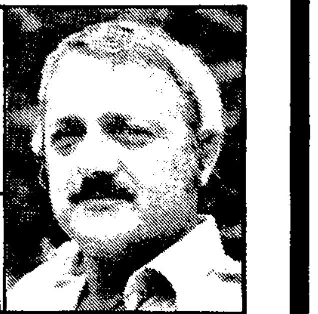
Kreymborg

P 3409

Brakkenbos: long van Cadier en Keer...

Knipperend met z'n ogen in de herfstzon stelde Cadier en Keers burgemeester H. VAN LAAR het nog maar eens vast: „De sport heeft zich ontwikkeld tot een algemeen belangrijk maatschappelijk verschijnsel." Hij keek zichtbaar trots uit over het sportpark Brakkenbos. Een complex (oppervlakte 6,5 ha) als een logisch uitvloeisel van dat „maatschappelijk fenomeen." Zoals er momenteel in vrijwel elke Nederlandse woon- en leefgemeenschap voor de spelende, sportende mens accomodaties zijn verschenen. Aangebrachte gemakken van velerlei soort en uitvoering. Het sportpark Brakkenbos - dat zaterdag officieel geopend wordt - ademt iets bijzonders uit. Het is knus, vriendelijk en effectief aangelegd. Voetbal-, hockey- en handbalvelden; tennisbanen; twee kantines; vergaderlokalen; keurige sanitaire voorzieningen: kortom een figuurlijke moderne „long" voor een kleine (forensen) samenleving die door haar eenvoud imponeert. Een moderniteit met tóch een binding met het verleden. De handboogschutters van Amicitia (een in 1893 opgerichte vereniging), hebben er hun banen en lokaal. Ietwat afgezonderd kunnen zij er geduldig hun standhouding, hun concentratievermogen verbeteren

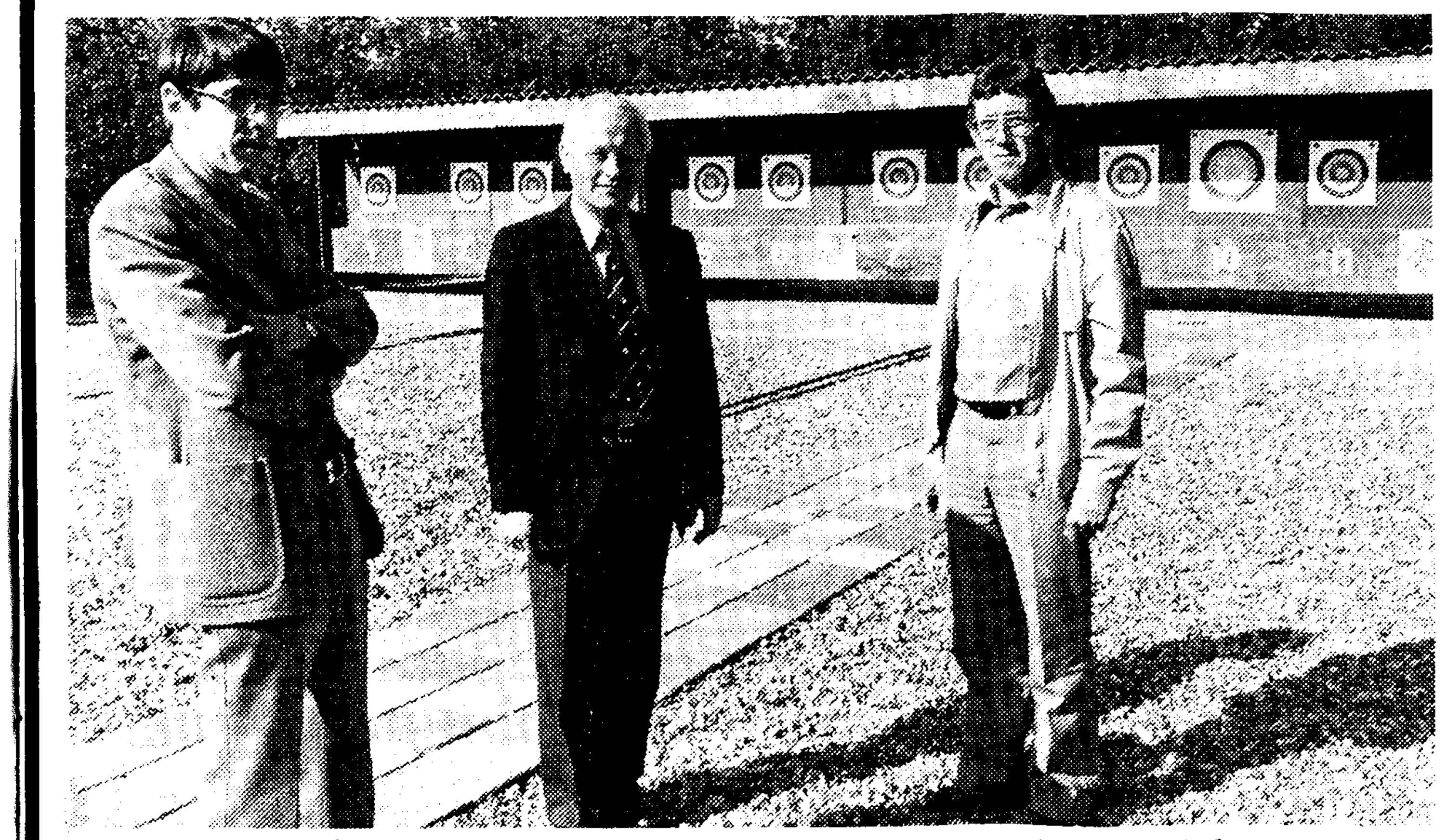
EVEN APART met nino tomadesso



en ontwikkelen. Soms vanuit de hoogte gadegeslagen door de scouts van Caldarium die in het Brakkenbos eveneens hun onderkomen gevonden hebben.

Brakkenbos leeft diep in de schaduw van de topsport. Het heilige moeten, de niemand en niets sparende wedijver is er op dagen van activiteit niet het hardvochtige parool, maar wel heerst er de vreugde om het bezig zijn én de gezelligheid. De algemene wedstrijd- en recreatiesport dus. RKVV Keer (voetbal), Hockeer (hockey), handbalclub Keer en tennisclub Brakkenbos: de leden van deze verenigingen (en hun aanhang) hebben vanaf zaterdag in het Brakkenbos hun nieuwe pied-à-terre. Of, zoals burgemeester Van Laar het uitdrukte: „een complex van bijna twee miljoen dat een wezenlijk stuk van Cadier en Keer zal zijn." Hij zélf zal komende zaterdag het nieuwe sportpark officieel met enkele goed getroffen woorden openen. Die en de volgende dag etaleren alle verenigingen er hun sporten: als een spiegel van de in Cadier en Keer bedreven buitensporten. De (specifieke) binnensporters, in welke vorm dan ook, figureren in de sportzaal van Huize St. Joseph.

Een sportpark, een sportcomplex. In het overgesocialiseerde Nederland in alle gemeenten niet alleen een noodzaak maar tevens een beetje statussymbool. Van die symboliek wil burgemeester Van Laar niets weten. Hij: „Brakkenbos is ook een stimulans voor onze mensen tot méér beweging, tot vrijblijvend meer sport te bedrijven...." Een nieuw sportpark, ach, eigenlijk niks bijzonders. Men moest eens weten hoe blij men er in Cadier en Keer mee is.....



● *Drie tevreden mensen in een modern sportpark tegen een „oud" decor: de banen van een in 1893 opgerichte handboogschutterij. Van links naar rechts: GER MERTENS (ambtenaar belast met sportzaken in Cadier en Keer, burgemeester L. VAN LAAR en HUB STARREN, opzichter gemeentewerken. Foto: JOHN BAAN*

Opnieuw rel tussen KNMV en NMB

Mogelijk fraude bij geven startlicenties

UTRECHT – Opnieuw dreigt er een rel tussen de KNMV (Koninklijke Nederlandse Motorsportvereniging) en de NMB (Nederlandse Motorsportbond). Inzet van de mogelijke tweespalt is het verongelukken van de zijspancoureurs Jos Stet en André Schilder, afgelopen zaterdag tijdens de training voor de stratenrace van St.-Joris ten Distel in België. Op verzoek van de KNMV is de officier van justitie in Rotterdam met een onderzoek begonnen naar mogelijke fraude bij het geven van startlicenties voor de omgekomen coureurs, beiden lid van de NMB.

De KNMV is ervan overtuigd, dat Stet en Schilder ten onrechte van derden een startvergunning hebben gekregen. Vorige week had de KNMV per aangetekend schrijven de organisatoren in St.-Joris ervan op de hoogte gesteld, dat 24 Nederlandse coureurs, die een startvergunning hadden aangevraagd, niet zouden mogen rijden. Deze rijders waren niet in het bezit van een internationaal startbewijs, dat de FIM (internationale organisatie) verlangt voor de rijder mag vertrekken. Vrijdag, twee dagen voor de wedstrijd, kwam er bij de organisatie in St.-Joris een telegram binnen, waarin voor vier rijders van de NMB alsnog toestemming werd verleend. Het telegram was, naar later bleek, niet door de KNMV verstuurd.



● *KNMV-secretaris Jos Vaessen: „Ik vermoedde ogenblikkelijk dat er iets mis was."*

Secretaris Jos Vaessen van de KNMV: „Je kunt op dit moment niet de beschuldigende vinger heffen. Zolang de officier van justitie de affaire in behandeling heeft, zwijg ik liever. Toen ik maandag afschriften van het telegram op mijn bureau kreeg, vermoedde ik ogenblikkelijk dat er iets mis was. Nogmaals: wij hebben het niet verstuurd."

Bekende

In KNMV-kringen is men er haast zeker van, dat een bekende functionaris uit de motorsportwereld, mogelijk aangesloten bij de NMB, dit telegram moet hebben verstuurd. „Dat durf ik niet te stellen", sprak Vaessen, „ik vermoed wel dat het een goede bekende moet zijn geweest voor de organisatoren in België. Anders hadden ze deze rijders niet laten starten. Op dit punt is het internationaal goed geregeld. Ze zijn in België te goeder trouw geweest."
In motorsportkringen is het gebruikelijk dat mogelijke veranderingen per telegram worden opgegeven. Van KNMV-zijde vindt men het dan ook niet onlogisch dat vanuit België niet nog eens is geïnformeerd of het telegram de juiste inhoud bevatte.
Uit een eerste onderzoek is wél gebleken, dat het telegram nooit uit Arnhem, waar het bondsbureau van de KNMV zetelt, verstuurd is. Arnhem valt onder de sectie Amsterdam van de PTT, als men een telegram opgeeft. Het telegram is opgenomen in Rotterdam. Volgens functionarissen van de PTT moet het telegram vanuit het zuiden of vanuit de omgeving van Rotterdam zijn opgegeven. Opmerkelijk detail: het bureau van de NMB is in Den Bosch.

Nogmaals secretaris Vaessen: „Ik houd mij niet bezig met insinuaties. Zolang het onderzoek niet is beëindigd, houd ik mij verre van uitspraken en conclusies. Eén ding is zeker: er zijn kapitale fouten gemaakt. Twee coureurs hebben het leven verloren. Dit had voorkomen kunnen worden.

Nasleep

De nasleep van dit ongeval kan voor de nabestaanden van de omgekomen rijders ernstige gevolgen hebben. Als blijkt dat een strafbaar feit is gepleegd, kan de verzekeringsmaatschappij weigeren uit te betalen. In de reglementen van de FIM staat dat iedere coureur pas verzekerd is als de eigen organisatie – in dit geval de KNMV, die de FIM vertegenwoordigt – een startlicentie heeft afgegeven. Boy Brouwer, zijspancoureur uit Oudekerk, die zondag tijdens de wedstrijd verongelukte, had wél een startvergunning van de KNMV. Brouwer namelijk was in het bezit van een internationaal startbewijs.

Vlug en Lenig verslaat Zabrze

GELEEN – Het herenhandbalteam van Vlug en Lenig heeft gisteravond in een matige wedstrijd een 14–11 overwinning behaald op het Poolse Zabrze. Ongetwijfeld een eervol resultaat, maar geen moment kon de Poolse tegenstander haar faam waar maken.

● HOMBURG – De eerste trainer in het Westduitse betaalde voetbal van het seizoen 1980/81 die zijn biezen kan pakken, is de 37-jarige Harald Braner. De oefenmeester van FC Homburg (tweede Liga Zuid) bleef met zijn ploeg in de eerste zes wedstrijden zonder punten. Zijn opvolger is Siegfried Melzig, die voorheen werkzaam was als trainer in Griekenland en bij Bayer Uerdingen.

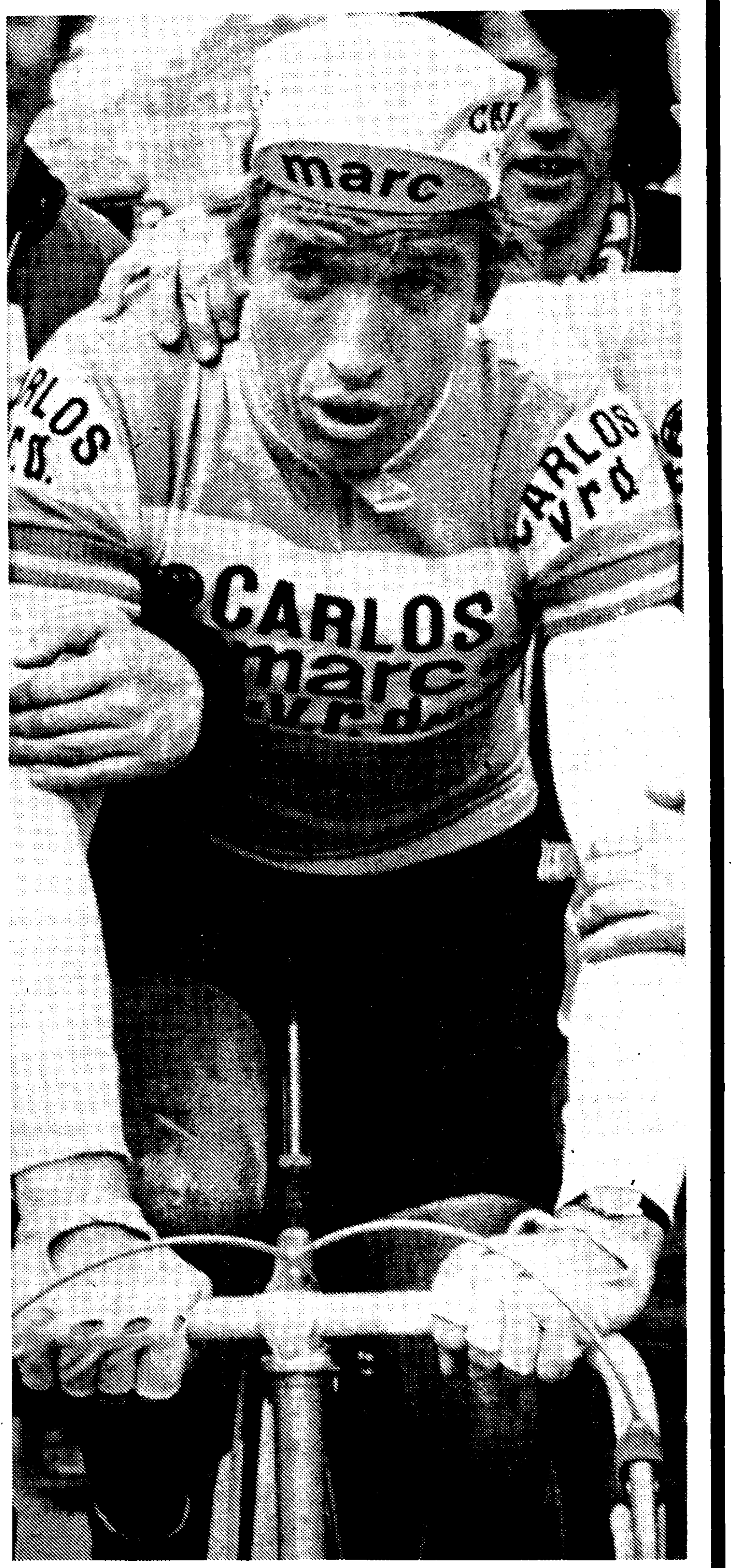
● TOKIO – Het Nederlandse negental heeft dinsdag, de tiende dag van het 26ste wereldkampioenschap amateur-honkbal, een 0–8 nederlaag geleden tegen Cuba.
Het was de achtste nederlaag voor het Nederlandse team, dat tot dusverre slechts één wedstrijd, tegen Puerto Rico, heeft gewonnen. Voor de Cubanen was het hun negende achtereenvolgende overwinning.

Drievoudige winnaar Omloop het Volk overweegt te stoppen

Joseph Bruyère in zak en as

door
bennie ceulen

SAINT-REMY – Joseph Bruyère zit in zak en as. De in Maastricht geboren Belgische profrenner, die door hardnekkige longziektes de laatste twee seizoenen compleet verloren zag gaan, overweegt om een punt achter zijn wielercarrière te zetten.



● *Joseph Bruyère, dit jaar als winnaar van de Omloop het Volk: „Ik wil niet het risico nemen om mijn prestige helemaal naar de vaantjes te helpen"*

Foto: DRIES LINSSEN

Verleden jaar in mei diende de voormalige meesterknecht van Eddy Merckx op doktersbevel zijn fiets voor de rest van het seizoen aan de kant te zetten. Als kopman van de formatie Marc Zeepcentrale maakte Joseph Bruyère dit voorjaar een geslaagde come-back. Hij slaagde erin voor de derde keer in zijn loopbaan de Omloop het Volk op zijn naam te schrijven. De sterke Waal had zich opnieuw bij de coryfeeën van het profpeloton weten te scharen. Niet voor lang echter, want in de Ronde van België werd „Le grand Joseph" opnieuw door een longinfectie geveld. Ziekte haalde voor de zoveelste keer een lelijke streep door zijn rekening. Tot begin augustus moest Bruyère zijn racekarretje op stal laten staan. Toen zette zijn dokter het licht weer op groen.

Pijnlijk

„Ik mocht de training langzaam hervatten. Maar mijn sponsor eiste van mij, dat ik onmiddellijk weer aan wedstrijden zou deelnemen. Een plaats in de criteria bleek voor mij niet meer weggelegd. De managers hebben mij laten vallen. Een pijnlijke ervaring. Daarom moest ik me beperken tot het rijden van kermiskoersen. Geen enkele heb ik tot een goed einde kunnen brengen. Mijn gehavende conditie liet dat nog niet toe. Door de te snelle hervatting van de competitie ging ik achteruit in plaats van vooruit. Verleden week heeft mijn dokter me opnieuw een startverbod opgelegd", aldus de teleurgestelde Bruyère, die nu niet meer weet waar hij aan toe is.

„De specialisten hebben ontdekt, dat ik een astmatische allergie heb. Op 15 september word ik opnieuw aan een uitvoerig onderzoek onderworpen. Men gaat dan uitzoeken met welk vaccin ik gedurende drie maanden behandeld dien te worden. Daarna moet blijken of ik weer helemaal gezond zal zijn. Want daarvan hangt de voortzetting van mijn carrière af".
Volgens Joseph Bruyère staat het voor 50 procent vast, dat hij zijn fiets definitief aan de haak gaat hangen. Bruyère: „Versleten ben ik nog lang niet. Maar als je niet voor de volle honderd procent gezond bent, is het onmogelijk om topsport te bedrijven. En ik wil niet het risico nemen om mijn prestige helemaal naar de vaantjes te helpen. Dan is het beter dat ik stop. Bovendien is het de vraag of ik nog ergens in aanmerking kom voor een behoorlijk contract. Gezien mijn lange inactiviteit kan ik natuurlijk geen eisen meer stellen. Maar voor een trui en een broek ga ik beslist niet koersen. Dan kap ik er mee".
De 32-jarige Belg doorworstelt momenteel een moeilijke periode. „Ik weet niet meer waar ik aan toe ben. Gelukkig heb ik veel steun van mijn vrouw Miriam. Zij is de enige die me nog een beetje moed geeft. Ik hoop, dat ik volgend jaar zal kunnen blijven koersen. De komende maanden zullen dat moeten uitwijzen".

Voor iedere renner is het altijd moeilijk om na zijn carrière een nieuwe start in de maatschappij te nemen. Gelukkig kan Joseph Bruyère daartoe rekenen op de steun van zijn vroegere kopman Eddy Merckx. „Eddy heeft me beloofd, dat ik bij hem als vertegenwoordiger van zijn rijwielfabriek in dienst kan komen. Dat lijkt me best een aardige job", aldus Joseph Bruyère.

● AMSTERDAM – Piet van Katwijk verlaat aan het einde van dit seizoen de Raleighploeg van Peter Post. De profrenner uit Mill weigerde het hem aangeboden contract te tekenen, omdat hij van Daf Trucks een beter aanbod heeft gekregen. Hoogstwaarschijnlijk zal Van Katwijk een dezer dagen een contract bij de ploeg van Fred de Bruyne ondertekenen.

Ook de Belgen Paul Wellens en Franky de Gendt verlaten het Raleighteam. Wellens wordt kopman van Marc Zeepcentrale, dat op haar beslissing is teruggekomen om de sponsoring stop te zetten. De Belgisch-Limburger krijgt bij Marc onder andere zijn broers Leo en Johan aan zijn zijde. Franky de Gendt verdedigt volgend jaar de kleuren van Vermeer Thijs, waarvoor ook Fedor den Hertog en Adrie van Houwelingen zullen uitkomen.
Het is nog niet zeker of Beat Breu en Stefan Mutter volgend jaar nog voor Raleigh zullen rijden. Hoewel beide Zwitsers nog een contract voor 1981 op zak hebben, heeft Peter Post hen een vrijgeleide gegeven om eventueel naar een andere ploeg te vertrekken. Breu en Mutter zijn nu op zoek naar een nieuwe werkgever. Indien de Helveten die niet kunnen vinden dan zal Post zijn verplichtingen toch nakomen. Hij kan Mutter en Breu dan echter niet de garantie geven, dat ze volgend jaar aan het grote werk kunnen deelnemen.

Brouwers

● MAASTRICHT – Zes renners van de ploeg Brouwers Machines, te weten Rudie Motké, Tonnie Maas, Enrico Goddery, Jos Hannen, John Pluta (inmiddels al gestopt, red.) en Michel van Dijk komen niet in aanmerking voor verlenging van hun contract.

Voornoemde amateurs zullen voor het seizoen 1981 naar een andere sponsor moeten uitkijken. De overige Brouwersrenners zullen ook volgend jaar de kleuren van de Limburgse wielerstal verdedigen. Ploegleider Theo van der Leeuw is momenteel naarstig op zoek naar versterking.
Verzamelaars, die in het bezit willen komen van posters van de ploeg of stickers van de renners, krijgen die gratis toegezonden. Aanvragen sturen naar: Brouwers Machines, Postbus 4, 6320 AA Wijlre of Postbus 4318, 2601 VA in Maastricht.

Gennep

● GENNEP – Zondag as. staat Gennep in het teken van haar zevende wielerronde, georganiseerd door het wielercomité Gennep. In totaal zullen 270 renners aan de start verschijnen, verdeeld over 3 categorieën.

Op het parcours in Gennep-Zuid starten om 12.30 uur de nieuwelingen, gevolgd door de junioren om 13.45 uur. De hoofdmoot van de dag begint om 15.30 uur; dan starten 100 amateurs, die een afstand van 80 km moeten afleggen. Grote kanshebber is o.a. winnaar van het vorig jaar Gijs Nederlof.

● ELSLOO – Zondag wordt in Meers-Elsloo een wielerronde voor jeugd, liefhebbers en veteranen verreden. De wedstrijden beginnen om 12.30 uur.

Bulgarije

● DEN HAAG – De KNWU heeft zes amateurs aangewezen die zullen starten in de Ronde van Bulgarije, een etappekoers over 1349 km. Het zijn: Peer Maas, Reinier Hassink, Henk van Weers, Dries Klein, Luuk Oosterhof en Johan van der Weide. De ronde, met start en finish in Sofia, begint op 26 september.
De finish is op 5 oktober in de Bulgaarse hoofdstad. De ploeg staat onder leiding van Kees Kouwenhoven.

De Vos

● ALKEN – De sleutelbeenbreuk van Maarten de Vos is genezen. Na een inactiviteit van een maand reed de Maastrichtenaar in Alken weer zijn eerste wedstrijd. De Vos werd dertiende. Komend weekeinde neemt De Vos met zijn ploegmaats Jan en Peter Harings, Peter Meerburg, Detlef Kurzweg en Bert van de Boorn deel aan de Westduitse tweedaagse Wiesbaden-Montabauer. Op 13 september is De Vos de enige Limburger die start in de Grote Prijs Jan van Erp, een individuele tijdrit in Schijndel.

Pony-klassement

● SITTARD – Na de Baekernach ziet de stand in het Pony-klassement er als volgt uit: 1. Math. Dohmen 39 pnt., 2. Berf van de Boorn 33, 3. Jan Harings 30, 4. Ad Wijnands 29, 5. Wim Demandt 22, 6. Georg Walstock 14, 7. Alex Pieters 14, 8. Harrie Geerkens 13, 9. Wim Jennen 11, 10. Pater Harings

● BEEK – De jury van de Baekernach heeft in de uitslag van de profkoers enkele correcties moeten aanbrengen. Niet Peter Zeyerveld werd zesde, maar Jan Aling. Fred Rompelberg legde beslag op de veertiende plaats en niet Henk Lubberding. Voorts eindigden de Limburgers op de volgende plaatsen: 18e Wim Maessen, 19e Johan van der Meer, 25e Ad Wijnands en 31e Jo Maas.



Auto's en motoren

Te k. Ford TAUNUS 1.6 L met LPG bwj. '77, hometrainer ƒ 75,-, tel. 045-222961. Damiaanstr. 11 H'broek.

Te k. OPEL Kadett LS coupé, i.z.g.st. pr.n.o.t.k., Paadweg 69, Hoensbroek.

Te k. SUZUKI GS 550 L chopper 6 mnd. oud, veel acces. vraagpr. ƒ 5.800,-. Hoofdstr. 296, Hoensbroek na 18.00 uur.

Wij betalen de hoogste prijs voor SCHADE-SLOOPAUTO'S en oude metalen, koper, ood etc. Autosloperij, Berg- en Takelbedrijf J. Wolters, Sportstr. 30, Kerkrade-W. tel. 045-411480.

Te k. PEUGEOT 504 TI sportw., pl. stuur, type '75, met. groen i.z.g.st. ƒ 3250,-. Inr. mog. 04490-23139.

Te k. FORD 1300 DL type '79, i.z.g.st. ƒ 6750,-, inr. mog. Kruisstr. 40, Broeksittard.

OPEL Manta 1900 S '73 ƒ 3600,-, Commodore 2500 autom. '72 ƒ 2200,-, Toyota 1000 '76 ƒ 4500,-, Escort 1300 sport '74 ƒ 3700,-, Ford Granada 2300 '75 met gas ƒ 5500,-, Taunus 2000 XL met gas '74 ƒ 3900,-, Taunus 1600 XL '72 ƒ 1500,-, Taunus 1300 '73 ƒ 950,-, Simca 1100 '75 ƒ 1900,-, VW 1300 '72 ƒ 1750,-, Ascona '71 ƒ 1200,-, Mini '72 ƒ 1150,-, Nieuwstr. 41, Schaesberg (einde Nieuwstr. linksaf grindweg), tel. 045-311078.

VW GOLF '75 kl. rood, koopje ƒ 4500,-, VW Golf groen ƒ 4250,-, inruil mog. Autobedrijf Boschker, Heerlerweg 67, Voerendaal, tel. 04446-1605.

BEDRIJFSWAGENS: VW pers.busje '76, wit. VW bestel met LPG '76, Ford Transit '77, '75, '75, VW pick-up open laadbak '75, Transit open laadbak dubbele cabine, Peugeot J7 bestel, Opel lux bestel '78 LPG, Ford Transit pers.bus '74 ƒ 1000,-. Inruil. fin. mog. Autobedrijf Boschker, Heerlerweg 67, Voerendaal, tel. 04446-1605.

OPEL Kadett L '78 met gas, kmst. 39.000 in- en uitw. als nieuw, kl. beige ƒ 8200,-. Inruil mog. Autobedrijf Boschker, Heerlerweg 67, Voerendaal, tel. 04446-1605.

AANHANGWAGEN voor luxewagen afm. 120x200 cm, met huif ƒ 600,- pr. cond. Heerlerweg 67, Voerendaal.

SIMCA 1501 '74 1e eigenaar pr. cond. ƒ 750,-. Heerlerweg 67, Voerendaal, tel. 04446-1605.

FORD Combi bj. '75, zeer mooi pr. ƒ 3850,-. Maastrichtln. 153, Ubach over Worms.

Van part. te k. zeer mooie DAF 66, tel. 045-316118, Nieuwenhagerstr. 19, Waubach.

Te k. FIAT 133, bj. '74, vr.pr. ƒ 950,-. Peter Schunckstr. 524, tel. 414389.

Te k. OPEL GT 1900, bj. nov. '74 voor. ƒ 7500,-. Peter Schunckstr. 524, tel. 414389.

Te k. SUZUKI 750 GS bj. '78, te bevr. Montfortstr. 26, Schaesberg, tel. 045-315989.

Te k. zeer mooie MAZDA type 1300, bj. '75, vr.pr. ƒ 2250,-. Inruil mog. Ford 15M '71, vr.pr. ƒ 600,-. Lod. v. Deyselstr. 27, Kerkrade-Haanrade.

Ingeruild: BMW 733 1 aut. 1978, BMW 728 1978, BMW 520 1979, BMW 525 1976, BMW 320 1978, 1977, BMW 316 1976, 1977, 1978, BMW 318 1979, Alfa 2000 GTV 1978, VW Scirocco GLI 1979, Peugeot 504 GL '77, '78, Opel Ascona 16S 1978, Opel Manta 16S 1976 (LPG), Fiat 128 1977 (LPG), Peugeot 304 GL 1977, Autobedrijf Kera B.V., Kerkradersteenweg 5, Kerkrade, tel. 045-452121, donderdag geopend tot 21.00 uur, zaterdag geopend tot 16.30 uur.

Bromfietsen

De nieuwe ZÜNDAPP Sprinter reeds va. ƒ 99,12 per maand. Math Salden Limbricht.

Te k. KREIDLER Cross-freem en 5 gang ƒ 300,-. Liefst na 18 uur. Burg. Visscherstr. 97 Ulestraten. 043-642494.

Te k. YAMAHA. Te bevr. Adriaanstr. 3, Hoensbroek. Pr.n.o.t.k.

Te k. bromfiets YAMAHA Enduro ½ jr. oud, weg. aansch. auto. Te bevr. Burg. Kampsstr. 40, Sittard. Tel. 04490-14427.

Te k. VESPA Ciao d. brommer i.g.st., ƒ 250,-, Maanstr. 1, Treebeek-Heerlen.

Te k. YAMAHA bromfiets, '78, met kuip en veel chroom. Liefst na 18.00 uur, Graetheide 25b, Born. 04498-3362.

Te k. opvoerset KREIDLER cylinder 6.3 + carb. 16 mm samen ƒ 75,-, gr. remnaaf. wielen, nieuw type 1 stel ƒ 100,-, oud type 1 stel ƒ 60,- alles met banden. Tevens open voorvork Kreidler en Zundapp. Laurierstr. 187, Passart-Z.Hrl.

Te k. gevr. KREIDLER of Zundapp, tel. 045-314978.

Te k. gevr. VESPA Ciao of Puch Maxi, tel. 04494-45836.

Te k. PUCH Maxi i.g.st. ƒ 400,-. Wieenwg. 14, Brunssum, tel. 253321.

Te k. VESPA Ciao + Maxi Puch, ook te ruil v. fiets. Ed. Wintgenstr. 22, Treebeek, tel. 210165.

Te k. Berini automatic DAMESBROMMER z.g.a.n. Sophiastr. 17, Hoensbroek, na 17.00 uur.

Te k. PUCH Maxi (koopje). Dr. M.L. Kinglaan 149, Hoensbroek.

Te k. ZUNDAPP, Kreidler en Yamaha va. ƒ 550,-, Puch Maxi va. ƒ 150,-. Amerstr. 4, Beersdal-Heerlen.

YAMAHA RD sterwiel. schijfrem, i.z.g.st., verzek., bwj. '79, t.e.a.b., Einderstr. 86, Kerkrade na 18.30 uur.

Geld en goed

TOONDERSPAARBEWIJZEN van elke bank verzilveren wij à kontant tegen de hoogste waarden E.P.M. Hoolstr. 28, Voerendaal, tel. 04446-3296.

Onderwijs

Spaanse mevr. geeft SPAANSE les. Brunssum, tel. 045-253970.

Vanaf 1 sept. as. start autorijschool E. ROUWETTE, Eschenderweg 80, Voerendaal, tel. 04446-1241, nieuwe stijl en voll. rijks. gedipl. Bij deze gelegenheid 1e les gratis en de volgende lessen à ƒ 35,-.

DAMES! U wilt graag uw eigen kleding maken? Volg dan een middag- of avondcursus bij modevakschool 'Bindels' of wilt u liever creatief bezig zijn bv. wegen, spinnen, macramé, wandkleden maken enz. U kunt zich opgeven bij mevr. Bindels lerares. Op de Winkel 6, N'hagen, tel. 311894.

Aanvang DANSKURSUSSEN voor alle leeftijden. Dansinstituut Rien en Betty Decker, Hubertusstr. 77, Groot-Genhout, Beek, tel. 04402-3273. De NBD-dansschool.

BALLETSCHOOL 'Giselle' o.l.v. mevr. M. de Klein-Habets. Basisschool voor beroepsopleiding. Beginners en gevorderden. Alle leeftijden. Onderricht wordt gegeven in: klassieke en moderne stijl-bewegingsleer, ritmiekdanstechniek-acrobatiek. Volksdans. Moderne dansvormen o.a. jazz, tapdans, rock, chaleston, disco, show, enz. Tijdens het schooljaar audities voor de dansvakopleiding. Koninklijk conservatorium Den Haag. Ritm. gymnastiek voor dames medisch verantwoord. Elsloo, tel. 04402-2085.

Landbouw

Ablas PAARDENTRAILERS voorraad leverbaar. Steeghs Schepenst. 12, Helden, 04760-2772.

TRACTORBANDEN, o.a. Cléber, Pirelli, e.a. Dubbeluchtwielen en rubber stalmatten. J. Rouwette, Klimmen, tel. 04405-1286.

Te k. HOOI en speciaal paardehooi, alle soorten stro, ponywagensgetuig, zadels, enz. 043-30534.

KALK (vet) ƒ 50,- en minder per 1000 kg verspreid op het land, tel. 04755-589.

1 SAME-CINTAURO 52 pk met brill bacine, in goede staat, ƒ 3750,-. Mech.bedr. Frissen BV, Vroenhof 92, Valkenburg-Houthem. Tel. 04406-40338. Vert. H. Neven, tel. 043-641234.

Te k. 2 LAMMEREN, 1 schaap, J. v.d. Zwaag, tel. 045-312756.

Te k. drgd. KOE aantelling, J. Pieters, Winthagen 3, Voerendaal.

Te k. gevr. oud Massey Serguson Tractor 35 pk, 4-cyl. Type 32898 mag slooptractor zijn. Tel. 04457-1585.

Vakantie

Steeds keuze uit 60 CARAVANS, nieuw en gebruikt. Corvam BV, In de Cramer 1, Heerlen. Tel. 045-717868.

Te h. nieuwe 6-pers. STACARAVAN op camping in de Belgische Ardennen, inl. na 18.00 uur, 045-216246.

Wekelijkse reizen naar Spanje 10 dagen va. ƒ 269,-. Hotel met volpension va. ƒ 449,-, tevens iedere dinsdag dagtocht Brussel/Antwerpen (incl. vliegreis), iedere woensdag dagtocht Parijs. Zeer bekend om de luxe touringcars met toilet, bar, TV, video, enz. LUXBUS-reizen Geleen, 04494-45151, Roermond 04750-10004.

TOURCARAVANS te huur vanaf ƒ 200,- per week. Caravanhof Bartels, Ieneweg 14 Borgharen tel. 043-629557.

Te k. SPEEDBOOT m. buitenboordmotor 50 pk Mercury, en alle toebeh. Te bevr. Schroederstr. 33, Schaesberg, na 18.00 uur, tel. 316784.

4-pers. CARAVAN „Roller" i.g.st. Tel. 045-211071.

Te k. VOUWWAGEN Walker 4/6-pers., bwj. '76. Barbarastr. 68, Geleen. Tel. 48269.

Te k. PEKINGEESJES m. stamb. Havenweg 38e, Buchten-Born.

CARAVANSHOW, Casita, Roderland, Hehn, Imrod, occasions ƒ 1500,-. Ubachs, Vink 39, Kerkrade.

I.T CARAVAN 4-5-pers., 535 kg met voort. en ijkast en verw. ƒ 5750,-. Mozartstr. 25 Sittard.

CARAVAN smeren v.a. ƒ 60,-. Opnieuw in de lak v.a. ƒ 450,-. Caravanhof Bartels, Ireneweg 14, Borgharen, tel. 043-629557.

Huwelijk

Hrl.: soc. ver. van alleenstaanden. Heden, woensdag wederom onze gezellige dans- en CONTACTAVOND. Muziek van dj Richard. Vr. uitn. het bestuur 'Chalet Treebeek'. nieuwe leden uittreksel van het persoonsregister en pas of rijbewijs verplicht.

HEER, 59 jr. zkt. dame van 55 tot 63 jr. om eenzaamheid op te lossen. Br.o.nr. MA 108 M'str., 6221 BN.

Het ontmoetingscentrum 'DE GOUDEN AAR' voor breeddenkende echtparen die graag gelijk gerichten willen ontmoeten in een gezellige ongeduide sfeer. Iedere woensdagavond, Provincialeweg Zuid 108, Oirsbeek, weg Heerlen-Sittard.

Alleenstaande vrouw zoekt leuke VRIENDIN van plm. 50 jr. Burg. Lemmensstr. 279, Geleen.

Volsl. wed. 57 jr. z.kind. zkt. WEDUWNAAR z.kind. v. vriendschap ± 60 jr., g. inwoning, g. avonturier, niet gesch. Liefst m. auto. Br. o. nr. B 998 LD Brunssum.

Nette heer 57 jr. m. zacht karakter zkt. lieve VROUW, kinderen geen bezwaar. Leeft. n. belangrijk. Br. o. nr. B 997 LD Brunssum.

Gescheiden jonge vrouw 25 jr. m. 2 zoontjes, zkt. kennism. m. jonge HEER liefst m. foto. Br. o. nr. B 996 LD Brunssum.

VROUW 49 jr. zkt. kennismak. m. man ± 50 tot 55 jr. om samen de eenzaamheid op te lossen, br.m.foto en tel. nr. worden beantw. nr.o.no. KE 4513 LD Kerkrade.

Antiek

Komt u eens naar INTERART in Simpelveld. Wij bieden u een grote keuze in mooie antieke meubelen. U vindt bij ons o.a. eiken cilinderbureaus in verschillende maten, werkbureaus, secretaires, strakke 1- en 2-drs. kasten, Duitse spindes, 2-drs. eiken LPH, kl. kastjes, eiken TV-kastje, kl. tafeltjes, kisten met ronde en platte deksels, strakke eiken halbank, boerenbanken en eethoeken, vitrine kasten, boekenkasten, hoekkasten. INTERART Irmstr. 64 Simpelveld tel. 04442-3161.

Contacten/clubs

De beste club van Maastricht is Club Dénise vanwege de meeste service en de fijnste GASTVROUWEN. Boschstraat 48, Maastricht. Tel. 043-50785.

PACHA Maastricht, de enige echte. Mariastraat 21, tel. 043-17919. Ook voor uw party's.

Contactburo PRIVÉ voor discrete relax-adressen. Van 11.00-22.00 uur, Stationsstr. 31, Sittard.

Tel. 04492-1616.

BICKY'S privéclub: het beste en discrete adres zeer goede service. Eenheidsprijs all-in. Zat. en zond. gesloten, Agatagracht 3 Kerkrade-West, tel. 045-421879.

Honneé soit qui mal y pense. Club „DE BONTE KOE", Akerstr. 10, Kerkrade-West.

U priveadres bij MELANIE incl. video en drankje, v.a. 12 uur, tel. 04490-15299 b.g.g. 04490-22808.

Privé JANE, 14.00-23.00 uur, zaterdag na 18.00 uur. 045-225008.

CLUB Parallelweg 9, Reuver, tel. 04704-2808, ook zondags.

Nieuw sexboetiek INTIEM doorlopend sexvideo-show, leuke jonge meisjes aanwezig. Open van 10-22 uur. Zondags gesloten. Kleine Gracht 10, M'str.

MEISJES brengen bezoek aan huis ook hotel. Tel. 045-721801.

PRIVÉ Maastricht. Tel. 043-17081.

Better in the BRASIL met fijne meisjes en leuke prijsjes. Non-stop films, bar, 's avonds speciale life-shows, dus steeds club Brasil, Maasboulevard 2, Maastricht.

2 sexy VRIENDINNEN voor alles in, in exclusieve sfeer, nemen weer alle tijd voor u. Concordiastr. 4, Maastricht, tel. 043-624278 b.g.g. 623196.

Van 's maandags t/m 's vrijdags van 11 tot 23 uur. Tel. 045-441909.

Goede morgen, heeft u ook zo'n zin om er een fijne dag van te maken? Zo'n dag die je niet vlug vergeet? Om dingen mee te maken die je niet voor mogelijk houdt, kortom een bezoek brengen aan een speciaal adres. Waar 100% hyg. en discretie verzekerd is. Tot ziens. 045-224760.

BARDAMES gevr. voor overdag en tev. voor vrijdagavond en zaterdagavond, 15 km van Maastricht in B., tel. 09-32-11-414211.

Bij NATALIE is het gezellig vertoeven v. ma. t/m vrijd. 10.00 tot 23.00 u. Tel. 045-319492.

Nieuw! Nieuw! Vanaf maandag 1 september SUSAN, Waterschoot v.d. Grachtstr. 31, Heerlerheide, tel. 045-221885.

Vanaf 1 september ben ik BEREIKBAAR onder no. 045-221885, kom en maak eens kennis, met mij en mijn vriendin. Water schoot v.d. Grachtstr. 31, Heerlerheide.

Het bruin café de Bierpul is dagelijks geopend vanaf 11.00 u. tot 2.00 u. Hoofdstr. 135, EYGELSHOVEN.

VOGELTJES - vogeltjes - vogeltjes. Let op nu vanaf 2 uur 's middags tot diep in de nacht intieme sfeer met charmant gezelschap, ook echtparen en dames alleen. Steeds weer nieuwe spelletjes (ook als u zelf iets organiseren wilt) Drievogelclub, Drievogelstraat 4, Spekholzerheide. Tel. 045-420750.

Club „PAM-PAM" dag. vanaf 14 uur ook 's zondags, tevens 2 meisjes gevraagd. Nieuwstr. 148, Kerkrade.

Chistien, PETRA en José. Breulingstr. 18, M'str., tel. 043-16981.

PRIVECLUB 18, Breulingstr. 18, M'str. Van maand. t/m vrijd. 13 tot 24 uur. Tel. 043-16981.

GENTLEMEN, opgepast, de enigste, de mooiste en de liefste meisjes vindt u alleen bij Maison Tanja (maison Tanja is zeer exclusief ingericht voor uw ontvangst + 100% discreet). Geopend v.a. 10.00 uur tot..... Ook echtparen of dames alleen. Schaesbergerweg 130, tel. 045-721759.

JOSE nu, Breulingstr. 18, M'stricht, tel. 043-16981.

Lotus, Lotus, Lotus Wilhelminastraat 127, Maastricht, open van 12.00 tot 24.00 uur. Zat. van 10-18 uur Paren zijn elke zat. v.a. 21.00 uur welkom.

De VIDEOCLUB in Heerlen is v.a. heden geopend tot 22.00 uur. Parallelweg 71a, Heerlen. Tel. 045-717996.

Prettig relaxen bij gratis SEX-FILMSHOW ma-vr vanaf 15 tot 1 uur 's nachts. „Amorette" Bockstr. 26 hoek Fabritiusstr. in Kerkrade.

Met Ina, Helga, Burga en Brigitte nu prettig RELAXEN in de La Paloma, Kraanpoort 13 Roermond. Ma-vr. vanaf 14 tot 2 uur.

Bar op de Hei Nieuwenhagen Hoogstr. 82, geopend van 14 tot 2 uur tevens BARMEISJES gevr.

Nieuw KITTY, 25 jr. Ook op zaterdag. Dr. Nolenslaan 85, 3e etage. 04490-20796.

Privéhuis Irene heeft plaats voor leuke jonge VROUW. Intern mogelijk. 04490-20796.

NIKY, 20 jr. Van 18 tot 23 uur. Dr. Nolenslaan 85, 3e etage, 04490-20796.

MARLOES 045-419071. De Vossekuil 300, Heerlen. Tev. ass. gevr.

TINA 045-419071. De Vossekuil 300, Heerlen. Tev. assistente gevr.

ANNY. Tel. 045-419071. De Vossekuil 300, Heerlen. Tev. ass. gevr.

MARY. Tel. 045-419071. De Vossekuil 300, Heerlen. Tev. ass. gevr.

Club PRIVÉ 65, Brusselsestr. 65, Maastricht, tel. 043-13895. Open 10-23 uur, zat. van 10-18 uur. Wij kunnen nog een hostesse aannemen. Je moet er wel leuk uitzien. We zijn en blijven de mooiste club van geheel Nederland.

Gezellig en DISCREET in een ongedwongen sfeer relaxen, ma. t.m. vrijd., tevens leuke ass. gevr. 045-415432.

Voor een echt gezellig uurtje in ongedwongen SFEER relaxen, belt u 045-415432.

HEREN opgelet!! Wilt u heerlijk en ontspannen relaxen, kom dan eens langs bij Claudia, uw drankje en gratis bad staan al klaar. Vanaf 13 uur tot 23 uur. 045-213570.

ECORTS dag en nacht bereikbaar voor een of meerdere uren. Ook weekends bij u in hotel of thuis. Voor tel. afsprk. 043-72538.

DIANA ontvangt u privé. Tel. 043-72538.

Privé bij TAMARA. Tel. 043-31440.

Leuke ASSISTENTE gevr. voor goed priveadres. Tel. 043-72538.

PRIVÉ Marjo Maastricht tel. 043-17081. Ma., di., wo. en vr. 14 tot 24 uur. Do. van 10-20 uur. Zat. 18 tot 24 uur. Zondags gesloten.

Wij liggen privé en afgelegen in de bossen en zijn beslist de moeite waard om te worden opgezocht. Alleen de vogeltjes zien u komen en gaan! Tot ziens in onze gezellige PONDAROSABAR, Heringsbos 14, Schinveld, tel. 045-252499. Geop. v.a. 15.00 uur.

Geheel nieuw, leuke JONGEMAN brengt graag bezoek aan huis of in hotel bij nette heren tel. 045-418392.

Leuk MEISJE bezoekt heren thuis of in hotel. Tel. 045-418392.

MADSON CLUB bar, sauna, solarium. Geop. vanaf 14 u. Nieuwstr. 110, Kerkrade, tel. 045-454372.

Privé MAASTRICHT. Tel. 043-623416.

ECHTPAAR zoekt man voor intieme omgang. Brieven ond. nr. S 939 LD Sittard.

Man 42 jr. zoekt VROUW of echtpaar voor intieme omgang. Brieven ond. nr. DS 939 LD Sittard.

Echtpaar 30-34 jr. zoekt leuk bisex MEISJE, voor gezellige avonden. Br. o. nr. SP 17 LD Spekholzerheide.

Dames opgelet, JONGEMAN 34 jr. verwent u. Geheimhouding verzekerd. SP 16 LD Spek'heide.

Heren wilt u een leuk uurtje, kom dan naar EVELIN. Tel. 045-412709.

Leuk meisje bezoekt u THUIS. Tel. 045-225009.

Nieuw! Nieuw! Nieuw! Leuke charmante jonge dame brengt bezoek bij u aan HUIS of in hotel. Bel voor afspr. 045-225009.

Gezellig Relaxen. Bar La CHANDELLE. Nieuwstr. 143, Hoensbroek. Naast Wyko friture.

SINDY is 18 jr. Dr. Nolenslaan 85, 3e etage. 04490-20796.

Met spoed gevr. jonge MEISJES en paren voor het maken van sexfilms, Stationstr. 31, Sittard.

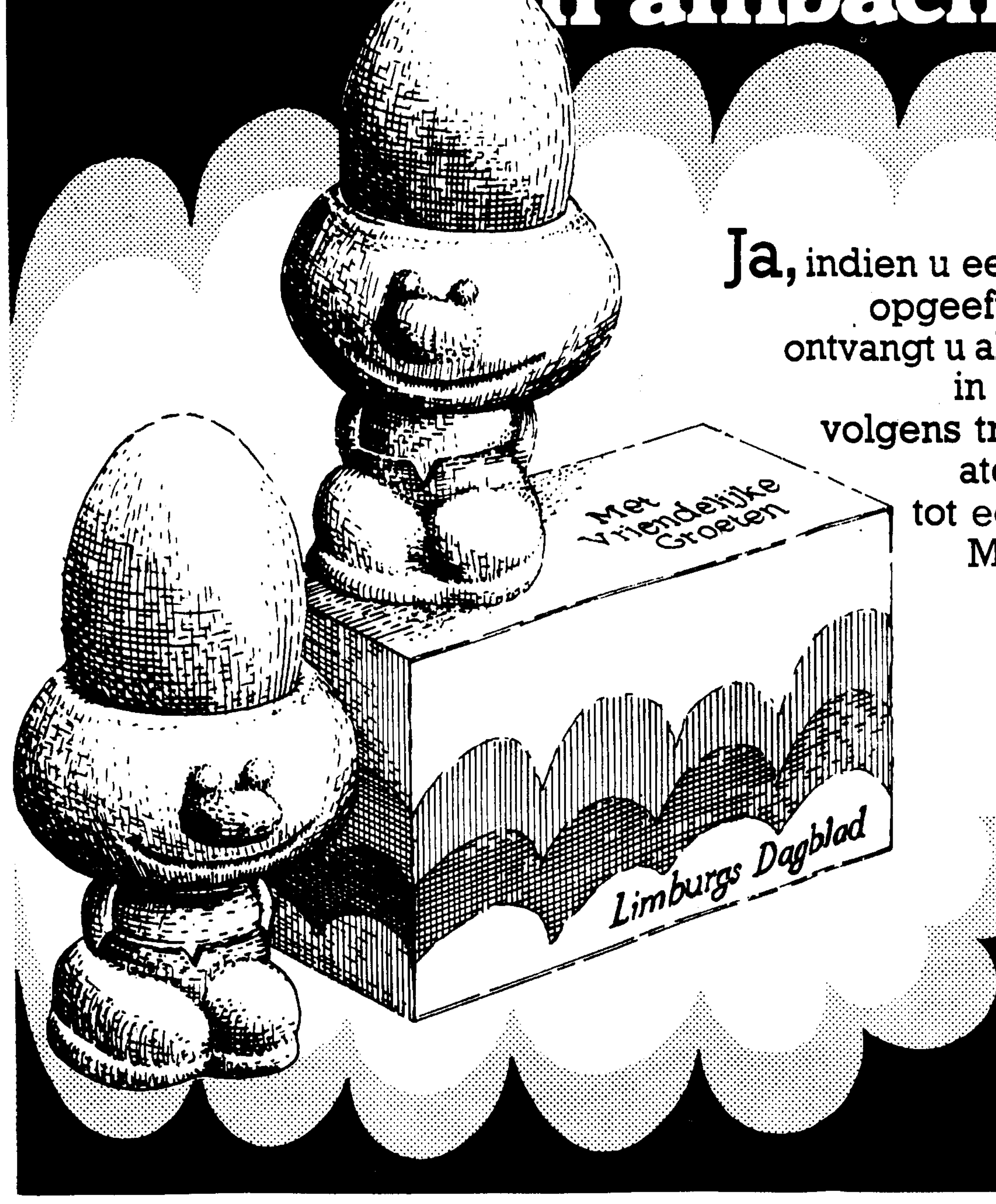
Nieuw DONAU-BAR Pr. Hendriklaan Brunssum.

PRIVÉ relaxen 11.00 tot 22.00 uur, Stationstr. 31, Sittard, 04490-12526.

Nieuw, nieuw, ook voor u in Zuid-Limburg een van de mooiste besloten ver. U bent van harte welkom van 's maandags t/m vrijdags 2 km van Nuth, ASPASIA, Provinciale weg 12, Aalbeek, tel. 04405-1697.

Echtp. 32-35 j. m.k. zkt. dito voor vriendsch. en p.r. Br.o.nr. GE 194 LD Geleen, 6161 GE.

Doorl. GELUIDSFILMVOORSTELLINGEN 11.00 en 22.00 u. Stationstr. 31, Sittard. 04490-12526.




MIRO MODE
Jolie Madame
voor kwaliteit en pasvorm
De combinatie mode van Miro
Flanel van 45% wol en 55% polyester. Drie kleuren: grijs, raf en bordeaux. Maten: 36 t/m 46
① Blazer 98.-
Plissé rok Gevoerd en met ceintuur. 49.-
② Vest In de kleuren: bruin, camel, zwart, donker rood, licht grijs, champagne en marine. Maten: S, M, L en EL.
Rok Gevoerd. Vest of rok. 59.-
③ Vest In de kleuren: bruin, camel, zwart, donker rood, licht grijs, champagne en marine. Maten: S, M, L en EL.
Pantalon Gevoerd. Vest of pantalon. 49.-
Blouses Met lange mouw en 2 dessins. Kleuren: grijs, blauw en bordeaux. Maten: 36 t/m 46. 35.-
Western jack Nylon, warm gevoerd in diverse kleuren o.a. bordeaux/kobalt en navy/bordeaux. 69.-
Shirt 100% katoenen flanel in western style en fraaie blokruiten. 19.-
Corduroy western jeans Merk: Westside en rechte pijp. In 6 kleuren. 35.-
Jack Van Cow split suède met fijnrib rug en mouwen. Met warme voering. In de kleuren grijs en beige. 115.-
Pulli Van soepel sous acryl. Gemakkelijk wasbaar en keuze uit 10 kleuren. 10.-
Pantalon IJzersterke pantalon met uitstekende pasvorm, model met steekzakken en riem. Keuze uit 6 fraaie herfsttinten. 39.-
Deux pieces 48% PE, 29% acryl, 12% mohair en 11% PA. Kleuren: paars, blauw en bruin. Maten: 36 t/m 46. Rok is gevoerd. 119.-
Deux pieces Met gevoerde rok in de kleuren blauw en bordeaux. Maten: 36 t/m 46. 98.-
Meisjes mantels Met borg gevoerd, kontrast stiksel en kontrast afgebiesd. Kleuren: rood en petrol/blue. Maten: 104 t/m 116. 79.-
122 t/m 140. 85.– 146 t/m 158. 89.–
Sportieve coat 3/4 model met capuchon en ceintuur. Kleur: beige/grijs. Maten: 122 t/m 164. Kleuter maten: 85.– 89.-
Borg jack Uitgewerkt model met katoengarnering. Kleuren: bordeaux, kobalt, zwart, ecru en lila. Maten: 152 t/m 170. 85.– 116 t/m 140. 79.-
Sportieve duck Een flexibele schoen, met voetsteun. Kleuren: zwart en Ivory. 69.-
Kraag bottinet met rits Met rits aan de zijkant. Kleur: Ivoor juchten. 69.-
Juchtlederen heren molière Stevige schoen met spiegel, gepolsterde enkelpartij en sportieve zool. 75.-
Heren rijg molière Flexibele rijg heren molière Met antislipzool en polstering 65.-
Nachthemd. 100% Acryl tricot, ronde hals en lange mouw, met schuine baan. Kleuren: RAF/marine/blauw en paars/roze/cyclaam. Maten S, M en L. 20.-
Duster. Modieuze hoogpolige ribacryl met sjaalkraag, binnen- en buitenceintuur. Kleuren: Lila, rood, blauw en groen. Maten S, M en L. 59.-
Jolie Madame
voor kwaliteit en pasvorm
Kleur panty in 11 modekleuren. 20 den-dun, dus elegant. Genaaide teen, uitstekende pasvorm.
Normaal 2 stuks 3.70
Nu 2 stuks 2.95
Jack Parka model in Chintz. Kleuren: zwart, marine en midden bruin. Maten: 128 t/m 140. 59.– 152 t/m 164. 65.– 104 t/m 116. 55.-
Jopper In marine. Maten: 152 t/m 170. 55.– 116 t/m 140. 49.-
Nylon jack Met 8 kleurig kontrast op borst en 6 kleurig kontrast op de mouwen. Kleuren: o.a. marine/beige/rood, beige/rood/navy. Maten: 128 t/m 140. 39.– 152 t/m 176. 42.– 104 t/m 116. 37.-
Miro garantie: niet goed geld terug
MIRO ALTIJD GOED–ALTIJD GOEDKOOP
Beek, Makado Beek, 04402-39 44
2/36/80/R